

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

ГОДОВОЙ ДОКЛАД  
21 марта 1981 - 2 апреля 1982 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1982 год

ДОПОЛНЕНИЕ № 10



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

ГОДОВОЙ ДОКЛАД  
21 марта 1981 - 2 апреля 1982 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1982 год

ДОПОЛНЕНИЕ № 10



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк, 1982

### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/1982/20  
E/ESCAP/287



СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1	1
I. Вопросы, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения .....	2	1
А. Проект резолюции и проект решения для принятия мер Экономическим и Социальным Советом .....	2	1
В. Резолюции, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета .....		1
II. Работа Комиссии за период после тридцать седьмой сессии .....	3-26I	3
А. Деятельность вспомогательных органов ....	3-188	3
В. Прочие мероприятия .....	189-250	5I
С. Взаимосвязь с другими программами Организации Объединенных Наций .....	25I-26I	64
III. Тридцать восьмая сессия Комиссии .....	262- 894	67
А. Участники и организация работы .....	262-276	67
В. Повестка дня .....	277	69
С. Отчет о ходе работы сессии .....	278-289	70
Вступительное заявление премьер-министра Таиланда .....	279-282	7I
Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций .....	283-286	72
Заявление Исполнительного секретаря ЭСКАТО .....	287-289	72
Политика и перспективы экономического и социального развития региона ЭСКАТО .....	290-332	73
Программное заявление Исполнительного секретаря .....	290-307	73
Обзор положения в области развития в регионе ЭСКАТО и работа Комиссии .....	308-328	78
Международная стратегия развития: последствия для региональных и субрегиональных стратегий .....	329-332	84

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Обеспечение продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество .....	333-348	85
Переоценка очередности задач Комиссии	349-364	89
Рассмотрение проблем в различных областях деятельности ЭСКАТО .....	365-765	92
Продовольствие и сельское хозяйство	368-390	93
Планирование, проектирование и политика в области развития .....	391-404	99
Транснациональные корпорации .....	405-410	101
Промышленность, технология, населенные пункты и окружающая среда .....	411-492	103
Международная торговля, сырье и сырьевые товары и специальные меры в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран .....	493-527	122
Природные ресурсы .....	528-561	129
Народонаселение .....	562-580	136
Морские перевозки, порты и внутренние водные пути .....	581-617	139
Социальное развитие .....	618-646	148
Статистика .....	647-663	153
Транспорт, связь и туризм .....	664-735	157
Информационные системы и службы документации .....	736-744	169
Комплексное развитие сельских районов	745-754	171
Деятельность Комиссии в районе Тихого океана .....	755-762	174
Доклад об осуществлении резолюции 219 (XXXVII) о расширении и укреплении функций Комиссии в контексте перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций	763-764	176
Изменения в программах, 1982-1983 годы	765	176

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Доклады о ходе осуществления специальных региональных проектов и деятельности региональных учреждений .....	766-830	I76
Специальные региональные проекты .....	766-813	I76
Региональные учреждения .....	814-830	I85
Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами ...	831-850	I88
Объявление намечаемых взносов .....	851-886	I93
Деятельность и рекомендации Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии .....	887-892	200
Сроки и место проведения тридцать девятой сессии Комиссии .....	893	201
Утверждение годового доклада Комиссии ..	894	201
IV. Резолюции, принятые Комиссией на ее тридцать восьмой сессии .....		202
<u>Приложения</u>		
I. Пересмотренная программа работы и порядок очередности задач, 1982-1983 годы .....		242
II. Заявления о финансовых последствиях решений и предложений Комиссии .....		304
III. Заседания вспомогательных органов, состоявшиеся в течение рассматриваемого периода ....		305
IV. Издания и документы, выпущенные Комиссией ...		308
V. Круг ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана .....		312
VI. Правила процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана .....		315

## СОКРАЩЕНИЯ

АБР	Азиатский банк развития
АКК	Административный комитет по координации
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
АСПНК	Ассоциация стран-производителей натурального каучука
АТОСКО	Азиатское и тихоокеанское сообщество по кокосовому ореху
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВОТ	Всемирная организация по туризму
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВСП	Всеобщая система преференций
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ЕЭС	Европейское экономическое сообщество
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМКО	Межправительственная морская консультативная организаци
ККПП	Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии
ККСР	Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии
ККСР/ЮЧТО	Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах южной части Тихого океана
КЮТО	Комиссия для стран южной части Тихого океана
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МОТ	Международная организация труда
МСП	Международное сообщество по перцу
МСЭ	Международный союз электросвязи
МТП	Международная торговая палата
МТП	Многосторонние торговые переговоры

МТЦ	Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
РССМ	Региональная сеть сельскохозяйственных машин
РЦОМР	Региональный центр освоения минеральных ресурсов
РЦПТ	Региональный центр по передаче технологии
СИАТО	Статистический институт для Азии и Тихого океана
СПЕК	Бюро экономического сотрудничества южной части Тихого океана
СЭВ	Совет экономической взаимопомощи
ТСРС	Техническое сотрудничество между развивающимися странами
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЦИРОЮВА	Центр исследований и разработок по олову в Юго-Восточной Азии
ЦНТРООН	Центр Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития
ЦРАТО	Центр развития Азии и Тихого океана
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЗА	Экономическая комиссия для Западной Азии
ЭКЛА	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСРС	Экономическое сотрудничество между развивающимися странами
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

## Введение

1. Годовой доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, охватывающий период с 21 марта 1981 года по 2 апреля 1982 года, был единогласно принят Комиссией на ее 584-м заседании 2 апреля 1982 года. Доклад представляется на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его второй очередной сессии 1982 года в соответствии с пунктом 15 круга ведения Комиссии.

## Глава I

### ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ПРИНЯТИЯ МЕР ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ

#### А. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ МЕР ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ

Годовой доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

2. На своем 584-м заседании Комиссия единогласно утвердила следующий проект решения для принятия Экономическим и Социальным Советом:

"... годовой доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

"На своем ... заседании ..... 1982 года Совет:

"Принял к сведению доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана за период с 21 марта 1981 года по 2 апреля 1982 года, а также рекомендации и резолюции, содержащиеся в главах III и IV доклада".

#### В. РЕЗОЛЮЦИИ, ДОВОДИМЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

- 220 (XXXVIII). Устав Регионального координационного центра исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана
- 221 (XXXVIII). Торговые выставки стран Азии и Тихого океана
- 222 (XXXVIII). Круг ведения законодательных комитетов Комиссии
- 223 (XXXVIII). Международный год молодежи: участие, развитие, мир: осуществление и последующие меры по специальной программе мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Международного года молодежи

- 224 (XXXVIII). Включение соображений, связанных с окружающей средой, в деятельность Комиссии в области экономического и социального развития
- 225 (XXXVIII). Устав Центра развития Азии и Тихого океана
- 226 (XXXVIII). Обеспечение продовольством и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество
- 227 (XXXVIII). Скорейшее начало глобальных переговоров
- 228 (XXXVIII). Роль здравоохранения в едином подходе к ускорению развития и улучшению жизни бедняков
- 229 (XXXVIII). Роль единого подхода к планированию развития в развивающихся странах Азии и Тихого океана
- 230 (XXXVIII). Десятилетие транспорта и связи для Азии и Тихого океана



## Глава II

### РАБОТА КОМИССИИ ЗА ПЕРИОД ПОСЛЕ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

#### А. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

3. В рассматриваемый период проходили заседания следующих вспомогательных органов: комитетов по статистике промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде, природным ресурсам, морским перевозкам, транспорту и связи и сельскохозяйственному развитию. Подробная информация о датах проведения этих заседаний и составе президиумов приводится в приложении III.

Комитет по сельскохозяйственному развитию

4. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Ознакомительная поездка в рамках ТСРС по планированию проектов развития мелких фермерских хозяйств для Таиланда, апрель 1981 года

Симпозиум по сбыту и использованию удобрений в Южной Азии ЭСКАТО/Центр "Восток-Запад", Бангкок, июнь 1981 года

Исследовательская поездка в рамках ФАДИНАП в Малайзию для ознакомления с работой мелких предприятий по приготовлению удобрений, июнь 1981 года

Консультация экспертов по специальному исследованию по системам обеспечения продовольствием и его распределения в регионе ЭСКАТО, Бангкок, июль 1981 года

Семинар по развитию производства кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов, СССР, июль-август 1981 года

Консультативное совещание сотрудников технической связи ФАДИНАП, Бангкок, август-сентябрь 1981 года

Обследовательское совещание по планированию улучшения социально-экономических условий женщин, занятых в рыболовстве, Манила, сентябрь 1981 года

Исследовательская поездка в рамках ФАДИНАП в Корейскую Республику для ознакомления с ролью кооперативов в распространении информации об удобрениях, сентябрь 1981 года

Семинар-ознакомительная поездка в рамках ФАДИНАП на Филиппины по роли торговцев в распространении информации об удобрениях, сентябрь 1981 года

Четвертый совместный ЭСКАТО/ФАО ежегодный обзор программы работы и первоочередных задач, связанных с продовольствием, сельским хозяйством и развитием сельских районов, Бангкок, сентябрь 1981 года

Совещание Группы экспертов по кормовому зерну, бобовым, корнеплодам и клубнеплодам, Бангкок, октябрь 1981 года

Региональные подготовительные курсы по сбыту удобрений, Бангкок, октябрь 1981 года

Семинар по участию женщин в производстве и обработке риса в Малайзии, Кота-Бахру, октябрь 1981 года

Региональный итоговый семинар по групповому сбыту продукции мелких фермеров для Азии, Бангкок, ноябрь 1981 года

Ознакомительная поездка по групповому сбыту продукции фермеров в Китае, ноябрь 1981 года

Региональное консультативное и оценочное совещание АРСАП/2/агропестициды, Бангкок, ноябрь-декабрь 1981 года

5. В соответствии с Планом развития системы сельскохозяйственной информации, который осуществляется при финансовой поддержке со стороны правительства Японии, публиковался на ежеквартальной основе Бюллетень развития системы сельскохозяйственной информации. В центре внимания стояли вопросы оказания помощи развивающимся странам-членам в совершенствовании их систем сельскохозяйственной информации и укреплении их служб распространения сельскохозяйственного опыта при помощи различных каналов информации. Среди стран-членов и заинтересованных организаций за пределами региона было распространено свыше 1 800 экземпляров каждого выпуска. Тираж постепенно увеличивается до 2 000. Восемнадцать стран-членов назначили своих информационных корреспондентов для обеспечения двустороннего потока информации между читателями и секретариатом. По проекту "Региональное сотрудничество в области радиовещания для фермеров", осуществлявшемуся по этому Плану, Бангладеш, Филиппинам и Соломоновым Островам оказывалась помощь в организации учебных семинаров для режиссеров радиопрограмм для фермеров на национальном уровне посредством предоставления услуг специалистов в области подготовки таких кадров. В работе семинаров приняло участие приблизительно 110 режиссеров программ и сотрудников из вспомогательного состава. В порядке последующей деятельности по региональному исследованию условий торговли между сельскими и городскими районами для укрепления связи между сельским хозяйством и другими секторами (1979 год) было проведено исследование политики цен на рис в отдельных развивающихся странах ЭСКАТО, в котором внимание концентрировалось на воздействии правительственной политики на образование цен на рис и факторы его производства. Консультативная информационная сеть по вопросам удобрений и развития для Азии и Тихого океана ЭСКАТО/ФАО/ЮНИДО (ФАДИНАП) в порядке последующей деятельности при содействии консультанта из Федеративной Республики Германии провела в Бангладеш, Непале и Шри Ланке обследование межстранового проекта в рамках ТСРС по совершенствованию возможностей развивающихся стран региона ЭСКАТО в области распределения удобрений на низовом уровне 1980 года. Один из участников ФАДИНАП, ФАО, предоставила услуги руководителя группы, который начал работу в секретариате 8 февраля 1982 года и взял на

себя ответственность за выполнение как программ ФАДИНАП, так и Схемы сельскохозяйственных потребностей для Азии и Тихого океана (АРСАП). ФАДИНАП продолжала выпускать свой ежеквартальный бюллетень "Краткие новости в области агрохимии" и выходящее раз в два месяца издание "Вспомогательная служба региональной информации" (рефераты документов по удобрению). Среди правительственных должностных лиц, занимающихся вопросами закупки, и сотрудников технической связи Сети в помощь государствам-членам в ходе переговоров об импорте выпускается и распространяется ежемесячный бюллетень "Информация о ценах и торговле удобрениями". ФАДИНАП подготовила пополненный современными данными доклад о сбыте, распределении и использовании удобрений в Шри Ланке. Были выпущены два специальных номера "Кратких новостей в области агрохимии": один - по сравнительным экономическим показателям производства удобрений в отдельных развивающихся странах региона ЭСКАТО, а другой - по спросу и предложению удобрений в 70-х годах и по перспективам на 80-е годы.

6. Совещание группы экспертов по КЗБКК обсудило программу первоочередных действий, необходимых на национальном и региональном уровнях, включая предварительный проект программы работы для Регионального координационного центра исследований и разработок в области КЗБКК во влажных тропических районах Азии и Тихого океана. В соответствии с указаниями Комиссии секретариат активизировал свою подготовительную работу по учреждению и введению в действие Центра. Был принят на работу и прибыл в секретариат 21 апреля 1981 года сотрудник на пост директора этого Центра. 29 апреля 1981 года в Бангкоке правительство Индонезии и Организация Объединенных Наций подписали соглашение о стране пребывания. Центр был учрежден 29 апреля 1981 года и под таким названием начал функционировать пока в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке. Для эффективного функционирования Центра между Исполнительным секретарем ЭСКАТО и региональным представителем ФАО 30 апреля 1981 года было достигнуто понимание, касающееся сотрудничества между двумя организациями в отношении развития производства КЗБКК. Были подготовлены подробные программы работы Центра на этапе I (1981-1983 годов). Финансовую и/или техническую помощь для мероприятий, связанных с этим проектом, предоставили правительства Австралии, Корейской Республики, Нидерландов, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Японии. Некоторую сумму для осуществления программы работы Центра обещала предоставить ПРООН. Секретариат продолжал изыскивать дальнейшую финансовую/техническую помощь со стороны двусторонних и многосторонних доноров как в регионе, так и за его пределами.

7. Были внесены поправки в пункты i и iii статьи 1 Соглашения об учреждении Азиатского фонда торговли рисом (АФТР) и в соответствии с решением Совета директоров на его третьей сессии в Маниле в октябре 1978 года, что позволит присоединиться к Фонду всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО, как развитым, так и развивающимся, упростит процедуры вступления в Фонд для тех стран, которые имеют на это право.

8. АРСАП, которая финансируется и функционирует при технической поддержке со стороны правительства Нидерландов, организовала семинары по планированию подготовки кадров для в общей сложности 131 инструктора по розничному распределению агропестицидов в Индонезии, Непале, Пакистане и Шри Ланке. В результате проведения этих семинаров было выпущено большое количество учебных материалов на местных языках. Для подготовки предстоящего семинара для стран Тихого океана на Фиджи была направлена миссия. Центр Соединенного Королевства по зарубежным исследованиям сельскохозяйственных вредителей предоставил услуги консультанта для двух семинаров. В рамках регионального экономического обследования и информационной службы АРСАП по производству, распределению и использованию агропестицидов были подготовлены доклады по странам для Бирмы, Малайзии, Пакистана и Таиланда. Кроме того, было подготовлено "Сравнительное исследование производства, распределения и использования агропестицидов в регионе ЭСКАТО". Региональное консультативное и оценочное совещание АРСАП/2/агропестициды рекомендовало секретариату обеспечить непрерывный сбор и анализ информации в приемлемом формате. Что касается учебных программ, совещание рекомендовало сохранить этот компонент АРСАП, поскольку он предлагает полный подготовительный комплекс, который отвечает потребности повысить безопасность и эффективность использования пестицидов фермерами. Техническая поддержка этого проекта продолжится до середины 1982 года, когда будет завершен настоящий этап.

9. Шесть развивающихся стран-членов участвовали в совместных усилиях в сфере выработки национальных руководящих принципов для местного планирования сельского развития в контексте каждой заинтересованной страны. В каждой из шести стран были проведены национальные семинары. Была выпущена публикация, озаглавленная "Руководящие принципы местного планирования в сельских районах". Был спланирован четвертый этап этого проекта, на котором предусматривается систематическая проверка на местах национальных руководящих принципов местного планирования.

10. По просьбе правительства Таиланда была предпринята исследовательская поездка в рамках ТРСР для планирования проектов развития мелких фермерских хозяйств в Таиланде. Группа специалистов из трех правительственных учреждений Таиланда посетила Непал и Филиппины для ознакомления с прогрессом в осуществлении проектов развития мелких фермерских хозяйств в этих странах. В подготовке документа по проекту развития мелких фермерских хозяйств помощь правительству Таиланда оказывали также ЭСКАТО и ФАО.

11. В 1981 году было начато осуществление проекта по оценке социально-экономических преимуществ проектов развития мелких фермерских хозяйств. Этот проект имеет следующие цели: исследовать социально-экономические преимущества проектов развития мелких фермерских хозяйств в тех странах, где они осуществляются, и подготовить руководящие принципы, содержащие указание на факторы, которые необходимо учитывать при оценке проектов развития мелких фермерских хозяйств. Были приняты меры по подготовке необходимых документов по социально-экономическим преимуществам проектов развития мелких фермерских хозяйств для рассмотрения на совещании Группы экспертов, которое планируется провести в середине 1982 года.

12. При участии девяти стран-членов был осуществлен проект по групповому сбыту продукции мелких фермерских хозяйств в Азии, с тем чтобы оказать содействие и подготовить нынешних или перспективных руководителей группового развития мелких фермерских хозяйств. После проведения национальных семинаров, проходивших в участвующих странах, в ноябре 1981 года был проведен региональный итоговый семинар. Этот семинар провел обзор опыта национальных семинаров, оценил методологию подготовки и условия, в которых можно добиться успеха в проведении мероприятий по групповому сбыту продукции мелких фермерских хозяйств и предложил последующие мероприятия. Как дополнение к этому проекту была совершена ознакомительная поездка в Китай по вопросам группового сбыта продукции фермеров. Цели этой ознакомительной поездки заключались в том, чтобы дать работникам директивных органов и техническим работникам азиатских стран возможность ознакомиться с мероприятиями по групповому сбыту фермерской продукции в Китае и обменяться мнениями между участвующими странами на основе китайского опыта. В ознакомительной поездке принимали участие шесть стран-членов.

13. В целях повышения уровня жизни семей, занимающихся рыболовством, путем уделения большего внимания повышению экономической роли женщин в жизни семьи осуществлялся проект в области развития малого рыболовства. В осуществлении этого проекта участвовали шесть островных стран-членов. В сентябре 1981 года было проведено совещание по планированию обследований, где обсуждались общие принципы обследований и планы работы для каждой участвующей страны. Данное обследование в настоящее время осуществляется в каждой из участвующих стран. В третьем квартале 1982 года намечается провести совещание для выработки экспериментального проекта на основе результатов обследования.

Комитет по планированию развития

#### Планирование развития

14. В отчетный период были проведены следующие совещания:

Неофициальные консультации по моделям ЛИНК, Бангкок, июль 1981 года

Неофициальные консультации, касающиеся математического обеспечения ЭВМ и системы моделей по странам ЭСКАТО, Осака, август-сентябрь 1981 года

Семинар консультантов по вопросам экономического сотрудничества АСЕАН и тихоокеанских стран, Бангкок, ноябрь 1981 года

Межрегиональный семинар по стратегиям и мерам в целях укрепления возможностей органов управления развитием в развивающихся странах, Бангкок, декабрь 1981 года

15. В ходе отчетного периода секретариат подготовил "Обзор экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана, 1981 год". В главах I и II "Обзора" рассматривается состояние мировой экономики и определяются основные препятствия на пути прогресса в регионе. В главах III-VI анализируется современное экономическое положение в четырех основных развивающихся субрегионах ЭСКАТО - Южная Азия и Иран; Юго-Восточная Азия, Гонконг и Корейская Республика; Китай и его северные соседи; и островные страны южной части Тихого океана. В главе VII рассматриваются существующие социальные условия и проблемы региона.

16. В течение года принимались активные меры по созданию информационной службы по вопросам планирования развития в регионе ЭСКАТО. Основная цель этого проекта заключается в том, чтобы создать регулярную процедуру, при помощи которой можно собирать, индексировать, аннотировать и хранить на магнитных лентах текущую документальную информацию по планированию развития в целях распространения среди государств-членов по их просьбе. В 1981 году в девять стран направлялись миссии, с тем чтобы создать центры деятельности и обсудить необходимые условия осуществления проекта, проводились исследования по вопросам, затрагивающим создание и эксплуатацию такой системы, и были разработаны оперативные процедуры, включая программы ЭВМ, позволяющие приступить к выполнению задач. Был подготовлен доклад с технико-экономическим обоснованием, дающий основу для того, чтобы в 1982 года, если удастся преодолеть финансовые затруднения, информационная система начала работать с полной отдачей.

17. В этом году также было издано два выпуска "Экономического бюллетеня для Азии и Тихого океана" и была завершена монография, озаглавленная "Стратегия развития на 80-е годы в Южной Азии". Кроме того, в качестве одного из аспектов информационной системы планирования развития были приняты меры по выпуску на регулярной основе новостей планирования развития для распространения среди плановых и политических органов в странах региона. Так же как часть работы в области информации Отдел планирования развития организовал для университета Чулалонгкорн, Бангкок, курсы для персонала по "Проблемам развития в Азии и Тихом океане" в ноябре 1981-феврале 1982 годов.

18. В области политики экономического и социального развития Отдел планирования развития в течение года оказывал помощь Исполнительному секретарю в выполнении его функции в соответствии с резолюцией 212 (XXXVII) Комиссии, касающейся обзора и оценки осуществления новой Международной стратегии развития, в которой Комиссия, среди прочего, призвала Исполнительного секретаря представить ей на ее настоящей сессии доклад о разработке региональных и субрегиональных стратегий в свете Международной стратегии развития и сделать предложения относительно программ действий по достижению целей и задач Стратегии. В соответствии с этими указаниями был проведен ряд исследований, в итоге которых был подготовлен документ E/ESCAP/245, представленный тридцать восьмой сессии Комиссии.



19. В порядке последующей деятельности в области политики и социального развития Отдел планирования развития при финансовой помощи правительства Нидерландов осуществил проект, связанный с рассмотрением внутренних мер по ликвидации нестабильности экспорта в основных островных странах Тихого океана. На первом этапе этой работы было начато проведение ряда исследований по странам в целях изучения проблем, возникающих в результате нестабильности международной торговли. В середине 1982 года должен быть подготовлен проект доклада на основе этих исследований, с тем чтобы дать обзор вопросов и предложить надлежащие направления правительственной политики для рассмотрения на семинаре правительственных должностных лиц, намеченном на вторую половину года. В той же широкой области деятельности в декабре 1981 года было завершено исследование роли потоков капитала в регионе ЭСКАТО с уделением особого внимания роли транснациональных банков и других транснациональных корпораций, связанных с международным перемещением капитала.

20. В области методов планирования развития при финансовой помощи правительства Нидерландов в 1981 году начато осуществление проекта для изучения интеграции планирования налогообложения в рамках планирования развития. Первый этап этого проекта, завершённый в феврале 1982 года, был связан с подготовкой ряда аналитических исследований, охватывающих шесть выбранных стран региона. Эти исследования должны были образовать основу для подготовки документа по региональным вопросам, совещания группы экспертов и доклада по проекту, включающего рекомендации относительно интеграции планирования налогообложения в рамках планирования развития в 1982 году.

21. Также быстрыми темпами продолжалась деятельность по разработке рамок эконометрического моделирования для среднесрочных и долгосрочных проектировок экономических показателей при различных вариантах экономической политики. Основная цель этого проекта — создать систему моделей по странам в регионе для обеспечения азиатского компонента блока развивающихся стран в глобальной системе экономических проектировок ЛИНК. Эта работа осуществляется в тесном сотрудничестве с ЮНКТАД и с национальными и международными исследовательскими институтами при финансовой поддержке правительства Нидерландов и ПРООН. В Бангкоке состоялась встреча представителей университета Киото, ЮНКТАД и ЭСКАТО относительно передачи моделей проектировок из компьютерных систем университета Киото и ЮНКТАД в компьютерную систему ЭСКАТО. В августе в Осаке, Япония, состоялась еще одна неофициальная консультативная встреча экспертов ЭСКАТО, ЮНКТАД и национальных экспертов для рассмотрения вопросов отбора программного обеспечения ЭВМ и систем моделей по странам ЭСКАТО. В настоящее время полным ходом идет работа по передаче этих моделей в систему ЭВМ ЭСКАТО. В Восточной и Юго-Восточной Азии модели по странам, вводимые в систему ЭВМ ЭСКАТО, охватывают Гонконг, Корейскую Республику, Индонезию, Малайзию, Сингапур, Таиланд, Филиппины и Японию. В большинстве случаев эти модели уже функционируют в соответствующих учреждениях этих стран. Также осуществляется работа по передаче из ЮНКТАД в ЭСКАТО моделей компьютерных систем для основных стран Южной Азии, включая Бангладеш, Индию, Иран, Пакистан и Шри Ланку.

Принимаются меры по разработке новых моделей для Бирмы, Непала, Папуа Новой Гвинеи и Фиджи. В то же время в рамках ЭСКАТО ведется работа по разработке системы связей на основе торговли и потоков капитала между этими странами и остальным миром.

22. В области административных систем по вопросам развития вплоть до окончания срока службы регионального консультанта в секретариате в августе 1981 года государствам-членам предоставлялись краткосрочные региональные консультативные услуги по вопросам государственной администрации. Во втором квартале 1981 года консультативные услуги предоставлялись для осуществления программы ускоренного развития сельских районов министерства внутренних дел Таиланда. Продолжалась подготовительная работа по проведению коллоквиума по вопросам управления сельским развитием в странах АСЕАН, в ходе которой было начато четыре исследования по странам и сравнительное исследование организационных мер и процессов в странах АСЕАН. По просьбе правительства принимающей страны этот коллоквиум, проведение которого было первоначально намечено на октябрь 1981 года в Джакарте, был перенесен на октябрь 1982 года. В сотрудничестве с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций был проведен Межрегиональный семинар по стратегиям и мерам укрепления органов управления развитием в развивающихся странах. Для него был подготовлен ряд исследований, дающих концепцию создания организаций, и обзор основных изменений политики управления правительственными службами в регионе ЭСКАТО.

23. В течение года секретариат провел ряд мероприятий в области ЭСРС. По завершении проекта по вопросам сотрудничества АСЕАН в области автотранспорта, осуществленного при финансовой помощи правительства Японии, в конце 1981 года был подготовлен заключительный доклад. Был достигнут значительный прогресс в осуществлении проекта по изучению возможностей экономического сотрудничества для АСЕАН и Тихого океана, также осуществляемого при финансовой поддержке правительства Японии, в соответствии с которым проводится обследование различных вопросов, включая продовольственную безопасность, энергетику и полезные ископаемые, морские и лесные ресурсы, валютную независимость, авиацию и морские перевозки и роль Китая в субрегионе. Также начата работа, ожидающая получения внебюджетных средств, по изучению возможностей сотрудничества в областях торговли и капиталовложений в Южной Азии.

#### Транснациональные корпорации

24. В рассматриваемый период Объединенная группа по транснациональным корпорациям (ТНК) ЦТК/ЭСКАТО подготовила следующие исследования и доклады в соответствии с решением Комиссии по транснациональным корпорациям, которые должны стать исходным материалом для глобальных исследований Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (ЦТК), но также имеют прямое отношение к правительствам стран Азии и Тихого океана: а) "Транснациональные корпорации и индустрия туризма в Таиланде"; б) "Транснациональные корпорации и их влияние на экономическое развитие в Азии и Тихом океане"; и с) "Аспекты социально-политического влияния транснациональных корпораций на Филиппинах".



25. В порядке осуществления исследовательских проектов, предусмотренных Комиссией и направленных на удовлетворение конкретных потребностей правительств стран-членов, следующие исследования находятся в процессе подготовки Объединенной группой и будут опубликованы в ее серии рабочих документов:

а) "Затраты в связи с передачей технологии и ограничительной деловой практикой в отдельных странах Азии и Тихого океана", были завершены базовые исследования в Таиланде и представлен предварительный проект выводов из этой работы. Аналогичные исследования находятся в стадии осуществления в Индонезии, Корейской Республике, Малайзии и на Филиппинах, и после их завершения они послужат основой для сводной публикации по вопросу о затратах в связи с передачей технологии от ТНК в регионе и для регионального совещания группы экспертов;

б) "Анализ затрат и выгод для принимающей страны в связи с операциями ТНК в зонах обработки экспорта в Азии и Тихом океане", были намечены потенциальные консультанты и проведены консультации с экспертами по вопросу о теоретических основах этого исследования и о зонах, практический анализ которых должен быть осуществлен. Ожидается, что практическая работа начнется в ближайшее время;

с) "Роль транснациональных торговых корпораций в отдельных странах Азии и Тихого океана". Начат практический этап осуществления этого исследования;

д) "Налогообложение в связи с проектами, базирующимися на природных ресурсах в Азии и Тихом океане". Когда консультанты представят окончательный проект этого документа, Объединенная группа подготовит его для опубликования и распространения.

26. Второй этап финансируемого за счет ПРООН проекта ЭСКАТО/ЭКЛА/ЭКА по вопросу о ТНК и экспорте сырьевых товаров находится на стадии осуществления, причем Объединенная группа ЭСКАТО/ЦТК приступила к выполнению исследований по следующим темам: а) транснациональные корпорации и экспорт хлопка из Пакистана; б) транснациональные корпорации и экспорт чая из Шри Ланки; с) транснациональные корпорации и экспорт сахара с Фиджи; д) транснациональные корпорации и экспорт бокситов из Малайзии и Индонезии; е) транснациональные корпорации и экспорт бананов из развивающихся стран; ф) транснациональные корпорации и экспорт меди из развивающихся стран; и г) транснациональные корпорации и экспорт тропической древесины из развивающихся стран.

27. В дополнение к осуществлению вышеупомянутых исследований Объединенная группа подготовила также краткое изложение семи целевых исследований по вопросу о ТНК и экспорте сырьевых товаров, подготовленных ранее для первого этапа межрегионального проекта, и опубликовала эти материалы (с введением) в отдельном издании, озаглавленном "Транснациональные корпорации и экспорт сырьевых товаров из Азии и Тихого океана".

28. Объединенная группа тесно сотрудничает с ЦТК в организации и проведении семинаров и других консультативных проектов в Азии и Тихом океане, направленных на непосредственное укрепление позиций правительств стран Азии и Тихого океана при ведении переговоров с ТНК. В течение этого года помимо выполнения функций связи между правительствами стран и ЦТК в связи с заявками первых на предоставление конкретных технических консультаций по проектам ТНК, Объединенная группа сделала вклад в проведение следующих совещаний в регионе:

Совещание за круглым столом о потребностях в области информации и технического сотрудничества по вопросам, связанным с ТНК, Бангкок, май 1981 года

Семинар по ведению переговоров с транснациональными банками, Сингапур, октябрь 1981 года

Семинар по регулированию и ведению переговоров с транснациональными корпорациями в странах АСЕАН, Бангкок, ноябрь 1981 года

29. В дополнение к этому Объединенная группа приступила также к основным подготовительным мероприятиям в связи с совещанием (которое будет финансироваться и проводиться в сотрудничестве с ЦТК) по ТНК и экономическому развитию в Азии и Тихом океане, намеченным на май 1982 года в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке. Это совещание будет непосредственно предшествовать предложенному специальному межправительственному совещанию по ТНК, в связи с которым также начата подготовительная и административная работа.

30. В области информации Объединенная группа продолжала сбор основной информации о ТНК и ее распространение в соответствии со своим перечнем рассылки. Кроме того, Объединенная группа: начала осуществление технико-экономического обоснования в связи с созданием усовершенствованных служб информации в рамках Объединенной группы, осуществила экспериментальное сводное описание одной ТНК, базирующейся в Таиланде, которое, возможно, будет использовано в качестве основы для дальнейших подобных исследований по вопросу о ТНК, базирующихся в странах третьего мира, и подготовила четвертый перечень совещаний по информации в Объединенной группе о ТНК.

31. В 1981-1982 годах в серии рабочих документов Объединенной группы были выпущены следующие публикации: а) "Контроль и регулирование деятельности транснациональных корпораций в Корейской Республике" (рабочий документ № 13); б) "Транснациональные корпорации и отрасль экспорта бананов на Филиппинах" (рабочий документ № 14); в) "Транснациональные корпорации и отрасли производства меди в развивающихся странах Азии и Тихого океана" (рабочий документ № 15); и д) "Транснациональные корпорации и отрасль производства тропической древесины в Индонезии" (рабочий документ № 16).

Комитет по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде

Промышленность и технология

32. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Региональный консультативный форум ЭСКАТО/ЮНИДО по промышленности, производящей растительные масла и жиры, Джакарта, март 1981 года

Совещание специальной группы министров промышленности, Бангкок, июль 1981 года

Технический консультативный комитет региональной сети сельскохозяйственных машин (пятая сессия), Лос Баньос, июль 1981 года; (шестая сессия), Манила, ноябрь 1981 года

Семинар по развитию возможностей в области разработки проектов и консультативных служб, Джакарта, ноябрь 1981 года

Семинар по развитию электронной промышленности в Таиланде и странах ЭСКАТО, Бангкок, ноябрь 1981 года

Руководящий орган региональной сети для сельскохозяйственных машин (четвертая сессия), Манила, ноябрь 1981 года

Третье совещание национальных центральных учреждений РЦПТ, Бангалор, Индия, февраль 1982 года

33. Основные рекомендации, вынесенные региональным консультативным форумом ЭСКАТО/ЮНИДО по промышленности, производящей растительные масла и жиры, включали предложения об интегрированных схемах развития с участием мелких владельцев, а также распространения имеющейся информации о таких схемах, оказании помощи наименее развитым странам путем проведения обзора в целях более полного использования имеющихся масличных семян и нетрадиционных маслосодержащих материалов и разработки следующих проблем для рассмотрения в ходе очередных консультаций по промышленности, производящей растительные масла и жиры: а) меры повышения качества и увеличения количества масличных семян и культур для промышленной переработки; б) потребности в инфраструктуре в развивающихся странах в связи с развитием промышленности по производству масличных семян и жиров, а также побочной продукции; и с) полная переработка в развивающихся странах и экспорт продукции с добавленной стоимостью.

34. Второе совещание Специальной группы министров промышленности обеспечило дальнейшее руководство для секретариата по разделам работы, которую предстоит провести. Оно предложило выполнить минимальную программу, включающую конкретные мероприятия, связанные с теми четырьмя элементами, которые были определены на Совещании министров промышленности ЭСКАТО в 1977 году.

35. Технический консультативный комитет РССМ сосредоточил внимание на проекте программы работы для второго этапа РССМ, охватывающего период 1982-1984 годов. Он изучил предложенные мероприятия

и вынес конкретные рекомендации по их улучшению и упорядочению. Одобренная им программа работы включила следующие подпрограммы: а) создание и укрепление национальных сетей; б) укрепление возможностей в области конструирования; с) испытание, оценка и изменение опытных образцов; д) содействие развитию производства на местах; е) популяризация усовершенствованных инструментов и машин; и f) распространение информации.

36. Семинар по развитию возможностей в области разработки проектов и консультативных служб вынес ряд рекомендаций по укреплению национальных возможностей в обрабатывающей промышленности стран-членов ЭСКАТО, национальных и региональных программ действий, направленных на укрепление национальных возможностей в области консультирования по вопросам промышленности и управления и так далее. Он также единодушно одобрил предложение ЭСКАТО/ЮНИДО о региональной сети консультирования по промышленным вопросам и, признавая его важность, настоятельно призвал к скорейшему осуществлению.

37. Семинар по развитию электронной промышленности в Таиланде и странах ЭСКАТО изучил результаты регионального исследования ЭСКАТО/РЦПТ по электронной промышленности, охватывающего Бангладеш, Малайзию, Пакистан, Сингапур, Таиланд и Шри Ланку, и вынес рекомендации в отношении технических кадров и организационного развития в электронной промышленности. Он настоятельно призвал ЭСКАТО возглавить расширяющуюся деятельность в области ТСРС в этой сфере при помощи семинаров, программ посещений, стипендий, учебных курсов и так далее и предложил расширить вышеупомянутое исследование за счет включения других развивающихся стран региона.

38. Руководящий орган РССМ на своей четвертой сессии одобрил доклад Технического консультативного комитета о работе его пятой и шестой сессий и при полной поддержке представителей ЮНИДО, ПРООН и ФАО одобрил документ по проекту, программу работы и бюджет для второго этапа, охватывающего период 1982-1984 годов. Страны-участницы вновь заявили о своем интересе и поддержке РССМ, а также обязались сделать взносы, значительно превышающие взносы для первого этапа. Руководящий орган уделил должное внимание ожидаемому недобору средств по бюджету и одобрил рекомендацию Технического консультативного комитета о том, чтобы нынешние страны-доноры значительно увеличили свои взносы и чтобы устанавливались контакты с потенциальными новыми донорами. Документ по проекту был сразу подписан рядом стран-участниц, в то время как остальные страны сообщили о том, что он будет подписан в местах нахождения их правительств. Руководящий орган также принял к сведению тот факт, что руководитель проекта для РССМ оформляется на эту должность и займет ее в апреле 1982 года.

39. Третье совещание национальных центров РЦПТ выявило такие важные вопросы, как: а) насущная потребность в организационной поддержке для РЦПТ; б) определение первоочередных задач для РЦПТ на предстоящие два года; с) обзор и указание конкретных мероприятий, предлагаемых для РЦПТ; d) определение и утверждение национальных центров для конкретных технологических сетей РЦПТ; и e) завершение трехстороннего обзора проектов, осуществляемых при помощи Временного фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития.

40. В рассматриваемый период секретариат оказал консультативные услуги Китаю, Фиджи, Непалу, Пакистану и Шри Ланке в области промышленных исследований и развития так же, как и передачи технологии и связанных с ней соответствующих правил и в области научно-технической учебной базы. Консультативные услуги также были оказаны Китаю по вопросу о приемлемости соглашения о совместных предприятиях между китайской корпорацией и компанией США; Фиджи по вопросу о роли государственного сектора в содействии мелким предприятиям, субподрядам и промышленному развитию в негородских районах, по реорганизации технологической сети в стране и созданию национального института науки и техники и введению соответствующих норм, касающихся притока технологии и капиталовложений, оценки технологии изготовления плит из рисовой соломы; Непалу по вопросам пересмотра юридической структуры в отношении передачи технологии; Пакистану в связи с подготовкой документов по контрактам на совместные исследования Пакистанским советом научных и промышленных исследований; Шри Ланке в связи с подготовкой контрактов для создания ее второй зоны свободной торговли в Бийагама; Тонга по вопросу о стимулах для содействия промышленному развитию в таких районах, как внешние острова, и Непалу и Таиланду в связи с укреплением возможностей по разработке проектов и консультированию. Была послана группа по сбору данных в Бангладеш, Индию, Индонезию, Малайзию, Непал, Филиппины, Сингапур, Шри Ланку и Таиланд для определения потребностей и возможностей в области разработки проектов и консультирования. В Сингапур была направлена миссия с целью выявления осуществимости создания регионального исследовательского центра по вопросам налогообложения и инвестиций.

41. Было начато осуществление промышленного обзора южной части Тихого океана ЭСКАТО/АБР/СПЕК. Группа из трех человек завершила первый этап обзоров на местах, охватывающих Вануату, Кирибати, Острова Кука, Папуа Новую Гвинею, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга и Фиджи.

42. В рассматриваемый период секретариат подготовил следующие материалы: а) региональное исследование по электронной промышленности; б) в сотрудничестве с РЦПТ технико-экономическое обоснование по вопросу о создании центра развития металлообрабатывающих предприятий в Таиланде; с) доклад о политике и программах индустриализации в сельских районах в странах АСЕАН; д) региональное исследование о производстве спирта из сельскохозяйственной продукции; е) проект пособия по процедурам лицензирования; ф) два доклада о государственных предприятиях и индустриализации в странах ЭСКАТО; и г) доклад об основных промышленных тенденциях и изменениях в политике в области индустриализации в развивающихся странах ЭСКАТО на пороге десятилетия.

43. Были выпущены следующие публикации: а) "Бюллетень по мелким отраслям промышленности для Азии и Тихого океана", № 17; б) "Иностранные инвестиции и налогообложение"; с) "Материалы симпозиума по научно-техническим исследованиям Солнца", Бангкок, 25 ноября - 4 декабря 1980 года, т. I и II; д) "Информационный бюллетень РЦПТ", выпуск 5, март 1981 года; выпуск 6, июль 1981 года; выпуск 1, январь 1982 года; е) "Информационный бюллетень РССМ", выпуск 10, апрель 1981 года; выпуск 11, август 1981 года, выпуск 12, декабрь 1981 года; ф) Сборник РССМ №3 - "Силовые

установки", 1981 год; г) "Комплексная индустриализация в негородских районах"; том IV, "Таиланд: организация опытных проектов в провинциях Кхон Кен и Сонгкла в поддержку комплексной индустриализации в негородских районах"; том V, "Малайзия: организация опытных проектов в штате Кедар в поддержку комплексной индустриализации в негородских районах"; том VII, "Бангладеш: организация опытных проектов в районе Раджшахи в поддержку комплексной индустриализации в негородских районах"; том VIII, "Индия: организация опытных проектов в районах Дург, Кангра, Наланда, Налгона, Мирзапур и Сабарканта в поддержку комплексной индустриализации в негородских районах"; h) "Руководство по передаче технологии в кожевенной промышленности", опубликованное в сотрудничестве с Центральным научно-исследовательским институтом кож, Мадрас (Индия), 1981 год; и i) "Новости промышленного развития Азии и Тихого океана", № 14, 1982 год.

#### Населенные пункты

44. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Разъездной семинар по планированию сельских центров в Азии и Тихом океане, Китай, Корейская Республика и Фиджи, август-сентябрь 1981 года

Совещание группы экспертов для рассмотрения проекта схемы о положении в области населенных пунктов в районе ЭСКАТО, Бангкок, ноябрь 1981 года

45. В разъездном семинаре по планированию сельских центров в Азии и Тихом океане, проходившем в Китае, Корейской Республике и на Фиджи, участвовали 150 представителей из стран пребывания, а также некоторых других стран-членов ЭСКАТО. В свете указаний, изложенных в пособии секретариата "Руководящие принципы планирования сельских центров", обсуждался практический опыт в планировании и развитии сельских центров.

46. Совещание группы экспертов для рассмотрения проекта схемы о положении в области населенных пунктов в регионе ЭСКАТО подробно изучило проект схемы, полностью подготовленный секретариатом, и сделало замечания в отношении его улучшения. Окончательный вариант схемы будет использован в качестве рамок, направляющих работу национальных специалистов при подготовке монографий по странам по данному вопросу.

47. В рассматриваемый период секретариат подготовил доклады о транспорте для городских и сельских районов с уделением особого внимания группам с ограниченными ресурсами и о планировании для населенных пунктов в районах, подверженных бедствиям, и выпустил публикацию, озаглавленную "Политика по отношению к городским трущобам".

## Окружающая среда

48. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Региональный технический семинар ЭСКАТО для рассмотрения выполнения плана действий по борьбе с опустыниванием, Дждпур (Индия), октябрь 1981 года

Конференция по окружающей человека среде в южной части Тихого океана, Раротонга (О-ва Кука), март 1982 года (организована КЮТО и СПЕР в сотрудничестве с ЮНЕП и ЭСКАТО)

Информационный семинар КЮТО/ЭСКАТО/ЮНЕП для журналистов по окружающей среде и развитию с уделением особого внимания морской среде, Бангкок, март 1982 года

49. На основе рекомендаций Комиссии секретариат продолжал укреплять экологический аспект деятельности Комиссии в различных секторальных областях. В дополнение к этому он продолжил осуществление отдельных мероприятий в следующих четырех первоочередных областях с помощью ЮНЕП и других двусторонних доноров:

- a) пробуждение и углубление понимания важности окружающей среды;
- b) развитие и укрепление организационной и законодательной структуры для охраны окружающей среды и ее рационального использования на национальном уровне;
- c) рациональное использование земных экосистем; и
- d) защита морской окружающей среды и смежных экосистем.

50. Что касается включения и укрепления экологических аспектов в секторальные мероприятия Комиссии, секретариат последовал с рекомендациями Семинара ЭСКАТО/ЮНЕП/ФАО по использованию сельскохозяйственных и агропромышленных отходов в районе ЭСКАТО, состоявшегося в Таиланде в 1979 году. Секретариат включил экологические аспекты в руководящие положения для специального исследования по вопросу о снабжении продовольствием и закончил исследование экологических аспектов производства и применения искусственных удобрений.

51. В качестве своего вклада в мероприятия Отдела природных ресурсов Координационная группа по окружающей среде (КГОС) оказала помощь в организации совещания рабочей группы по рациональному использованию окружающей среды при разработке минеральных ресурсов, состоявшегося в Таиланде в июне 1981 года. Был подготовлен и представлен на этом совещании доклад об организационных, административных и юридических аспектах рационального использования окружающей среды при разработке минеральных ресурсов.

52. В области статистики КГОС оказала помощь и техническое содействие в организации двух семинаров по статистике окружающей среды: один из них - для субрегиона Тихого океана и другой - для субрегиона Азии.



53. КГОС оказала помощь Отделу транспорта, связи и туризма в разработке двух предложений по проектам, касающимся влияния развития туризма и дорожного транспорта на социально-экономическую и физическую среду. Она также представила некоторые материалы для Межправительственного совещания экспертов по автомобильным дорогам, состоявшегося в Бангкоке в 1981 году, касающиеся проблемы экологического воздействия автомобильных дорог и автодорожного транспорта.

54. В марте 1982 года было завершено проведенное в консультации с Отделом промышленности, населенных пунктов и технологии исследование по методам и затратам на борьбу с промышленным загрязнением, вызываемым агропромышленными, связанными с сельским хозяйством и мелкими предприятиями. В июне 1982 года в Бангкоке будет проведено совещание группы экспертов по этому вопросу.

55. За рассматриваемый период было обсуждено несколько возможных областей сотрудничества, в которых, как ожидается, начнут осуществлять свои мероприятия в течение двухгодичного периода 1982-1983 годов Отдел морских перевозок, портов и внутренних водных путей, Демографический отдел и Объединенная группа ЦТК/ЭСКАТО по транснациональным корпорациям.

56. В области просветительно-разъяснительной работы по проблемам охраны окружающей среды в регионе секретариат в сотрудничестве с ЮНЕП начал осуществление учебных программ для представителей печати, радио и телевидения на национальном и региональном уровнях. Первый семинар для представителей средств массовой информации по окружающей среде и развитию проводился в Бангкоке накануне тридцать восьмой сессии Комиссии в сотрудничестве с Азиатским фондом печати. На данном семинаре участники обязались выступить с инициативой в образовании групп или оказывать содействие организациям, занимающимся охраной окружающей среды. Они также обязались неизменно крепить бдительность в борьбе за охрану окружающей среды. В настоящее время на конечной стадии подготовки находится аналогичный региональный семинар по окружающей среде и развитию для работников радио и телевидения, который будет организован в сотрудничестве с Азиатским и тихоокеанским институтом развития вещания. Кроме того, при содействии Информационной службы Организации Объединенных Наций периодически подготавливаются и распространяются информационные бюллетени по различным экологическим проблемам, волнующим регион.

57. Что касается развития и укрепления организационных и правовых аспектов охраны и рационального использования окружающей среды на национальном уровне, то секретариат в сотрудничестве со СПЕК завершил сравнительное исследование национальных законов в области окружающей среды, действующих в странах субрегиона южной части Тихого океана. Для укрепления своих возможностей в области законодательства КГОС воспользовалась услугами эксперта по законодательству в области окружающей среды, предоставленными на безвозмездной основе правительством Японии сроком на два года.



58. В области рационального с экологической точки зрения использования засушливых и полузасушливых земель секретариат провел региональный технический семинар по рассмотрению хода осуществления плана действий по борьбе с опустыниванием при финансовой помощи правительства Австралии, причем помещения и службы обеспечивало правительство Индии. Как показали состоявшиеся на этом семинаре обсуждения, существует мнение о том, что порядок очередности осуществления задач плана действий следует пересмотреть, что содействовало бы более эффективному использованию ресурсов. Семинар рекомендовал следующие мероприятия: а) технические и социально-экономические исследования с уделением особого внимания проблемам и образу жизни страдающего от этого явления населения; б) комплексная программа наблюдений для получения более ясного представления о масштабах проблемы с помощью обычных наземных обследований, методов дистанционного зондирования и автоматических информационных систем; в) разработка Комиссией региональной учебной программы по борьбе с опустыниванием; г) опубликование практических руководств и справочников по различным аспектам опустынивания и борьбы с ним; д) углубление общественного понимания проблем опустынивания с использованием различных каналов сбора и распространения информации; и е) активизация технического сотрудничества и обмена информацией на региональном уровне и между заинтересованными органами Организации Объединенных Наций.

59. В области рационального использования территориальных экосистем секретариат провел обследование и оценку землепользования в регионе ЭСКАТО и предварительный анализ проблем тропического обезлесивания в регионе Азии и Тихого океана.

60. В области охраны морской среды и связанных с нею экосистем был подготовлен и направлен на рассмотрение Шведскому агентству международного развития сводный проектный документ по этапу II программы. Этот проект отражает рекомендации различных национальных семинаров по защите морской среды и связанных с нею экосистем, а также регионального совещания, проводившегося в 1979-1980 годах, и призван служить расширению на национальном и региональном уровнях усилий, возможностей и понимания в целях содействия охране окружающей среды. Ожидается, что проект получит внебюджетную помощь от ряда стран-доноров, включая Швецию.

61. С помощью правительства Франции были организованы исследовательская поездка и миссии в Бангладеш, Малайзию, Пакистан, Сингапур и Таиланд по вопросам применения методов дистанционного зондирования для наблюдения за состоянием морской среды. Доклад об исследовании завершён в сентябре 1981 года. Правительство Франции также утвердило предоставление услуг эксперта по дистанционному зондированию для наблюдения за окружающей средой и оценки ее состояния на безвозмездной основе на однолетний период, начиная с февраля 1982 года.

62. В связи с разработкой Региональной экологической программы для южной части Тихого океана Координационная группа в составе представителей четырех сотрудничающих учреждений (КЮТО, СПЕК, ЮНЕП и ЭСКАТО) провела за рассматриваемый период еще три совещания

для рассмотрения хода работы и завершения подготовки к проведению в марте 1982 года конференции по окружающей человека среде в южной части Тихого океана. Эта конференция приняла декларацию по природным ресурсам и окружающей среде и утвердила план действий по рациональному использованию природных ресурсов и окружающей среды субрегиона южной части Тихого океана.

Комитет по природным ресурсам

### Энергетические ресурсы

63. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Совещание группы экспертов ЭСКАТО/ФАО/ЮНЕП по топливной древесине и древесному углю, Бангкок, май 1981 года

Региональное совещание группы экспертов по реализации Программы действий Найроби, касающейся новых и возобновляемых источников энергии, Коломбо, март 1972 года

64. На совещании группы экспертов подчеркивалась необходимость рационального использования лесов и создания деревенских лесных участков, с тем чтобы обеспечить постоянное наличие в регионе возобновляемого источника некоммуercialной энергии.

65. Кроме того, секретариат активно содействовал глобальным программным мероприятиям в области новых и возобновляемых источников энергии, принимая участие в заседаниях по подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по этой теме, состоявшихся в Найроби в августе 1981 года, и предоставляя странам услуги регионального советника в связи с проведением этой Конференции Организации Объединенных Наций. Реакция в регионе на Программу действий Найроби формировалась в виде всеобъемлющего комплекса мероприятий, включающего региональную программу действий. Этот вопрос по рекомендации Комитета по природным ресурсам (E/ESCAP/241) обсуждался на Региональном совещании группы экспертов в Коломбо в марте 1982 года. Услуги принимающей стороны были предоставлены правительством Шри Ланки, а финансовая поддержка - Японией и ЕЭС. Совещание подчеркнуло необходимость создания региональных сетей в основных областях новых и возобновляемых источников энергии и призвало Исполнительного секретаря начать переговоры с правительствами стран-членов в целях создания таких сетей, а также в целях выявления финансовых возможностей для осуществления регионально программы.

66. Во исполнение задачи, поставленной Комиссией перед секретариатом на ее последней сессии, действовать в качестве центра региональной деятельности в области энергетики и предпринимать новые инициативы в энергетической области, секретариат наметил ряд новых проектов, принял участие в завершении проектных документов региональной и тихоокеанской программ развития энергетики и определил свое отношение к энергетической проблеме как в области обычных, так и новых и возобновляемых источников энергии.

67. Региональная и тихоокеанская энергетические программы представляют собой самоуправляющиеся первоочередные мероприятия регионального характера (финансируемые ПРООН) и являются составной частью текущего этапа деятельности секретариата по решению энергетической программы. Эксперты оказали помощь в придании целенаправленности региональной программе развития энергетики, предложив увеличить число демонстрационных проектов и подчеркнув необходимость регионального сотрудничества в области обычных и новых и возобновляемых источников энергии.

68. На специальном совещании по планированию тихоокеанской программы развития энергетики были подчеркнуты особенности этой программы и был завершён оперативный план первого этапа, этапа содействия в подготовке этой программы. Характерными чертами этого проекта являются: широкое участие местных органов (через СПЕК) что обеспечит практическую ценность и приемлемость этого проекта; финансирование по линии ЕЭС закупок капитального оборудования/и финансирование по линии ПРООН компонентов по техническому, управленческому и энергетическому планированию. Такой комбинированный подход, по всей видимости, позволит улучшить положение в регионе как в плане применения энергетического планирования/статистики, так и в плане увеличения числа осуществленных проектов в области новых и возобновляемых источников энергии, являющихся главными для изолированных островных стран.

#### Минеральные ресурсы

69. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Совещание по координации в рамках программ ЭСКАТО по минеральным ресурсам (восьмая сессия), Бангкок, март 1981 года; (девятая сессия), Бангкок, октябрь 1981 года

Совещание Рабочей группы экспертов по выпуску третьего издания карты месторождений нефти и природного газа в Азии, Бангкок, май 1981 года

Совещание Рабочей группы по экологическому регулированию освоения минеральных ресурсов, Пукет, Таиланд, июнь 1981 года

Семинар/ознакомительная поездка по бурению, взятию проб и каротажу буровых скважин; Донецк, СССР, сентябрь 1981 год;

70. На двух сессиях Совещания по координации в рамках программ ЭСКАТО по минеральным ресурсам были рассмотрены текущие и будущие программы Секции минеральных ресурсов и смежных региональных проектов, а также были определены мероприятия, представляющие взаимный интерес.

71. Совещание Рабочей группы экспертов по выпуску третьего издания карты месторождений нефти и природного газа в Азии пересмотрело список условных обозначений, подготовленный координатором, и утвердило детальную программу работы. В соответствии с рекомендациями этого совещания координатор подготовил пересмотренные условные обозначения, которые вместе с географической базовой картой были направлены странам-членам с просьбой начать подготовку относящихся к ним частей карты.

72. На совещании Рабочей группы по экологическому регулированию освоения минеральных ресурсов было представлено семь стран региона. На совещании присутствовали также представители ЮНЕП, МОТ, РЦОМР, ЦИРОЮВА, государственных учреждений Таиланда и горнодобывающей промышленности. Совещание Рабочей группы вынесло несколько рекомендаций в отношении действий на национальном, региональном и международном уровнях, в которых подчеркивалась важность сотрудничества и помощи со стороны международных организаций.

73. В ходе семинара/ознакомительной поездки по бурению, взятию проб и каротажу буровых скважин был сделан обзор состояния методов бурения в участвующих странах региона. Участники ознакомились с современными методами и технологией бурения, буровым оборудованием, различными методами и приборами для каротажа, а также с методикой взятия и анализа проб; они также ознакомились с достижениями СССР в этих областях. Семинар рекомендовал ЭСКАТО организовать ряд семинаров по: а) методам, оборудованию и технологии бурения на нефть и газ и б) методам разведки и оценки месторождений нефти и природного газа. Семинар рекомендовал также организовать подготовку национальных кадров со сроками обучения от трех до девяти месяцев и от одного года до двух лет.

74. В соответствии с программой работы, одобренной Комиссией на ее тридцать седьмой сессии, секретариат принял меры для созыва в соответствующие сроки совещания рабочей группы экспертов по изучению возможности создания комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Индийского океана.

75. Наряду с другим обслуживанием секретариат продолжал оказывать техническую и административную помощь ККСР, ККСР/ЮЧТО, РЦОМР и ЦИРОЮВА в организации и проведении совещаний, закупке оборудования и найме экспертов и другого персонала.

76. В 1981 году была завершена и опубликована Карта бассейнов осадочных пород региона ЭСКАТО в масштабе 1:10 000 000. Стратиграфический атлас ЭСКАТО III, содержащий материалы, представленные Австралией, Бангладеш, Индией, Индонезией, Непалом, Соломоновыми Островами, СССР и Фиджи, был подготовлен для публикации в качестве выпуска № 48 серии "Освоение минеральных ресурсов" в середине 1982 года.

77. Секретариат с помощью консультанта из Индии подготовил исследование о месторождениях тяжелой нефти и битуминозных песков в регионе ЭСКАТО и их потенциальных запасах и представил его на второй Международной конференции по тяжелой нефти и битуминозным пескам, организованной Научно-исследовательским и учебным институтом ООН совместно с компанией "Петролеос-де-Венесуэла" в Каракасе в феврале 1982 года.

## Водные ресурсы

78. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Совещание группы экспертов по мерам совершенствования функционирования ирригационных проектов, Бангкок, май-июнь 1981 года

Межучрежденческая целевая группа по водным ресурсам региона Азии и Тихого океана (седьмая сессия), Бангкок, июнь 1981 года, (восьмая сессия), Бангкок, ноябрь 1981 года

Выездной семинар по освоению и рациональному использованию грунтовых вод, Манила, Сеул и Бангкок, июль-август 1981 года

Групповая поездка в Китай по ознакомлению с методами регулирования стока с водосбора в целях предотвращения ущерба, наносимого паводками, и регулирования паводковых вод, сентябрь 1981 года

Семинар по рациональному дренажу для оптимального использования земельных и водных ресурсов, Гамильтон, Новая Зеландия, март 1982 года

79. На основе конкретных исследований отдельных ирригационных проектов в Малайзии, на Филиппинах и в Таиланде, подготовленных секретариатом, Совещание группы экспертов обсудило основные факторы в области сооружения и эксплуатации ирригационных систем, сельскохозяйственные меры и социально-экономические и организационные факторы, оказывающие влияние на эффективность ирригационных проектов и требующие особого внимания со стороны соответствующих организаций.

80. Межучрежденческая целевая группа по водным ресурсам региона Азии и Тихого океана на своих седьмой и восьмой сессиях рассмотрела возможные области сотрудничества ее членов в области освоения водных ресурсов.

81. Выездной семинар по освоению и рациональному использованию грунтовых вод был с успехом проведен на Филиппинах, в Корейской Республике и в Таиланде, где в его работе участвовали также два представителя из Бирмы. В ходе лекций и практических занятий, проводившихся тремя экспертами, услуги которых были предоставлены правительством Израиля, около 90 специалистов по освоению грунтовых вод региона было обучено современным методам полевых и аналитических работ в области оценки, освоения и рационального использования ресурсов грунтовых вод.

82. Участники групповой поездки в Китай по ознакомлению с методами регулирования стока с водосбора в целях предотвращения ущерба, наносимого паводками, и регулирования паводковых вод ознакомились с различными мерами, применяемыми в Китае в этой области, и на основе своих наблюдений рекомендовали определенные меры для принятия правительствами региона, чтобы повысить эффективность методов регулирования водосборных бассейнов для предотвращения ущерба, наносимого паводками.

83. На своей восьмой сессии (февраль 1981 года, Коломбо) Группа ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам приняла решение осуществить в 1982 году региональный оперативный план по циклонам. Одна из основных начальных мер заключается в том, чтобы содействовать выпуску сводок погоды, предупреждений и спутниковых бюллетеней о тропических циклонах Региональным метеорологическим центром (РМЦ) в Дели и улучшить систему своевременного обмена предупреждениями и специальными данными наблюдений циклонов между национальными метеорологическими центрами и РМЦ. Техническое вспомогательное подразделение подготовило в марте 1981 года первый выпуск неперiodического информационного бюллетеня Группы Panel News. В октябре 1981 года это подразделение перевело свою штаб-квартиру из Дели в Коломбо.

84. Семинар по рациональному дренажу для оптимального использования водных и земельных ресурсов обсудил проблемы рационального дренажа, землепользования и меры по борьбе с эрозией в некоторых странах региона ЭСКАТО, а также существенные черты опыта Новой Зеландии в достижении оптимального рационального дренажа. Он вынес соответствующие рекомендации для национальных и международных действий.

85. Публикациями, подготовленными за год Секцией водных ресурсов, являются четыре ежеквартальных выпуска Water Resources Journal и один выпуск из серии "Водные ресурсы".

Комитет по народонаселению

86. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Региональный семинар по оценке планов и стратегий в отношении комплексных программ регулирования размеров семьи с уделением особого внимания активизации участия местных учреждений, Бангкок, июнь 1981 года

Третье совещание руководителей исследований по исследованию воздействия программ регулирования размеров семьи на фертильность: применение многовариантного пространственного анализа, Паттая, Таиланд, июль 1981 года

Подготовительный комитет для третьей Азиатской и тихоокеанской конференции по народонаселению (вторая сессия), Бангкок, август 1981 года

Второе совещание руководителей исследований по исследованию взаимосвязей между поведением в области фертильности и размерами, структурой и функциями семьи, Бангкок, сентябрь 1981 года

Второе совещание руководителей исследований по сравнительному исследованию построения демографо-экономических моделей для трех отдельных стран региона ЭСКАТО, Бангкок, сентябрь 1981 года

Рабочая группа по базам данных для измерения уровней, тенденций и различий в уровнях смертности, Бангкок, октябрь 1981 года

Техническая рабочая группа по миграции и урбанизации, Бангкок, декабрь 1981 года

Конференция-семинар ЭСКАТО/КЮТО по проблемам народонаселения небольших островных стран региона ЭСКАТО/КЮТО, Нумеа, Новая Каледония, февраль 1982 года

87. За рассматриваемый период секретариат через своего регионального советника оказал правительству Мальдивских Островов помощь в анализе данных, собранных в ходе переписи 1977 года, в оценке качества данных и в подготовке доклада о переписи, а также принял участие в миссии ЮНФПА по оценке потребностей Мальдивских Островов в помощи для решения демографических проблем.

88. Секретариат оказал техническую помощь в виде услуг советника по демографическим вопросам, финансируемого правительством Соединенного Королевства, правительствам стран-членов в области демографического анализа и прогнозирования. Продолжалось осуществление задачи по наблюдению за демографической динамикой и тенденциями в регионе.

89. В рамках глобальной программы Организации Объединенных Наций/ВОЗ секретариат собрал результаты исследований смертности, полученные в ходе регионального обследования 1979-1980 года, и провел их рассмотрение и анализ, с тем чтобы обеспечить глубокое понимание тенденций и различий в уровнях смертности в разных странах региона

90. Чтобы лучше понять взаимосвязь между народонаселением и экономическими переменными секретариат с финансовой помощью правительства Японии провел сравнительное исследование по созданию демографическо-экономических моделей для трех отдельных стран региона. Для каждой такой страны разработана предварительная типовая модель, основанная на демографических переменных и экономических факторах.

91. Секретариат подготовил всеобъемлющую региональную программу профессиональной подготовки, направленную на то, чтобы повысить осведомленность и расширить возможности национально-плановых и политических органов в области комплексного планирования народонаселения и развития на период 1982-1985 годов. Он предоставил 15 стипендий кандидатам из стран-членов для обучения в Международном институте демографических исследований в Бомбее и организовал четыре ознакомительные поездки - две для демографов и две для сотрудников служб демографической информации стран-членов.

92. Опубликованы национальные монографии о демографическом положении в Американском Самоа и Бангладеш и направлены в печать монографии о демографическом положении в Папуа Новой Гвинее. В настоящее время ведется работа над монографиями по Австралии, Индии, Индонезии, Малайзии, Новой Зеландии, Островам Кука, Соломоновым Островам, Фиджи и Японии.



93. В рамках первого этапа проекта "Сравнительное исследование по миграции, урбанизации и развитию" секретариат опубликовал два доклада по странам, один по Индонезии и другой по странам южной части Тихого океана. В рамках второго этапа секретариат опубликовал пособие VIII по руководящим принципам создания систем обработки данных. Завершен первый из этой же серии проект руководства IX по планам составления таблиц. В декабре 1981 года секретариат организовал в Бангкоке техническое совещание рабочей группы по миграции и урбанизации для обсуждения и оценки различных методов анализа данных обследований.

94. На своей второй сессии Подготовительный комитет для третьей Азиатской и тихоокеанской конференции по народонаселению согласился с тем, что цели этой Конференции, которая должна проходить в сентябре 1982 года, будут заключаться в следующем: содействовать более глубокому пониманию взаимосвязи между народонаселением и развитием; подчеркнуть необходимость полного учета соответствующих демографических факторов при разработке и осуществлении политики и программ по достижению общенациональных целей развития и признать, в частности, влияние развития на динамику населения; обеспечить форму для обмена опытом в разработке планов, программ и стратегии для включения демографических элементов в процесс развития; и оказать странам помощь в создании соответствующих механизмов для выработки и осуществления эффективных комплексных программ и политики в области народонаселения и развития.

95. В 1981 году в Индонезии и Шри Ланке завершено исследование по вопросу о влиянии программ регулирования размеров семьи на рождаемость. Основные результаты завершенных национальных конкретных исследований были распространены для использования соответствующими правительствами при выработке директивных решений по подготовке и осуществлению демографической политики и программ. Секретариат подготовил также оценочное исследование для определения эффективности программ регулирования размеров семьи.

96. Предварительная проверка исследования взаимосвязи между динамикой рождаемости и размером, структурой и функциями семьи была проведена в Новой Зеландии для определения применимости методики этого исследования, разработанной секретариатом, исходя из условий, существовавших в конкретной местной среде. Результаты этого экспериментального исследования используются для модификации структуры этого исследования применительно к условиям в других участвующих странах.

97. Региональный семинар по оценке планов и стратегий в отношении комплексных программ регулирования размеров семьи с упором на активизацию участия местных учреждений выработал конкретные рекомендации по концептуальным вопросам, стратегиям, политике и оценке комплексных программ регулирования размеров семьи и участия местных учреждений.



98. В сотрудничестве с КЮТО секретариат созвал конференцию-семинар по проблемам народонаселения небольших островных стран региона ЭСКАТО/КЮТО, которая вынесла конкретные рекомендации по сбору и анализу демографических данных и по проведению страновых и межстрановых исследований для обеспечения лучшего понимания проблем в области народонаселения малых островных стран.

99. Секретариат сотрудничал с Демографическим отделом Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в осуществлении исследовательской программы-минимум для сравнительного анализа данных Всемирного обследования фертильности. Были подготовлены три доклада, содержащие сравнительный анализ положения в области фертильности в странах региона ЭСКАТО наряду с политическими последствиями полученных результатов.

100. Информационные услуги в области народонаселения предоставлялись Бангладеш, Вьетнаму, Индии, Индонезии, Китаю, Корейской Республике, Непалу, Пакистану, Таиланду, Филиппинам и Шри Ланке путем предоставления технической помощи и подготовки кадров для создания и укрепления национальной информационной инфраструктуры в области народонаселения. Аналогичное сотрудничество также проводилось с субрегиональными группировками, такими как АСЕАН и тихоокеанские острова. На региональном уровне был расширен масштаб деятельности справочного центра Демографического отдела в целях дальнейшего внедрения автоматизации посредством обработки на ЭВМ рядов и библиографических данных. Также принимались меры по созданию в рамках отдела банка демографической информации.

101. Продолжала осуществляться программа публикаций, в соответствии с которой ежеквартально выпускался бюллетень "Новости азиатско-тихоокеанской демографической программы", серия "Направления демографических исследований", ежемесячный бюллетень "Демографическая информация" со специальными дополнениями по Южной Азии и АСЕАН и с информационным освещением подготовки к третьей Конференции по народонаселению стран Азии и Тихого океана; ежемесячно выпускался информационный бюллетень АДОПТ - Азиатские и всемирные документы по демографической тематике; а также выпускались отдельные информационные брошюры, охватывающие специальные проекты по таким вопросам, как миграция, урбанизация и развитие.

102. Новые элементы проекта центра сбора, обработки и распространения информации включали более конкретный подход к выборочному распространению информации и исследования проблем и препятствий, с которыми сталкиваются страны в создании и укреплении национальных информационных систем в области народонаселения. Были завершены информационные обзоры по оценке АДОПТ и "Новости азиатско-тихоокеанской демографической программы". Вступила в действие реорганизованная корреспондентская демографическая сеть ЭСКАТО. Основное внимание вспомогательной деятельности центра сбора, обработки и распространения информации концентрировалось на его роли

как учреждения-исполнителя для проекта ЮНФПА по Китаю, касающегося создания в Пекине национального информационного центра по вопросам народонаселения, и для вьетнамского проекта, касающегося создания демографического информационного центра в Ханое.

Комитет по морским перевозкам, транспорту и связи

Группа морских перевозок, портов и внутренних водных путей

103. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Совещание юридических экспертов по морскому типовому кодексу для региона ЭСКАТО (первая сессия), Бангкок, май 1981 года; (вторая сессия), Бангкок, январь 1982 года

Семинар по каботажному (внутреннему) судоходству, Бангкок, май 1981 года

Национальный семинар по планированию услуг морского судоходства, Джакарта, май-июнь 1981 года

Национальный семинар по сбору и накоплению экономических и статистических данных по морскому судоходству (схема L.2), Карачи, июнь 1981 года

Семинар с ознакомительной поездкой по внутренним портам и водным путям, Китай, август-сентябрь 1981 года

Семинар по портовой контейнеризации, Тяньцзинь (Китай), октябрь 1981 года

Семинар по сотрудничеству между грузоотправителями: контейнеризация/унифицированные грузы - экономические, оперативные и юридические последствия для грузоотправителей, Бангкок, октябрь 1981 года

Национальный семинар по сотрудничеству между грузоотправителями: принятие решений в экономической и оперативной областях, Шанхай, октябрь 1981 года

Совещание руководителей национальных организаций грузоотправителей (пятая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Совещание руководителей портовых управлений (вторая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Совещание руководителей национальных ассоциаций судовладельцев (четвертая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Совещание руководителей таможенных органов (первая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Объединенное совещание руководителей национальных организаций грузоотправителей, ассоциаций судовладельцев, портовых управлений и таможенных органов (первая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Практикум по выполнению кодекса поведения ЮНКТАД для линейных конференций (для судовладельцев), Куала-Лумпур, декабрь 1981 года

Семинар по информационным системам управления портами, Бангкок, февраль 1982 года

Национальные семинары по юридической структуре для грузоотправителей, Калькутта, февраль 1982 года; Мадрас, февраль 1982 года

Семинар по финансированию судов для стран-членов АСЕАН, Бангкок, март 1982 года

Национальный семинар по стоимости океанских перевозок и методам ведения переговоров в области морских перевозок, Бомбей, март 1982 года

104. На своей первой сессии Совещание юридических экспертов по морскому типовому кодексу для региона ЭСКАТО приняло решение о дальнейших мерах по подготовке руководства для разработки морского кодекса или законодательства в области морского права с участием ИМКО, ЮНКТАД, МОТ, ММК и других соответствующих международных организаций. Оно также определило сферу охвата, методы и процедуру для подготовки такого законодательства. На второй сессии Совещание продолжило рассмотрение этого проекта.

105. Задача семинара по каботажному (внутреннему) судоходству заключалась в ознакомлении стран-членов с последним опытом в этой области. Семинар обратился с просьбой к секретариату ЭСКАТО об организации в рамках последующих мероприятий семинара с ознакомительной поездкой по вопросу о каботажном судоходстве в Японии.

106. На национальном уровне был проведен семинар по сбору и классификации экономической статистики морского судоходства, в котором приняли участие 25 представителей различных департаментов и учреждений, занимающихся применением и сбором статистических данных о судоходстве. Цель организации этого национального семинара заключается в обсуждении и выявлении национальных трудностей и проблем, встречающихся в процессе применения экономических статистических данных о морском судоходстве в Пакистане.

107. Семинар с ознакомительной поездкой по внутренним портам и водным путям рекомендовал проведение исследований и организовал совещания по различным вопросам, связанным с внутренними водными перевозками, особенно по технологии железобетона и, в частности, по методам буксирования, комплексному толканию-буксированию и вспомогательным средствам для навигационных систем.

108. Был созван семинар по контейнеризации в портах для оказания помощи Китаю в решении ряда проблем, с которым он столкнулся при контейнеризации. Цель семинара заключалась в повышении уровня управленческого персонала, что рассматривалось в качестве одной из первоочередных задач. В лекциях были подробно раскрыты развитие контейнеризации и соответствующие средства для разных уровней оборота контейнеров в дополнение к документации, администрации и управленческому контролю.

109. В ходе выполнения Проекта по сотрудничеству между пользователями судов секретариат организовал в рассматриваемый период один региональный семинар и пять национальных семинаров для грузоотправителей и представителей организаций грузоотправителей в регионе, имеющих главной своей целью подготовку кадров, занимающихся ресурсами в регионе ЭСКАТО. Вопросы, обсуждавшиеся на этих семинарах, касались контейнеризации стандартных грузов, включая экономические, оперативные и юридические последствия для грузоотправителей, планирования служб морских перевозок, юридической структуры для грузоотправителей и стоимости океанских перевозок и методов переговоров в области морских перевозок.

110. Были проведены совещания для руководителей национальных организаций грузоотправителей, для национальных ассоциаций судовладельцев, для управлений портов и для таможенных органов в целях рассмотрения проблем, связанных с их соответствующими областями развития. Впоследствии было проведено совместное совещание всех четырех групп для рассмотрения общих проблем и мер сотрудничества между ними, в частности, экономических последствий факторов валютной и бункерной корректировки, концепции совместного планирования морских перевозок, юридических и экономических последствий контрактов грузоотправителей и облегчения перевозки грузов путем стандартизации и упрощения требований документации, а также Международной конвенции Совета по таможенному сотрудничеству об упрощении и согласовании таможенных процедур.

111. Был разработан проект по информационным системам управления портами, направленный на содействие принятию решений в области управления путем более эффективной подачи информации, причем в его базовой модели предложена постановка конкретных количественных финансовых и оперативных задач в области управления. Таким образом, управленческая информация может быть конкретно приспособлена к контролю за выполнением ряда задач, что дает возможность органам управления избавиться от бремени чрезмерного количества необработанных данных. Семинар по этому вопросу сделал обзор существующих систем управленческой информации и дал оценку предложениям о системе.

112. На своем шестом совещании Исполнительного комитета в мае 1981 года Федерация ассоциаций судовладельцев АСЕАН рассмотрела вопрос об организации разъездного учебного семинара, наиболее желаемого участниками, и просила секретариат ЭСКАТО оказать помощь. После проведения обзора по вопросу о финансовых требованиях судовладельцев в отношении приобретения судов секретариат организовал семинар по финансированию судов для стран АСЕАН с целью передачи участникам опыта по данному вопросу.

II3. Выполнение проекта по схеме укрупнения грузов в Малайзии было продолжено путем оказания помощи Малайзии в отношении осуществимости, стратегии и операций компании по морским перевозкам, которая будет создана в будущем. Была также оказана помощь Индонезийскому совету грузоотправителей в составлении проекта основных правил Совета, разработке его основной структуры, подготовке программы работы для его секретариата и определении роли правительства в отношении Совета и его задач.

II4. В соответствии с просьбой Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи, высказанной на его четвертой сессии, секретариат приступил к обновлению исследования о линейных морских перевозках (Liner 81) путем выполнения экспериментального проекта по сбору информации о перемещении судов и грузов между Европой и Бангладеш, Индией и Пакистаном. На базе результатов этого экспериментального проекта в 1982 году будет осуществлено всеобъемлющее исследование по данному вопросу.

II5. По просьбе Совещания руководителей национальных организаций грузоотправителей, высказанной на его четвертой сессии, секретариат подготовил необходимую документацию по коэффициентам валютной и бункерной корректировки, а также по контрактам грузоотправителей. Этот вопрос обсуждался на пятой сессии Совещания.

II6. В ноябре 1981 года было начато исследование в связи с концепцией плавучей фабрики в Папуа Новой Гвинее. Проведение этого исследования было предусмотрено в одной из рекомендаций семинара по сотрудничеству между грузоотправителями: перевозкам копры и продуктов из кокосового ореха, состоявшегося в Суве в октябре 1980 года. Концепция плавучей фабрики была выдвинута в качестве дополнения к обычному измельчению копры в южной части Тихого океана.

II7. С февраля 1979 года в сотрудничестве с правительством Франции развивающимся странам были предоставлены услуги регионального эксперта по внутренним водным путям. В течение рассматриваемого года он посетил ряд стран этого региона и подготовил исследования. Секретариат проводит также работу по реализации предложения о создании в Бангладеш регионального центра развития соответствующей технологии для перевозок по внутренним водным путям в развивающихся странах. В соответствии с рекомендациями Комиссии на ее тридцать седьмой сессии секретариат просил заинтересованные страны изложить свои мнения и замечания по вопросу о необходимости и масштабах работы, намеченной секретариатом.

II8. Секретариат оказал помощь Малайзии и Шри Ланке в создании национальных портовых учебных центров и по мере необходимости содействует укреплению существующих учреждений. Эта область по-прежнему характеризуется недостатком опыта и сотрудничества в рамках региона по данному вопросу. Кроме того, секретариат организовал предоставление стипендий двум кандидатам - по одному от Бирмы и Индонезии - с целью оценки основных современных методов обработки грузов и управления этим процессом для посещения порта Роттердама.

119. Другие консультативные услуги экспертов в области морских перевозок и портов были предоставлены правительствам Индонезии, Китая, Таиланда и Шри Ланки. В целях подробного изучения соответствующих инфраструктурных и организационных изменений и содействия перевозке контейнеров из портов к внутренним пунктам назначения по внутренним водным путям был осуществлен этап II исследования "Воздействие контейнеризации на транспортные системы региона ЭСКАТО".

120. В целях разработки мер по экономии энергии и альтернативных вариантов с низким потреблением энергии в области морских перевозок начато осуществление проекта, направленного на рассмотрение возможности снижения потребления топлива путем упорядочения линейных морских перевозок. В будущем будут также рассмотрены другие пути и средства, например, использование ветра и угля для движения судов, изменение типов грузовых судов и средств тяги и увеличение пропускной способности и эффективности портов.

121. После обзора учебной базы для подготовки специалистов морских профессий в Индии, на Филиппинах и в Таиланде в 1979 году, осуществленного группой японских экспертов, Японский фонд судостроительной промышленности (ЯФСП) в октябре 1981 года передал в дар учебное оборудование на 55 млн. иен различным морским учебным центрам в этих странах. Аналогичная миссия посетила Китай в начале 1981 года. Вопрос об оказании аналогичной помощи Китаю, а также дополнительной помощи трем вышеупомянутым странам на общую сумму приблизительно в 500 000 долл. США в настоящее время рассматривается ЯФСП.

122. Были выпущены следующие публикации: а) "Единообразная система экономических статистических данных в области морских перевозок (План L.2)"; б) "Проект ЭСКАТО по сотрудничеству фрахтователей судов (СУКОП)"; "Вторая серия региональных семинаров по сотрудничеству между грузоотправителями (1979-1980 годы)"; с) "Обзор морского законодательства Бангладеш, Индонезии, Сингапура, Таиланда и Филиппин"; д) новые редакции "Справочника для грузоотправителей Азии и Тихого океана"; е) "Обзор технических проблем в области портового планирования"; ф) "Проблемы портов в Таиланде, связанные со сдвигом береговой линии и заиливанием: целевое исследование"; г) "Процедуры для импортных грузов в контейнерах: целевое исследование"; н) "Документация для обработки контейнеров: целевое исследование"; 1) "Справочник по литературе о портах: избранная библиография с частичным уделением внимания региону ЭСКАТО"; j) "Обработка и хранение в терминалах для массовых грузов: некоторые целевые исследования"; к) "Планирование и управление современными грузовыми терминалами в портах: отчет о работе семинара в Йокогаме, 1980 год"; л) "Процедуры портовой очистки: порт Манила"; м) "Влияние контейнеризации в развивающихся странах: пример Бангладеш"; п) "ПОРТМИС: система управления портами: краткий отчет руководства"; о) "ПОРТМИС: информационные системы управления портами".

Группа по транспорту, связи, туризму и содействию международным транспортным потокам

I23. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Региональные курсы по планированию и анализу проектов в области транспорта, Дакка, февраль-апрель 1981 года

Рабочая группа экспертов по изучению вопроса о создании азиатского союза железных дорог, Бангкок, апрель 1981 года

Семинар/ознакомительная поездка по проблемам строительства новых железных дорог, включая строительство и эксплуатацию тоннелей и мостов, Китай, май-июнь 1981 года

Второй семинар по исследованию вопросов методики выявления транспортных потребностей изолированных общин, Бангкок, июнь 1981 года

Региональное консультативное совещание по подготовке руководств по строительству и эксплуатации сельских дорог, Бангкок, июнь 1981 года

Выездные учебные курсы по системам сигнализации и связи на государственных железных дорогах Таиланда и Бангладеш, сентябрь 1981 года

Семинар по мерам содействия движению товаров в международной торговле, Бангкок, ноябрь 1981 года

Региональное совещание/семинар по развитию электросвязи и управлению ею в регионе Азии и Тихого океана, Бангкок, январь 1982 года

I24. Региональные курсы для старших должностных лиц по планированию и анализу проектов в области транспорта были организованы ЭСКАТО совместно с Институтом экономического развития Мирового банка и Бангладешским институтом исследований в области развития в целях повышения квалификации работников, ответственных за планирование, оценку и контроль осуществления и эксплуатацию транспортных проектов, осуществляемых национальными правительствами.

I25. Рабочая группа экспертов по изучению вопроса о создании азиатского союза железных дорог провела углубленное исследование потребностей и последствий создания азиатского союза железных дорог и рекомендовала организовать при Отделе транспорта, связи и туризма ЭСКАТО проект/подразделение для содействия эффективному сотрудничеству между железными дорогами региона.

I26. Семинар/ознакомительная поездка по проблемам строительства новых железных дорог предоставил инженерам железнодорожного транспорта региона возможность ознакомиться со специальной технологией, используемой на железных дорогах Китая.



127. Второй семинар по исследованию вопросов методики выявления транспортных потребностей изолированных общин выработал простую методику, основанную на исследованиях в целях выявления транспортных потребностей изолированных общин с уделением особого внимания участию населения.

128. Региональное консультативное совещание по подготовке руководств по строительству и эксплуатации сельских дорог было создано для завершения двух руководств, подготовленных секретариатом, одного по строительству и другого по эксплуатации сельских дорог.

129. Семинар по мерам содействия движению товаров в международной торговле был организован в сотрудничестве с Отделом международной торговли ЭСКАТО для оказания странам помощи в упрощении, стандартизации и согласовании документов и процедур, требуемых для международного движения товаров и транспортных средств, и в усилиях по сокращению издержек, связанных с соблюдением требований этих документов и процедур.

130. Региональное совещание/семинар на высоком уровне по развитию электросвязи и управлению ею в регионе Азии и Тихого океана было создано совместно ЭСКАТО/МСЭ в сотрудничестве с ПРООН для руководителей и старших должностных лиц администраций электросвязи в Азии и районе Тихого океана. Совещание предложило меры по преодолению препятствий планирования на пути развития электросвязи и по содействию подготовке кадров, региональному сотрудничеству, улучшению технического обслуживания, оборудования, совершенствованию управления, внедрению цифрового преобразования, спутниковой связи и мобилизации ресурсов. Совещание, отметив рекомендацию Комитета по судоходству, транспорту и связи о том, чтобы третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций было объявлено "Десятилетием транспорта для Азии и района Тихого океана", рекомендовало, чтобы это Десятилетие было объявлено "Десятилетием развития транспорта и связи для Азии и Тихого океана", как это предложено в отношении Десятилетия, объявленного в Африке.

131. Помимо организации семинаров, учебных курсов и предоставления стипендий, секретариат начал новую программу выездных учебных курсов для предоставления возможности большому числу лиц, работающих в железнодорожном транспорте в отдельных странах, получить профессиональную подготовку.

132. Совместная выездная миссия железнодорожных экспертов по вопросам модернизации систем сигнализации и связи на государственных железных дорогах Таиланда рассмотрела предлагаемый новый пятилетний план, выявила нужды и потребности в оказании технической помощи государственным железным дорогам Таиланда в связи с осуществлением этого плана и вынесла соответствующие рекомендации. Совместная выездная миссия железнодорожных экспертов для изучения вопросов совершенствования Пакистанского регионального центра подготовки кадров для железнодорожного транспорта выявила в деталях потребности, связанные с модернизацией этого центра. Совместная выездная миссия железнодорожных экспертов по модернизации систем сигнализации и связи и более широкому применению ЭВМ на железных дорогах Малайзии проанализировала нынешнее положение, выявила проблемные



области и вынесла соответствующие рекомендации. Выездная миссия в Бангладеш по исследованию транзитного пути в Непал через Бангладеш изучила существующие транспортные возможности потенциальных транзитных путей для международной торговли Непала через Кулна и нескольких ширококолейных дорог, ведущих к индийской границе; была произведена оценка потребностей эксплуатационного/технического совершенствования и инвестиционных потребностей для организации такого сообщения. Выездная миссия в Лаосскую Народно-Демократическую Республику для проведения исследования возможностей строительства железнодорожной линии из Саваннашета в Дананг (Вьетнам) обсудила с соответствующими должностными лицами необходимую подготовительную работу, включая завершение документа по проекту, который будет представлен в ПРООН. Выездная миссия в Бангладеш по вопросу о создании организации по стандартам для железнодорожного подвижного состава проанализировала нынешнее положение и вынесла рекомендации в отношении создания такой организации по стандартам. Еще одна выездная миссия в Бангладеш для изучения проблем перевалки грузов при переходе с широкой на узкую колею на станции Сантахар изучила различные аспекты перевалки грузов при переходе с одной колеи на другую, выявила проблемные области и вынесла соответствующие рекомендации. Другая выездная миссия в Бангладеш для оказания правительству этой страны помощи в завершении генерального плана развития сельского транспорта оказала помощь в выявлении приемлемых дорожных связей между растущими сельскими центрами и системой автодорожного/железнодорожного/внутреннего водного транспорта и вынесла рекомендации в отношении технологии, которую следует применить при их строительстве. Миссия в Сингапур по вопросам дорог и дорожного транспорта оказала помощь департаменту общественных работ (отдел дорог) в отношении регулирования дорожных соединений и методов, применяемых при несчастных случаях и при выходе транспортных средств из строя, а также методов снижения уровня транспортного шума в районах, прилегающих к автомагистралям. Была также оказана помощь Министерству связи в отношении мер экономии энергии при автодорожных перевозках. Миссия на Филиппины по проблемам дорог и дорожного транспорта оказала помощь министерству общественных работ и автомобильных дорог в организационных аспектах развития системы дорог и дорожного транспорта. Была направлена миссия для оказания консультативных услуг правительствам Бангладеш и Непала в вопросах упрощения и стандартизации документов и процедур, связанных с международным движением товаров и транспортными средствами

133. В сентябре 1981 года была оказана помощь Таиланду в области общественного транспорта, и при этом были выявлены три проблемные области, а именно: развитие людских ресурсов и подготовка кадров; регулирование и совершенствование автобусного сообщения, функционирующего на подрядной основе, и развитие эксплуатационной базы; кроме того, был разработан план действий для компании, ведающей общественным транспортом в стране, в целях повышения эффективности ее работы. Была также предоставлена помощь в области развития туризма в связи с мероприятиями по развитию туризма, осуществляемыми в центральных и северных районах Таиланда.

I34. За рассматриваемый период были проведены следующие исследования: первый обзор состояния железных дорог региона; исследование энергопотребления и других соответствующих экономических факторов по различным видам перевозок в развивающихся странах региона ЭСКАТО; исследования по организации службы тяги в Малайзии и Таиланде; исследование аспектов затрат/выгод контейнеризации при сухопутных и морских перевозках, включая аспекты смешанных перевозок (начальный этап исследования уже завершен); региональное исследование по вопросу о совершенствовании инструментов и оборудования для трудоемких дорожно-строительных работ в сельской местности: это исследование было проведено совместно ЭСКАТО и МОТ для оказания странам-членам помощи в повышении производительности труда при трудоемких дорожно-строительных работах в сельской местности; исследование принципов планирования сельских дорог в контексте комплексного развития сельских районов; исследование производимых вручную каменных работ в строительстве объектов сельской инфраструктуры, связанных с дорогами; соответствующий доклад был подготовлен в форме руководства, иллюстрирующего различные виды применения каменных работ в строительстве дорог, несущих стен, небольших мостов и водосливов, в производстве укрепительных работ, речных дренажных работ, осушительных работ и т.д.; исследование документации и процедур, связанных с движением товаров в международной торговле, с уделением особого внимания товарам Малайзии и Таиланда; было предложено оказать помощь этим странам в оценке проблем, связанных с использованием предписанных в настоящее время документов и процедур в развитии и расширении международной торговли, а также путей и методов решения таких проблем на национальном и международном уровнях; изучение типового устава для национальных институтов содействия торговле и создание сети таких национальных институтов; это исследование было проведено с целью оказания странам помощи в создании национальных институтов, занимающихся систематическим планированием, разработкой и осуществлением мер по содействию международному движению товаров и транспортных средств; исследование влияния развития туризма на социальную и физическую среду, в котором дается анализ региональных особенностей воздействия туризма на окружающую среду и содержатся рекомендации в отношении эффективных методов сведения к минимуму нежелательных последствий развития туризма, и исследование развития туризма в центральных и северных районах Таиланда, основанное на анализе развития туризма в этих районах в 1979 и 1980 годах.

I35. В мае 1981 года секретариат проконсультировался с компетентными органами Корейской Республики, Таиланда, Филиппин и Японии по поводу исследования, касающегося типового устава национальных институтов содействия торговле и установления связей между национальными институтами содействия торговле стран ЭСКАТО.

I36. Секретариат активно сотрудничал с Управлением по туризму Таиланда и Автомобильной ассоциацией Сингапура в организации мероприятий 1981 года по использованию Азиатской автомагистрали между Сингапуром и Бангкоком. Это стало конкретным примером содействия развитию международных автодорожных перевозок по Азиатской автомагистрали, использования карт-схем ЭСКАТО для Азиатской автомагистрали, упрощения пограничных формальностей и, прежде всего, содействия развитию международного туризма.

137. Были завершены и распространены следующие публикации:  
а) "Руководство по дорожному строительству в сельских районах";  
б) "Руководство по эксплуатации дорог в сельской местности",  
с) новое издание секторальной карты-схемы № 3 Азиатской автомагистрали, охватывающее Бангладеш, Индию и Непал, д) новое издание секторальной карты-схемы № 4 Азиатской автомагистрали, охватывающее Индонезию; и е) номера 54 и 55 "Бюллетеня по транспорту и связи ЭСКАТО".

#### Комитет по социальному развитию

138. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Итоговый семинар национальных координаторов по повышению роли и подготовке женщин в сельских районах к деятельности, приносящей доход ЭСКАТО/ФАО, Сува, март-апрель 1981 года

Обследование на местах и закрепление молодежных работников за сельскими учреждениями и программами развития, в которых активно участвует молодежь, Китай, Малайзия, Монголия и Филиппины, апрель-май 1981 года

Межучрежденческое совещание по социальному развитию, (тринадцатая сессия), Бангкок, март 1981 года

Семинар по вопросам молодежи и социального развития в Азии, Гонконг, август-сентябрь 1981 года

Учебный семинар ЭСКАТО/МКСО по руководству экономической деятельностью для женщин, Бомбей, сентябрь 1981 года

Региональное межправительственное подготовительное совещание по проведению Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Манила, октябрь 1981 года

Два национальных семинара по распространению информации и подготовке кадров среди сельских женщин, занимающихся деятельностью, приносящей доход, Порт-Морсби, Папуа Новая Гвинея, и Порт-Вила, Вануату, октябрь 1981 года

Совещание группы экспертов по вкладу молодежи в содействие достижению социальных целей и сохранению культурных ценностей в процессе развития, Чиангмай, Таиланд, октябрь-ноябрь 1981 года

Семинар/учебные курсы по политике и программам в целях мобилизации усилий молодежи в национальном развитии в тихоокеанском регионе, Сува, ноябрь 1981 года

Совещание группы экспертов по использованию опыта в области участия/права и участия, Коломбо, февраль 1982 года

Восьмой Азиатско-тихоокеанский молодежный форум по общинному развитию, Сува, февраль 1982 года

Учебный семинар национальных руководителей для молодежных руководителей и работников, Бандар-Сери-Бегаван, Бруней, февраль 1982 года

Учебный семинар национальных руководителей для молодежных руководителей и работников, Тхимпху, Бутан, март-апрель 1982 года

I39. Региональное межправительственное подготовительное совещание по проведению Всемирной ассамблеи по проблемам старения приняло региональную программу действий по проблемам старения; она явится вкладом региона в глобальный план действий, который будет принят Всемирной ассамблеей по проблемам старения, а также основой для последующей деятельности ЭСКАТО по проблемам старения.

I40. На своей сороковой сессии Межучрежденческое совещание по социальному развитию рассмотрело межучрежденческое сотрудничество в вопросах, связанных с развитием и молодежью; деятельность специализированных учреждений и других органов в связи с Международным годом инвалидов; подготовку к Региональному межправительственному подготовительному совещанию по проведению Всемирной ассамблеи по проблемам старения; создание постоянно действующего механизма для регионального межучрежденческого сотрудничества в содействии роли женщины в развитии; и деятельность после Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

I41. Семинар/учебные курсы по политике и программам в целях мобилизации усилий молодежи в национальном развитии в тихоокеанском регионе рассмотрел, проанализировал и оценил национальную политику по вопросам молодежи и предложил механизм максимального расширения усилий по развитию молодежи в тихоокеанском регионе.

I42. В ходе рассматриваемого периода в связи с участием населения проводились мероприятия по осуществлению рекомендаций семинара "Социальные проблемы групп населения с низким уровнем доходов: некоторые юридические аспекты", проходившего в феврале 1981 года в Бангкоке. Наиболее важным результатом этого семинара была разработка теоретических основ для решения проблем бедности. В целях рассмотрения этих основ участия населения в свете изменения законов и социальных условий впоследствии было проведено два семинара. Первый семинар проходил в июле 1981 года в Пенанге, Малайзия, а второй проходил в ноябре 1981 года в Багио, Филиппины.

I43. В настоящее время ведется подготовка библиографии участия, которая будет включать материалы о взаимосвязи между законами, участием и развитием.

I44. При существенном техническом сотрудничестве со стороны правительства Филиппин через его Министерство социального обслуживания и развития был осуществлен фондовый проект ТСРС по подготовке

небольшого числа лиц в области стратегического социального развития Непала для выработки и программирования социальной политики.

I45. Консультативные услуги секретариата в области ориентации образования по социальному обеспечению и развитию общин на цели развития предоставлялись четырем странам. На Филиппинах давались технические консультации для осуществления правительственного плана, затрагивающего четыре районных центра в области планирования и использования концепции общей семьи в сельском развитии. В Корейской Республике при помощи ЭСКАТО и ЮНИСЕФ начал в полном объеме функционировать Центр социального обеспечения Чунганского университета в Бонг Чун Донге. В Шри Ланке помощь оказывалась школе социальных работ Министерства социального обслуживания в выработке программы подготовки социальных работников. В Вануату помощь оказывалась Национальному совету женщин в выработке его организационной структуры, причем были разработаны уставные документы и был подготовлен план действий для осуществления в национальном масштабе, который будет корректироваться ежегодно. Министерству социальных дел оказывалась помощь в реорганизации его функциональной структуры, с тем чтобы служба социального обеспечения лучше реагировала на возрастающие потребности общин.

I46. ЭСКАТО была представлена на Совещании группы экспертов по социальному обеспечению и развитию, проходившем в октябре 1981 года в Вене под эгидой Центра Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Поскольку вторая Азиатская и тихоокеанская конференция по социальному обеспечению и социальному развитию на уровне министров, проходившая в октябре 1980 года в Бангкоке, была единственной конференцией министров со времени Международной конференции министров 1968 года, ее доклад явил собой существенный вклад в Совещание.

I47. Рекомендации проходившего в сентябре 1980 года технического совещания и регионального семинара по вопросам целей и плана действий в рамках Международного года инвалидов, явили собой значительный региональный вклад в проведение Всемирного симпозиума в рамках Международного года инвалидов.

I48. Что касается конкретных мероприятий, касающихся участия женщин в развитии, из Добровольного фонда для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций финансировалось почти 40 проектов. Эти проекты охватывали деятельность, приносящую доход в агропромышленности, лесном хозяйстве, животноводстве и рыболовстве; распространение информации и подготовку кадров по методам экономии горючего и труда; подготовку и/или обучение в целях совершенствования экономической деятельности женщин в сельских районах и повышения производительности их труда; повышение функциональной и руководящей квалификации трудящихся женщин; медицинское обслуживание и уход за детьми; оказание помощи плановым

органам в целях содействия вовлечению женщин в процесс развития; и исследования и публикации в этих и других соответствующих областях.

I49. Консультативные услуги, финансируемые из Добровольного фонда, предоставлялись 20 странам-членам в регионе ЭСКАТО в области укрепления социально-экономических компонентов вовлечения женщин в процесс развития и в выработке и осуществлении национальных проектов в интересах женщин.

I50. Основываясь на своих резолюциях 207 (XXXVI) и 2II (XXXVII), Комиссия приняла меры по укреплению собственной роли в качестве ведущего учреждения в регионе в вовлечении женщин в процесс развития. В частности, было проведено несколько специальных межучрежденческих совещаний по вопросам участия женщин в развитии, что дало рамки для создания постоянного механизма межучрежденческой координации, в рамках секретариата создана межотраслевая рабочая группа в целях содействия учету интересов женщин во всех программных областях Комиссии и сделаны первые шаги по укреплению функций и организации своей программы в интересах женщин.

I51. В плане существенных мероприятий по программам секретариат уделял большое внимание укреплению национальной и региональной инфраструктуры и аппарата для осуществления мероприятий, к проведению которых призывает Программа действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Подробности некоторых аспектов уже сделанных и предстоящих шагов по осуществлению резолюции 2II (XXXVII) Комиссии содержатся в документе E/ESCAP/266.

I52. ЭСКАТО была представлена на двадцать девятой сессии Комиссии по положению женщин, которая проходила в Вене в феврале-марте 1982 года и которая, среди прочего, рассмотрела и приняла резолюции, касающиеся следующих вопросов: обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Всемирного плана действий и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций; подготовка к Всемирной конференции по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна проходить в Найроби в 1985 году; и среднесрочная программа работы Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам. В ходе этой сессии восемь делегаций из региона Азии и Тихого океана провели неофициальные консультации и рассмотрели возможность проведения региональных мероприятий в порядке подготовки к Всемирной конференции. Они могут включать субрегиональные и/или ориентированные на конкретные вопросы технические совещания и региональное межправительственное подготовительное совещание.

I53. Деятельность секретариата по подпрограмме мобилизации молодежи на развитие по-прежнему была направлена на обмен опытом стран и на перспективы содействия молодежи в сельском и городском развитии с уделением особого внимания воздействию программ развития



на молодежь. Был проведен обзор современных проблем, с которыми сталкивается сельская и городская молодежь, таких как безработица, низкий уровень образования и эксплуатация молодых людей на рынках труда. Кроме того, были разработаны общие руководящие принципы для введения и осуществления национальной политики в области молодежи в контексте национальных планов развития.

I54. Осуществляется проект подготовки монографий по странам по вопросу структуры молодежи в отдельных странах-членах. Представляется, что подготовка монографий по странам по современному социально-демографическому положению молодежи и участию молодых людей в различных аспектах национальной и международной жизни принесет пользу правительствам при оценке потребностей своей молодежи, а также при оценке программ и политики, нацеленных на укрепление усилий правительств по развитию молодежи.

I55. В рамках социального развития мероприятия в области распространения информации по-прежнему концентрируются на трех существенных областях, охватываемых ЭСКАТО, а именно: вовлечение женщин в процесс развития, мобилизация молодежи на национальное развитие и социальное обеспечение. В целях систематизации всех мероприятий, связанных со сбором и распространением информации, секретариат занимается выработкой теоретических и оперативных рамок для информационной системы социального развития ЭСКАТО. Эти рамки будут включать механизм, при помощи которого страны-члены смогут с оптимальной отдачей участвовать в ее функционировании через связи между региональной и национальными сетями.

I56. Продолжалась публикация трех номеров в год "Новостей социального развития". Эта публикация в настоящее время все более широко используется странами-членами в качестве одного из каналов обмена информацией в регионе по социальным тенденциям. Ее компьютерный лист рассылки содержит 1 000 адресов и постоянно обновляется.

I57. Информационная деятельность секретариата в связи с женщинами включает подготовку брошюры о положении женщин в Азии и Тихом океане, содержащую аннотированную библиографию по вопросам, касающимся экономического и социального положения женщин и их роли в развитии, а также подготовку целевых исследований о вовлечении женщин в процесс развития. Для обеспечения систематического сбора и распространения информации секретариат также подготавливает с помощью стран-членов дополнительный список женщин, играющих видную роль в политической, экономической, административной и социальной областях, в том числе женщин, работающих в государственных органах или в других сферах.

I58. Секретариат расширил свою роль в качестве центра обмена информацией о деятельности в пользу молодежи в регионе. Первый выпуск "Бюллетеня молодежного развития" был опубликован в августе 1981 года.

159. Опубликованы следующие доклады/исследования: а) доклад семинара по социальным проблемам групп с низким доходом: некоторые правовые аспекты, Бангкок, февраль 1981 года; б) доклад семинара Ассоциации потребителей Пенанга/ЭСКАТО по правовым аспектам социальных проблем групп с низким доходом, июнь 1981 года, Пенанг; с) информационный листок о мобилизации усилий молодежи в целях национального развития; д) доклад субрегионального совещания в порядке последующей деятельности в интересах женщин стран Тихого океана в связи с Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций, Сува, октябрь-ноябрь 1980 года; е) доклад совещания группы экспертов по разработке соответствующих показателей для планирования, контроля и оценки усилий стран в деле повышения роли молодежи в процессе развития, Манила, декабрь 1980 года; ф) доклад совещания по промежуточной оценке выполнения проекта, связанного с рядом национальных учебных семинаров по вопросу развития сельских институтов для участия молодежи в национальном развитии, Комилла, Бангладеш, январь 1981 года; г) доклад учебного семинара ЭСКАТО/МКСО по руководству экономической деятельностью для женщин, Бомбей, сентябрь 1981 года; h) доклад регионального межправительственного подготовительного совещания по проведению Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Манила, октябрь 1981 года; i) доклад "Обследование на местах и закрепление молодежных работников за сельскими учреждениями и программами развития, в которых активно участвует молодежь", Китай, Малайзия, Монголия и Филиппины, апрель-май 1982 года; j) "Механизмы, содействующие вовлечению женщин в процесс развития в Индонезии - научное исследование"; и к) "Участие женщин в процессе развития - региональная программа действий".

#### Комитет по статистике

160. За рассматриваемый период состоялись следующие совещания:

Семинар по статистике производительности труда, Москва, август 1981 года

Региональный учебный семинар по проведению промышленных переписей, Сучжоу, Китай, ноябрь-декабрь 1981 года

Рабочая группа по оценке и использованию данных переписей населения и жилого фонда, Бангкок, январь 1981 года

Тихоокеанский субрегиональный семинар по энергетической статистике, Сува, февраль 1982 года

161. На семинаре по статистике **производительности** труда был выработан ряд полезных предложений и рекомендаций для содействия развитию статистики производительности труда в странах региона.



162. Региональный учебный семинар по проведению промышленных переписей, который был организован в качестве подготовительного мероприятия в связи с Всемирной программой Организации Объединенных Наций 1983 года по промышленной статистике, обсудил все аспекты организации промышленных переписей, в том числе такие вопросы, как форма вопросника, методы сбора данных, выборка, обработка и анализ данных, распространение результатов и сферы применения промышленной статистики. Была также рассмотрена "минимальная программа", разработанная специально для небольших стран и стран с развивающейся системой статистики. Кроме того, были обсуждены вопросы организации обследований надомной и домашней промышленности. Выразалось мнение, что этот семинар поможет большинству стран региона в проведении промышленных переписей в 1983 году или примерно в эти сроки, что явится вкладом во Всемирную программу.

163. Почти все страны региона ЭСКАТО приняли или вскоре примут участие в раунде переписи населения и жилого фонда 80-х годов. Эти переписи, как правило, представляют собой крупные национальные мероприятия, которые поглощают значительные ресурсы. Однако часто случается так, что полученные в ходе этих переписей данные не получают оценки с точки зрения их качества и недоиспользуются с точки зрения их возможного применения. Рабочая группа по оценке и использованию данных переписей населения и жилого фонда, созванная в Бангкоке при финансовой поддержке ЮНФПА занималась рассмотрением этих вопросов. Она обсудила различные методы оценки качества и последовательности данных переписей. Были подробно обсуждены возможные виды использования результатов переписей, например, решение административных задач, экономическое и социальное планирование, разработка основы выборочного обследования, причем были высказаны полезные соображения для рассмотрения и принятия странами.

164. Участниками Тихоокеанского субрегионального семинара по энергетической статистике были пользователи и составители энергетических статистических данных из островных стран Тихого океана. Посвященный статистике всех видов энергии в контексте общих энергетических балансов семинар заострил внимание на нетрадиционных источниках энергии, по которым пока имеются весьма скудные данные. На семинаре подробно обсуждались различные методологии сбора такой информации, и участвующим странам было настоятельно **рекомендовано** собирать более всеобъемлющую информацию об источниках и использовании энергии. Также был сделан ряд рекомендаций, и некоторые из них имеют непосредственное отношение к предстоящей тихоокеанской программе развития энергетики.

165. В регионе продолжалась активная пропаганда Программы создания национальной базы для проведения обследований домашних хозяйств. Совместная миссия, организованная ЭСКАТО и Статистическим бюро Организации Объединенных Наций, подготовила предложение по проекту для участия Корейской Республики и представила его правительству на рассмотрение и утверждение. Предложение по проекту для Таиланда было пересмотрено и представлено вновь. В качестве начального этапа проекта был нанят консультант для выработки предложений о путях и средствах объединения уже осуществляемых программ

обследований домашних хозяйств. Совместная миссия Организации Объединенных Наций/ЭСКАТО провела в октябре 1981 года анализ программы обследования домашних хозяйств, которая осуществляется в Шри Ланке более года в рамках общей программы развития статистики, и предложила расширить эту программу. По различным причинам проекты Программы в тихоокеанских странах не привели к желаемым результатам; тем не менее продолжают прилагаться усилия по оживлению интереса к таким проектам, возможно, путем проведения тихоокеанского совещания и по преодолению трудностей обеспечения внешних средств для финансирования Программы в этих странах. Тем временем была предоставлена техническая поддержка одному из потенциальных участников, в частности Фиджи, в организации многоцелевого обследования домашних хозяйств с уделением особого внимания рабочей силе, занятости и безработице. Монголия, которая в предварительном порядке проявила интерес к Программе, получила разъяснение в отношении процедур участия в этой программе, и вскоре в эту страну будет направлена исследовательская миссия. Было составлено предложение по проекту проведения нескольких учебных курсов, которые будут организованы в Индии в поддержку Программы. Эти курсы будут финансироваться ПРООН в ее программном цикле 1982-1986 годов. Была подготовлена и напечатана для распространения среди стран региона техническая монография по организации и методам обследований домашних хозяйств.

I66. Была завершена подготовка проекта руководства для подбора статистических данных в области международной торговли, которое включает пересмотренные международные рекомендации в отношении понятий и определений. В июне 1982 года совещание группы экспертов рассмотрит это руководство и завершит работу над ним. Такое руководство, позволяющее проводить международные сопоставления, будет способствовать также согласованию и увязыванию торговой статистики разных стран.

I67. Со все большей эффективностью продолжалось региональное консультативное обслуживание в области национальных счетов, обследований домашних хозяйств, переписи населения, гражданской регистрации и демографической статистики при финансовой поддержке ЮНФПА и МОТ.

I68. Регулярно публиковались статистические издания секретариата. Их охват и содержание, с точки зрения как числа стран, так и статистических областей, расширились. Принимаются новые меры, с тем чтобы избежать задержек печатания материалов и таким образом повысить своевременность выпуска.

Комитет по торговле

I69. За рассматриваемый период были проведены следующие совещания:

Семинар ЭСКАТО/ФМТ/Канадского агентства международного развития для инструкторов по методам экспорта и импорта для стран АСЕАН, Бангкок, март-апрель 1981 года

Семинар ЭСКАТО/ЮНКТАД по мерам борьбы с мошенничеством и контрабандой, Бангкок, апрель 1981 года

Совещание специалистов ЭСКАТО/Международного сообщества по перцу в связи с социально-экономическим исследованием вопросов производства и продуктивности земельных участков, на которых выращивается перец в странах-членах Международного сообщества по перцу (вторая сессия), Джакарта, апрель 1981 года

Постоянный комитет Бангкокского соглашения (десятая сессия), Бангкок, май 1981 года; (одиннадцатая сессия), Бангкок, декабрь 1981 года

Региональные консультации по защите потребителей, Бангкок, июнь 1981 года

Межправительственное совещание стран-производителей тропической древесины, Бангкок, июнь 1981 года

Семинар ЭСКАТО/ЮНКТАД/ПРООН по специальным мерам в пользу наименее развитых не имеющих выхода к морю стран, Бангкок, июль 1981 года

Специальный орган по странам, не имеющим выхода к морю (шестая сессия), Бангкок, июнь-август 1981 года

Совещание на уровне министров по наименее развитым странам регионов ЭСКАТО и ЭКЗА, Бангкок, август 1981 года

Правительственные консультации между странами-производителями джута, Бангкок, август 1981 года; Катманду, январь 1982 года

Совещание специалистов ЭСКАТО/Международного сообщества по перцу по установлению уровня выгодных цен на изделия из перца, Джакарта, август 1981 года

Совещание межправительственной рабочей группы стран-производителей/экспортеров тапиоки, Бангкок, сентябрь 1981 года

Региональный семинар и поездка для ознакомления с внешней торговлей СССР, Москва и Ленинград, сентябрь 1981 года

Семинар/поездка по ознакомлению с методами и учреждениями по содействию торговле в Китае, Пекин, Тяньцзинь, Нанкин, Гуанчжоу, октябрь-ноябрь 1981 года

Семинар по мерам содействия движению товаров в международной торговле, Бангкок, ноябрь 1981 года

Совещание группы экспертов по способствующим развитию торговли совместным предприятиям, производящим древесину и древесные изделия, Бангкок, декабрь 1981 года

Семинар по долгосрочным контрактам, Бангкок, декабрь 1981 года

Группа по торговому сотрудничеству (ГТС), (четвертая сессия), Бангкок, январь 1981 года

Подгруппы ГТС по сырьевым товарам (Бали, сентябрь 1981 года); валютно-кредитному сотрудничеству (Бангкок, ноябрь 1981 года); долгосрочным контрактам (Бангкок, ноябрь 1981 года); поощрению и либерализации торговли в рамках региона (Бангкок, ноябрь 1981 года); согласованию торговой статистики, таможенных тарифных номенклатур и процедур и документации по содействию таможенной очистке и перевозке товаров (Бангкок, январь 1982 года); совместным предприятиям, способствующим развитию торговли (Бангкок, январь 1982 года); сети центров содействия торговле (Бангкок, январь 1982 года)

Совещание Группы экспертов ЮНКТАД/ЭСКАТО по соглашениям об административной взаимопомощи и сотрудничестве между таможенными администрациями стран ЭСКАТО в действиях против таможенного мошенничества и контрабанды, Катманду, январь 1982 года

Совещание Совета директоров Азиатского клирингового союза (десятая сессия), Дели, февраль 1982 года

Совещание директоров научно-исследовательских институтов и экспертов по стандартизации и контролю качества изделий из джута, Калькутта, март 1982 года

### Расширение торговли и валютно-финансовое сотрудничество

170. В течение года ГТС и все ее подгруппы провели свои совещания. Большинство исследований, запрошенных различными подгруппами для осуществления программы действий, принятой на Конференции министров по торговому сотрудничеству в регионе Азии и Тихого океана, которая состоялась в августе 1978 года, уже завершено, несколько оставшихся исследований находятся на заключительных стадиях подготовки. Эти исследования позволят участвующим странам принять решения о дальнейших мерах в отношении различных компонентов этой программы. Были организованы два семинара: один по мерам содействия движению товаров в международной торговле и другой по долгосрочным контрактам. Было созвано совещание Группы экспертов для рассмотрения вопросов политики и возможностей для поощрения совместных предприятий, способствующих торговле древесиной и изделиями из нее. В ПРООН были направлены предложения о продолжении помощи на этапе II программы.

171. На своей десятой сессии Постоянный комитет Бангкокского соглашения завершил разработку необходимых условий и руководящих принципов для второго раунда переговоров между участниками с целью распространения преференциального режима, предусмотренного Соглашением, на ряд новых товаров и увеличения числа его участников. Он также доработал запрошенный от него доклад о действии Соглашения для предоставления в ГАТТ. Доклад был направлен в ГАТТ в октябре 1981 года.

172. На своей одиннадцатой сессии Постоянный комитет постановил провести второй раунд переговоров в 1982 году. Он также принял документ "Общие правила происхождения". По состоянию на 30 июня 1981 года прекращено выполнение программы расширения торговли в Азии, в соответствии с которой финансировалась деятельность Постоянного комитета и Группы по торговым переговорам. В настоящее время рассматривается для финансирования по линии ПРООН новая программа расширения торговли и экономического сотрудничества, связанного с торговлей между развивающимися странами региона ЭСКАТО (RAS/81/068/A/01/80).

173. Совещание Совета директоров Азиатского клирингового союза на своей десятой сессии постановило учредить технический комитет для рассмотрения путей и средств совершенствования нынешних процедур и механизмов Союза, чтобы он представил Совету на его следующей сессии свои предложения. Поскольку работа данного комитета будет иметь технический характер, Совет просил ЭСКАТО оказать ему помощь в виде существенного и секретариатского обслуживания. Техническому комитету также была поручена задача рассмотреть возможность осуществления расчетов за нефтепродукты через Союз. В сессии участвовал и обслуживал ее представитель ЭСКАТО.

#### Содействие и развитие торговли

174. Приняты меры для осуществления первого этапа программы создания сети торговой информации, начатого в январе 1980 года. Значительное количество информационных материалов по вопросам торговли, предоставленных национальными центрами, включено в текущие издания главного центра, а именно "Банк данных об источниках торговой информации" и "Справочник по источникам торговой информации", которые рассылаются национальным центрам на регулярной основе. С июня 1981 года главный центр начал также выпускать ежеквартальную информацию "Цены на отдельные виды продукции в регионе Азии и Тихого океана".

175. Было продолжено предоставление развивающимся странам-членам ЭСКАТО консультативных услуг для оценки их потребностей в мебели и оборудовании и других необходимых компонентах для создания своих библиотек или отделов документации или для оказания помощи в совершенствовании и укреплении их служб торговой информации. Было организовано несколько национальных и региональных семинаров/практикумов по различным техническим аспектам информации в области торговли и сбыта, включая практикум по службам торговой информации для участников из наименее развитых стран региона, который был проведен в Катманду в декабре 1981 года. В течение года при службе торговой информации ЭСКАТО в Бангкоке проводились учебные

курсы по службам торговой информации для участников из II развивающихся стран региона. Кроме того, специальные учебные курсы по той же тематике были проведены в ЭСКАТО для участников из наименее развитых стран региона.

176. Подготовка кадров в сфере содействия торговле обеспечивалась посредством двух региональных семинаров, проходивших в Китае и СССР, внимание на которых концентрировалось на этих двух больших странах централизованного планового хозяйства. Участники семинаров рекомендовали, чтобы мероприятия по содействию торговле, такие, как передвижные семинары, торговые миссии и торговые ярмарки, не только создавали новые Возможности для торговли, но и способствовали повышению мастерства в таких приемах содействия торговле, в особенности в торговле со странами централизованного планового хозяйства. В этой связи готовится руководство по торговле с Китаем, и, как ожидается, оно будет опубликовано и распространено в июне 1982 года.

177. В шесть развивающихся и наименее развитых стран были направлены миссии для оказания консультативных услуг, включая мероприятия по выработке рекомендаций и подготовке кадров. Помощь предоставлялась вновь созданной Ассоциации содействия и развития кустарных промыслов АСЕАН посредством составления проектов теперь уже принятых меморандума и статей Ассоциации и в разработке проекта технической помощи. Помощь также предоставлялась в организации Региональной консультации ЭСКАТО по защите интересов потребителей, которая проходила в июне 1981 года в Бангкоке, с тем чтобы определить потребности развивающихся стран в области защиты интересов потребителей. Кроме того, помощь оказывалась в содействии межкооперативной торговле между кооперативными организациями в развивающихся странах региона и аналогичными организациями в развитых странах, а также между самими развивающимися странами. Проводилось обучение должностных лиц кооперативов по приемам сбыта и развития экспорта и по смежным темам.

178. Была завершена и направлена соответствующим организациям развивающихся стран региона серия целевых исследований по содействию развитию торговли между развивающимися странами региона, а именно:

- а) "Торговля дизельными двигателями между Индией и Таиландом";
- б) "Торговля типографской и писчей бумагой между Корейской Республикой и Индией";
- с) "Экспорт пестицидов с Филиппин в Индонезию";
- и д) "Малая доля экспорта Фиджи в страны-члены ЭСКАТО".

### Сырьевые материалы и товары

179. По проекту подгруппы ГТС по сырьевым товарам были завершены три исследования региональных кооперативных соглашений по тапиоке, креветкам/морским продуктам и шелку. В сентябре 1981 года в Бангкоке проходило заседание межправительственной рабочей группы стран-производителей/экспортеров тапиоки для рассмотрения доклада об исследовании по тапиоке. Рабочая группа утвердила все мероприятия, рекомендованные в этом исследовании, и постановила уделить первоочередное внимание анализу краткосрочных и долгосрочных

перспектив спроса и предложения продуктов из тапиоки и координации исследований и развития производства, обработки и сбыта продуктов из тапиоки и побочных продуктов. Группа просила секретариат принять меры по созыву первой сессии межправительственного консультативного комитета стран-производителей тапиоки региона ЭСКАТО как только не менее чем от трех стран будут получены подтверждения относительно их готовности участвовать в предлагаемых кооперативных мероприятиях. Доклад об исследовании и доклад заседания рабочей группы были представлены подгруппе по сырьевым товарам на ее четвертой сессии, проходившей на Бали в сентябре 1981 года.

180. В апреле-мае 1981 года в страны региона-производители/экспортеры джута - Бангладеш, Бирму, Индию, Непал и Таиланд - была направлена консультативная миссия ЭСКАТО/ФАО для выявления общих проблем и выработки предложений о возможных соглашениях по сотрудничеству в области джута и изделий из него. Доклад миссии рассматривался правительственной консультацией стран-производителей джута на ее сессии, проходившей в Бангкоке в августе 1981 года. На Консультации были согласованы одиннадцать конкретных совместных мероприятий стран-производителей джута, и на своей сессии в Катманду в январе 1982 года Консультация рассмотрела и согласовала подробный план осуществления этих мероприятий. Секретариаты ЮНКТАД, ЮНИДО, ФАО и МТЦ согласились оказывать содействие странам-производителям джута в осуществлении этих мероприятий. В этой связи Консультация обратилась к ЭСКАТО с просьбой выступить в качестве координирующего учреждения.

181. Межправительственное совещание стран-производителей тропической древесины, проходившее в Бангкоке в июне 1981 года, рассмотрело доклад и рекомендации совместной миссии ЭСКАТО/ФАО в страны региона, являющиеся крупнейшими производителями/экспортерами тропической древесины, и пришло к договоренности, что при условии согласия правительств отдельных стран следует заключить региональное соглашение о сотрудничестве между странами-производителями/экспортерами тропической древесины, основные задачи которого будут заключаться в обеспечении стабильности справедливых и выгодных цен на древесину и изделия из нее, оптимального использования и освоения ресурсов древесины и в достижении эффективных соглашений о сбыте их древесины и изделий из нее. В качестве последующих мер в связи с этим совещанием секретариат завершил два исследования по сбыту тропической древесины и использованию малоизвестных пород древесины, и доклады об этих исследованиях будут обсуждены экспертами по древесине как из производящих, так и из потребляющих стран региона на совместном семинаре ЭСКАТО/Ассоциации производителей древесины Юго-Восточной Азии по вопросам использования малоизвестных пород тропической древесины, которое состоится в июне 1982 года в Лос Баньос, Филиппины.

182. В соответствии с заданием, утвержденным Комиссией на ее тридцать седьмой сессии, консультативное обслуживание и помощь предоставлялись странам-членам и секретариатам региональных сообществ и ассоциаций по сырьевым товарам, а именно: АСПНК, АТОСКО и МСП, в частности в осуществлении следующих проектов: "Сравнительные исследования различных планов стран АСПНК по совершенствованию обработки и сбыту каучука, получаемого



владельцами мелких плантаций"; "Разработка типового контракта по продаже перца"; "Внутрирегиональная обработка и сбыт изделий из кокосового ореха"; и "Рыночное исследование/обследование по определению перспективного спроса на перец в развивающихся странах".

Облегчение потока международной торговли и сотрудничества в области страхования и перестрахования

183. На своей сессии в ноябре 1981 года Подгруппа по валютному и кредитному сотрудничеству рекомендовала принять меры к расширению членского состава Азиатского клирингового союза (АКС) и Азиатской корпорации перестрахования (АКП). Деятельность АКС и АКП характеризуется прогрессом, и объем сделок и деловых операций постепенно возрастает. Подгруппа рассмотрела также возможность создания механизмов льготного вторичного финансирования экспорта развивающихся стран, оплачиваемого с отсрочкой. Она решила, что следует подготовить подробное исследование двух вариантов - прямого финансирования и экспортных гарантий - для оказания помощи правительствам стран-членов в принятии решения о различных характеристиках предпочтительной альтернативы.

184. Семинар ЭСКАТО/ЮНКТАД по мерам борьбы с мошенничеством и контрабандой выработал комплекс мер для взаимной административной помощи и сотрудничества между таможенными органами в борьбе с мошенничеством в таможенной сфере и контрабандой. Он просил Исполнительного секретаря созвать совещание экспертов на высоком уровне для рассмотрения этого комплекса мер. Соответственно, в январе 1982 года в Катманду было проведено совещание группы экспертов для рассмотрения проекта многостороннего соглашения, сформулированного на основе комплекса мер, выработанных семинаром. В соответствии с рекомендациями экспертов пересмотренный проект многостороннего документа был препровожден членам и ассоциированным членам ЭСКАТО для рассмотрения и возможного принятия.

Наименее развитые не имеющие выхода к морю и развивающиеся островные страны

185. В соответствии с финансируемым за счет ПРООН проектом по оказанию помощи наименее развитым не имеющим выхода к морю странам (RAS/72/077) секретариат продолжал в сотрудничестве с ЮНКТАД свою работу по решению конкретных проблем, связанных с транзитной торговлей не имеющих выхода к морю стран. В июне 1981 года в наименее развитые не имеющие выхода к морю и транзитные страны региона была послана миссия по оценке ПРООН/ЮНКТАД/ЭСКАТО. Основная цель этой миссии заключалась в оценке достигнутого в рамках проекта прогресса в разработке и формулировании последующих мер для очередного этапа, т.е. на 1982-1984 годы, с учетом мнений не имеющих выхода к морю и транзитных стран. Эта миссия была частью мероприятия, направленного на оказание более значительной и более эффективной помощи этим странам. В июле 1981 года в Бангкоке состоялось трехстороннее обзорное совещание ПРООН/ЮНКТАД/ЭСКАТО по обзору для обсуждения доклада миссии по оценке и для выработки плана работы на следующем этапе проекта.



186. В семинаре ЭСКАТО/ЮНКТАД/ПРООН по специальным мерам в пользу наименее развитых не имеющих выхода к морю стран приняли участие специалисты как не имеющих выхода к морю, так и транзитных стран. Его программа состояла из трех частей: а) информация о ходе работы, проводимой секретариатами ЮНКТАД и ЭСКАТО в пользу не имеющих выхода к морю стран; б) обсуждение вопросов, связанных с транзитной торговлей не имеющих выхода к морю стран, включая смешанные перевозки, таможенную документацию и формальности, таможенную очистку и экспедицию, страхование, организацию складирования, перемещение грузов, средства упаковки и портовые возможности и процедуры; и с) ознакомительная поездка в порт Бангкок и в речной порт Нонгкай в связи с транзитной торговлей Лаосской Народно-Демократической Республики. Этот семинар стал приемлемым форумом для того, чтобы участники как из не имеющих выхода к морю, так и из транзитных стран могли оценить проблемы друг друга и достичь более полного взаимопонимания.

187. В шестой сессии Специального органа по не имеющим выхода к морю странам приняли участие представители не имеющих выхода к морю и транзитных стран, а также других стран и международных учреждений. Основная цель сессии заключалась в изучении конкретных проблем, стоящих перед не имеющими выхода к морю странами региона и вынесении рекомендаций в отношении путей, которые система Организации Объединенных Наций может использовать для оказания помощи этим странам в преодолении их особых проблем в свете решений и резолюций, принятых международным сообществом.

188. Перед Совещанием на уровне министров по наименее развитым странам ЭСКАТО и ЭКЗА было проведено совещание старших должностных лиц для рассмотрения Существенной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы. Доклад совещания старших должностных лиц был представлен совещанию на уровне министров для рассмотрения и одобрения. Совещание на уровне министров приняло Декларацию о Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в которой оно, в частности, призвало все развитые страны, развивающиеся страны, имеющие соответствующие возможности, многосторонние организации и другие органы приложить все усилия для обеспечения быстрого увеличения помощи и расширения других мер с целью удовлетворения общих потребностей наименее развитых стран.

## В. ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

### Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

189. Начатый в 1980 году публикацией первого тома - по солнечной энергии - выпуск отраслевых серий, в которых рассматриваются новые проблемы развития, продолжался, что нашло свое выражение в опубликовании еще трех томов по возобновляемым источникам энергии. Они касались вопросов использования биогаза, энергии ветра и небольших гидроэнергетических установок. Третий том, подготовленный в сотрудничестве с Институтом тихоокеанских исследований Университета южной части Тихого океана, был опубликован в многосекторальной серии о международных организационных соглашениях

по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами Азии и Тихого океана. В этом томе описывается свыше 165 тихоокеанских учреждений в различных секторах - межправительственных, неправительственных, а также национальных - прослеживается история сотрудничества между тихоокеанскими островами и содержится полезная информация об их территории, морских районах, численности и плотности населения. Кроме того, был опубликован первый том по техническим научно-исследовательским институтам в регионе Азии и Тихого океана.

190. До окончательного определения ее роли в качестве регионального центра ПРООН/Информационная справочная система ЭСКАТО продолжала содействовать формированию региональной информационной системы путем опубликования томов, указанных в предыдущем пункте, и вести учет в рамках региона технических научно-исследовательских институтов и межнациональных организационных соглашений.

191. Система дополнительного финансирования ЭСКАТО использовалась для оплаты перевозки по воздуху произведенного в Таиланде подвешного мотора из Бангкока на Самоа. Мотор был поставлен правительством Таиланда по просьбе правительства Самоа и передан отделу рыболовства. Другие мероприятия, утвержденные для дополнительного финансирования, включают предоставление средств для участия представителей наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран в работе семинара по планированию экспериментальных проектов в области улучшения социально-экономических условий работников рыболовецких промыслов путем организации для женщин деятельности, приносящей доход, в работе региональных учебных курсов по ремонту дорог, организованных в Бангкоке, и в работе семинара для инструкторов ветеринарного вспомогательного персонала и животноводов, проводившегося в Шри Ланке.

192. Разработан проект межрегионального сотрудничества, и, в качестве первого этапа на пути к его окончательному завершению, были проведены обсуждения с секретариатом ЭКЛА. Был рассмотрен вопрос о том, какой вклад может внести секретариат в развитие сотрудничества в южной части Азии, и изучены возможности финансирования за счет внебюджетных источников разъяснительных и вспомогательных мероприятий. Не упускались из поля зрения возможности сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности ЮНИДО и ФАО, в подготовке предстоящих публикаций по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами. Состоялось обсуждение со специальным подразделением ПРООН по техническому сотрудничеству между развивающимися странами о сотрудничестве с секретариатом в проведении ознакомительного семинара для высокопоставленных правительственных должностных лиц, занимающихся вопросами ТСРС.

193. В качестве части доклада ПРООН о деятельности в рамках всей системы, который был представлен на второй сессии Комитета на высоком уровне по рассмотрению областей технического сотрудничества между развивающимися странами в июне 1981 года, был подготовлен обзор разъяснительной и вспомогательной деятельности секретариата. На этой сессии было сделано совместное заявление от имени всех региональных комиссий. Секретариат принимал участие в работе различных совещаний, организованных специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами ТСРС.

## Информационные системы и службы документации

194. Межправительственное совещание по государственным информационным системам и обработке данных состоялось в Токио в декабре 1981 года. Это было первое межправительственное совещание в соответствии с программой ЭСКАТО по информации, и в нем приняли участие представители 15 стран и пяти организаций. Совещание сделало вывод о том, что совершенствование информационной системы на базе ЭВМ является задачей большого государственного значения, и что эта задача может быть наилучшим образом решена при помощи широкого сотрудничества в региональном масштабе, организованного через ЭСКАТО.

195. В качестве одного из средств для улучшения использования информации в рамках секретариата Исполнительный секретарь создал в мае 1981 года консультативный совет по информационным системам. Этот совет создается под председательством заместителя Исполнительного секретаря и имеет полномочия на разработку установок по развитию и использованию информационных систем на базе ЭВМ; вынесение рекомендаций в отношении объединения ресурсов нескольких секторов при создании межсекторальных информационных систем; и на то, чтобы действовать в качестве арбитра по вопросам определения порядка очередности для служб обработки данных. Под руководством совета был подготовлен перечень информационных систем секретариата.

196. Другая мера по улучшению координации информации в рамках секретариата связана с установкой современной системы ЭВМ, подаренной в дар правительством Японии в марте 1981 года. Далее, благодаря предоставлению Федеративной Республикой Германии в течение последних трех лет услуг специалиста в области анализа библиотечных систем, секретариат теперь располагает набором общих средств для составления индексов документов. При помощи этих разнообразных средств происходит совершенствование координации и контроля за документационной информацией. В рамках контроля за документацией база расширена по объему система ввода описаний документов в электронную картотеку данных. Эта картотека в настоящее время содержит около 5 000 единиц и будет расширяться со скоростью приблизительно 8 000 единиц в год. Было также начато составление единой серийной нумерации для всех учреждений системы Организации Объединенных Наций в Бангкоке, к началу которой подключились ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.

197. Были начаты централизованная обработка библиографических данных для всех основных отделов ЭСКАТО, а также подготовка и распространение среди отделов образцов перечней распечаток из информационной библиографической системы ЭСКАТО, включая индексы названий, сводные индексы и тематические индексы.

198. Библиотека подготовила новую редакцию "Справочника для делегатов ЭСКАТО" на основе предложений, высказанных на шестьдесят первой сессии ККП, и ответов на вопросник. Новое издание справочника пополнено информацией о правилах процедуры, дополнительными сведениями об организации секретариата и расположении зданий секретариата, а также об обязанностях стран, предоставляющих свои услуги для совещаний ЭСКАТО, и, кроме того, другой информацией для оказания помощи представителям, принимающим участие в совещаниях ЭСКАТО.

199. Библиотека подготовила к выпуску издание 1981 года выпускаемой теперь ежегодно публикации "Документы и публикации ЭСКАТО", и это издание будет выпущено в начале 1982 года. Оно содержит перечень документов, полученных библиотекой до середины декабря 1981 года.

200. В рамках региональной программы по государственным информационным системам региональный консультант по административным информационным системам и обработке данных, работа которого обеспечивалась в течение второго года правительством Франции, принял в 1981 году поездки в Индию, Непал, Пакистан, Сингапур, Таиланд и Шри Ланку для вынесения рекомендаций о создании и усовершенствовании банков данных, систем временных серий и систем обработки информации о правилах.

201. Региональный консультант по подготовке данных и обработке результатов переписей и обзоров, услуги которого финансировались ЮНФПА, предпринял поездки в Вануату, Вьетнам, Малайзию, Папуа Новую Гвинею, Корейскую Республику, Самоа, Фиджи, Филиппины, Японию и Комиссию для стран южной части Тихого океана главным образом для консультирования по вопросу о структуре обработки данных ряда переписей населения 1980 года и установки программно-математического обеспечения ЭВМ, предназначенного для редактирования и сведения в таблицы данных переписей и обзоров.

202. Страны все больше склоняются к использованию программно-математического обеспечения для своих потребностей в области редактирования и сведения в таблицы. При сотрудничестве со стороны Бюро переписи Соединенных Штатов Америки в Бангкоке в мае 1981 года был проведен семинар по вопросу о программно-математическом обеспечении ЭВМ КОНКОР для редактирования и сведения в таблицы данных переписей населения и обзоров.

203. Правительство Нидерландов продлило до конца сентября 1982 года оказание поддержки проекту по совершенствованию информации о сельском развитии, который оно финансирует с октября 1980 года. В соответствии с этим проектом специалист в области системного анализа предпринял в 1981 году поездки в Индонезию, Мальдивы, Филиппины и Шри Ланку для вынесения рекомендаций об организации и использовании информации, необходимой для планирования сельского развития. Этот специалист также взялся за создание справочного подразделения в библиотеке ЭСКАТО для занесения в каталоги, индексирования и, в случае необходимости, реферирования поступающего материала о сельском развитии для включения в виде подсистемы в систему в цепи библиографической информации ЭСКАТО. Это обеспечит доступ к материалу для потребителей в секретариате и учреждениях Организации Объединенных Наций в Бангкоке, а также даст возможность отвечать на служебные запросы стран региона. На сегодняшний день в эту подсистему включено несколько сот библиографических описаний литературы о сельском развитии, и библиография, собранная на этой базе данных, была подготовлена в качестве публикации для распространения в регионе, среди учреждений Организации Объединенных Наций и отдельных организаций.

### Комплексная программа развития сельских районов

204. Утвержденные мероприятия в рамках комплексной программы ЭСКАТО по развитию сельских районов осуществлялись в каждом случае конкретным ведущим подразделением. Из 45 мероприятий, предусмотренных по программе работы на 1980-1981 годы, 14 - завершены, 25 - находятся на разных этапах осуществления, 4 - еще не обеспечены средствами, одно отложено до 1982-1983 годов и одно мероприятие отменено. Группа секретариата по комплексному развитию сельских районов осуществляет три основные мероприятия, призванные усилить организационную и институциональную основу для комплексного развития сельских районов, в тесном сотрудничестве с подразделениями секретариата и соответствующими международными учреждениями. В рамках проектов, озаглавленных "Улучшение положения групп с низким доходом" и "Совершенствование отчетности государственных учреждений и местных организаций перед группами с низким доходом", взятых вместе, в семи странах региона было завершено девять целевых исследований. После этого был проведен региональный семинар, в котором приняли участие отдельные правительственные должностные лица, национальные эксперты и представители учреждений Организации Объединенных Наций, и на котором был дан глубокий анализ социально-экономических трудностей и лишений, которые испытывают различные слои населения с низким доходом; были рекомендованы пути и средства преодоления таких трудностей и лишений, с тем чтобы помочь беднейшим слоям общества своими силами улучшить собственные условия жизни. В настоящее время осуществляется и, как ожидается, будет завершено к середине 1982 года, другое мероприятие, посвященное анализу того, как вовлечь небюрократические организации в деятельность по планированию и осуществлению аграрных реформ и на местном уровне для будущей директивной деятельности.

205. За рассматриваемый период соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций сотрудничали в осуществлении межучрежденческого скоординированного плана действий по комплексному развитию сельских районов. Межучрежденческий комитет по комплексному развитию сельских районов для Азии и Тихого океана провел за этот год три совещания, на которых он рассмотрел ход работы и выработал ценные директивные принципы для Целевой группы в отношении планирования и осуществления проектов. Совещания Целевой группы проводились чаще, в среднем один раз в месяц, для обеспечения поддержки осуществляемых мероприятий.

### Конкретные мероприятия по странам, завершенные или начатые в течение рассматриваемого года

206. Мальдивские Острова. После той подготовительной помощи, которая уже была оказана правительству Мальдивских Островов в выработке общей стратегии и подготовке проекта комплексного развития для одного из атоллов, правительству была предоставлена дополнительная помощь в порядке последующей деятельности для осуществления долговременного проекта по освоению атоллов.

207. Непал. В соответствии с руководящими указаниями, полученными от Межучрежденческого комитета по комплексному развитию сельских районов, в отношении необходимости уделять большее

внимание нуждам развития наименее развитых стран и отсталых районов Целевая группа разработала проект для оказания правительству Непала помощи в совершенствовании планирования и осуществления комплексного развития сельских районов в гористой местности, где проблемы развития осложняются географическими и экологическими факторами. Предложения по проекту были представлены правительству Непала через ПРООН, и в настоящее время ожидается решение правительства по этим предложениям.

208. Шри Ланка. С правительством были проведены дополнительные консультации в отношении сферы и рамок комплексного развития района в контексте его стратегии децентрализованного развития. В ответ на просьбу правительства Целевая группа выработала новое предложение с целью улучшить связь между планированием на уровне деревни и на уровне административного подразделения в рамках плана комплексного развития района. С учетом вышеизложенного сроки осуществления проекта комплексного развития района были пересмотрены с согласия правительства. Правительство выбрало определенный район в качестве места осуществления проекта и завершило другую подготовительную работу для его реализации. Ожидается, что вскоре начнутся работы на месте.

209. Таиланд. На основе обстоятельных консультаций с соответствующими министерствами Королевского правительства Таиланда Целевая группа разработала проект оказания помощи в планировании комплексного развития сельских районов на провинциальном уровне. Правительство официально утвердило этот проект и выбрало две провинции в качестве места осуществления проекта, а также завершило другую подготовительную работу. Целевая группа приняла меры для начала работ на местах.

#### Международные мероприятия

210. В качестве мероприятия, осуществляемого в продолжение к уже завершённой деятельности в этой области, разработан проект с целью оказания двум странам региона помощи, во-первых, в проведении подробного обзора их соответствующих методик и систем контроля и оценки и в принятии мер по повышению эффективности участия в таких процессах предполагаемых получателей помощи, особенно групп с низким доходом. Правительства Индонезии и Шри Ланки выразили готовность принять участие в этом проекте.

211. На первом этапе проекта "Подготовка персонала банковских учреждений в сельских районах" в Чаинате (Таиланд) в ноябре 1981 года был проведен региональный учебный семинар, на котором присутствовали старшие должностные лица банковских учреждений и инструкторы по сельским кредитам из восьми стран региона. Различные мероприятия, проводившиеся в ходе этого семинара, включали обзор существующей практики и систем предоставления кредитов и вынесение рекомендаций в отношении мер по улучшению доступа групп населения с низким доходом к услугам учреждений в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах, а также практические занятия по совершенствованию методов выявления и оценки небольших проектов для беднейших слоев общества. На этой основе участники из каждой страны выработали общий план организации на национальном уровне профессиональной подготовки в своих соответствующих странах в ходе второго этапа осуществления этого проекта. С тех пор подготовка на уровне страны ведется в Бангладеш.



212. В июне-июле 1981 года представители правительств и национальные сотрудники связи из 10 стран приняли участие в ознакомительной поездке-семинаре в Китай, организованной Межучрежденческим комитетом, для ознакомления с опытом этой страны в области развития сельских районов и для оценки того, как опыт Китая может оказаться полезным для развивающихся стран региона в осуществлении их собственных программ с уделением большего внимания мобилизации и участию масс.

#### Техническое сотрудничество и смежные мероприятия

213. Общая стоимость региональных программ по техническому сотрудничеству, выполненных ЭСКАТО в 1981 году, составила 30 млн. долл. США, что свидетельствует о постоянном увеличении объема этих программ. Это ускорение роста показывает, что страны-члены придают все большее значение оперативной деятельности ЭСКАТО. Основная часть ресурсов, необходимых для расширяющейся программы, была получена за счет внебюджетных взносов от стран-доноров и организаций-доноров. Взносы в целевые фонды за 1981 год составили 18,1 млн. долл. США, включая взносы, предназначенные для региональных учебных и исследовательских институтов, а также для Комитета по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг. В 1981 году размеры непогашенных займов в рамках внебюджетной помощи составили, по оценкам, 9,5 млн. долл. США.

214. Группа из 13 региональных консультантов и экспертов осуществила 43 поездки по оказанию технических и консультативных услуг развивающимся странам региона с уделением первостепенного внимания потребностям наименее развитых, не имеющих выхода к морю и развивающихся островных стран-членов. Консультативная группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ЮНДАД) для южной части Тихого океана расширила свою программу помощи развивающимся островным странам этого района и активизировала свое сотрудничество с ЮТО, СПЕК и Университетом южной части Тихого океана. В течение 1981 года были осуществлены 37 проектов в области консультативного обслуживания.

215. Региональные проекты, финансируемые за счет ПРООН, касались как текущих, так и новых проблем и политики, например, обучения и подготовки кадров, сельскохозяйственных машин, промышленного развития, торгового сотрудничества, природных ресурсов и энергии, государственного управления и финансирования, дистанционного зондирования, науки и техники, статистики и регионального сотрудничества в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей. ЭСКАТО также продолжала оказывать поддержку Комитету по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг и сотрудничала с ЮНКТАД в качестве учреждения-партнера в выполнении проектов, связанных с торговлей.

216. ЮНФПА продолжал оказание организационной поддержки Отделу народонаселения ЭСКАТО и его службам информации в области народонаселения. ЭСКАТО также были предоставлены средства, которые позволили ей оказать консультативные услуги в региональном масштабе по вопросам народонаселения странам региона, а также обеспечить техническую помощь и обучение в области демографии и статистики народонаселения, осуществить различные исследования и

подготовку монографий по странам, предоставить 15 стипендий для демографов из развивающихся стран региона ЭСКАТО в целях их обучения в Международном институте исследований в области народонаселения в Индии и организовать Третью конференцию по народонаселению в Азии и Тихом океане.

217. Такие организации, как ЮНИСЕФ, ВОЗ, МОТ и ЮНЕСКО также сотрудничали с ЭСКАТО и способствовали ее достижениям. Добровольный фонд Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций оказал в 1981 году поддержку семи проектам, а ЮНЕП оказала поддержку двум проектам. Временный фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития также оказал организационную и программную поддержку РЦПТ.

### Региональные учебные и исследовательские организации и специальные региональные проекты

#### Центр развития Азии и Тихого океана

218. В соответствии с резолюцией 215 (XXVII) Комиссии секретариат продолжил работу в связи с двумя нерешенными вопросами в проекте Устава ЦРАТО. Эта работа включала предварительные обсуждения с правительством Малайзии, как принимающей страны, представителями других правительств и Управлением по правовым вопросам Централь-ных учреждений Организации Объединенных Наций, а также созыв неофициального совещания постоянных представителей правительств стран-членов ЭСКАТО для решения оставшихся вопросов.

219. ЦРАТО был официально открыт 17 августа 1981 года премьер-министром Малайзии Его Превосходительством д-ром Махатиром бин Мохамадом. Программа работы на 1982-1983 годы была утверждена Советом управляющих на его второй сессии, состоявшейся в августе 1981 года. Была выполнена переходная программа работы ЦРАТО в области исследований и обучения. В различных странах Азии было организовано шесть учебных семинаров и практикумов в дополнение к ряду совместных мероприятий с другими институтами. В декабре 1981 года в Куала-Лумпур была проведена Конференция по перспективам в области развития в 80-е годы. Были продолжены мероприятия, связанные с наймом персонала и изысканием средств для программ ЦРАТО. В феврале 1982 года Совет управляющих провел свое третье заседание для обзора хода работы.

220. Совет управляющих на своей первой сессии постановил, что для внесения новаторских идей и нового понимания в сферу планирования развития ЦРАТО следует сосредоточить свое внимание на некоторых отдельных областях исследований и обучения и избегать распыления своих ограниченных ресурсов в обширной области. Советом были выбраны следующие области для исследований и обучения: а) планирование и управление в области энергетики, б) обеспеченность продовольствием, с) мобилизация людских ресурсов, д) вовлечение женщин в процесс развития.



### Статистический институт для Азии и Тихого океана

221. Одиннадцатые общие курсы, работа которых началась в октябре 1980 года, закончились в марте 1981 года. Двенадцатые общие курсы начались в октябре 1981 года. Институт также провел два семинара продвинутой стадии обучения для старших статистиков, два учебных курса по автоматической обработке данных и пять национальных/субрегиональных курсов.

### Временный комитет по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг

222. Временный комитет по Меконгу провел в течение рассматриваемого года три сессии. Двенадцатая сессия состоялась во Вьентьяне в сентябре 1981 года. В частности обсуждался вопрос об организационной поддержке со стороны ПРООН в период с 1982 по 1985 год. Тринадцатая сессия состоялась в Ханое с 13 по 20 января 1982 года, а четырнадцатая сессия была проведена одновременно с тридцать восьмой сессией Комиссии в марте-апреле 1982 года.

223. Программа работы на 1982 год, одобренная Комитетом на его двенадцатой сессии, соответствует общей структуре ориентировочного плана по бассейну. Она включает шесть программ по секторам: гидрология и метеорология, планирование по бассейну, освоение земельных и водных ресурсов, улучшение судоходства, сельское хозяйство и рыболовство, а также энергетика, промышленность и полезные ископаемые. Эти программы делятся на 20 подпрограмм, которые, в свою очередь, подразделяются на 102 отдельных мероприятия.

224. Секретариат по-прежнему получает поддержку от ПРООН через посредство текущего проекта по организационной поддержке, а также от сотрудничающих стран и учреждений, которые предоставляют услуги экспертов, стипендии и другую помощь в виде денежных и других средств. В ходе пятого этапа проекта ПРООН, охватывавшего трехлетний период с мая 1979 года по март 1982 года, около 60 процентов всех расходов секретариата, в отличие от расходов на проекты на местах и специальные выполняемые секретариатом проекты, покрывались за счет взноса ПРООН. Кроме того, приблизительно до 40 процентов расходов секретариата по операциям обеспечиваются сотрудничающими странами и организациями в порядке дополнения бюджетов проектов на местах, выполняемых расположенными по берегам реки странами, или самим Комитетом, когда речь идет главным образом о региональных мероприятиях.

225. В марте 1981 года в рамках секретариата была создана рабочая группа, первоначальная задача которой заключалась в критическом изучении основных разделов ориентировочного плана по бассейну и отборе данных, требующих проверки и/или обновления. Рабочая группа собиралась регулярно в течение года и выявила различные области ориентировочного плана по бассейну, требующие исследований и пересмотра.

226. В течение года секретариат провел следующие основные мероприятия: были завершены три этапа исследований в связи с проектом в Нампонге по рациональному использованию окружающей среды и закончена разработка имитационной модели для системы Нампонт;

было завершено исследование с целью обновления смет текущих затрат для проекта Памонг и пересмотра всех выдвинутых ранее идей в отношении мероприятий в связи с владением, управлением и финансированием, направленных на реализацию этой схемы; были проведены дополнительные исследования в связи с водопадами Кхон и Стунгтрэнг; в рамках проекта по насосной ирригации на Меконге были установлены 32 электрических насоса на 11 насосных станциях, и 19 насосов использовались в течение сухого сезона 1980/81 года; было начато сооружение отводов на каждой насосной станции и создана эксплуатационная группа; было приобретено строительное оборудование и начались работы по защите от наводнений и осушению болот на Вьентьянской равнине, а также начато техническое исследование по осушению болотистых районов; было завершено строительство нового парома для Лаосской Народно-Демократической Республики в целях использования на паромной переправе Нонгхай/Таналенг и совместной группой Лаосской Народно-Демократической Республики и Таиланда было также осуществлено топографическое обследование паромной переправы Нонгхай/Таналенг в рамках подготовки к землеройным работам; были достигнуты успехи в строительстве, биологических обследованиях, рыболовных испытаниях и распространении опыта в рамках проекта по освоению и рациональному использованию рыбного промысла Намн-гум в Лаосской Народно-Демократической Республике.

Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии

227. Восемнадцатая сессия ККСР состоялась в Сеуле, Корейская Республика, в сентябре-октябре 1981 года. В связи с сессией было проведено несколько смежных совещаний, включая семнадцатую сессию технической консультативной группы ККСР и седьмое совещание группы экспертов по северо-западной части Тихого океана Проекта общей карты Тихого океана. Кроме того, представители правительств стран-членов ККСР, ЭСКАТО и ПРООН провели совместно трехсторонний обзор проекта по региональной морской разведке в Восточной Азии (RAS/80/003), направленный на укрепление деятельности ККСР.

228. Комитет осуществил обзор мероприятий по проекту в областях нефтяных ресурсов, олова и других россыпных полезных ископаемых, геологии четвертичного периода, других подводных ресурсов, проекта МАГНЕТ, дистанционного зондирования, определения абсолютного возраста пород изотопными методами, компиляции гравитационных и магнитных карт, компиляции геологических карт морского дна и континентальной окраины, морской окружающей среды, консультативного обслуживания, обучения технического персонала и технических публикаций.

229. Поддерживалось тесное сотрудничество между управлением Проектом и национальными и международными организациями. Была получена внешняя помощь со стороны следующих сотрудничающих стран ККСР, а именно: Австралии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, СССР, Федеративной Республики Германии, Франции, Швейцарии и Японии, которая также является членом ККСР.

230. ПРООН продолжала оказывать основную поддержку мероприятиям ККСР, и есть основания полагать, что она продолжит оказывать аналогичную поддержку в период 1982-1984 годов.

Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах южной части Тихого океана

231. На своей десятой сессии, состоявшейся в Порт Вила (Вануату) в октябре 1981 года, ККСР/ЮЧТО обсудил следующие важные вопросы и проблемы: а) создание рабочей группы по разработке и осуществлению программ исследований в южной части Тихого океана по вопросам науки, тектоники и ресурсов; б) его круг ведения и юридический статус с учетом мнений, высказанных Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам; с) предложение правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Форуму южной части Тихого океана в отношении программы геофизического и океанографического обследования и программы исследований в тесном сотрудничестве с ККСР/ЮЧТО; д) учебная программа, касающаяся наук о Земле в Университете южной части Тихого океана и е) программа работы на 1981-1982 годы, морские экспедиции в 1983 и 1984 годах и ресурсы, необходимые для выполнения программ, включая персонал и единицы оборудования, а также с учетом различного порядка очередности, предложенного странами-членами.

232. В результате решений ККСР/ЮЧТО, принятых на его десятой сессии, секретариат принимает следующие меры: а) оказывает помощь в изучении правового статуса Комитета; б) принимает последующие меры в связи с финансовой и другими формами поддержки, включая услуги экспертов правительств стран-членов и из других источников; с) стремится обеспечить получение взноса от правительства Новой Зеландии в фонд ТСПС для организации курсов в науках о Земле для граждан стран-членов и д) содействует продвижению предложений и осуществлению совместных морских экспедиций.

Региональный центр освоения минеральных ресурсов

233. В рассматриваемый период три специалиста приняты в Центр и еще четыре специалиста проходят оформление на работу.

234. В ходе рассматриваемого периода были предприняты 43 технические консультативные миссии в 14 стран, и заинтересованным национальным учреждениям было представлено 23 технических доклада. С 1973 года Центр выпустил 159 технических докладов.

235. В мае 1981 года в Бандунге, Индонезия, был проведен семинар по информации о науке о Земле: практическое применение, и в октябре 1981 года в провинции Изянси, Китай, был проведен симпозиум по геологии вольфрама.

236. Отмечается расширение мероприятий РЦОМР и его влияния на работу по изысканию и освоению полезных ископаемых и грунтовых вод в регионе ЭСКАТО. В 1980 и 1981 годах было начато осуществление ряда специальных программ, включая программу экспериментальных геохимических исследований в Индонезии, проект по изучению земного магнетизма в Таиланде, Малайзии и Индонезии и проект по созданию сети лабораторий по определению возраста пород.

237. В настоящее время опубликовано три информационных бюллетеня и в процессе подготовки находится четвертый выпуск.

238. Финансовое положение Центра рассматривается с упором на насущную необходимость увеличения взносов наличными для покрытия местных оперативных расходов в Бандунге и на проблему финансирования поста координатора после 1982 года.

239. Положение Центра с ресурсами одновременно дает основания и для надежд, и для опасений. Вызывает большой оптимизм то, что резко увеличиваются средства, выделяемые в форме услуг специалистов из стран-доноров и возрастает поддержка со стороны ПРООН для мероприятий по программам. Однако это положение можно считать очень неопределенным, если учитывать взносы наличными со стороны развивающихся стран региона ЭСКАТО, и эти страны являются прямыми получателями выгод от деятельности Центра. Такие взносы наличными являются единственным источником для местных оперативных расходов в штаб-квартире Центра в Бандунге. По мнению других источников финансирования, такие взносы наличными демонстрируют серьезную заинтересованность развивающихся стран в продолжении и расширении деятельности этого Регионального центра. Хотя взносы наличными и скромны, заинтересованность, свидетельством которой они являются, непосредственно скажется на готовности стран-доноров предоставлять услуги специалистов в распоряжение региона через этот Центр.

240. Настоящий уровень взносов наличными приблизительно в 25 000 долл. США в год далеко не достаточен в плане потребностей покрытия расходов Центра и не может сравниться с вкладом стран-доноров в виде услуг и технической помощи, сумма которого превышает 1 млн. долл. США в год. К настоящему времени только 10 из 37 развивающихся стран-членов сделали взносы наличными.

241. Более широкая деятельность РЦОМР в интересах всех стран-членов должна поддерживаться дополнительными взносами наличными от развивающихся стран-членов. Поэтому существует настоятельная необходимость того, чтобы страны-члены, до сих пор не делавшие таких взносов, сделали их, а те страны, которые уже делают эти взносы, должны пытаться расширить свой вклад, с тем чтобы РЦОМР смог покрывать свои местные оперативные расходы.

#### Комитет по тайфунам

242. Четырнадцатая сессия Комитета по тайфунам проходила в Маниле в ноябре 1981 года. Комитет постановил, что он организует семинар по анализу подверженности наводнениям в 1982 году и что секретариат ЭСКАТО должен будет осуществлять сотрудничество с ВМО в содействии подготовке членов Комитета к проведению оперативного эксперимента по тайфунам.

#### Региональный центр по передаче технологии

243. Центр начал осуществление регионального проекта, связанного с освоением 1 242 млн. долл. США, выделенных Временным фондом Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития; цель настоящего проекта - оказать помощь развивающимся странам ЭСКАТО в укреплении своих организационных и политических рамок и возможностей в науке и технике, включая передачу технологии.

244. РЦПТ участвовал в проведении региональных совещаний в сотрудничестве с соответствующими международными органами, например семинара секретариата Содружества/РЦПТ по организации традиционной промышленности легкого машиностроения для сельского хозяйства, семинара ЮНКТАД/СИДА/РЦПТ по технической политике в области преобразования технологии. РЦПТ также организовал совещание по центрам развития металлопромышленности в Бандунге и оказывал содействие ЭСКАТО в проведении обследования целесообразности такого же проекта для Таиланда. Центр, в сотрудничестве с ЭСКАТО, оказывал консультационные услуги правительствам Бутана и Непала в укреплении их научно-технических возможностей. По его инициативе Национальный совет развития науки Филиппин подготовил доклад о целесообразности создания заводов углеводородов в качестве источников энергии в Азии и в районе Тихого океана и начал осуществление программы оказания помощи правительству Малайзии в создании сети мелких гидроэлектростанций. Центр продолжал публиковать на регулярной основе свои информационные бюллетени, технические сборники и каталоги поступивших изданий.

#### Региональная сеть сельскохозяйственных машин

245. В соответствии с рекомендацией Руководящего органа на его третьей сессии Региональная сеть в ходе рассматриваемого периода осуществила два комплекса мероприятий, а именно: а) продолжение и завершение деятельности, начатой на первом этапе; и б) подготовка документа по проекту и программе работы для второго этапа, охватывающего период с 1982 по 1984 год.

246. В отношении продолжения текущих мероприятий был сделан значительный прогресс в испытании, оценке и модификации жнейки китайского производства и ручного приспособления для пересадки риса Международного исследовательского института по рису. Группа технических экспертов из Китая посетила Филиппины и Таиланд для проведения полевых демонстраций жнейки и для обсуждения областей дальнейшего сотрудничества между Китаем и Региональной сетью. Был достигнут прогресс в осуществлении программы взаимных обменов прототипами различных машин и сельскохозяйственных орудий, которые являются предметом обмена между участвующими странами. Осуществление учебной программы и мероприятий по распространению информации продолжалось с успехом.

247. В ходе рассматриваемого периода проводилась интенсивная подготовка к выработке нового документа по проекту и программе работы для второго этапа. В проведении этой работы тесное сотрудничество осуществлялось с участвующими странами. Значительный шаг вперед явили собой документ по проекту и программа работы, утвержденные Руководящим органом. Хотя основная задача Региональной сети, состоящая по-прежнему в оказании помощи мелким фермерам в повышении производительности труда и доходов путем предоставления им соответствующего оборудования и применения надлежащей технологии остается без изменений, наблюдается значительное изменение в распределении акцентов по различным мероприятиям в интересах достижения этой цели. Так, на втором этапе основное внимание будет уделяться содействию местным возможностям производства сельскохозяйственного оборудования и популяризации удачных конструкций оборудования. В новой программе работы особое значение

придается мероприятиям, имеющим непосредственное отношение к производству, таким как содействие конструкторским возможностям, стандартизации, распространению промышленного опыта, консультативным услугам по технологии производства, а также семинарам и учебным программам с производственной ориентацией.

248. В новом документе по проекту вновь признается и подчеркивается необходимость проведения оперативной политики и четкого национального курса на механизацию сельского хозяйства. В новой программе работы широко освещается необходимость создания и укрепления организационных механизмов, таких как национальные комитеты сельскохозяйственной механизации и национальные сети для выработки политики и стратегий механизации, а также эффективная координация и осуществление программ. Кроме того, будут расширяться такие популярные мероприятия, как распространение информации и подготовка кадров, причем им будет придаваться более целенаправленный характер.

249. В новом документе по проекту особое внимание уделяется ТСРС, самообеспечению и региональному сотрудничеству. Для дальнейшего осуществления проекта на основе самообеспечения необходимо более широко опираться на эти принципы. Предусматривается, что административные расходы по проекту будут покрываться странами-участниками до 1985 года.

250. Региональная сеть продолжает регулярно публиковать информационные бюллетени и технические сборники.

### С. ВЗАИМОСВЯЗЬ С ДРУГИМИ ПРОГРАММАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

251. В области промышленности, населенных пунктов и технологии развивалось и поддерживалось более тесное сотрудничество с другими соответствующими учреждениями и, в частности, с Центром ООН по населенным пунктам (Хабитат), ЮНИДО, ЮНКТАД, МОТ и ФАО. При проведении мероприятий осуществлялась тесная координация с ЮНИДО посредством регулярных контактов и обменов сотрудниками. Был разработан ряд предложений для совместного осуществления в областях промышленности и технологии. Региональный центр по передаче технологии и Региональная сеть сельскохозяйственных машин получили большую консультационную и прочую поддержку от ФАО и ЮНИДО. Представители этих двух организаций участвовали в работе технических и консультативных комитетов Регионального центра и Региональной сети. ЮНКТАД оказывала активную помощь работе секретариата и РЦПТ в области международной торговли, наименее развитых стран, сырья и передачи технологии. ЭСКАТО и ЮНИДО установили самые тесные отношения в связи с деятельностью "клуба" ЭСКАТО и "встреч солидарности" ЮНИДО в интересах наименее развитых стран. Продолжалась полезная работа Межучрежденческой рабочей группы по науке и технике, с тем чтобы укрепить координацию в этой области посредством активного участия заинтересованных учреждений в Бангкоке.

252. В области населенных пунктов расширяется сотрудничество с Центром ООН по населенным пунктам. Как и в прошлом году, секретариат провел региональные исследования основных тем для глобальных докладов Центра. Секретариат был представлен на совещании



группы экспертов Центра для подготовки доклада о целесообразности реализации предложения о создании азиатского банка по населенным пунктам и участвовал в различных других мероприятиях Центра. В настоящее время участвовал в переводе персонала из Центра в ЭСКАТО, что свидетельствует о растущей степени сотрудничества между этими двумя организациями в области населенных пунктов.

253. В осуществлении своих мероприятий в области окружающей среды секретариат поддерживал тесное сотрудничество с заинтересованными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая ЮНЕП, ФАО, ЮНЕСКО, ВОЗ и ИМКО. С уделением особого внимания региональному проекту по охране морской среды и связанных с ней экосистем тесное сотрудничество поддерживалось с Центром деятельности по программе региональных морей ЮНЕП, ФАО, ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссией и ИМКО. Аналогичное сотрудничество поддерживалось с ЮНЕП, Всемирной продовольственной программой, ФАО, ЮНЕСКО и ВМО в региональной последующей деятельности в соответствии с решениями Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания.

254. Секретариат продолжал поддерживать тесные рабочие отношения с различными органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, такими как другие региональные экономические комиссии, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНСИТРАЛ, МОТ, ФАО, ГАТТ, МТЦ, АБР, СЭВ, ЕЭС, КЮТО, СПЕК, секретариат АСЕАН, секретариат Содружества и МТП, а также с учреждениями, занимающимися расширением импорта развитых стран, сырья и сырьевых товаров, и в частности затрагивающих наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны региона. Он организовал совещание министров по наименее развитым странам регионов ЭСКАТО и ЭКЗА, в котором участвовали представители ряда арабских стран. Кроме того, секретариат в сотрудничестве с ЮНКТАД активно участвовал в обзорной встрече между наименее развитыми, не имеющими выхода к морю странами регионов ЭСКАТО и ЭКЗА и странами, предоставляющими им помощь. Он также поддерживал тесный контакт с существующими сообществами по сырьевым товарам, такими как АСПНК, АТОСКО, МСП и Ассоциацией производителей древесины в Юго-Восточной Азии.

255. В вопросах, касающихся морских перевозок, портов и внутренних водных путей, секретариат поддерживал тесное сотрудничество с ЮНКТАД. В подготовке типового морского кодекса для региона ЭСКАТО содействие секретариату оказывали ЮНКТАД, МОТ, ИМКО и Международный морской комитет. В осуществлении проекта по экономической статистике судоходства ("План L.2") секретариат действовал в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Он также сотрудничал с субрегиональными группировками, такими как АСЕАН и СПЕК, и сообществами по сырьевым товарам, такими как АСПНК и АТОСКО. В области развития портов секретариат сотрудничал с Международной ассоциацией портов и гаваней и Международной ассоциацией по совершенствованию перегрузочных операций на транспорте, а в развитии внутреннего водного транспорта - с Центром Организации Объединенных Наций по природным ресурсам, энергии и транспорту. Тесное сотрудничество также поддерживалось с Федерацией ассоциаций судовладельцев стран АСЕАН, Федерацией советов грузоотправителей стран АСЕАН, Ассоциацией советов грузоотправителей Бангладеш, Индии, Пакистана и

Шри Ланки, Советом европейских и японских национальных ассоциаций судовладельцев, европейскими национальными советами грузоотправителей и Советом по таможенному сотрудничеству.

256. В области транспорта, связи и туризма секретариат поддерживал тесные рабочие отношения с МСЭ через подразделение ЭСКАТО/МСЭ и с Азиатским и тихоокеанским сообществом электросвязи - в вопросах развития электросвязи; с ВПС и Азиатско-океанским почтовым союзом - в области развития почтовой связи; с МОТ - по трудоемким методам строительства дорог и подготовке кадров для развития туризма; с ИКАО - по исследованию/обследованию экономических аспектов воздушных грузовых перевозок; с ВОТ - по вопросам развития туризма; и с ЮНЕП - по экологическим аспектам развития транспорта и туризма.

257. Секретариат сотрудничал с Всемирным банком в проведении различных курсов подготовки транспортного персонала, организуемых в регионе.

258. В области содействия международной торговле секретариат работал в сотрудничестве с ЮНКТАД/ФАЛПРО (Управление торговых процедур и документации) и Советом по таможенному сотрудничеству. ЮНКТАД/ФАЛПРО и секретариат совместно провели семинары на уровне страны в Китае (Пекин, Тяньцзинь и Шанхай) по вопросам упрощения торговых и транспортных процедур.

259. Секретариат также поддерживал тесный контакт с Агентством по развитию регионального транспорта и связи в Юго-Восточной Азии в определении программ и проектов в области развития транспорта и связи.

260. В сфере электросвязи поддерживалось сотрудничество с МСЭ в рамках подразделения ЭСКАТО/МСЭ. Деятельность, проведенная региональными экспертами и краткосрочными консультантами МСЭ, включала создание Азиатской сети электросвязи; исследования и миссии, касающиеся мероприятий технического сотрудничества между странами; участие в совещаниях межправительственных, международных и других организаций по аспектам, связанным с вопросами электросвязи; краткосрочную помощь странам для удовлетворения конкретных потребностей в связи с введением новой технологии; и консультации по планированию и технической подготовке кадров в области радиовещания.

261. В области сельского развития Межучрежденческая рабочая группа сотрудничала с Рабочей группой по развитию сельских районов АКК в порядке последующей деятельности в связи со Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов. Рабочая группа также сотрудничала с Центром комплексного развития сельских районов для Азии и Тихого океана в целях обмена информацией о деятельности и участии в мероприятиях.



### Глава III

#### ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

##### А. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

262. Тридцать восьмая сессия Комиссии была проведена в здании Организации Объединенных Наций в Бангкоке с 23 марта по 2 апреля 1982 года.

263. В работе сессии приняли участие представители следующих стран-членов и ассоциированных членов: Австралии, Афганистана, Бангладеш, Бирмы, Бутана, Вьетнама, Демократической Кампучии, Индии, Индонезии, Ирана, Китая, Корейской Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдив, Монголии, Науру, Непала, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Папуа Новой Гвинеи, Самоа, Сингапура, Соломоновых Островов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Филиппин, Франции, Шри Ланки, Японии, Гуама, Гонконга, Вануату, Кирибати, Ниуэ и подопечной территории Тихоокеанские острова.

264. На основании правила 3 правил процедуры Комиссии в работе сессии приняли участие представители Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Дании, Израиля, Италии, Норвегии, Польши, Турции, Федеративной Республики Германии, Чехословакии и Югославии. Представитель Швейцарии присутствовал в соответствии с резолюцией 860 (XXXII) Экономического и Социального Совета. В соответствии с решением 244 (XIII) Совета в работе сессии принял также участие представитель Ватикана.

265. В работе сессии также участвовали должностные лица из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, представлявшие Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития, Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, Сектора по связи с региональными комиссиями, Центра Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития и Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, а также представители Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотиками и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

266. Присутствовали представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и Всемирный продовольственный совет.

267. В консультативном качестве присутствовали представители следующих специализированных учреждений: Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация

Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международная организация гражданской авиации, Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк, Международный валютный фонд, Всемирный почтовый союз, Международный союз электросвязи, Всемирная метеорологическая организация и Межправительственная морская консультативная организация. Присутствовал также представитель Генерального соглашения по тарифам и торговле и Международного торгового центра.

268. В качестве наблюдателей присутствовали следующие межправительственные организации: Азиатский клиринговый союз, Азиатский банк развития, Азиатско-тихоокеанский почтовый союз, Азиатская организация по вопросам производительности, Азиатская корпорация по перестрахованию, Азиатское и тихоокеанское сообщество электросвязи, Центр комплексного сельского развития Азии и Тихого океана, Бюро плана Коломбо, секретариат Содружества, Совет экономической взаимопомощи, Европейское экономическое сообщество, Межправительственный комитет по миграции, Временный комитет по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг, Международное сообщество по перцу, Программа сотрудничества по окружающей среде стран Южной Азии, Бюро экономического сотрудничества в южной части Тихого океана и Всемирная организация туризма.

269. Присутствовали наблюдатели от следующих неправительственных организаций категории I: Международный альянс женщин-сторонниц равных прав и обязанностей, Международная торговая палата, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный кооперативный альянс, Международный совет женщин, Международный совет по социальному обеспечению, Международная федерация женщин деловых и свободных профессий, Международная федерация регулирования численности народонаселения, Всемирная федерация демократической молодежи, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Всемирный мусульманский конгресс и Всемирная федерация ветеранов войны, а также из категории II - Всеиндийская конференция женщин.

270. Список участников приведен в документе ESCAP (XXXVII) INF.2.

271. В соответствии с правилом 13 правил процедуры Комиссия на своем 572-м заседании избрала Председателем Его Превосходительство г-на Конрадо Ф. Эстрелла, министра аграрной реформы (Филиппины).

272. В связи с перенасыщенностью повестки дня было предложено временно отменить часть правила 13 правил процедуры, предусматривающую выборы двух заместителей Председателя; было избрано II заместителей председателя, а именно: Его Превосходительство д-р Фасихуддин Махтаб (Бангладеш), Его Превосходительство г-н Хэ Ин (Китай), Его Превосходительство г-н Шиврадж В.Патил (Индия), Его Превосходительство д-р Мохтар Кусумаатмаджа (Индонезия), Его Превосходительство г-н Тошио Кимура (Япония), г-н Суливанг Пхраситхидетх (Лаосская Народно-Демократическая Республика), Его Превосходительство Датук Абдулла бин Хаджи Ахмад Бадави (Малайзия), Его Превосходительство г-н Джамбалин Банзар (Монголия), почтенный д-р Ян.Дж.Шиарер (Новая Зеландия), почтенный М.Х.М.Ниана Марикар (Шри Ланка) и Его Превосходительство главный маршал авиации Сиддхи Советсила (Таиланд).

273. Комиссия учредила Комитет полного состава для рассмотрения пунктов 7,8 и 9 повестки дня. Комитет избрал своим Председателем distinguished г-на Мохана Ман Саинджу (Непал) и заместителя Председателя г-на А.Т. Теаотай (Кирибати) и г-на Кена Грэхэма (Новая Зеландия).

274. Комиссия также учредила Технический и редакционный комитет. Комитет избрал своим Председателем Ее Превосходительство г-жу Х.Абейсекера (Шри Ланка), а заместителями Председателя - г-на Загарина Эрэндо (Монголия) и г-на Шауката Умера (Пакистан).

275. В соответствии со сложившейся практикой была тоже создана неофициальная рабочая группа по проектам резолюций. Группа избрала своим Председателем г-на Р.С. Ратхоре (Индия), а заместителями Председателя г-на Дармавана Ади (Индонезия), г-жу П.И.Дж.Харви (Соединенное Королевство) и Ее Превосходительство г-жу Розалинду В.Тирону (Филиппины).

276. На 576 заседании Комиссии Председатель объявил, что в соответствии с правилом 12 правил процедуры он и заместители Председателя, образующие Комитет по проверке полномочий, рассмотрели полномочия делегаций. Заместитель Председателя из Китая выразил свои оговорки относительно квалификации одного представителя и изложил свою позицию относительно квалификации другого представителя. Заместители Председателя из Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии отвергли заявление, сделанное заместителем Председателя из Китая относительно квалификации одного представителя. Кроме того, заместители Председателя из Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии выразили свои оговорки относительно квалификации одного представителя. Заместитель Председателя из Китая отверг заявления, сделанные заместителем Председателя из Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии в этом отношении. Указанные оговорки были занесены в протокол, после чего Председатель и заместители Председателя, образующие Комитет по проверке полномочий, сочли полномочия всех представителей действительными.

## В. ПОВЕСТКА ДНЯ

277. На своем 572-м заседании Комиссия единогласно утвердила следующую повестку дня:

1. Выступление при открытии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня (E/ESCAP/L.69/Rev.1, E/ESCAP/L.70)
4. Политика и перспективы экономического и социального развития региона ЭСКАТО
  - а) Обзор положения в области развития в регионе ЭСКАТО и работа Комиссии (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.II.F.1. (только на английском языке), E/ESCAP/L.71/Add.1 (только на китайском, русском и французском языках), E/ESCAP/243 и Corr.1 и E/ESCAP/244)

- б) Международная стратегия развития: последствия для региональных и субрегиональных стратегий (E/ESCAP/245)
5. Обеспечение продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество (E/ESCAP/246 и Add.1)
6. Переоценка очередности задач Комиссии (E/ESCAP/247)
7. Рассмотрение вопросов в различных областях деятельности ЭСКАТО (E/ESCAP/240, E/ESCAP/241, E/ESCAP/248, E/ESCAP/249 и Add. 1, E/ESCAP/250-254, E/ESCAP/255 и Corr.1, E/ESCAP/256, E/ESCAP/257 и Add. 1 и 2 и Corr.1, E/ESCAP/258, E/ESCAP/259 и Corr.1 и 2, E/ESCAP/260 и Corr.1, E/ESCAP/261, E/ESCAP/262 и Add.1, E/ESCAP/263 и Corr.1, E/ESCAP/264 и Add.1-3, E/ESCAP/265-271, E/ESCAP/286 и Corr.1, ESCAP/194 и Add.1 и Corr.1)
8. Доклады о ходе работы в рамках специальных региональных проектов и региональных учреждений
- а) Региональные проекты (E/ESCAP/242, E/ESCAP/275-278)
- б) Региональные учреждения (E/ESCAP/272 и Corr.1, E/ESCAP/273 и Add.1 и Corr.1, E/ESCAP/274)
9. Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (E/ESCAP/279)
10. Объявление намечаемых взносов (E/ESCAP/280, E/ESCAP/281, E/ESCAP/282 и Corr.1, E/ESCAP/283)
11. Деятельность и рекомендации Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (E/ESCAP/284)
12. Сроки и место проведения тридцать девятой сессии Комиссии (E/ESCAP/285)
13. Прочие вопросы
14. Утверждение годового доклада Комиссии (E/ESCAP/L.72)

### С. ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ СЕССИИ

278. Сессию открыл министр иностранных дел Таиланда Его Превосходительство главный маршал авиации Сиддхи Саветсила, исполняющий обязанности Председателя на первом заседании сессии. Его Превосходительство генерал Прем Тинсуланон, премьер-министр Таиланда, выступил с обращением при открытии сессии. Исполнительный секретарь зачитал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и сделал обращение.

## Вступительное заявление премьер-министра Таиланда

279. Премьер-министр Таиланда, выступая от имени народа и правительства Таиланда, приветствовал участников сессии и с удовлетворением отметил, что текущая сессия созвана накануне двухсотлетия эры Раттанакосин - двухсотлетия города Бангкока, четвертой столицы Таиланда, и нынешней династии Чакри, которое также знаменует год национального обновления.

280. Он отметил, что развивающиеся страны по-прежнему подвержены серьезным экономическим проблемам, включая высокие темпы инфляции, хронически низкие цены на сырьевые товары, растущие цены на нефть, что способствовало ухудшению условий торговли развивающихся стран, не являющихся производителями нефти, и протекционизм, направленный против экспорта развивающихся стран. Также имело место значительное снижение уровня международной помощи в целях развития. Он подчеркнул необходимость того, чтобы международное сообщество направляло свои усилия на ликвидацию неравноправия в нынешних международных экономических отношениях в соответствии с Международной стратегией развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и создание нового международного экономического порядка. Он призвал к скорейшему началу глобальных переговоров с тем, чтобы все международное сообщество могло заняться поисками решений проблем, имеющих критическое значение для развивающихся стран, таких как продовольствие, энергия, торговля и финансовые потоки.

281. ЭСКАТО может сыграть полезную роль, способствуя скорейшему началу глобального раунда переговоров по перестройке международных экономических отношений. По вопросу энергии ЭСКАТО должна и впредь являть собой форум для встреч стран, где они могут объединить свои управленческие и технические возможности. Что касается продовольствия, которое является главной темой нынешней сессии, существует насущная необходимость того, чтобы развивающиеся страны стремились к достижению самообеспечения продовольствием и продовольственной безопасности. В этом контексте опыт стран АСЕАН, хотя он еще и небольшой, может служить в качестве руководства для других заинтересованных развивающихся стран в азиатско-тихоокеанском регионе. Кроме того, ЭСКАТО должна и впредь уделять внимание производству продовольствия, торговле и доступу на рынки сельскохозяйственных товаров, что отвечает законным интересам развивающихся стран-экспортеров продовольствия, и признано и одобрено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее седьмой специальной сессии по развитию и международному экономическому сотрудничеству в 1975 году.

282. Он с сожалением отметил, что в регионе существует много сфер критической напряженности. Плодотворное региональное сотрудничество создает основу для мира и процветания в регионе. Для этой цели государства должны вновь заявить о своей приверженности идеалам и принципам, зафиксированным в Уставе Организации Объединенных Наций.

## Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

283. В своем послании Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отметил, что нынешняя сессия проходит в важное время, когда мы находимся накануне возобновления общих переговоров по преобразованию международных экономических отношений. Кризис в области цен и производства, возникший несколько лет тому назад, продолжается и обостряется. Все сознают серьезность этого кризиса и необходимость проведения срочных реформ, которые могут обеспечить быстрое и плавное развитие мировой экономики.

284. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций закладывает основы для возобновления глобальных переговоров, предложения и замечания со стороны ЭСКАТО и других региональных комиссий будут особенно полезными. ЭСКАТО, в государствах-членах которой проживает 55 процентов мирового населения, традиционно находилась в центре дискуссий о стратегиях развития. В этом контексте ей надлежит повысить еще более свою роль основного общего центра экономического и социального развития.

285. Вопрос о продовольственной безопасности и распределении будет основным вопросом на нынешней сессии ЭСКАТО, и обсуждение этой темы, можно надеяться, поможет создать механизмы, могущие наладить постоянное и надлежащее обеспечение продовольствием. Инициативы, предпринятые в рамках региона, должны дополнять и укреплять общие механизмы. Обсуждение этого вопроса будет также полезным тем, что в ходе его могут быть предложены меры для национальных систем распределения, обеспечивающих снабжение продовольствием тех, кто в нем больше всего нуждается.

286. Еще один важный вопрос, который предстоит обсудить на сессии, - это упрощение программы работы ЭСКАТО, что позволит секретариату сосредоточить свое внимание на выполнении тех задач, первоочередность которых была указана Комиссией. Таким образом, станет возможным сконцентрировать внимание на тех видах деятельности Комиссии, которые отвечают самым насущным потребностям региона.

## Заявление Исполнительного секретаря ЭСКАТО

287. Исполнительный секретарь приветствовал все делегации, участвующие в работе сессии, и поблагодарил премьер-министра Таиланда за его вдохновляющее обращение, в котором были подчеркнуты многие насущные проблемы и вопросы, стоящие перед всем миром и перед регионом в частности. Он отметил, что текущая сессия дает ему возможность обратиться к Комиссии впервые, с тех пор как он вступил в должность Исполнительного секретаря.

288. На своей тридцать восьмой сессии Комиссия сконцентрирует свое внимание на исключительно важном вопросе обеспечения продовольствием и его распределения, который был избран в качестве главной темы. Она также рассмотрит другие важные вопросы, включая переоценку очередности задач Комиссии, которая, можно надеяться, приведет к новому пониманию направления деятельности Комиссии.

Через тридцать пять лет после основания ЭСКАТО необходимо, чтобы она прошла процесс тщательной перестройки, с тем чтобы быть лучше приспособленной к проблемам развития, стоящим перед регионом.

289. ЭСКАТО представляет собой передовой региональный форум для коллективных действий государств, которые представляют большинство населения мира. Возможности новаторского сотрудничества и более эффективного развития воодушевляют настолько же, насколько тяжела ответственность. Мы надеемся, что тридцать восьмая сессия позволит странам региона выступить с новыми инициативами в совместной работе и даст новое понимание того, как ЭСКАТО может лучше служить потребностям стран.

#### Политика и перспективы экономического и социального развития региона ЭСКАТО

#### Программное заявление Исполнительного секретаря

290. В своем первом политическом заявлении перед Комиссией Исполнительный секретарь описал бедность, как наиболее срочную для решения проблему развития, с которой сталкиваются многие страны Азии и Тихого океана и призвал принять решительные меры, чтобы облегчить столь широко распространенные лишения, затрагивающие в регионе более чем половину миллиарда людей. Делая обзор основных событий в области экономического и социального развития и сопровождая его своим собственным мнением о процессе развития, он отметил, что преимущества относительно высоких темпов экономического роста во многих странах Азии и Тихого океана ощутили лишь небольшие группы населения этих стран. Подавляющее большинство населения региона, и особенно сельские массы, еще не воспользовались плодами прогресса. В действительности, армия обездоленных, одетых в лохмотья и голодных людей, продолжала расти в последние годы тревожными темпами во всем регионе. Это мрачное положение сохранялось, хотя политическая независимость была достигнута уже три десятилетия тому назад и несмотря на требование народов, чтобы такая независимость принесла лучшую жизнь для рядового человека. Основной причиной сохранения бедности в таких широких масштабах является тот факт, что сотни миллионов этих абсолютно бедных людей, составляющих четыре пятых сельского населения, были в прошлом практически исключены из процесса развития. Он с удовлетворением отметил, однако, что ряд стран с недавнего времени стал концентрировать свои усилия на развитии беднейших районов, и высказал надежду, что другие страны последуют этому примеру. Он подчеркнул, что массовая нищета не может быть ликвидирована без использования современной науки и техники через посредство основанных на справедливости социальных экономических структур. Развитие является динамичным и иногда разрушающим процессом, причем прогресс достигается быстрее в одних областях, чем в других, вызывая при этом иногда напряженность и трения. Таким образом, правительствам приходится постоянно стремиться к разработке директив и созданию учреждений, которые могли бы содействовать гармоничному развитию, сосредоточив свои усилия на ускорении развития в некоторых областях, но не ослабляя усилия на тех вопросах, в которых прогресс может быть обеспечен быстрее.



291. Обзор экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана за 1981 год дает яркую картину различных уровней и методов развития в основных географических субрегионах. В экономике стран Восточной и Юго-Восточной Азии был отмечен существенный прогресс и сохранены высокие уровни роста в промышленном секторе и в секторе услуг. Их темпы роста были в два или в три раза выше темпов роста, наблюдаемых в последние несколько лет в промышленно-развитых странах, несмотря на значительные трудности в экспорте готовых и сельскохозяйственных продуктов, высокие цены на нефть и средства производства, что существенно образом отражается на перспективах их дальнейшего роста. Учитывая тот факт, что уровень жизни стран Восточной и Юго-Восточной Азии повышался в последние годы в среднем более чем на 3,5 процента ежегодно представляется ясным, что если эти страны смогут сохранить нынешние темпы развития, то к концу столетия они смогут добиться заметного преобразования своей экономики.

292. Темпы экономического роста стран Южной Азии оставались значительно ниже темпов роста стран Восточной и Юго-Восточной Азии, главным образом вследствие медленного роста внутренней покупательной способности, из-за широко распространенной бедности и безработицы, недостаточной связи между мировыми рынками и источниками технологии, нехватки электроэнергии и другой инфраструктуры и высоких темпов прироста народонаселения. В течение предыдущего десятилетия ежегодный прирост валового внутреннего продукта на душу населения редко превышал 1,5 процента. В недостаточной степени были использованы гигантские возможности субрегионального сотрудничества. Но даже при таком положении положительные тенденции в области сельского хозяйства ослабили последствия хронической нехватки продовольствия в субрегионе, а в промышленности намечались некоторые сдвиги.

293. Высокие цены на нефть и другие импортные товары, включая продовольствие, в серьезной степени затронули также малые островные государства Тихого океана. Учитывая ограниченность их внутреннего рынка, их надежды на лучшее будущее связаны с разработкой морских ресурсов, возможно, посредством межгосударственных предприятий. Страны региона с централизованным плановым хозяйством были заняты решением задачи реконструкции и перестройки своих экономических систем. Для некоторых из них самым крупным препятствием для развития явился недостаток ресурсов. Весьма большое значение имеет результат осуществления Китаем нынешних инициатив в области экономики.

294. Регион ЭСКАТО слишком велик и разнообразен, чтобы в нем имелся один лучший подход к развитию. Однако обстановка в различных субрегионах показала, что все развивающиеся страны сталкиваются по крайней мере с одним общим требованием для ускорения своего развития, которое может быть названо "инфраструктура развития". Этот термин подразумевает сочетание способностей, которые необходимы стране, для того чтобы воспользоваться возможностями прогресса, а это, в свою очередь, включает в себя целый ряд социальных, политических, экономических учреждений, связи и политические направления. Основная задача ЭСКАТО, по мнению Исполнительного

секретаря, заключается в оказании содействия правительствам стран-членов в укреплении их национальной инфраструктуры развития. Именно таковой являлась традиционная роль ЭСКАТО, и она в полной степени соответствовала многоотраслевому характеру Комиссии. Именно эту роль имела в виду Генеральная Ассамблея, выделяя Комиссию как основной центр экономического и социального развития региона.

295. Несмотря на то, что в ряде развивающихся государств-членов в течение нескольких десятилетий наблюдались высокие темпы роста, еще не везде сокращены масштабы массовой бедности, но в некоторых случаях в регионе рост экономики приводил к соответствующим достижениям или по крайней мере к некоторому улучшению для бедняков. Анализ этого опыта показывает, что хотя общий рост не означает автоматически каких-либо благ для бедных, тем не менее можно разрабатывать институциональные механизмы и политику, которые могли бы оказывать помощь бедным, необязательно жертвуя при этом самим ростом. Опыт также показывает, что от ограниченных программ по созданию большего числа рабочих мест в отраслях промышленности нельзя ожидать больших успехов в преодолении бедности и уменьшении неравенства, поскольку число безработных или неполностью занятых слишком велико, а увеличение численности рабочей силы слишком крупномасштабно. Необходим всеобъемлющий подход, который охватывал бы все факторы экономики и полностью использовал потенциал сектора услуг, который создает большую занятость в развивающихся странах. Сам рост должен оставаться жизненно важным элементом или по ликвидации бедности, поскольку существуют сравнительные преимущества в производстве и появились новые возможности для развивающихся стран, такие, как развитие заменителей энергии.

296. Касаясь глобальных вопросов, он заявил, что второй скачок цен на нефть в 1979-1980 годах и продолжающийся застой в промышленности существенно обострили проблему развивающихся стран. Эти страны также серьезно пострадали от протекционистских тенденций в индустриальных странах, ухудшения условий торговли, резких валютных колебаний и все еще неудовлетворительного положения в деле международных потоков ресурсов и технологии. Бюджетные проблемы, зародившиеся еще в начале 70-х годов, представляют собой все возрастающее бремя, достигшее сейчас катастрофических размеров. В результате, руководители большинства стран признали необходимость проведения структурных изменений в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи о новом международном экономическом порядке. Он высказал надежду, что глобальные переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций начнутся в ближайшее время и считал, что если бы стороны, участвующие в переговорах, правильно понимали свои собственные интересы, то были бы хорошие перспективы для достижения существенного прогресса. ЭСКАТО надеется быть представленной на этих переговорах и сыграть должную роль в осуществлении принятых решений.

297. Отмечая, что снабжение продовольствием и его распределение является основной темой настоящей сессии, он напомнил, что Комитет по сельскохозяйственному развитию рекомендовал Комиссии рассмотреть ряд конкретных предложений по содействию безопасности продовольственного снабжения на региональном уровне и сделать системы национального распределения более эффективными и справедливыми. Эти предложения, естественно, заслуживают тщательного изучения Комиссии, поскольку они не направлены на подрыв каких-либо глобальных инициатив, а, напротив, подкрепляют их.

298. Что касается особой роли ЭСКАТО по оказанию содействия странам-членам в создании инфраструктуры развития, он заявил, что с момента вступления в должность он неизменно стремился тщательно рассмотреть и определить программы ЭСКАТО и, во всех возможных случаях, сориентировать их на оперативную деятельность. Доклад, подготовленный группой секретариата, которой было поручено провести переоценку приоритетов программы, был тщательно обсужден Консультативным комитетом постоянных представителей и пересмотренный вариант этого доклада был представлен Комиссии. Необходимо обеспечить, чтобы деятельность секретариата тщательно направлялась четко определенными целями и это можно достигнуть, если будет принят ряд подходящих критериев для выбора тех или иных направлений деятельности ЭСКАТО. Предлагаемые критерии являются по своей природе оперативными средствами, и в случае систематического применения их секретариатом можно обеспечить, чтобы его работа правильно реагировала на широко понимаемые потребности государств-членов. Критерии составлены с учетом потребностей слабых секторов общества, наименее развитых и других стран, находящихся в неблагоприятных условиях. Предлагаемый механизм будет нацеливать мероприятия по оценке программы работы, бюджету по программам и проектам и предоставлению средств.

299. Касаясь основных направлений программы работы, он напомнил о долгосрочной руководящей роли ЭСКАТО в области политики и стратегии экономического и социального развития. Он предложил активизировать эту деятельность, подкрепляя ее широкими исследованиями как в секретариате, так и в ЦРАТО. Стимулируя мышление и исследования по планированию моделей и методов развития, ЭСКАТО следует делать упор не на макропланирование, а на планирование в конкретных секторах и конкретных проектах. Усилия следует также направить на укрепление планового потенциала в странах. ЭСКАТО продолжит свою деятельность по созданию региональных учреждений, стимулирующих и укрепляющих институциональную инфраструктуру стран-членов.

300. Одним из направлений деятельности ЭСКАТО по обеспечению занятости и ликвидации бедности должно явиться проведение систематических исследований по вопросам занятости и возможности развития сектора услуг. Такие области сектора услуг, как транспорт и связь, судоходство и особенно энергетика, обладают большим потенциалом для обеспечения занятости, однако до сих пор наблюдается недостаточное понимание роли сектора услуг в процессе

развития и недостаточное понимание важности ориентирования самих этих секторов на усилия по развитию. Он отметил, что 92 процента всех новых рабочих мест, созданных в Соединенных Штатах за последнее десятилетие, приходились на сектор услуг.

301. В области энергетики важной задачей ЭСКАТО является распространение новейшей технологии в целях развития имеющихся в изобилии новых и возобновляемых источников энергии государств-членов с учетом внимания, которое уделяет международное сообщество развитию местных источников энергии. Поэтому следует существенно расширить региональную программу развития энергетики ЭСКАТО и для этого потребуются дополнительные средства.

302. В плане социального развития работа ЭСКАТО в основном направлена на достижение перемен в отношениях сельских масс, с тем чтобы они смогли освободиться от вековой отсталости и включиться в процесс современного развития. Следует прилагать систематические усилия для изменения духа бесперспективности и фатализма, который позволяет стоически воспринимать угнетающую бедность, в которой прозябают многие жители нашего региона. В то же время следует предпринять усилия для вовлечения в основной поток развития женщин и других групп, не участвующих до сих пор в процессе развития.

303. Что касается окружающей среды, то основной причиной того, что она неизменно ухудшается и загрязняется, а ресурсы истощаются, является то, что сотни миллионов бедняков были вынуждены думать лишь о своих насущных проблемах и о своем выживании. Предварительный обзор и оценка положения в области окружающей среды в регионе ЭСКАТО, представленные Комиссии, указывают, что несмотря на обеспокоенность относительно окружающей среды, выраженную на Конференции в Стокгольме в 1972 году, многие из проблем, рассмотренных и обсужденных в то время, все еще сохраняют свою остроту. Некоторые из них стали еще более острыми. В своей разнообразной деятельности ЭСКАТО должна постоянно учитывать соображения, связанные с окружающей средой.

304. Основной задачей ЭСКАТО были организация и содействие региональному сотрудничеству. ЭСКАТО предприняло различные шаги для расширения межрегиональной торговли, но тем не менее еще имеются большие возможности для дальнейшего роста торговли в регионе. Он предложил Комиссии одобрить идею созыва совещания на уровне министров для обзора результатов, достигнутых в торговле, и поиска новых путей для регионального сотрудничества в области торговли. ЭСКАТО рассматривает также вопрос о новом подходе к периодическому проведению в Азии торговых ярмарок.

305. ЭСКАТО оказывала помощь субрегиональным предприятиям, поскольку они являются прекрасным фундаментом для строительства всего здания сотрудничества в регионе. Он приветствовал успех стран АСЕАН и обещал, что ЭСКАТО окажет всевозможную помощь программам сотрудничества в экономической и технической областях. Подобные перспективы для сотрудничества имеются и в других

субрегионах, и ЭСКАТО ожидает услышать от стран Южной Азии конкретные предложения в отношении того, как она могла бы помочь и поддержать их инициативы в области сотрудничества. В южной части Тихого океана ЭСКАТО создала новую службу связи и установила прекрасные рабочие отношения с субрегиональными организациями. В секретариате ЭСКАТО создается новая отдельная группа для учета нужд развития наименее развитых стран.

306. Учитывая свою функциональную роль основного общего центра экономического и социального развития в регионе, ЭСКАТО для получения реальных результатов нуждается в должных средствах и автономии для решения стоящих перед нею задач. Однако передача программ региональным комиссиям не во всех случаях сопровождается передачей персонала и других ресурсов, что еще раз подчеркивает проблему ресурсов. Он выразил надежду, что государства-члены ЭСКАТО сочтут возможным предпринять шаги для исправления существующего положения.

307. В заключение Исполнительный секретарь выразил свою уверенность в том, что будущее остается за оптимистами. Те, кто даже в обстановке кризиса искали возможности, сумели продвинуться вперед в их поиске, в то время как те, кто был охвачен угнетающим пессимизмом, увязли в проблемах. ЭСКАТО выступает за оптимизм и надежду.

Обзор положения в области развития в регионе ЭСКАТО и работа Комиссии

308. Комиссия рассмотрела документ Обзор экономического и социального положения в Азии и районе Тихого океана, 1981 год (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.II.F.1).

309. Комиссия одобрила работу секретариата по проведению полезного обзора экономического и социального положения за 1981 год в регионе ЭСКАТО. В целях повышения качества будущих обзоров были предложены некоторые изменения в том, что касается расстановки акцентов, широты охвата и анализа. Одна делегация заявила, что Обзор не отражает объективно событий, касающихся ее страны, и в него должны быть внесены поправки. Эта делегация считала, что документы, подготавливаемые для сессии Комиссии, должны надлежащим образом отражать фактическое положение. Учитывая социальные и экономические последствия гонки вооружений, некоторые делегации предложили, что для дальнейшего улучшения содержания и структуры Обзора секретариату следует уделять большее внимание связи между разоружением и развитием, а также социальным аспектам развития и опыту стран региона в решении социальных проблем. Одна делегация заявила, что в дальнейших обзорах заголовки главы V Обзора 1981 года должен быть изменен. Некоторые делегации считали, что охват социально-экономического развития стран с различными социально-экономическими системами в дальнейших обзорах должен быть сбалансирован во всех аспектах.

310. Комиссия выразила серьезную озабоченность по поводу отрицательных последствий для экономики развивающихся стран региона, вызванных экономическим спадом, который был характерной чертой мировой экономики в 1981 году; перспективы какого-либо заметного экономического подъема в предстоящем году, представляются весьма туманными. Высокие темпы инфляции и безработицы стали широко распространенной и устойчивой чертой как развитых, так и развивающихся стран с рыночной экономикой. Экономический застой в большинстве промышленно развитых стран привел к серьезному уменьшению роста экспорта из менее развитых стран. Он также ограничивал доступ на рынки развитых стран. Ситуация также усугублялась в силу роста торговых барьеров. В то же самое время цены на необходимый развивающимся странам импорт продолжали расти, хотя в ценах на нефть была отмечена определенная стабильность. Для развивающихся стран более высокие импортные цены в сочетании с падением экспортных цен привели к ухудшению условий торговли, а в некоторых случаях - увеличению дефицита по текущим счетам. Сложившееся положение усугублялось замедлением притока финансовых средств из внешних источников в развивающиеся страны и в многосторонние кредитные учреждения, сокращением помощи на концессионной основе и очень высокими учетными ставками на мировых рынках капитала.

311. Хотя на экономическое положение региона отрицательное воздействие оказало сложившееся международное экономическое положение, Комиссия отметила, что многие страны региона сохраняли способность к экономическому восстановлению, которая позволила всему региону поддерживать темпы роста, значительно превышающие темпы роста по мировой экономике в целом. Ряд делегаций подчеркнули важность усилий по стимулированию подобной региональной способности к экономическому восстановлению посредством более широкого субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества.

312. Было отмечено, что установление нового международного экономического порядка, к которому Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций призвала восемь лет тому назад, уже давно должно быть осуществлено. Комиссия с озабоченностью отметила, что в направлении начала глобальных переговоров не достигнуто какого-либо существенного прогресса, а также отметила, что на многих встречах, в том числе на встрече в Канкуне, была признана необходимость начала глобальных переговоров в ближайшее возможное время. Она подчеркнула, что цели, устремления и первоочередные задачи развития, воплощенные в новой Международной стратегии развития, требуют позитивных действий и всеохватывающего духа международного сотрудничества. Имело место общее согласие, что, хотя исключительное значение имеет немедленное начало глобальных переговоров, также важно и впредь стремиться к прогрессу в отраслевых областях, имеющих значение для развивающихся стран, таких как энергия, финансовые потоки, торговля, и укрепление их коллективного самообеспечения.



313. Комиссия приняла резолюцию 227 (XXXVIII) о скорейшем начале глобальных переговоров. Одна делегация не пожелала присоединиться к консенсусу по этой резолюции.

314. В сложившейся международной обстановке необходимость стабилизации цен на сырьевые товары и улучшения доступа на рынки развитых стран актуальна, как никогда. Комиссия выразила мнение, что скорейшая ратификация соглашения об учреждении общего фонда сырьевых товаров явится важным и позитивным достижением в этом отношении. Ряд делегаций выразили мнение, что существенный прогресс в стабилизации экспорта зависит от осуществления отдельных соглашений по сырьевым товарам в полном объеме. К странам-производителям и странам-потребителям был обращен призыв как можно скорее заключить, подписать и/или ратифицировать соглашения по сырьевым товарам, переговоры по которым еще идут или уже завершены.

315. Комиссия выразила сожаление по поводу очевидного ужесточения протекционистских настроений, что включает в себя постепенно возрастающее использование многими развитыми странами таких нетарифных барьеров, как добровольное ограничение экспорта и так называемые соглашения по упорядоченному сбыту. Одна делегация изложила проблемы, связанные с протекционизмом, которые, как ожидается, возникнут в ходе двусторонних переговоров между странами-экспортерами текстильных товаров и развитыми странами в рамках недавно заключенного третьего Соглашения по волокнам. Было выражено мнение, что любая структурная перестройка посредством снятия торговых барьеров повлечет за собой социальные расходы. Эти расходы представляют собой реальную проблему, и ни одно демократическое правительство не может пренебречь ими. Тем не менее, было достигнуто понимание, что обращение вспять нынешних протекционистских тенденций будет отвечать интересам развитых и развивающихся стран, ибо они существуют во все более взаимозависимом мире. Отмечалось, что совещание ГАТТ на уровне министров в конце 1982 года даст ценную возможность провести серьезный обзор осуществления результатов, достигнутых на токийском раунде многосторонних торговых переговоров. Ряд делегаций также выразили надежду на то, что предстоящее совещание ГАТТ будет содействовать выработке новых приоритетов и направлений, касающихся проблем торговли, будет содействовать сокращению и снятию некоторых давних барьеров в области торговли и способствовать установлению более справедливой структуры торговых отношений. Также была выражена надежда на то, что шестая сессия ЮНКТАД, намеченная на май-июнь 1983 года, будет способствовать лучшему пониманию проблем, связанных с торговлей и развитием, и вызовет соответствующий отклик, необходимый для оживления международной экономики и восстановления динамики развития развивающихся стран.

316. Комиссия выразила озабоченность по поводу происходящего в последнее время сокращения финансовых взносов в многосторонние кредитные учреждения, в частности по поводу замедления и отсрочки таких взносов, что может привести к тому, что эти многосторонние учреждения окажутся не в состоянии полностью удовлетворить расширяющиеся потребности развивающихся стран, в частности, в энергетическом и продовольственном секторах. Было подчеркнуто, что любое широкое свертывание роли многосторонних банков развития и их



филиалов, занимающихся льготным кредитованием, приведет к дальнейшему осложнению валютно-финансового положения развивающихся стран. В данном контексте одна делегация внесла предложение о проведении исследований по транснациональным корпорациям и оттоку капитала из развивающихся стран региона ЭСКАТО.

317. Неблагоприятная торговая конъюнктура, сокращение потоков помощи на концессионных условиях, а также высокие учетные ставки на международных рынках капитала серьезно отразились на наименее развитых странах. Рассматривается возможность принятия на национальном, региональном и глобальном уровнях мер, включая потоки капиталов и концессионной помощи, направленных на решение специфических проблем и затруднений указанных стран, равно как и проблем и затруднений других стран, находящихся в неблагоприятном структурном и географическом положении, в том числе не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран. Комиссия с удовлетворением отметила создание специальной секции секретариата для координации и последующей деятельности, связанных с Существенной новой программой действий для наименее развитых стран на 80-е годы, деятельность Бюро связи ЭСКАТО для района Тихого океана, а также идею более тесного сотрудничества между ЭСКАТО и субрегиональными учреждениями, такими как КЮТО и СПЕК. Была подчеркнута необходимость облегчения и обеспечения быстрых международных перевозок и улучшения транспортной инфраструктуры услуг стран, не имеющих выхода к морю. Поскольку первый обзор Международной стратегии развития должен проходить в 1983 году, было внесено предложение о том, чтобы Комиссия на своей тридцать девятой сессии также достаточно подробно рассмотрела прогресс в осуществлении Существенной новой программы действий для наименее развитых стран. Было также высказано мнение, что граждане островных государств южной части Тихого океана должны иметь более высокий уровень представительства в персонале секретариата ЭСКАТО и что Бюро связи потребуются гораздо больше дополнительных ресурсов из источников ЭСКАТО для полного и эффективного осуществления им его обязанностей в островном регионе южной части Тихого океана.

318. Комиссия выразила мнение, что быстрая индустриализация развивающихся стран, предусмотренная в Стратегии, является необходимым элементом и динамичным инструментом достижения устойчивого роста их экономик и социального преобразования на базе самообеспечения. Хотя каждая развивающаяся страна самостоятельно будет определять свои цели и задачи в области промышленного развития, Комиссия подчеркнула необходимость таких национальных приоритетов и таких смелых решений по достижению индустриализации, какие предусмотрены в Стратегии. Она отметила, что, хотя темпы роста промышленности стран Восточной и Юго-Восточной Азии в целом удовлетворительны, их задачи по развитию промышленности усложнились в результате воздействия внешних факторов. Равным образом стала реальностью диверсифицированная промышленная база в странах Южной Азии, где также была достигнута определенная степень самообеспечения посредством замены импорта национальной продукцией.

319. Комиссия сочла, что развивающиеся страны должны ускорить развитие своей инфраструктуры, включающей потенциалы, которые необходимы этим странам для использования возможностей достижения прогресса, связанных с их наличными ресурсами, техническими достижениями или внешними факторами. В данном контексте Комиссия подчеркнула важность, которую наряду с промышленным сектором имеет сектор услуг в плане создания новых возможностей для найма безработных и частично занятых. Она также отметила, что комплексный подход к индустриализации, предусматривающий создание основных отраслей промышленности наряду с параллельным развитием сельского хозяйства, представляет собой эффективный инструмент динамичного развития сельской местности.

320. Комиссия подчеркнула, что по-прежнему актуальны рекомендации министров промышленности региона ЭСКАТО по переориентации политики в области промышленности, а именно: укрепление связей между сельским хозяйством и промышленностью, сбалансированное размещение отраслей внутри страны, содействие развитию мелкой промышленности и взаимосвязанности между крупной и мелкой промышленностью и ориентация промышленности на удовлетворение первоочередных нужд народа. Комиссия поддержала особое внимание к укреплению производственного потенциала развивающихся стран и отметила растущее значение обрабатывающей промышленности в деле обеспечения надлежащих каналов сбыта излишков фермерской продукции и обеспечения поставок промышленной продукции в целях механизации сельского хозяйства. Она также поддержала идею продолжения этой работы секретариатом посредством эффективной координации между развивающимися странами и международными учреждениями. Многие делегации подчеркнули необходимость достижения целевого задания по индустриализации, определенного в Стратегии.

321. Комиссия признала важную роль науки и техники в развитии. Одна делегация предложила предпринять шаги в целях более широкого применения науки и техники для укрепления технического потенциала. Комиссия также сочла, что секретариату следует продолжать действовать в качестве основного регионального центра деятельности и координирующего учреждения по всем видам деятельности в рамках Организации Объединенных Наций в целях выработки мер и средств по осуществлению Венской программы действий в сотрудничестве со странами-членами.

322. Комиссия выразила мнение, что принцип и практика экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами имеет большие потенциальные возможности в плане коллективного самообеспечения. Из этого следует, что политика, направленная на преодоление существующих трудностей, с которыми сталкивается большинство развивающихся стран ЭСКАТО, требует единства целей и действий в рамках совместных усилий на всех географических уровнях. В числе областей, имеющих особую важность, определенных в ходе совещания в Каракасе (на уровне министров) и на консультациях в Дели, такие области, как продовольствие, энергия, финансовые потоки, торговля и капиталовложения, а также передача технологии.

323. Инициативы в рамках регионального сотрудничества включали в соглашения о преференциальной торговле и меры по упорядочению инвестиций в контексте стран-членов АСЕАН, а также недавно начатый процесс консультаций между секретариатами АСЕАН и СПЕК, посредством которых могут быть расширены экономические связи и сотрудничество. Было отмечено, что в результате двух совещаний министров иностранных дел стран Южной Азии была достигнута договоренность, касающаяся подхода к установлению рамок субрегионального сотрудничества. Основные области, определенные как области субрегионального сотрудничества, включали сельское хозяйство, развитие сельских районов, здравоохранение и деятельность в области народонаселения. Было также отмечено, что существуют соглашения о двустороннем экономическом сотрудничестве практически между всеми странами Южной Азии. Комиссия также отметила существование субрегионального и межрегионального сотрудничества в области науки, техники и экономики между рядом развитых стран и развивающимися странами региона.

324. Комиссия отметила высокую стоимость импортируемой энергии и необходимость уменьшения национальной зависимости от этой энергии посредством проведения мер по ее экономии и путем освоения при международном содействии альтернативных и возобновляемых источников энергии. Хотя со времени ее предыдущей сессии положение в области спроса и предложения на нефть в мире несколько улучшилось, было отмечено, что это лишь временное состояние и что страны региона должны стремиться к диверсификации своих энергетических источников и к сокращению своей большой зависимости от углеводородов. В долгосрочной перспективе крайне необходимо добиться освоения альтернативных и возобновляемых источников энергии. В краткосрочном плане возрастающие потребности в энергии будут в основном покрываться за счет обычных источников: нефти, угля и газа. Более того, интенсивное использование многими странами некоммуерческих источников энергии поставило под угрозу экологическое равновесие и, таким образом, огромную важность приобрело восстановительное лесонасаждение. Одна делегация высказала мнение, что энергетические проблемы лучше всего решать на региональном уровне, и приветствовала региональную программу ПРООН в области энергии при общей координации со стороны ЭСКАТО. Другая делегация выразила готовность предоставить финансовое и техническое сотрудничество по проведению исследований и других мероприятий, связанных с биомассой и биогазом как источниками энергии.

325. Делегация Ирана заявила, что раздел С.5 главы VII Обзора не охватывает все принимающие страны, в том числе и Иран. Проблема, которая рассматривается в этом разделе, имеет острый характер в Иране и вызывает большую озабоченность в этой стране.

326. Несколько делегаций подчеркнули необходимость обеспечения широкого и равноправного доступа ко всем выгодам, связанным с развитием. Необходимо принятие мер для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются нетрудоспособные, молодежь и женщины в плане более широкого участия в экономической деятельности.

Одна делегация выразила озабоченность по поводу сохраняющейся проблемы эксплуатации детского труда. Другая делегация выразила надежду, что в дальнейшем секретариат сможет сделать более эффективное и квалифицированное представление опыта социалистических стран региона в области социального и экономического развития. Было признано, что обеспечение надлежащего жилья, медицинского обслуживания, в частности первичного медицинского обслуживания, и сокращения недоедания, необходимо для снижения смертности во всех возрастных группах.

327. Комиссия подтвердила важность деятельности ЭСКАТО, а также свою неизменную поддержку проектов и программ ЭСКАТО, в частности тех, которые относятся к региональной и субрегиональной проблематике. Некоторые делегации сообщили о своих обязательствах предоставить финансовую и техническую поддержку деятельности ЭСКАТО и выразили готовность оказывать секретариату содействие по вопросам, представляющим взаимный интерес. Правительство Японии предложило в ближайшем будущем провести сессию Комиссии в этой стране.

328. Комиссия провела обзор работы, выполненной со времени тридцать седьмой сессии, и положения в области осуществления программы работы и первоочередных задач за 1980-1981 годы, представленных в документах E/ESCAP/243 и E/ESCAP/244. Хотя Комиссия в целом отметила полезность большого числа видов деятельности, осуществленной в прошедшем году, некоторые члены отметили тот факт, что, по-видимому, слишком многие виды деятельности явно недостаточно обеспечены персоналом и финансовыми ресурсами. В этом контексте Комиссия приветствовала предпринимаемые Исполнительным секретарем усилия, направленные на совершенствование работы секретариата и на придание программам большей конкретности и направленности.

Международная стратегия развития: последствия для региональных и субрегиональных стратегий

329. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/245.

330. Она одобрила деятельность секретариата по обеспечению регионального вклада в Международную стратегию развития и меры по выпуску документа, упомянутого в резолюции 212 (XXXVII) Комиссии. Данный документ содержит полезное рассмотрение последствий Стратегии для региональных и субрегиональных стратегий и указывает на действительные размеры проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны региона. В нем устанавливаются более скромные, по сравнению с глобальной стратегией, цели развития для региона с учетом реальной обстановки в регионе, но в нем также подчеркивается необходимость международных действий по созданию упорядоченной мировой экономики, которая лучше реагировала бы на потребности развивающихся стран. Комиссия подтвердила обязательства и соглашения, достигнутые по этим стратегиям и согласилась предпринимать более решительные действия по достижению их целей и задач.

331. Комиссия приняла к сведению многие содержащиеся в этом документе рекомендации и предложения о мерах на региональном уровне для достижения целей и задач Стратегии. Было заявлено, что Стратегия является комплексным планом, состоящим из взаимосвязанных одинаково важных компонентов. Ввиду нехватки ресурсов необходимо сконцентрировать внимание на определенных секторах, а в рамках каждого сектора определить конкретные подсекторные первоочередные задачи, в решение которых вклад ЭСКАТО мог бы быть наиболее значимым. Наряду с этим также необходимо сконцентрировать внимание на деятельности, представляющей непосредственный интерес и выгоду для стран региона.

332. Комиссия согласилась, что в 1984 году, когда Генеральная Ассамблея должна будет проводить широкий обзор и оценку ходе осуществления Стратегии, ЭСКАТО будет необходимо провести ее обзор и оценку на региональном уровне.

Обеспечение продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество

333. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/246 и Add.1.

334. Для обсуждения вопроса об обеспечении продовольствием и его распределении в Азии и районе Тихого океана было проведено специальное пленарное заседание глав делегаций. В своем вступительном заявлении Председатель указал, что специальное пленарное заседание было созвано для того, чтобы создать условия для свободного и откровенного обмена мнениями по вопросу, представляющему исключительное значение для благосостояния региона. Он выразил надежду, что обсуждение позволит получить выводы, имеющие далеко идущее значение для региона. Этот вопрос обсуждался Комиссией и на последующих пленарных заседаниях.

335. Данный вопрос был представлен Исполнительным секретарем. Он разъяснил, что цель специального пленарного заседания заключается в том, чтобы дать руководителям стран Азии и Тихого океана возможность обменяться мнениями и обсудить основные вопросы, стоящие перед регионом. На своей тридцать седьмой сессии Комиссия согласилась избрать снабжение продовольствием и его распределение в качестве главной темы настоящей сессии. Значение этой темы говорит само за себя. Поскольку проблема продовольствия имеет многие стороны, секретариат избрал селективный подход. Через посредство регулярных консультаций в подготовке специального исследования участие принимала ФАО, и поддержку инициативам ЭСКАТО также оказывал Всемирный продовольственный совет.

336. Исполнительный секретарь заявил, что в специальном исследовании содержатся три конкретные предложения. Первое связано с субрегиональными и региональными мероприятиями по обеспечению продовольственной безопасности, второе - с региональной

информационной и управленческой сетью по торговле продовольствием и исходными материалами, а третье - с капиталовложениями в производство продовольствия и сельское хозяйство. ФАО, через свою систему глобальной информации и раннего оповещения, проводила полезную работу, но предложение секретариата отличалось от предложения ФАО, поскольку оно концентрируется на торговых и управленческих аспектах. В условиях появления стран, достигающих уровня, близкого к самообеспечению, которые как экспортируют, так и импортируют продовольствие, значительную экономию может дать скоординированное регулирование поставок. В прошлом инвестиции в сельское хозяйство не получали достаточного внимания, и выдвигались предложения, касающиеся возможностей инвестиций на субрегиональном и региональном уровнях. Некоторые из этих предложений могут быть осуществлены немедленно, в то время как другие могут потребовать дальнейшего изучения. Поэтому можно рассмотреть вопрос постепенной реализации предложений, и в итоге все эти предложения могут привести к созданию азиатско-тихоокеанского продовольственного банка в качестве "зонтичного" учреждения. В заключение Исполнительный секретарь выразил твердую решимость секретариата выполнить указания Комиссии, которые позволят улучшить снабжение продовольствием и укрепить системы распределения продовольствия в регионе.

337. Комиссия одобрила деятельность секретариата по подготовке специального исследования. Доклад был своевременным, последовательным и непосредственно затрагивал проблемы региона. Комиссия сочла, что перспективное решение - это достижение надлежащего уровня национального производства продовольствия в развивающихся странах ЭСКАТО. Для этого следует продолжать усилия по осуществлению Программы действий, принятой Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов, в которой подчеркивается значение аграрной реформы, ирригации, использования высокоурожайных семян и удобрений. Ряд делегаций также подчеркнули важную роль кооперативов и государственных учреждений, включая государственную систему распределения, для решения продовольственной проблемы. Субрегиональное и региональное сотрудничество должно дополнять национальные усилия, которые, по мнению Комиссии, имеют первостепенное значение.

338. Комиссия сочла, что решение продовольственных проблем нельзя рассматривать только с точки зрения какого-то отдельного сектора. Необходима междисциплинарная, комплексная программа производства, распределения и потребления продовольствия. Целью должно быть достижение полного самообеспечения, а не минимального уровня обеспечения собственных потребностей в продовольствии. В специальном исследовании используется понятие "эффективного снабжения продовольствием". Представлялось, что это понятие нуждается в дальнейшем уточнении, чтобы его можно было использовать в качестве полезного политического инструмента для рассмотрения аспектов обеспечения продовольствием, связанных с распределением.



339. Регион Азии и Тихого океана характеризуется особыми чертами своих систем производства и распределения продовольствия. На Азию приходится девятьюстами процентов мирового производства и потребления риса. Большинство тихоокеанских островных стран страдает от непредсказуемой нехватки продовольствия, вызываемой стихийными бедствиями. Некоторые страны, достигшие самообеспечения основным продовольственным зерном, также страдают от значительного сокращения производства в результате неурожая, которые в отдельные годы приводят к резкому расширению импорта. В то же время, усилия развивающихся стран-экспортеров продовольствия, обладающих потенциалом дальнейшего расширения производства продовольствия, сдерживаются ограниченным доступом их сельскохозяйственной продукции на рынки сбыта. Комиссия признала важную роль, которую в решении продовольственных проблем могут играть торговля сельскохозяйственными товарами, передача технологии и расширение возможностей занятости.

340. Заслуживает внимания то обстоятельство, что в сороковых и пятидесятых годах Азия была чистым экспортером зерна. В восьмидесятые годы она все больше становится чистым импортером зерна. Ежегодный импорт Азии возрос с 7 млн. тонн в 1960 году до 26 млн. тонн в 1977 году и 35 млн. тонн в 1979 году. Почти весь такой импорт поступал из стран Северной Америки, и любой неурожай в этих странах или в других районах еще больше усугублял нестабильность в обеспечении продовольствием в регионе ЭСКАТО. Несмотря на рост импорта, потребление продовольствия на душу населения практически не увеличилось. Возрастали нищета и голод, и насущная необходимость избежать повторения продовольственного кризиса, подобного кризису 1973-1974 годов, требовала срочного принятия мер по достижению коллективного самообеспечения в регионе. Было выражено согласие в том, что продовольственная безопасность в перспективе может быть достигнута только путем повышения производительности и расширения национального производства продовольствия. В краткосрочном плане следует обеспечить снабжение продовольствием. Отмечалось, что если для преодоления непосредственного продовольственного кризиса отвлекать национальные усилия, то в результате еще больше сократятся ресурсы, необходимые для достижения перспективных национальных целей производства, и что потребности обеспечения продовольственной безопасности стран с низким уровнем доходов, ощущающих нехватку продовольствия, связаны с развитием национального сектора производства продовольствия.

341. Было указано, что в то время как некоторые страны-экспортеры зерна страдают от накопления нереализованных запасов, есть также страны, ощущающие нехватку зерна. Региональные или субрегиональные резервные соглашения могли бы уменьшить проблемы нехватки и излишков. Комиссия приняла к сведению опыт АСЕАН в создании чрезвычайного резерва.

342. Делегации указывали, что необходимо дальнейшее изучение вопроса о предлагаемых организационных рамках, с тем чтобы гармонизировать разнообразие условий, преобладающих в регионе. В частности, следует должным образом соблюдать интересы развивающихся стран-экспортеров продовольствия, поступления иностранной валюты которых в значительной степени зависят от экспорта сельскохозяйственных товаров. В специальном исследовании полностью обходятся молчанием вопросы финансовых мероприятий, необходимых для достижения



продовольственной безопасности. Одна из делегаций указала, что в ходе переговоров по Международному соглашению о торговле пшеницей МБРР выразил готовность финансировать структуру продовольственной безопасности в развивающихся странах на льготных условиях. Таким образом, для поддержки какого-либо регионального соглашения по обеспечению продовольственной безопасности, можно рассчитывать на помощь, в частности, многосторонних учреждений.

343. Помимо импорта зерна, развивающиеся страны также расширяют импорт удобрений, агропестицидов и сельскохозяйственных машин. Предлагаемая информационная и управленческая сеть по торговле продовольствием может обеспечить рентабельный импорт путем предоставления своевременной информации и укрепления возможностей стран использовать такую информацию. Снижению расходов на импорт также должны способствовать совместные импортные соглашения и перевозки навалом. Данная сеть может также содействовать странам-экспортерам в поисках доступа к новым возможностям сбыта как в регионе, так и за его пределами. Ряд делегаций одобрили предложение о создании информационной и управленческой сети по торговле продовольствием и исходными материалами и рекомендовали провести последующие мероприятия в целях дальнейшего развития этой идеи. Предоставление продовольственной информации ФАО на глобальной основе должно дополняться предлагаемой сетью ЭСКАТО для удовлетворения конкретных потребностей региона.

344. Многие делегации отметили желательность мобилизации капитала из развивающихся стран, обладающих излишком капитала, для совместных предприятий в области производства продовольствия и сельского хозяйства, а также необходимость проведения обследований целесообразности таких предложений об инвестициях. Некоторые делегации указали на возможности организации массовых закупок исходных товаров для сельскохозяйственного производства, организации системы транспортировки для быстрой и недорогостоящей доставки продовольствия, межстрановых сельскохозяйственных исследовательских программ, производства недорогостоящих основных продуктов питания и совместных предприятий в осуществлении дополнительных проектов.

345. Комиссия отметила рекомендуемые в специальном исследовании организационные мероприятия по созданию предлагаемого азиатско-тихоокеанского продовольственного банка. Исполнительному секретарю было предложено провести исследования целесообразности и возможности осуществления предложений при помощи группы экспертов высокого уровня, назначенных соответствующими международными организациями и учреждениями и правительствами стран-членов Комиссии, по а) субрегиональным и региональным соглашениям по продовольственной безопасности; б) информационной и управленческой сети по торговле продовольствием и исходными факторами сельскохозяйственного производства; и с) увеличению потока финансовых ресурсов как из внешних, так и из внутренних источников для производства продовольствия и сельского хозяйства; и представить выводы о возможных сроках создания, финансировании, функционально-оперативных характеристиках и организационных рамках, с должным учетом содержащегося в специальном исследовании предложения об учреждении азиатско-тихоокеанского продовольственного банка, замечаний, высказанных по этому исследованию на текущей сессии, и особенностей систем производства и распределения в различных странах региона.

346. Комиссия рекомендовала, чтобы доклад группы экспертов был передан Комитету по сельскохозяйственному развитию или, если это невозможно, - межправительственному совещанию, которое должно быть создано Исполнительным секретарем после консультаций с членами и ассоциированными членами для рассмотрения вопроса о дальнейших действиях и вынесения рекомендаций по ним.

347. Проходило некоторое обсуждение соответствующих ролей ЭСКАТО и ФАО в связи с исследованием продовольственной безопасности и рекомендациями по этому вопросу, речь, в частности, шла о том, какое из этих двух учреждений должно играть ведущую роль в этой области. Комиссия приняла к сведению переданную представителем ФАО информацию, касающуюся деятельности ФАО в каждой из областей, предусмотренных исследованием. Комиссия подчеркнула необходимость тщательной координации для того, чтобы избежать дублирования уже проводимой или намечаемой работы в глобальном контексте.

348. Комиссия приняла резолюцию 226 (XXXVIII) по вопросу об обеспечении продовольствием и его распределении в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество.

Переоценка очередности задач Комиссии

349. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/247.

350. В Комиссии состоялся откровенный обмен мнениями, в ходе которого она одобрила инициативу Исполнительного секретаря по подготовке документа, в котором по-новому рассматривается проблема определения порядка очередности. Некоторые делегации считали, что для выбора первоочередных областей установлены практические стандарты и при этом полностью признается значение межотраслевого подхода, что наиболее важно для ЭСКАТО. Однако другие делегации считали, что это предложение требует дальнейшего рассмотрения и уточнения и лишь после этого может быть одобрено Комиссией.

351. Было выражено мнение, что в данном документе делается серьезная попытка обратиться к важному вопросу - вопросу о том, что программа работы Комиссии нуждается в уточнении. Отмечалось, что программа содержит весьма широкий диапазон мероприятий, которые, хотя и входят в мандат ЭСКАТО, не оказывают желаемого воздействия на процесс развития региона. Поэтому необходимо выработать руководящие принципы для придания программам большей целенаправленности и для сокращения числа вопросов, охватываемых программами и проектами ЭСКАТО.

352. В свете этих соображений документ секретариата содержит аналитический подход к установлению порядка очередности, что по мнению многих делегаций является потенциально эффективным путем определения того, какие проекты следует включать в программу работы. Однако одна делегация, хотя и одобрила межотраслевой подход, принятый в этом документе, сочла, что данное предложение не отражает мандата, данного Комиссией на прежних сессиях, в котором определены конкретные первоочередные сектора; они требуют дальнейшего

внимательного рассмотрения, прежде чем будет принят подход, основанный на критериях выбора проектов, которые не всегда могут отражать первоочередные задачи развития. Другая делегация предложила, чтобы относительный порядок очередности в рамках каждого сектора развития ЭСКАТО и выделяемые для них ресурсы представлялись для оценки в соответствии с критериями, предложенными в данном документе.

353. Наряду с тем, что признавалась щедрая роль доноров, некоторые делегации считали, что необходимо создать механизм для ассигнования средств на первоочередные проекты.

354. Обсуждались возможности и роль Комиссии, изложенные в разделе II документа и Комиссия в целом одобрила изложение в этой части документа. ЭСКАТО является поистине уникальным межправительственным форумом для региона Азии и Тихого океана, который способствует обмену мнениями и опытом между правительствами. Таким образом Комиссия делает вклад в выработку общей политики и стратегии. В этом отношении была выражена общая точка зрения, что Комиссия должна способствовать подготовке регионального вклада в глобальные процессы выработки политики. Однако одна делегация указала, что эту функцию не следует понимать как означающую, что Комиссия определенно должна заниматься всеми вопросами отношений между Севером и Югом. Признавалась важность потенциала ЭСКАТО как средства обмена мнениями, хотя некоторые члены считали, что необходимо провести обзор работы других учреждений в этом процессе. Была подтверждена роль ЭСКАТО как информационного центра, хотя в качестве критериев для сбора данных подчеркивалась важность выборочности и приемлемости. Наконец, приветствовалось возрастающее значение ЭСКАТО как средства предоставления технической помощи, и Комиссия также подчеркнула свою роль координатора вкладов из других источников.

355. Большая часть обсуждения концентрировалась на существенных критериях, изложенных в разделе III документа. Обсуждение и предложения соответствовали двум основным темам: замечания по предложениям, изложенным в документе, и предложения для возможных новых критериев.

356. Признавая, что процесс оценки элементов программы работы и проектов в соответствии с этими критериями является важнейшей частью предложений этого документа, большинство представителей выразили согласие с этим подходом. В то время как основное значение имеют приоритеты по секторам, как представляется, необходима более выборочная система, то есть это то требование, которому, по-видимому, отвечает предложенный процесс. Некоторые представители поддержали концентрацию внимания на наиболее важных вопросах, что обеспечивается этими критериями. Было выражено мнение, что критерии допускают определенные неточности и что необходимо провести большую работу для уточнения изложенного в документе определения существенных критериев. Одна делегация заявила, что поскольку развитие является всеобъемлющим процессом, необходимо обеспечить, чтобы действие принятых Комиссией критериев не ограничивало ее деятельность периферийными областями развития. Данные критерии требуют более тщательного изучения. Поскольку четыре предложенные критерия окажут существенное воздействие на выработку всех программ, секретариат в консультации с правительствами должен предпринять их дальнейшее уточнение.

357. Была признана важность первого критерия (вопросы, представляющие наибольшее значение для стран региона), но было указано на необходимость его уточнения. Применять его следует с осторожностью, с тем чтобы обеспечить учет мнений отдельных стран. Некоторые из делегаций предложили, чтобы этот критерий применялся путем отражения наиболее важных вопросов в соответствии с решением Комиссии на каждой из ее ежегодных сессий.

358. Большинство делегаций считали, что второй критерий (ликвидация нищеты в регионе) вполне приемлем, хотя по мнению некоторых он имеет слишком общий характер. Другие делегации подчеркивали, что помощь в целях развития должна оказываться для содействия экономическому развитию в развивающихся странах, а это приведет к повышению доходов на душу населения. Было выражено мнение, что этот критерий может быть расширен, чтобы был включен механизм содействия сбыту сельскохозяйственной продукции. Было также выражено мнение, что его следует изменить таким образом, чтобы он способствовал оценке социальных преимуществ, которые дают конкретные проекты. Также подчеркивалась необходимость концентрации внимания на охваченных нищетой и других группах населения, находящихся в невыгодном положении, включая женщин, молодежь, детей, престарелых и инвалидов.

359. Большинство делегаций с одобрением отозвалось о третьем критерии (помощь наименее развитым странам и другим странам, находящимся в особо невыгодном положении), обращая внимание на его полное соответствие положениям Международной стратегии развития и Существенной новой программе действий для наименее развитых стран на 80-е годы.

360. Имело место общее согласие, что четвертый критерий (региональное и/или субрегиональное сотрудничество) полностью приемлем в контексте программы работы ЭСКАТО. Одна делегация указала, что четвертый критерий должен быть наделен зонтичной функцией. Некоторые делегации подчеркнули, что этот критерий нуждается в дальнейшем уточнении в консультации с правительствами государств-членов. ЭСКАТО также должна играть определенную роль в межрегиональном контексте.

361. Что касается новых предложений для критериев, ряд делегаций выступали за расширение масштаба критериев, с тем чтобы странам оказывалась помощь в стимулировании экономического роста в целом, и при этом подчеркивалась необходимость сочетания такого роста с достижением социальной справедливости, в частности, посредством надлежащих реформ и справедливого распределения доходов. Эти два момента не должны противоречить друг другу и вместе они представляют первоочередную цель для всех правительств. Некоторые делегации подчеркнули, что важно, чтобы проекты давали ощутимые и конкретные результаты и чтобы они были рентабельными. Также отстаивалось мнение, что после определенного периода осуществления проекты не должны нуждаться в посторонней помощи, и таким образом подчеркивалась концепция самообеспечения правительств-получателей помощи. Другие предлагали, чтобы при выработке программы учитывались такие соображения, как поддержка удачных проектов и их последующее повторение; избежание дублирования работы других подразделений ЭСКАТО и других органов Организации Объединенных Наций; и учет специфики страны для некоторых проектов.

362. Одна делегация обратила внимание Комиссии на обсуждения в Генеральной Ассамблее и в Комитете по программе и координации относительно установления порядка очередности, процитировав резолюцию 36/228 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея одобрила пять критериев для упразднения тех программ, которые более не являются эффективными или приемлемыми, и предложила учесть и эти критерии.

363. Приведенные в разделе IV меры по обеспечению осуществления этого предложения в целом были одобрены, и ряд делегаций высказались в пользу предложения учредить в секретариате комитет по обзору проектов. Однако к странам был обращен призыв о том, чтобы они сами принимали большее участие в этом процессе. Некоторые делегации выразили мнение, что, поскольку Комиссия на своей ежегодной сессии не может уделить достаточного внимания деталям, следует предусмотреть какую-либо организационную форму для обзора программы работы старшими представителями правительств стран-членов до ежегодной сессии. Некоторые делегации склонялись к мнению, что такую процедуру следует испытать на практике, и в течение года можно провести консультации по самим этим процедурам, критериям и выбору проектов. Некоторые делегации считали, что эти консультации следует проводить в рамках ККПП, в то время как по мнению других они должны быть предметом отдельных консультаций. Одна делегация предложила, чтобы обзор также включал необходимость пересмотреть вопрос о частотности, продолжительности и структуре сессий Комиссии. Другие делегации предложили обратиться к Исполнительному секретарю с просьбой более глубоко рассмотреть весь подход к определению очередности и в консультации с правительствами государств-членов представить предложения Комиссии по этому вопросу на тридцать девятой сессии.

364. Было достигнуто согласие в том, что Исполнительный секретарь должен пересмотреть весь этот вопрос в свете изложенного выше обсуждения. По этому вопросу будут проведены межправительственные консультации, и Исполнительный секретарь представит это предложение в его окончательной форме для рассмотрения на тридцать девятой сессии Комиссии.

#### Рассмотрение проблем в различных областях деятельности ЭСКАТО

365. Комиссия рассмотрела доклады законодательных комитетов, которые собирались в течение года до тридцать восьмой сессии, доклад Специального органа для стран, не имеющих выхода к морю, документы по различным областям деятельности и доклад о ходе выполнения резолюции 219 (XXXVII) по вопросу о расширении и усилении функции Комиссии. Она также рассмотрела документ E/ESCAP/255 и Corr.1, содержащий предлагаемые изменения в программах на 1982-1983 годы, и документ E/ESCAP/286 и Corr.1, содержащий предварительный календарь заседаний на 1982/83 год. Был принят к сведению документ E/ESCAP/194 и Add.1 и Corr.1, содержащий резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, относящиеся к работе Комиссии.

366. В своем вступительном заявлении заместитель Исполнительного секретаря осветил основные вопросы, изложенные в документах по секторам, касающихся важнейших проблем в различных областях деятельности ЭСКАТО. В этих документах по секторам содержатся справочные сведения по тем главным вопросам, относительно которых важно получить мнение Комиссии, а также предлагаются изменения в программе работы и порядке очередности на 1982-1983 годы.

367. Комиссия рассмотрела эти вопросы по отдельным секторам, как указано ниже.

#### Продовольствие и сельское хозяйство

368. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/248 и E/ESCAP/249 и Add.1.

369. Комиссия была информирована о том, что Комитет по сельскохозяйственному развитию на своей четвертой сессии обсудил, в частности, промежуточный доклад о специальном исследовании по вопросу о системах обеспечения продовольствием и его распределения в Азии и районе Тихого океана и проект устава Регионального координационного центра исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов (КЗБКК). Эти вопросы должны обсуждаться на пленарных заседаниях в ходе сессии Комиссии.

370. Комиссия одобрила доклад Комитета по сельскохозяйственному развитию о работе его четвертой сессии и отметила, что он является отличной основой для продолжения секретариатом своей работы.

#### Сельскохозяйственные планы, программы и системы информации

371. Комиссия высоко оценила усилия секретариата, направленные на оказание помощи членам и ассоциированным членам в развитии производства продовольствия, сельского хозяйства и сельской экономики в регионе. Ряд делегаций заявили, что их страны добились удовлетворительного прогресса в обеспечении сельскохозяйственного роста. Некоторые страны уже обеспечивают себя в области производства основных видов продовольственного зерна. В их национальных планах развития уделяется первостепенное внимание программам и проектам, направленным на развитие в области продовольствия и сельского хозяйства. Было отмечено, что в экономике развивающихся стран существует высокая степень взаимозависимости между сельским хозяйством и другими секторами. Сельское хозяйство играет каталитическую роль, поскольку небольшой процентный рост в этом секторе приводит к гораздо более значительному росту в других секторах, в частности в обрабатывающей промышленности и сфере обслуживания. Гарантированное сельскохозяйственное развитие необходимо для прогресса в других секторах. Делегации упомянули ряд программ в области сельского хозяйства/сельского развития, которые внесли большой вклад в рост сельского хозяйства в их соответствующих странах. Основное внимание в этих программах уделяется комплексному планированию развития сельского хозяйства в отдельных географических районах, общему развитию в отношении ряда сельскохозяйственных сырьевых товаров или комплексному сельскому развитию. Эти страны предложили поделиться с другими странами региона своим успешным



опытом в области планирования и программирования в сфере сельского хозяйства/сельского развития. Было отмечено, что ввиду большого значения межотраслевых связей в сельскохозяйственном планировании членам и ассоциированным членам, а также самой Комиссии было бы полезно осуществить дальнейшие исследования по этому вопросу.

372. Ряд развивающихся стран, в частности те из них, в которых был отмечен быстрый рост, сталкивались с проблемой нехватки рабочей силы в сельской местности. Это отрицательно сказалось на сельскохозяйственном производстве и особенно на производстве риса. В одной из стран тысячи гектаров земли остались необработанными из-за оттока рабочей силы в городские центры. Однако эта страна стремится к достижению самообеспечения рисом. К секретариату была обращена просьба оказать помощь в изучении смежных аспектов этой проблемы и определении мер для ее решения.

373. Комиссия рекомендовала ориентировать деятельность секретариата на принятие конкретных мер. Большое внимание следует уделять подготовке кадров, поскольку в развивающихся странах отмечается острая нехватка специалистов, особенно в областях определения, разработки, выполнения и оценки сельскохозяйственных проектов. Даже при наличии в развитых странах усовершенствованной технологии она не может быть передана непосредственно без возможных отрицательных последствий для социально-экономических и экологических условий, преобладающих в развивающихся странах. Предотвращение потерь после сбора урожая, модернизация мукомольного дела, совершенствование использования побочной продукции и создание региональных центров по проведению исследований и распределению знаний и опыта в связи с вышеупомянутыми и другими целями также были предложены в качестве полезных мероприятий для секретариата. Одна из делегаций выразила готовность к сотрудничеству в связи с мероприятиями секретариата в предотвращении потерь продовольствия из-за стихийных бедствий. Было отмечено, что в развивающихся странах животноводство на фермах традиционно связано с выращиванием сельскохозяйственных культур. В некоторых из этих стран разведение скота в коммерческих масштабах вряд ли осуществимо. Учитывая те преимущества, которые могут быть получены от животноводства, секретариату было предложено осуществить исследования в этой области.

374. Было подчеркнуто, что развивающиеся страны в целом в большей степени знакомы с передовой сельскохозяйственной технологией, исследовательскими институтами и научно-техническим опытом в развитых странах, в то время как в отношении аналогичной информации в регионе, особенно в развивающихся странах, имеется определенная нехватка знаний. Было настоятельно рекомендовано, чтобы секретариат подготовил справочник по имеющимся в регионе сельскохозяйственным исследовательским учебным учреждениям, их деятельности и опыту в области сельскохозяйственного развития. Это послужит чрезвычайно полезной цели установления прямых контактов между странами и укрепления технического и экономического сотрудничества.



375. Было отмечено, что из-за высокой стоимости энергии, которую в большинстве случаев приходится импортировать, специалисты по планированию и ученые в области сельского хозяйства вынуждены предпринимать переоценку целесообразности применения имеющейся технологии, особенно использования удобрений, орошения и сельскохозяйственных машин. Например, в том, что касается основных сельскохозяйственных культур, существует необходимость в повышении эффективности потребления растениями питательных веществ.

376. Комиссия признала значение плана развития сельскохозяйственной информации, что выразилось в ее усилиях, направленных на оказание помощи странам-членам в совершенствовании систем сельскохозяйственной информации, обмен полезной информацией/опытом и передачу технологии на национальном, внутрирегиональном и межрегиональном уровнях. Она дала высокую оценку регулярной публикации "Бюллетеня развития сельскохозяйственной информации", содержащего полезную информацию по вышеупомянутым аспектам сельскохозяйственного развития, и настоятельно призвала к более широкому распространению "Бюллетеня". Правительство Японии, подчеркнув тот факт, что публикация бюллетеня должна осуществляться за счет регулярного бюджета, заверила, что в текущем году оно выделит 73 000 долл. США в знак признания значения "Бюллетеня", которое придают ему страны-члены.

377. Комиссия высоко оценила усилия секретариата при финансовой поддержке правительства Японии по укреплению сельского радиовещания в регионе, признав его важную роль в сельскохозяйственном и сельском развитии. Она также с удовлетворением отметила обзорный доклад, озаглавленный "Сельское радиовещание в отдельных странах Азии и Тихого океана" и одобрила включенные в доклад рекомендации, в которых подчеркивается необходимость подготовки кадров для выпуска радиопрограмм и совершенствования средств и оборудования для сельского радиовещания путем международного сотрудничества.

### КЗБКК

378. Комиссия решительно поддержала мероприятия секретариата, связанные с развитием производства кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов. Она отметила, что эти культуры являются одним из основных компонентов главных продуктов питания групп населения с низким доходом в регионе и любое улучшение в этой области приносит непосредственную выгоду этим группам населения и сельскохозяйственному производству в целом. Деятельность секретариата может способствовать значительному увеличению производства, использования и торговли КЗБКК. Она также может привести к расширению наличия квалифицированного персонала и к созданию и укреплению производственного потенциала в развивающихся странах региона. Комиссия с удовлетворением отметила прогресс в этой работе, включая социально-экономические исследования, семинар по развитию производства КЗБКК, проходивший в СССР, совещание группы экспертов по КЗБКК и подготовительную работу по созданию и использованию Регионального координационного центра исследований и разработок в области КЗБКК во влажных тропических районах Азии и Тихого океана.

379. Комиссия с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в создании и использовании Центра. Она была проинформирована о том, что Центр был создан и начал действовать с 29 апреля 1981 года, когда между правительством Индонезии и Организацией Объединенных Наций было заключено соглашение о стране пребывания. Была предложена кандидатура на пост директора Центра. Для обеспечения эффективности выполнения программы работы Центра между Исполнительным секретарем ЭСКАТО и региональным представителем ФАО была достигнута договоренность о сотрудничестве между этими двумя организациями в связи с данным проектом. На основе этой договоренности были разработаны подробные положения о сотрудничестве и координации. В Богоре (Индонезия) уже начато сооружение нового здания Центра, которое должно быть завершено к августу 1982 года. Комиссия выразила надежду на то, что в текущем году Центр полностью развернет свою работу в Богоре.

380. Комиссия подчеркнула важную роль, которую будет играть Центр в укреплении потенциала стран в сфере исследований и производства КЗБКК путем а) оказания помощи в развитии сети совместных исследований в области сельского хозяйства, б) подготовки агроэкономических исследований с учетом социальных аспектов, с) подготовки национальных кадров в области исследований и распространения знаний и опыта и д) сбора, обработки и распространения информации. В этой связи Комиссия отметила, что, хотя работа Центра ориентирована главным образом на район влажных тропиков в регионе ЭСКАТО, Центру не следует пренебрегать сельскохозяйственными культурами, выращиваемыми в таких районах, как полузасушливые и другие районы. Она также выразила озабоченность по поводу оказания помощи Центром островным странам южной части Тихого океана, которые имеют чрезвычайно разнообразные погодные условия, системы ведения сельского хозяйства и структуры потребления продовольствия, особенно если сравнить сельское хозяйство небольших островных государств с сельским хозяйством крупных стран.

381. Комиссия выразила признательность и благодарность правительствам Австралии, Индонезии, Корейской Республики, Нидерландов, СССР и Японии, а также ФАО и ПРООН за оказывавшуюся щедрую финансовую и техническую помощь и сотрудничество. Она также с удовлетворением отметила взнос правительства Японии в размере 150 000 долл. США для проекта по КЗБКК и подтверждение сделанных представителями Корейской Республики, СССР, Филиппин и Франции объявлений о продолжении ими оказания поддержки этому проекту. Комиссия настоятельно призвала развитые страны, развивающиеся страны-члены и двусторонние и многосторонние учреждения-доноры, в частности ПРООН, оказать дальнейшую финансовую и техническую помощь Центру с целью выполнения им своей программы работы. Она также настоятельно призвала к тесному сотрудничеству с международными исследовательскими институтами и специализированными учреждениями, в частности с ФАО, с целью полного и взаимодополняющего использования их возможностей в обеспечении максимальной выгоды для стран региона.

382. Комиссия единогласно приняла резолюцию 220 (XXXVIII), содержащую Устав Регионального координационного центра исследований и разработок в области КЗБКК во влажных тропических районах Азии и Тихого океана. Она также избрала первый Совет управляющих Центра, состоящий из следующих стран: Бангладеш, Индия, Индонезия (страна пребывания), Корейская Республика, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Таиланд, Филиппины, Франция и Япония.

### АРСАП/агропестициды

383. Комиссия выразила удовлетворение по поводу деятельности в рамках проекта по агропестицидам в соответствии со Схемой сельскохозяйственных потребностей для Азии и Тихого океана (АРСАП) в областях подготовки кадров и сбора информации. Было подчеркнуто, что функцию АРСАП по сбору информации следует передать новой региональной сетевой программе ПРООН/ЮНИДО по пестицидам. Комиссия признала влияние региональной программы планирования подготовки кадров, в результате которой было начато осуществление национальных программ подготовки розничных торговцев с целью безопасной обработки и эффективного использования агропестицидов в восьми странах-членах. Она подчеркнула значение биологической борьбы с вредителями в сельском хозяйстве для поддержания разумного экологического равновесия, а также необходимость проведения исследований в связи с этой проблемой. Делегация Нидерландов выразила признательность за участие соответствующих стран в целях успешного осуществления программы. Она также приветствовала предстоящий семинар по планированию подготовки кадров для района южной части Тихого океана и заявила, что рассматривается вопрос о продлении на один год финансирования программы АРСАП/агропестициды.

### Консультативная информационная сеть по вопросам удобрений и развития для Азии и Тихого океана

384. Комиссия выразила удовлетворение по поводу большого числа мероприятий, проведенных в 1981 году Консультативной информационной сетью по вопросам удобрений и развития для Азии и Тихого океана (ФАДИНАП) с целью содействия развитию технического сотрудничества между развивающимися странами в областях сбыта и обеспечения удобрениями. Ряд делегаций заявили, что их страны воспользовались этими чрезвычайно полезными мероприятиями. Было выражено опасение по поводу того, что высокие цены на удобрения будут препятствовать такому расширению применения удобрений фермами, которое было бы достаточным для обеспечения роста сельскохозяйственного производства. С учетом последних тенденций в отношении цен на удобрения, на которых сказался рост затрат на энергию, Комиссия признала большое значение обмена информацией о контрамерах и соответствующем опыте стран-членов, а также разработку соответствующих исследований и программ подготовки кадров для повышения эффективности производства, распределения и использования удобрений. Комиссия с удовлетворением отметила выдвижение кандидатуры руководителя группы ФАО для работы в сети. К ЮНИДО, являющейся одним из организаторов сети,

был обращен призыв о внесении посильного вклада. К донорам, и особенно к правительству Нидерландов, был обращен настоятельный призыв оказать дальнейшую техническую помощь и финансовую поддержку, для того чтобы сеть могла продолжить свою работу, заслуживающую самой высокой оценки.

### Развитие сельских районов

385. Комиссия высоко оценила деятельность секретариата в области развития сельских районов, в частности, деятельность, связанную с планированием на местном уровне, ролью женщин в сельском хозяйстве и сельском развитии, сельскими учреждениями, обслуживающими сельское хозяйство, и организацией и управлением в небольших группах фермеров/рыбаков в целях обеспечения работы, приносящей доход. Было высказано мнение, что эта деятельность приведет к разработке конкретных мер по повышению благосостояния мелких фермеров, фермеров, проживающих в гористых районах с естественным орошением, арендаторов, безземельного населения и других, находящихся в неблагоприятном положении жителей сельских районов.

386. Комиссия подчеркнула, что секретариату следует постоянно уделять внимание принятым ранее решениям по вопросу о значении сельскохозяйственных кооперативов, а также резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о кооперативном движении. Ряд делегаций заявили о своей готовности поделиться опытом, накопленным ими, в эксплуатации и управлении кооперативными системами.

387. Комиссия выразила озабоченность по поводу быстрых темпов обезлесения в регионе, учитывая его влияние на сельское хозяйство и окружающую среду. Секретариату было предложено более тщательно изучить эту проблему и внести больший вклад в дело лесовосстановления в регионе.

388. Комиссия подчеркнула необходимость разработки и осуществления мероприятий по повышению благосостояния сельских групп населения, находящихся в неблагоприятном положении с экономической и социальной точек зрения. Было высказано мнение о том, что будущая деятельность в связи с программами развития для мелких фермеров должна во все большей степени сосредоточиваться и увязываться с потенциальными организационными изменениями, например, с аграрной реформой. Необходимо также уделить внимание компромиссу между равноправием и эффективностью в программе для мелких фермеров, особенно в том, что касается сдерживающих факторов для эффективного производства, связанных с землей и капиталом.

389. Комиссия вновь подчеркнула важную роль, которую играют женщины в различных отраслях сельского хозяйства разных стран. Она одобрила инициативы секретариата по оказанию помощи государствам-членам в области планирования и выполнения конкретных

проектов, связанных с расширением участия женщин в сельскохозяйственном и сельском развитии. Она рекомендовала продолжить и еще более расширить мероприятия в рамках этой программы.

390. Секретариату было предложено принять необходимые меры для получения финансовых ресурсов с целью выполнения мероприятий в области продовольственного и сельскохозяйственного развития, включая получение от ПРООН средств в рублях для организации семинаров и ознакомительных поездок.

Планирование, проектирование и политика в области развития

391. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/250.

392. Она поблагодарила секретариат за высокое качество его работы в области планирования развития и заявила о своем неизменном одобрении программы работы, выполняемой Отделом планирования развития.

393. Ряд делегаций с удовлетворением отметили усилия секретариата, направленные на совершенствование формы и содержания годового обзора по региону. Включение диаграмм и тематических таблиц-резюме было сочтено эффективным средством превращения обзора в еще более всеобъемлющий документ. Было поддержано предложение секретариата о том, чтобы будущие годовые обзоры содержали статистическое добавление, касающееся последних экономических и социальных изменений в регионе.

394. Ряд делегаций поддержали предложение секретариата настоятельно призвать страны-члены к обеспечению своевременного представления данных и предложили секретариату осуществить миссии по сбору данных, с тем чтобы содержащаяся в обзоре информация была всеобъемлющей и современной. Комиссия с удовлетворением отметила намерение секретариата направить миссии в социалистические страны региона для сбора информации об экономическом и социальном положении с целью ее использования при подготовке будущих обзоров.

395. Комиссия отметила, что в соответствии с ее резолюцией 212 (XXXVII) следует уделить первоочередное внимание работе, проводимой в области обзора и оценки прогресса в реализации Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Региональные стратегии и программы действий должны дополнять усилия всех стран, направленные на реализацию глобальной Стратегии. Ряд делегаций предложили мероприятия, которые секретариат может провести в рамках своей будущей работы по осуществлению Стратегии. Хотя разработка региональных и субрегиональных стратегий в свете Стратегии, как это было сделано в документе E/ESCAP/245, является полезной, ряд делегаций предложили провести дальнейшую работу по разбивке целей, первоочередных задач и политики на субрегиональном уровне и продолжить рассмотрение специальных мер, которые будут необходимы для

достижения целей Стратегии в регионе. Было также предложено, чтобы обзор прогресса в рамках Стратегии, проводимый секретариатом, осуществлялся в контексте подготовки годового обзора перед среднесрочным обзором в 1984 году.

396. В этой связи был подчеркнут ряд потребностей, включая необходимость тесного сотрудничества секретариата с национальными учреждениями, занимающимися планированием и обзорами в области развития, а также оценкой выполнения, и потребность во взаимных потоках документации и информации, касающихся различных аспектов планирования и прогресса в области развития на национальном, региональном и глобальном уровнях.

397. Ряд делегаций отметили, что в связи с реализацией Стратегии на региональном и глобальном уровнях, а также в свете Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Париже в сентябре 1981 года, необходимо осуществить всеобъемлющий контроль и оценку прогресса в семи наименее развитых странах региона. Было предложено в качестве одной из первоочередных задач провести работу по подготовке регионального обзора и оценки, с тем чтобы можно было бы представить доклад для рассмотрения Комиссией на ее тридцать девятой сессии.

398. Комиссия выразила удовлетворение по поводу создания в Отделе планирования развития секретариата отдельной секции, занимающейся наименее развитыми странами региона.

399. Ряд делегаций подчеркнули ключевую роль, которую играет планирование развития в усилиях развивающихся стран Азии и Тихого океана, направленных на достижение их целей и осуществление их чаяний в области развития. Были подчеркнуты особые трудности, стоящие в этой области перед наименее развитыми странами региона и перед островными странами южной части Тихого океана. Было указано, что вызывающие всеобщую озабоченность проблемы южной части Тихого океана - это нехватка данных и надлежащего опыта для осуществления эффективного планирования. Поэтому приветствовались мероприятия секретариата в области планирования развития.

400. Комиссия одобрила усилия, прилагаемые с целью создания информационной службы для документов по планированию развития в рамках мер по систематизации и совершенствованию потока надежной информации с целью оказания помощи странам-членам в планировании их развития. Эта служба должна способствовать проведению мероприятий секретариата по обзору и оценке.

401. Была выражена решительная поддержка работы по созданию в рамках секретариата механизма для макроэкономического моделирования и прогнозирования, а также для оказания технической помощи правительствам стран-членов в создании ими своих собственных механизмов в этой связи. Была подчеркнута необходимость в тесном сотрудничестве с национальными компетентными органами в рамках этой работы.



402. Было выражено одобрение деятельности Секретариата по оказанию помощи странам-членам в более тесном объединении планирования налогообложения с планированием развития; было предложено, чтобы в рамках работы в области налоговой политики, как инструмента планирования развития, была рассмотрена проблема децентрализации налогообложения в регионе. Делегация СССР подчеркнула далеко идущие социально-экономические последствия гонки вооружений и настоятельно призвала секретариат осуществить исследования по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием. Делегация СССР вновь подтвердила свою готовность предоставить средства для организации подготовительных курсов для специалистов по планированию из развивающихся стран региона на постоянной основе. Комиссия одобрила комплекс мероприятий, предусмотренных в пункте 12 документа E/ESCAP/250, с целью их будущего выполнения. Кроме того, одна из делегаций внесла предложение о том, чтобы секретариат осуществил исследования в области планирования трудовых ресурсов, а другая делегация отметила, что было бы полезно рассматривать планирование на основе имеющих широкую основу показателей качества жизни. В этой связи было с сожалением отмечено, что выполнение различных мероприятий, предусмотренных программой работы, по-прежнему не обеспечивается финансированием; эта ситуация ясно указывает на необходимость дополнительной поддержки этих компонентов программы работы, а также пересмотра порядка очередности задач.

403. Комиссия одобрила доклад секретариата о выполнении резолюции 213 (XXXVII), касающейся единого подхода к экономическому и социальному развитию и планированию. Было высказано единодушное мнение о том, что секретариату следует и впредь стремиться к уделению должного внимания единому подходу к экономическому и социальному развитию и планированию. В рамках этой работы секретариату также следует ориентироваться на единый подход к своей собственной программе работы в соответствии с мнениями, высказанными Рабочей группой по переоценке очередности задач Комиссии, о которых подробно говорится в документе E/ESCAP/247. По мнению одной делегации, при реализации единого подхода важно более глубоко изучить роль государственного сектора в развивающихся странах региона.

404. Комиссия приняла резолюцию 229 (XXXVIII) о роли единого подхода к планированию развития в развивающихся странах Азии и Тихого океана.

#### Транснациональные корпорации

405. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/267. Она приветствовала замечания Исполнительного директора Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, который коротко рассказал о работе Центра в области кодекса поведения для транснациональных корпораций (ТНК) и сотрудничества в сфере исследований, информации и техники. Исполнительный директор указал на отнесенное значение региона Азии и Тихого океана в работе Центра



и призвал правительства стран-членов заполнить 3 вакантных места в Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям из тех 11 мест, которые зарезервированы за регионом ЭСКАТО.

406. Комиссия дала высокую оценку работе Центра в регионе Азии и Тихого океана, а также его работе в связи с кодексом поведения для ТНК. Ряд делегаций с особым удовлетворением отметили программу технического сотрудничества и консультативного обслуживания Центра, в соответствии с которой он провел многочисленные национальные и региональные семинары по ведению переговоров с ТНК в регионе. Одна из делегаций высоко оценила недавнюю программу Центра по оказанию помощи высшим учебным заведениям в области преподавания предметов, связанных с ТНК.

407. Комиссия одобрила программу работы Объединенной группы ЦТК/ЭСКАТО в связи с ТНК, включая изменения в программе, изложенные в документе E/ESCAP/267. Она признала, что работа Объединенной группы направлена на расширение возможностей правительств принимающих стран по ведению переговоров, особенно правительств развивающихся стран, с ТНК. Она отметила, что работа Объединенной группы ведется в условиях расширения и диверсификации деятельности ТНК в регионе. Транснациональные корпорации теперь не занимаются лишь прямыми капиталовложениями в сырьевых секторах в регионе, но распространили свою деятельность на банковское дело, сферу обслуживания, торговлю и целый ряд видов промышленной деятельности. Более того, ТНК стали применять значительно более сложные виды взаимодействия с принимающими развивающимися странами региона, включая совместные предприятия, совместное использование произведенной продукции, контракты в области технологии и управления, компенсационные торговые соглашения и сдачу проектов "под ключ".

408. По мнению Комиссии, эти изменения, которые носили особенно интенсивный характер в регионе Азии и Тихого океана, вызвали у правительств принимающих развивающихся стран новую и все возрастающую потребность в эффективном решении вопросов, связанных с ТНК. Учитывая это, Комиссия одобрила работу Объединенной группы в рамках сотрудничества в сферах исследований, информации и техники, ведущую к расширению возможностей правительств принимающих стран в их отношениях с ТНК. Одна из делегаций подчеркнула, что в своей работе ни Объединенной группе, ни Центру не следует принимать прямого участия в отдельных переговорах между ТНК и правительствами стран-членов, поскольку это будет вмешательством в суверенитет государств и приведет к ненужному расширению дорогостоящего бюрократического процесса ведения переговоров.

409. Ряд делегаций отметили, что ТНК являются источниками капитала, технологии, доступа на рынки и знаний в области управления, в чем обычно ощущается недостаток в развивающихся странах. Большинство делегаций признали, что ТНК могут сыграть позитивную роль в экономическом развитии принимающих стран. Комиссия признала, что для обеспечения реализации этой роли с минимальными отрицательными последствиями правительствам следует тщательно оценивать условия,

на которых ТНК действуют в принимающих странах. В этой связи, а также признавая, что выгода от действия ТНК не возникает автоматически, Комиссия указала далее на необходимость того, чтобы принимающие страны развивали собственные возможности по ведению переговоров, контролированию и регулированию деятельности ТНК. По мнению одной из делегаций, документ, рассматриваемый Комиссией, а также работа Объединенной Группы не дали количественной оценки отрицательного влияния ТНК в развивающихся странах, например, оттока финансовых ресурсов и квалифицированных кадров. В этой связи было предложено осуществить соответствующее исследование. По мнению другой делегации, этот документ и работа Объединенной группы не отражают полностью позитивный и важный вклад ТНК в принимающих развивающихся странах региона.

410. Что касается текущей программы работы Объединенной группы, то ряд делегаций отметили особо важное значение исследований Объединенной группы. В этой связи одна из делегаций полностью поддержала предложенное Объединенной группой исследование по вопросу о зонах производства товаров на экспорт, и ряд делегаций подчеркнули значение исследований Объединенной группы в областях передачи технологии, трансфертного ценообразования и транснациональных торговых корпораций. Был вынесен ряд рекомендаций в отношении дальнейших подробных исследований Объединенной группы по вопросам влияния практики трансфертного ценообразования ТНК на экспортные поступления развивающихся стран и участия ТНК в важных секторах района Тихого океана, включая рыбный промысел, горнодобывающую промышленность и туризм. Одна из делегаций внесла предложение о том, чтобы Объединенная группа подготовила исследование об осуществимости согласования налоговых и других льгот, предоставляемых развивающимися странами региона иностранным капиталовложениям, особенно тем из них, которые осуществляют ТНК. Другая делегация внесла предложение о том, чтобы Объединенная группа провела семинар с участием министров для островных стран Тихого океана с целью расширения возможностей министров правительств при решении вопросов, связанных с ТНК. В заключение одна из делегаций рекомендовала учредить группу по составлению обзоров в составе специалистов по передаче технологии из каждой страны-участницы для выявления приемлемой технологии и технологии, пригодной для передачи и организовать обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес в области технологической помощи.

Промышленность, технология, населенные пункты и окружающая среда

411. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/240 и E/ESCAP/251-254.

412. Она полностью одобрила доклад Комитета по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде о работе его пятой сессии и отметила, что Комитет сосредоточил свои усилия главным образом на вопросе о населенных пунктах и окружающей среде и уделил должное внимание проблемам промышленности и технологии. Она считала, что такая процедура позволит Комиссии получить достаточно ясное представление о положении в четырех основных областях, входящих в ее компетенцию.

## Промышленность

413. Комиссия отметила, что в течение 1981 года наблюдалось определенное повышение промышленных темпов роста в регионе, по сравнению с тенденциями развития, наблюдавшимися в течение двух предыдущих лет. Хотя темпы роста возросли, серьезную обеспокоенность вызывали явные различия в темпах роста между различными регионами и неравномерность развития между странами. ЭСКАТО необходимо оценить свою программу с тем, чтобы обеспечить максимально возможную практическую помощь развивающимся странам и наименее развитым среди них странам.

414. Комиссия также заметила, что, несмотря на неблагоприятные экономические условия в мире, в регионе наблюдались изменения, в том что касается совершенствования обрабатывающих отраслей промышленности. Хотя такие тенденции вызывают удовлетворение, Комиссия считала, что для сохранения такого благоприятного положения, странам следует в полной мере учитывать изменения, которые происходят в настоящее время в мировой промышленности, включая интернационализацию промышленного производства, быстро меняющиеся промышленные сравнительные преимущества, уменьшающуюся зависимость развитых стран от импорта нефти из стран-членов ОПЕК, стабилизацию и снижение цен на нефть и общее воздействие высоких процентных ставок на потоки капиталов и уровни капиталовложений. Эти вопросы требуют постоянного изучения и для устранения последствий изменений требуется выдвижение новых инициатив для активизации промышленности.

415. На совещании министров промышленности в 1977 году были разработаны важные директивные указания в отношении переориентации стратегии и политики в области развития. С тех пор состоялись два совещания специальной группы министров, в январе 1979 года и июле 1981 года. Хотя без сомнения была проделана весьма большая и полезная работа, Комиссия обеспокоена тем, что, несмотря на эти усилия, до сих пор не было предпринято никаких попыток сконцентрировать внимание на некоторых важных вопросах, требующих безотлагательных решений.

416. На своем втором совещании специальная группа министров определила ограниченное число секторов, с тем чтобы правительства могли составить для изучения перечень первоочередных секторов. Комиссия одобрила рекомендации специальной группы министров, высказанные на ее втором совещании. Она обратила особое внимание на рекомендуемую минимальную программу действий, которая должна быть предпринята секретариатом, и призвала секретариат пересмотреть рабочую программу, чтобы она отражала минимальную программу действий и в более широком плане решения министров и принять меры к ее осуществлению.

417. Комиссия вновь заявила об одобрении основных директивных указаний, выработанных на совещаниях министров, и выразила уверенность, что выдвинутые конкретные и целенаправленные предложения явятся динамичным элементом в деле создания новой стратегии развития.

418. На своем втором совещании специальная группа министров справедливо обратила внимание не на необходимость укрепления потенциала обрабатывающих отраслей промышленности стран региона на базе национального планирования. В том что касается текущей программы, имеется настоятельная необходимость сосредоточить усилия на реализации утвержденных проектов, увеличивая при этом долю технической и консультативной помощи странам. Это в свою очередь требует лучшей координации усилий учреждений Организации Объединенных Наций, и в частности между ЭСКАТО и ЮНИДО.

419. Работа по укреплению агропромышленных связей принесла реальную выгоду для стран-членов. Первоначальная работа секретариата была крайне полезной и существенным образом способствовала принятию целой серии практических мер с целью укрепления связей между промышленностью и сельским хозяйством. Комиссия отметила трудности, с которыми столкнулся секретариат при выполнении рекомендаций о проведении дальнейших исследований по отдельным секторам сельского хозяйства на схожей основе и призвала правительства-члены оказать поддержку в выполнении этой работы.

420. Комиссия отметила, что следует уделить первоочередное внимание работе по созданию мелкой промышленности и содействию предприятиям среднего размера в обрабатывающих отраслях промышленности. Такие предприятия принесут пользу для развивающихся стран во многих отношениях и помогут им в решении ряда социально-экономических проблем. Следует помнить о том, что одним из важнейших факторов является создание возможностей в сфере занятости. В этой связи Комиссия обратила внимание на роль крупной и тяжелой отраслей промышленности в развитии и укреплении мелкого сектора.

421. Что касается вопроса о перемещении предприятий, некоторые делегации заявили, что необходимо осторожно подходить к этому вопросу, чтобы избежать перемещения предприятий, устаревших или могущих вызвать загрязнение среды, следует поощрять перемещение трудоемких предприятий.

422. Комиссия отметила, что "клуб" ЭСКАТО - это механизм с большим потенциалом, который не только содействует техническому и экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, но и также служит средством для ускорения процесса развития наименее развитых стран региона. Она с признательностью отметила поддержку правительства Австралии, предоставившего на безвозмездной основе персонал для проведения мероприятий, в порядке последующей деятельности. Комиссия призвала уделить большее внимание деятельности в рамках "клуба" и считала, что необходимо незамедлительно расширить масштабы этой работы.

423. Комиссия твердо убеждена в том, что на совещании солидарности, которое состоится в Непале в ноябре 1982 года, можно достигнуть более подробных и конкретных результатов, и дала указание секретариату провести тщательную подготовку к этому совещанию, особенно в отношении окончательной разработки предложений по проектам.

424. Она также считала, что обзор деятельности "клуба" следует провести до следующей сессии Комитета по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде, с тем чтобы определить ценность и полезность его программ, определить очередность и внести предложения о последующих мероприятиях с учетом нужд правительств-членов.

425. В дополнение к такой работе, как содействие промышленности в рамках деятельности "клуба" и развитие ведущих отраслей промышленности, Комиссия предложила секретариату уделить особое внимание наименее развитым и не имеющим выхода к морю странам, с тем чтобы оказать им помощь в осуществлении программ индустриализации. Комиссия отметила с удовлетворением решение правительства Нидерландов оказать поддержку важнейшему основному проекту в Непале на двусторонней основе.

426. Комиссия считала, что в регионе накоплены разнообразный богатый опыт и знания по структуре промышленного производства, являющегося технологически эффективным, экономически жизнестойким и приемлемым с финансовой точки зрения. Использование ноу-хау, опыта и знаний, приобретенных развивающимися странами, является крайне ценным для всех стран региона. Поэтому Комиссия призвала секретариат расширить сферу и содержание своей технической консультативной помощи в этом вопросе странам-членам.

427. Комиссия также считала, что ЭСКАТО следует изучить положение в области промышленного развития в наименее развитых странах региона, включая политические мероприятия правительств, чтобы установить общность проблем и проанализировать успехи, с тем чтобы страны этой категории могли с успехом использовать опыт друг друга.

428. Программа индустриализации в периферийных районах представляла возможности для расширения масштабов развития мелкой промышленности и предприятий среднего размера. Комитет рассмотрел ход осуществления этой программы. Комиссия призвала правительства государств-членов принять все необходимые меры для ускорения осуществления экспериментальных проектов. Она отметила усилия секретариата в этой связи и также заметила, что следует продолжить проведение консультаций между правительствами и секретариатом для ускорения выполнения плана в его первоначальном виде.

429. Комиссия обратила внимание на свою резолюцию по исследованиям о роли государственного сектора. Она отметила, что некоторые исследования были уже выполнены секретариатом и что некоторые ожидают своей очереди из-за нехватки средств. Некоторые делегации рекомендовали, чтобы рабочие программы ЭСКАТО были сбалансированы таким образом, чтобы были начаты проекты, которые бы изучали, оценивали, давали рекомендации и способствовали стимулированию капиталовложений и промышленному развитию через посредство частного сектора. Другие говорили о конкуренции и открытой экономике как средстве повышения эффективности частного и государственного секторов. Многие

развивающиеся страны подтвердили мнение о том, что государственный сектор играет важную роль в развитии экономики. Они заявили, что государственный сектор используется как эффективный и выгодный инструмент, и предложили, чтобы Комиссия предприняла меры относительно государственного сектора, которые бы служили наилучшим образом интересам развивающихся стран. Комиссия отметила, что при выполнении программы необходимо принять меры, которые бы наилучшим образом отражали интересы стран-членов.

430. В результате инициатив секретариата в сфере налогообложения и капиталовложений в настоящее время в Сингапуре создается в качестве регионального мероприятия региональный исследовательский центр по налогам и капиталовложениям. Комиссия отметила, что этот центр будет служить интересам региона, проводя исследования по национальным и международным аспектам налогообложения и капиталовложений, которые представляют интерес для правительств и делового мира.

431. Как и предлагается, центр был бы частным предприятием и мог бы перейти через несколько лет на самообеспечение. Комиссия призвала заинтересованные страны-члены и другие страны сделать взносы, с тем чтобы центр мог приступить к своей деятельности в ближайшем будущем. Представитель Нидерландов указал, что его правительство сделает взнос для центра, если другие доноры также захотят выделить средства. В этой связи Комиссия отметила с удовлетворением заявление представителя Пакистана о том, что его правительство внесет 5 000 долл. США для учреждения центра и 1 500 долл. США - ежегодно для покрытия расходов на его содержание в течение трех лет.

432. Комиссия подчеркнула важность поступления иностранных капиталовложений, поскольку такие капиталовложения приведут к передаче опыта в вопросах управления, ноу-хау и технологии. В этом отношении она отметила важность соглашения о гарантиях на капиталовложения, создания благоприятного климата для капиталовложений и соответствующей инфраструктуры для содействия таким капиталовложениям. Она указала, что на межправительственном совещании группы экспертов по инвестициям, проведенном в Токио в декабре 1978 года, было сделано несколько важных рекомендаций. Она приветствовала предложение правительства Японии о предоставлении экспертов для консультации стран по вопросам создания лучших условий для капиталовложений.

433. Комиссия обратила внимание на сделанное ею на прошлой сессии предложение о разбивке цели Лимской программы и с интересом выслушала о мероприятиях ЮНИДО. Принимая к сведению имеющиеся трудности и оговорки, высказанные некоторыми делегациями, она предложила, чтобы секретариат продолжил консультации с ЮНИДО в целях выполнения этой задачи.

434. Ряд делегаций подчеркнули возрастающее значение экспортных отраслей промышленности. Было отмечено, что многие страны уже прошли стадию замены импорта и в настоящее время планируют



расширенное развитие проектов, предназначенных специально для выпуска экспортной продукции. Некоторые страны определили также экспортные отрасли промышленности в качестве первоочередной сферы своей деятельности. В этой связи Комиссия обратила внимание на возможности, представляющиеся в связи с использованием и развитием совместных предприятий, чему не было уделено достаточного внимания в прошлом. Что касается последнего, то содействие региональному сотрудничеству могло бы стать эффективным средством программ развития для того, чтобы справиться с существующим положением. Однако Комиссия призвала обратить особое внимание на создание совместных предприятий, которые могли бы содействовать не только развитию торговли, но также и более полному использованию средств и опыта, имеющихся у стран. Она также призвала секретариат оказать техническое содействие и другую помощь для содействия и развития при помощи исследований и обмена информацией таких отраслей промышленности, которые участвуют в успешных экспериментах по коллективному сотрудничеству и других мероприятиях.

435. Большое внимание было также уделено развитию основных отраслей промышленности, таких как производство кальцинированной соды, чугуна и стали, удобрений и нефтехимии. И в этом вопросе Комиссия надеется также, что как секретариат, так и другие международные организации смогут оказать странам-членам необходимую помощь и содействие.

436. Комиссия приняла к сведению замечания Исполнительного секретаря относительно того, что сектор услуг играл важную роль в экономическом развитии региона ЭСКАТО. Она призвала секретариат обеспечить, чтобы соответствующие комитеты ЭСКАТО обратили внимание на результаты работ, проводимых в этой области по линии ЮНКТАД, СЭСР и ГАТТ.

437. Комиссия отметила предпринятую секретариатом работу в области агроиндустрии под руководством межправительственного совещания по сельскохозяйственным и смежным отраслям промышленности. Был рассмотрен вопрос о развитии агропромышленности и единых агропромышленных комплексов. Программа мероприятий включает обработку шелка, производство кожи, масел и жиров. Разработан в сотрудничестве с ЮНИДО проект, который касается развития региональной сети для производства и сбыта пестицидов и контроля за ними. Комиссия особо приняла к сведению важную работу по созданию региональной информационной сети, касающейся получения жидкого энергоносителя из биомассы. Она выразила свою признательность правительству Японии за помощь этому проекту. Она призвала другие страны-доноры, а также международные организации предоставить такую же помощь. Касаясь работ по получению спирта из такого сельскохозяйственного сырья, как топиока, сахарный тростник и сладкий картофель, Комиссия заметила, что следует тщательно рассматривать вопрос об их использовании в некоторых странах в качестве источника пищи.



438. Комиссия также выразила пожелание, чтобы доклад о ходе осуществления рекомендаций, высказанных на третьей сессии межправительственного совещания по сельскохозяйственным и смежным отраслям промышленности, был представлен совещанию на его четвертой сессии, проведение которой запланировано на конец 1982 года.

439. Комиссия с интересом выслушала заявление представителя ЮНИДО о сотрудничестве между ЭСКАТО и его организацией по различным проектам, осуществляемым в регионе, включая разработку проекта, консультативное обслуживание, государственный сектор, РССМ. Комиссия высказалась одобрительно в отношении помощи ЮНИДО в этих областях. Она также приветствовала заверения ЮНИДО в отношении помощи ЭСКАТО по исследованию структурных изменений и проявила интерес к работе ЮНИДО по перемещению промышленных предприятий. Она выразила надежду на то, что в предстоящие годы тесное сотрудничество между ЭСКАТО и ЮНИДО еще более укрепитя. Представители ЮНЕСКО и ФАО также проинформировали Комиссию о своей деятельности в регионе, которая имеет отношение к работе ЭСКАТО, и заверили Комиссию в своем сотрудничестве и поддержке соответствующих мероприятий ЭСКАТО. Представитель Международного совета женщин также информировал Комиссию о деятельности организации.

### Технология

440. Комиссия с удовлетворением отметила, что секретариат действовал в качестве регионального узлового центра по осуществлению Венской программы действий, сосредоточив свои усилия главным образом на помощи странам-членам в деле укрепления их научного и технического потенциала в восьми программных вопросах оперативного плана, принятого межправительственным комитетом по науке и технике в целях развития на его третьей сессии, состоявшейся в августе 1981 года. Комиссия также отметила мероприятия секретариата по подготовке оперативного плана осуществления Венской программы и его участие во всех важных совещаниях межправительственного комитета и его соответствующих органов, посвященных разработке единого подхода к помощи развивающимся странам со стороны всех учреждений Организации Объединенных Наций.

441. Комиссия одобрила серию мероприятий, описанных в документе E/ESCAP/252, по укреплению научного и технического потенциала стран-членов и рекомендовала секретариату при выполнении этих мероприятий сохранять и расширять свое сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций такими, как ЦНТРООН, ЮНКТАД, ЮНИДО, ЮНЕСКО, ПРООН и ВОИС. Комиссия подчеркнула полезность межучрежденческой рабочей группы по науке и технике, созданной секретариатом, и предложила, чтобы группа продолжила обзор всех событий в области науки и техники, с тем чтобы обобщить результаты этих усилий, наладить лучшую координацию и избежать дублирования.

442. Комиссия констатировала, что мероприятия ЭСКАТО в области науки и техники должны и впредь иметь целью помочь странам-членам в создании их собственного научного и технического потенциала. Поэтому деятельность секретариата должна быть сконцентрирована на выработке всеобъемлющей, рациональной и конкретной технической политики для укрепления технического потенциала в регионе и на осуществлении этой политики посредством принятия технических планов, как составной части национальных планов развития заинтересованных стран.

443. Комиссия призвала секретариат мобилизовать дополнительные ресурсы и скоординировать использование имеющихся средств для усиления своих возможностей по оказанию технической помощи и консультативных услуг национальным научным и техническим учреждениям, с тем чтобы повысить эффективность их работы посредством расширения исследований и мероприятий в области развития, распространения результатов исследований, создания возможностей в области управления и техники, совершенствования традиционной технологии, определения, оценки и применения новых достижений в науке и технике и организации учебных программ для подготовки научных, инженерных и технических кадров.

444. Комиссия отметила, что рекомендации Венской программы действий осуществляются медленно, и подчеркнула необходимость сформулировать конкретные задачи для осуществления оперативного плана Программы на региональном, субрегиональном и национальном уровнях в сотрудничестве со всеми заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций.

445. Комиссия приветствовала предложения Индии, Корейской Республики и Советского Союза предоставить соответствующую технологию и подробные результаты исследований и поделиться своим опытом с другими странами региона и призвала РЦП организовать такой полезный обмен ноу-хау, опытом и знаниями.

446. Комиссия подчеркнула важную роль секретариата в подготовке и осуществлении совместных межучрежденческих мероприятий в области науки и техники в регионе. Она выразила надежду, что будут сделаны соответствующие финансовые вклады для обеспечения предлагаемой системы финансирования.

447. Комиссия предложила, чтобы в рамках общей цели укрепления научного и технического потенциала секретариат обеспечивал техническое содействие заинтересованным странам, чтобы помочь им в осуществлении мероприятий по передаче технологии путем создания национальной информационной базы для должного выбора конкретной техники, улучшения позиций национальных властей и

соответствующих предприятий на переговорах и правильной адаптации и промышленного применения ввезенной технологии. Одна делегация рекомендовала создать из специалистов по передаче технологии от каждой участвующей страны группу по составлению обзоров, чтобы определить соответствующие технологии и передаваемую технологию и обменяться мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, в области технологической помощи.

448. Комиссия выразила неудовлетворение в связи с медленным продвижением двухгодичного регионального обзора по науке и технике. Она выразила надежду на то, что эта работа будет ускорена благодаря дальнейшим усилиям секретариата по получению от стран должной информации и призвала членов сотрудничать в этом вопросе. В этой связи можно было бы также использовать документы, данные и результаты второй Конференции министров, ответственных за применение науки и техники в целях развития и за экономическое планирование в странах Азии и Тихого океана. Комиссия призвала к тому, чтобы подготовка обзора создала основу для региональных мероприятий в целях скорейшего осуществления Венской программы действий.

449. Комиссия подчеркнула важность наличия потенциала по разработке проектов и промышленному консультированию для промышленного развития. Она с удовлетворением отметила успешное проведение семинара по созданию потенциала по разработке проектов и консультативных услуг, состоявшегося в Джакарте в ноябре 1981 года. Одобрив высказанные на этом семинаре рекомендации, Комиссия призвала к скорейшему их осуществлению, с тем чтобы развивать и укреплять возможности по промышленному консультированию в регионе для планирования, подготовки, осуществления промышленных проектов и руководства ими. Она с удовлетворением отметила, среди прочего, финансовую помощь ЮНИДО в осуществлении проекта, которая предоставила консультанта сроком на один год, и призвала, учитывая ее важность, проводить работу по укреплению и совершенствованию потенциала по промышленному консультированию в регионе на постоянной основе.

450. Комиссия выслушала заявление Директора РЦПГ о деятельности Центра. Она с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый РЦПГ в осуществлении целого ряда мероприятий, связанных с потребностями стран-участниц в областях науки, техники и передачи технологии. По мнению Комиссии РЦПГ зарекомендовал себя как хороший инструмент для осуществления региональных мероприятий в области технологии путем содействия развитию технологических субсетей, сбору, оценке и распространению технологической информации, организации программ и семинаров по подготовке кадров, обеспечению консультативного обслуживания и т.д., направленных на содействие развитию регионального сотрудничества в целях укрепления технологического потенциала развивающихся стран региона.

451. Комиссия одобрила обоснованность и полезность концепции сети, которая лежит в основе мероприятий РЦПТ, и высказала мнение о том, что этот подход доказал свою эффективность в обеспечении вспомогательной поддержки национальных усилий и в проведении региональных мероприятий в области технологии. Комиссия также сделала вывод о том, что РЦПТ совместно с ЭСКАТО следует во все большей степени выступать в качестве регионального инструмента для решения основных проблем различных организаций системы Организации Объединенных Наций, действующих в области технологии, и что он должен сыграть важную роль в реализации региональных аспектов Венской программы действий, касающихся технологии в целях развития.

452. Комиссия дала высокую оценку поддержке, оказываемой РЦПТ Временным фондом Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, ПРООН и странами-донорами, и выразила надежду на то, что программы РЦПТ получат дальнейшее развитие при аналогичной постоянной поддержке.

453. Комиссия приветствовала предложение о том, чтобы РЦПТ, работая в сотрудничестве с признанными учреждениями региона, стал основным каналом для распространения информации о технологии, разработанной в регионе, и отметила, что РЦПТ примет меры в этом направлении.

454. Однако Комиссия также отметила возрастающее нарушение равновесия между расширением деятельности РЦПТ и ее организационным потенциалом и призвала правительства стран-участниц и ПРООН внести финансовый вклад на организационные цели с тем, чтобы дать ему возможность продолжить выполнение своих программ. Комиссия оценила заверение Индии в том, что она предоставит все необходимые средства как принимающая страна и выделит 50 000 долл. США в качестве вклада в организационную поддержку в 1982-1983 годах в рамках постоянных обязательств Индии и поддержки ею здорового роста РЦПТ. Комиссия выразила уверенность в том, что взносы на цели организационной поддержки будут поступать в большом объеме от других стран-участниц, единодушно давших высокую оценку значения и пользы деятельности РЦПТ. Она также выразила мнение о том, что такие взносы должны делаться на ежегодной основе.

455. Комиссия отметила, что на третьем совещании национальных центров был осуществлен критический обзор деятельности РЦПТ с целью выявления соответствующих ключевых областей и конкретных преимуществ от этой деятельности, и также отметила, что, как показали дискуссии, следует обеспечить комплекс ключевых мероприятий в конкретных технологических областях без излишней диверсификации. Она отметила, что при выполнении этих мероприятий РЦПТ будет тесно сотрудничать с секретариатом, учреждениями в странах региона и международными организациями. Она также отметила, что в дополнение к обзору, проведенному в ходе третьего совещания национальных центров, был осуществлен трехсторонний обзор выполнения проекта Временного фонда Организации Объединенных Наций по

науке и технике в целях развития, и выразила надежду, что эти и другие оценки дадут РЦПТ возможность повысить эффективность его программ.

456. Комиссия призвала к скорейшему учреждению Совета управляющих.

457. Комиссия с интересом отметила, что первый этап РССМ осуществлен успешно, и это показало жизнеспособность идеи данной сети. Этот проект оказал значительное воздействие на страны-участницы в ускорении темпов механизации сельского хозяйства и производства соответствующих машин, оборудования и инструментов. Она также отметила, что выполнение программы для второго этапа было начато в январе 1982 года и что в ходе этого этапа значительное внимание будет уделяться ТСРС, помощи в развитии конструирования и укреплению потенциала обрабатывающей промышленности. Была также дана высокая оценка популяризации машин, прошедших стадию конструирования, программам подготовки кадров и обмену информацией. Комиссия с удовлетворением отметила предложение правительства Японии о выделении 200 000 долл. США для второго этапа проекта и его готовности рассмотреть вопрос о предоставлении услуг эксперта в области сельскохозяйственных машин на безвозмездной основе на срок в один год. Правительство Японии предложило также свои услуги в качестве принимающей страны для седьмой сессии Технического консультативного комитета в конце 1982 года. Также с удовлетворением было отмечено увеличение взносов правительством Австралии. Комиссия также с удовлетворением отметила, что правительство Филиппин сделало обязательство внести на осуществление этого проекта 50 000 долл. США наличными и такую же сумму натурой. Комиссия настоятельно призвала другие страны-доноры, и, в частности ПРООН, значительно увеличить свои взносы для этого чрезвычайно полезного международного проекта.

458. Представитель Непала заявил, что хотя его страна не является участницей проекта, его правительство проявляет заинтересованность и высоко оценивает работу, проводимую РССМ, и просил, чтобы сеть предоставила чертежи удачных машин и оборудования, а также технические публикации Центру сельскохозяйственных машин в Парванипуре.

#### Населенные пункты

459. Комиссия выразила озабоченность в связи с продолжающимся ухудшением условия жизни в населенных пунктах и подчеркнула значение предложенных программ в этом секторе. Предоставление отвечающего требованиям крова, который наряду с пищей и одеждой является одной из основных потребностей - это одно из условий повышения уровня жизни и благосостояния. Проблемы, очевидно, имеют наибольшую остроту в тех частях региона, где высокие темпы роста населения привели к распаду традиционных населенных пунктов. Было признано, что одним из основных дестабилизирующих факторов для населенных пунктов является быстрая миграция сельского населения в городские районы в поисках работы. Комиссия придает большое значение улучшению условий жизни в сельских населенных пунктах путем обеспечения крова, а также водоснабжения и удаления отходов.

460. В этой связи Комиссия полностью поддержала рекомендации Комитета по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде, вынесенные им на его пятой сессии, и одобрила утверждение секретариата о том, что основными проблемами в области населенных пунктов являются: а) объединение физического планирования с экономическим и социальным планированием; б) планирование сельских населенных пунктов; в) укрепление возможностей местных органов власти; г) политика землепользования, направленная на расширение предоставления земли бедным слоям населения; д) планирование населенных пунктов в условиях нехватки энергии; е) местные строительные материалы и строительная промышленность; и з) комплексная программа улучшения условий жизни в поселках бедняков и скваттерных поселениях. С учетом разнообразия и масштабов проблем, связанных с населенными пунктами Комиссия подчеркнула необходимость подготовки исследований, ведения исследовательской работы и выполнения программ подготовки кадров в областях строительства и промышленности строительных материалов, планирования и политики в области населенных пунктов, землепользования, дешевого жилья, стандартов обеспечения крова и инфраструктуры, экономического использования энергии, сельских населенных пунктов, миграции и урбанизации на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

461. Комиссия отметила, что большое значение имеют международная помощь и обмен информацией между странами-членами в регионе, и подчеркнула, что проблемы населенных пунктов во многих странах региона не могут быть решены без помощи международного сообщества.

462. Комиссия подчеркнула, что программа работы по развитию населенных пунктов должна быть направлена по своим первоочередным задачам и структуре на удовлетворение потребностей населения с низким доходом с целью оказания помощи членам Комиссии в улучшении условий жизни.

463. События в области населенных пунктов имели сложный характер и были тесно связаны с рядом других вопросов. Поэтому решение проблем населенных пунктов не может быть найдено в отрыве от других проблем и требует всеобъемлющего подхода, разработанного в рамках экономического, физического и социального планирования при самом полном участии людей. Это требует совершенствования организационных мер и процедур для реализации такого планирования. Это необходимо также для разработки национальных физических планов, планов для конкретных региональных поселений и центров роста и для увеличения потенциала в области физического планирования.

464. Комиссия отметила, что объединение физического, экономического и социального планирования дает правительствам возможность избежать критические проблемы, поскольку такое планирование связано с процедурами и механизмами обеспечения рационального роста городов и надлежательного выделения земель в соответствии с общим национальным планом расселения. Комплексное планирование позволит избежать необходимости принятия корректировочных мер, поскольку не будут возникать поселения нежелательного типа.



465. Комиссия признала, что политика землепользования в некоторых странах региона отстает от потребностей быстрорастущего населения стран и городов. Неправильная политика землепользования привела к появлению в населенных пунктах некоторых неблагоприятных характеристик, поскольку она препятствовала упорядоченному и справедливому освоению земель. Комиссия согласилась с рекомендациями, выдвинутыми в обсуждаемом документе, и настоятельно призвала страны-члены провести активное усовершенствование своей политики в области контроля за приобретением земли, использованием земельных банков и землепользованием, с тем чтобы обеспечить предоставление больших площадей земли по разумным ценам для развития населенных пунктов. Комиссия также приняла решение о том, что следует обеспечить подготовку документации и обмен опытом в области политики землепользования в разных странах региона, и одобрила проведение соответствующего регионального совещания по вопросам политики землепользования.

466. Комиссия признала значение планирования сельских центров и населенных пунктов и жизненно важную роль, которую оно может сыграть в развитии сельских районов и улучшении условий жизни сельской бедноты в развивающихся странах региона. Комиссия с интересом заслушала сообщение о том, что ряд стран региона принимают активное участие в выполнении программ развития сельских районов и проектов по улучшению условий в населенных пунктах и достигли определенного успеха в решении проблем в сельских районах. Она отметила, что **физическое планирование сельских** центров и поселений, основанное на жизнеспособных концепциях и соответствующее социальным и экономическим потребностям, может в значительной степени способствовать повышению благосостояния сельского населения. Обеспечение основных услуг и занятости для избыточного сельского населения в сельских районах поможет уменьшить наплыв миграции из сельских центров в города. Комиссия отметила необходимость обмена и совместного использования опыта странами региона для взаимного извлечения пользы из мероприятий по решению проблем в этой области.

467. Комиссия отметила полезность недавнего выездного семинара по планированию сельских центров, проходившего в Китае, Корейской Республике и на Фиджи, и одобрила рекомендации принявших участие в семинаре экспертов о том, чтобы такие семинары по подготовке кадров были вновь проведены в других странах региона для тех, кто занимается вопросами планирования, разработки, выполнения и оценки программ в области сельских центров и сельских населенных пунктов.

468. Комиссия выразила удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого секретариатом в подготовке атласа населенных пунктов и изучении и обзоре положения в области населенных пунктов в регионе ЭСКАТО во исполнение решений, принятых Комиссией на ее тридцать шестой сессии, и дала высокую оценку щедрой помощи, оказанной правительствами Японии и Соединенных Штатов в связи с этими мероприятиями. Она отметила, что в ноябре 1981 года было созвано совещание группы экспертов для проведения обзора проекта плана, который должен послужить основой для руководства национальных партнеров при подготовке монографий по странам для



включения в исследование. Комиссия пришла к выводу, что это исследование является полезным и вполне может послужить руководством для тех, кто занимается планированием в национальном масштабе, при решении проблем в области населенных пунктов. Она отметила, что это исследование станет первым из серии документов, содержащих ценную информацию о положении в области населенных пунктов и опыте региона в решении проблем в области населенных пунктов. В этой связи Комиссия призвала своих членов и ассоциированных членов оказать необходимую поддержку и помощь секретариату, с тем чтобы он мог завершить это исследование в кратчайшие сроки.

469. Комиссия признала необходимость создания соответствующих учреждений на всех уровнях управления для правильного развития населенных пунктов и координации всех отраслевых мероприятий в государственном и частном секторах. Подобные учреждения должны располагать соответствующими ресурсами и возможностями для выполнения своих функций.

470. В этой связи Комиссия одобрила инициативу секретариата в сотрудничестве с Центром ООН по населенным пунктам (Хабитат) и городом Иокогама по организации регионального конгресса местных органов власти по развитию населенных пунктов в Азии и Тихом океане, который состоится в Иокогаме (Япония) с 9 по 16 июня 1982 года, высоко оценила щедрый вклад города Иокогама, который обеспечил возможность проведения этого важного конгресса. Она одобрила предложение о том, чтобы местные органы власти обеспечивались необходимыми ресурсами, такими, как финансовые ресурсы и расширенные административные и технические возможности, с тем чтобы они могли выполнять поставленные перед ними задачи. Она с готовностью поддержала тему конгресса, направленную на децентрализацию контроля за мероприятиями в области населенных пунктов в направлении районных и местных властей, соблюдая принцип равного распределения деятельности в области развития в каждой из стран.

471. Комиссия рекомендовала уделить особое внимание удовлетворению потребностей беднейших слоев населения и выполнению программ улучшения их поселений. Она выразила озабоченность в связи с тем, что программы улучшения условий жизни обитателей трущоб могут быть слишком оптимистичными и что больше внимания следует уделить предотвращению появления трущоб, а не корректировочным мерам. Были отмечены важность предоставления крова населению с низким доходом и необходимость уделения большего внимания социально-экономическим исследованиям, касающимся соответствующих слоев населения. Поэтому Комиссия одобрила текущую работу секретариата в связи с комплексной программой улучшения условий жизни обитателей трущоб и скваттерных поселений с уделением особого внимания соответствующей инфраструктуре, обслуживанию и технологии.

472. Комиссия подчеркнула значение участия общественности в планировании, разработке и осуществлении проектов в области населенных пунктов в сельских и городских местностях. Для того чтобы это участие было конструктивным, оно должно осуществляться на

всех уровнях управления: от небольших городов, деревень и небольших сельских общин, включая уровни районов и областей, до более высоких уровней управления, на которых формулируется политика в области населенных пунктов. В этой связи Комиссия с интересом отметила события, происходящие в ряде стран, и в частности усилия Шри Ланки, которые в последние годы были успешными и которые могут представлять интерес также для других стран.

473. Комиссия уделила значительное внимание вопросу об использовании местных дешевых материалов и с удовлетворением отметила то внимание, которое уделено этой теме в текущей программе работы. Отдав должное другим важным материалам, она дала высокую оценку работе, проделанной в области использования рисовой мякоти. Следует поощрять ее использование в качестве цементирующего материала и обеспечивать распространение знаний о ее использовании.

474. Комиссия отметила, что в отношении проблемы обеспечения крова для слоев населения с низким доходом, которая является одной из основных проблем для правительств многих развивающихся стран, частичным решением может стать обеспечение местными строительными материалами в достаточном количестве в любой данный момент и по ценам, приемлемым для этих людей, желательно на основе самообеспечения. Поскольку во многих странах-членах ЭСКАТО в освоении этих видов строительных материалов и соответствующей технологии по-прежнему имеется отставание, секретариату следует приложить все усилия совместно с региональными центрами в Бандунге и Дели с целью содействия развитию и популяризации использования таких местных строительных материалов, а также оказать помощь в их производстве и сбыте для беднейших слоев населения в регионе.

475. Вопрос о потреблении и наличии энергии в регионе для населенных пунктов уже являлся предметом серьезного внимания и изучения в ЭСКАТО, но, по мнению Комиссии, необходимо провести дальнейшую работу в связи с экономией энергии в строительстве. Она будет предусматривать разработку конструкций, требующих меньших затрат энергии как в строительстве, так и в использовании, планирование вариантов с минимальными транспортными затратами, использование методов производства материалов, являющихся более эффективными с точки зрения энергии, и других новаторских подходов, которые приведут к снижению потребностей в энергии в населенных пунктах, на которые приходится значительная доля общего объема потребления энергии в странах.

476. Роль местной строительной промышленности, в значительной степени состоящей из небольших подрядчиков, была сочтена чрезвычайно важной для распределения как экономических, так и социальных благ. Поэтому было рекомендовано провести дальнейшее изучение этого сектора и принять меры для расширения его возможностей и повышения эффективности. Это потребует подготовки как управленческих кадров, так и квалифицированных рабочих и ремесленников. В этой связи Комиссия настоятельно призвала секретариат расширить свою работу по выработке соответствующих стандартов

в области населенных пунктов и критериев выбора соответствующей технологии для строительства дешевого жилья. Она отметила, что проведение практикумов и семинаров, возможно, передвижных, принесет развивающимся странам большую пользу.

477. Странам-членам было предложено более широко использовать два региональных центра в Бандунге и Дели, поскольку они располагают значительными возможностями в таких областях, как технология строительства, материаловедение и испытание материалов, а также освоение местных материалов, конструирование жилых помещений и подготовка кадров в различных секторах. Оба центра располагают большим объемом информации по многим аспектам развития населенных пунктов, но существует необходимость в оказании помощи со стороны ЭСКАТО во внедрении современных методов обработки документации и распространения информации на региональной основе.

478. Что касается распространения информации, Комиссия рекомендовала создание информационных центров по населенным пунктам на национальном уровне там, где таких центров еще нет. Она отметила в этой связи, что в Пакистане уже создан такой центр в рамках отдела по вопросам окружающей среды и городов, но как и в других странах-членах там существует необходимость в подготовке специалистов по документации, особенно в том, что касается использования единообразных процедур, необходимых для обеспечения эффективности предлагаемой региональной и глобальной системы информации по населенным пунктам.

479. Эффективное распространение информации было признано чрезвычайно важным в областях исследований, конструирования и разработки проектов, и на предыдущих совещаниях подчеркивалась роль ЭСКАТО как центра в рамках региональной сети. В данной сфере важно сотрудничество с Центром ООН по населенным пунктам, и будет приветствоваться любая помощь других международных органов или отдельных стран-доноров, направленная на усиление этой роли.

480. Подготовка рабочей силы для выполнения сложных задач в области развития отвечающих необходимым требованиям населенных пунктов была сочтена вопросом чрезвычайной важности. Подготовка нужна не только техническим специалистам и административным работникам, но также и низовым руководителям на уровне деревень и общин, и она должна охватывать широкий круг мероприятий, связанных с населенными пунктами. Представитель Франции отметил, что в знак признания потребности в развитии трудовых ресурсов в развивающихся странах в области политики землепользования его правительство предоставит средства для подготовки специализированного персонала по картографии и топографии. Представитель СССР отметил, что его правительство предлагает провести в Советском Союзе семинар по развитию населенных пунктов и дешевому жилью.

481. Комиссия отметила, что программы подготовки кадров в области населенных пунктов осуществляются ЮНЕСКО. Была завершена программа подготовки управленческих кадров для населенных пунктов и проводится подготовка к учебному семинару по управлению в населенных пунктах в случаях стихийных бедствий, который состоится в Азиатском технологическом институте в апреле 1982 года.

482. Комиссия отметила, что по просьбе Исполнительного директора Центра ООН по населенным пунктам во исполнение резолюции 4/14 Комиссии по населенным пунктам в декабре 1981 года в Маниле было проведено совещание группы экспертов по подготовке технико-экономического обоснования в связи с предложением о создании азиатского банка для населенных пунктов. Доклад этого совещания был представлен Исполнительному директору Центра для принятия соответствующих мер. Доклад Исполнительного директора Центра, основанный на рекомендации совещания группы экспертов, будет представлен Комиссии по населенным пунктам на ее пятой сессии. При рассмотрении осуществимости создания предложенного банка некоторые делегации выразили надежду, что будут учтены такие аспекты, как возможное дублирование функций с другими многосторонними финансовыми учреждениями и обеспечение соответствующих средств для выполнения им своих функций. Некоторые делегации поддержали это предложение, поскольку даже при некоторой степени дублирования, оно все же может быть стоящим и разумным. Однако другие делегации считали, что в силу отсутствия доклада совещания группы экспертов обсуждать вопрос об учреждении азиатского банка для населенных пунктов преждевременно.

483. В своей резолюции 36/71 Генеральная Ассамблея постановила в принципе провозгласить 1987 год Международным годом крова для бездомных. Комитет по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде одобрил на своей пятой сессии поддержку мероприятий в связи с этим событием. Комиссия поддержала это решение Генеральной Ассамблеи как средство сосредоточения внимания в глобальном масштабе на предоставлении крова и освещения одной из основных потребностей - потребности в приемлемом жилье. Она призвала страны-члены ускорить свою деятельность по обеспечению финансирования мероприятий в рамках года и сообщить о своих потребностях, с тем чтобы помочь системе Организации Объединенных Наций в планировании Года, а также помочь ЭСКАТО в разработке стратегии для региона Азии и Тихого океана с целью выполнения ее собственных программ обеспечения жильем. Она с удовлетворением отметила инициативу правительства Шри Ланки, которое обратилось к другим странам-членам с призывом расширить средства и информационные материалы Центра ООН по населенным пунктам в целях проведения Года, на что Шри Ланка уже обязалась сделать взнос в сумме 24 000 долл. США.

484. Комиссия была проинформирована об инициативе правительства Филиппин совместно с Центром ООН по населенным пунктам в связи с разработкой стратегических демонстрационных проектов в области населенных пунктов. Эти проекты будут направлены на применение методов комплексного планирования с целью удовлетворения II основных потребностей, включая средства к существованию. Комиссия с признательностью отметила поддержку ресурсами, оказанную Филиппинами в связи с первоначальными изысканиями и выявлением восьми стратегических объектов: по два в каждом из развивающихся регионов Африки, Латинской Америки, Азии и Западной Азии.

485. Комиссия дала высокую оценку тесному сотрудничеству между ЭСКАТО и Центром ООН по населенным пунктам и выразила надежду на продолжение и расширение такого сотрудничества. Она настоятельно призвала ПРООН и Центр использовать их глобальный опыт с целью выработки политики и руководящих положений в области методологии и учреждений по вопросам планирования и с целью подготовки трудовых ресурсов, предоставления необходимого оборудования и создания соответствующих библиотек и центров документации. Она также подчеркнула значение Межучрежденческой целевой группы по населенным пунктам в обеспечении более тесного сотрудничества между международными учреждениями и для избежания дублирования.

#### Окружающая среда

486. Комиссия в целом одобрила предложение о созыве совещания на уровне министров для обсуждения вопросов окружающей среды в азиатском субрегионе с целью рассмотрения проблем рационального использования окружающей среды в субрегионе и хода осуществления Азиатского плана действий по окружающей среде, который был принят в 1973 году на Совещании представителей стран и межправительственных органов, занимающихся вопросами окружающей среды в регионе ЭСКАТО. Комиссия, однако, предложила, чтобы решение о дате, месте проведения и повестке дня этого совещания было принято в тесной консультации с правительствами стран региона. Она считала, что для успешного проведения такого совещания необходима тщательная подготовка, и поэтому провести совещание в 1983 году, как это предложено в документе E/ESCAP/254, не представляется возможным. Комиссия предложила, чтобы на подготовительной стадии были должным образом учтены дискуссии на различных совещаниях по окружающей среде, проводимых на глобальном, региональном и субрегиональном министерском уровнях, таких как предлагаемая специальная сессия ЮНЕП (Найроби, 1982 год) в ознаменование Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде: Совещание на уровне министров стран Южной Азии (Коломбо, 1981 год), которое учредило Программу сотрудничества по окружающей среде стран Южной Азии; Конференция по окружающей среде человека в странах южной части Тихого океана (Парротонга, 1982 год); и совещание министров стран АСЕАН по вопросам окружающей среды (Манила, 1981 год). Было также предложено, чтобы в ознаменование десятилетия со дня принятия Азиатского плана действий 1983 год был объявлен Годом окружающей среды для азиатского субрегиона. В том что касается повестки дня совещания, Комиссия подчеркнула необходимость уделить особое внимание последствиям социально-экономического развития для окружающей среды и разработке программ конкретных действий. Что касается социально-экономических проблем и их воздействия на окружающую среду, Комиссия подчеркнула необходимость изучения опыта других регионов в решении подобных проблем.

487. Комиссия считала, что подготовка доклада о состоянии окружающей среды для Азии и Тихого океана явилась полезным предприятием и в полной мере входила в компетенцию Координационной группы секретариата по окружающей среде. Одобрив эту деятельность, Комиссия признала преимущества как "проблемного подхода", так и "ресурсного подхода", излагаемых в документе E/ESCAP/254. Однако,

указывая преимущества "ресурсного подхода", некоторые делегации полагали, что такой подход можно было бы рассмотреть в будущем. Было высказано мнение, что "проблемный подход" более целенаправленный и поэтому в большей степени отвечает насущным нуждам региона. Было высказано мнение, что в доклад следует включать оценку проектов развития с точки зрения окружающей среды, с тем чтобы учесть соображения, связанные с окружающей средой, в процессе планирования развития. Одна из делегаций предложила уделить внимание подготовке доклада на субрегиональной основе, поскольку субрегиональные программы всегда располагают готовой информацией, и поэтому легче подготовить документ такого формата. Было также предложено, чтобы такой доклад был более выразительным, поскольку он поможет избежать искажений при оценке, которые могли бы появиться при сборе данных на региональной основе. Комиссия считала, что доклад должен периодически обновляться, с тем чтобы следить и давать оценку состоянию окружающей среды в регионе. Хотя несколько делегаций считали, что доклад должен обновляться каждые два года, одна из делегаций считала, что обновление должно происходить каждые пять лет.

488. Комиссия вновь заявила о поддержке идеи созыва совещания специальной рабочей группы экспертов по вопросам окружающей среды. Было предложено, чтобы первое подобное совещание состоялось в 1982 году и всем членам и ассоциированным членам Комиссии были направлены приглашения. Было также предложено, чтобы секретариат рассмотрел вопрос о покрытии расходов, связанных с участием экспертов из наименее развитых стран региона. Было высказано мнение, что специальная рабочая группа экспертов на своем первом совещании должна принять решение о создании малой рабочей группы с должным учетом географического представительства стран, а также преемственности членства на последующих совещаниях. Ожидая выяснения дополнительных подробностей рабочего плана, одна из делегаций высказала свою оговорку на данный момент относительно созыва специальной рабочей группы экспертов по окружающей среде.

489. Что касается задач и ответственности региональной комиссии в области окружающей среды, Комиссия считала, что Координационная группа по окружающей среде должна и впредь играть основную роль, обеспечивая, чтобы соображения, связанные с окружающей средой, были полностью учтены в деятельности Комиссии по экономическому и социальному развитию и чтобы работа ограничилась первоочередными вопросами, решение о которых принято Комиссией. Выполняя свою программу, Комиссия подчеркнула необходимость для секретариата поддерживать тесное сотрудничество с другими соответствующими учреждениями, в частности с ЮНЕП. Комиссия считала, что следуя этим указаниям, ЭСКАТО сможет избежать дублирования мероприятий по окружающей среде, которые проводятся в регионе ЮНЕП и другими учреждениями. Особо ссылаясь на организационную поддержку, которую Координационная группа по окружающей среде получает от ЮНЕП, Комиссия призвала ЮНЕП продолжить свою помощь ЭСКАТО по крайней мере до того времени, пока не будут получены средства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В этом отношении некоторые делегации высказывались за учреждение смешанной группы ЭСКАТО/ЮНЕП по окружающей среде, которая, по их мнению, сможет усилить координацию и применять эффективный с



точки зрения расходов подход к региональным мероприятиям в области окружающей среды. Одна из делегаций рекомендовала разбить по фазам помощь ЮНЕП Координационной группе по окружающей среде.

490. Комиссия в целом одобрила программу работы, предложенную в документе E/ESCAP/254, включая рекомендуемые программные изменения на 1982-1983 годы. Высказывая свою озабоченность в отношении проблем окружающей среды, вызванных опустыниванием, обезлесением и ухудшением морской среды, Комиссия подчеркнула необходимость углублять понимание важности проблем окружающей среды в регионе, важность последующих мер в связи с региональным техническим семинаром по рассмотрению хода осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием и выполнения регионального проекта ЭСКАТО по защите морской среды и смежных экосистем, который, среди прочего, имеет целью разработку плана рационального использования окружающей среды для прибрежных районов.

491. Комиссия с удовлетворением отметила предложение правительств Австралии, Франции, Японии и Швеции оказать внебюджетную помощь для выполнения мероприятий Комиссии в области окружающей среды в течение двухлетнего периода 1982-1983 годов. Она также с удовлетворением отметила, что правительство Нидерландов рассматривает в настоящее время возможность оказания в течение 1982 года внебюджетной помощи специальному проекту по защите морской среды и смежных экосистем.

492. Комиссия приняла резолюцию 224 (XXXVIII) о включении соображений, связанных с окружающей средой, в ее деятельность в области экономического и социального развития.

Международная торговля, сырье и сырьевые товары и специальные меры в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран

493. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/256 и E/ESCAP/257 и Add.1 и 2, и Corr.1.

494. Анализируя нынешнее состояние торговли и ее перспективы на будущее, Комиссия отметила, что темпы роста мировой торговли в последние два года значительно снизились по сравнению с темпами роста в предыдущие годы. На остающиеся годы 80-х годов представляются следующие перспективы: сохранение низких темпов в ближайшем будущем и значительная неясность в отношении длительной перспективы. Серьезными проблемами все еще остаются низкие темпы роста мировой экономики, растущая безработица, падение цен на сырьевые товары, высокая инфляция, колебание курсов валют, нарушение платежных балансов и растущий протекционизм. Развивающиеся страны, в частности развивающиеся страны-импортеры нефти, оказались в особенно неблагоприятных условиях в результате высоких цен на энергию, роста цен на средства производства и другие факторы производства, сокращения экспортных поступлений, ухудшения условий торговли и тяжелого бремени долгов.



495. Ряд стран-членов и ассоциированных членов вновь заявил об их приверженности сохранению открытой системы торговли. Комиссия высоко оценила усилия, предпринятые некоторыми странами, как развитыми, так и развивающимися, с целью либерализации импорта и расширения и диверсификации экспорта. Она признала, что протекционистские меры наносят ущерб долгосрочным интересам всех стран, включая и страны, которые прибегают к таким мерам. Одна делегация отметила, что ее импорт из развивающихся стран превышает ее экспорт в эти страны.

496. Комиссия выразила озабоченность по поводу задержки созыва конференции Организации Объединенных Наций по проведению глобальных переговоров, касающихся международного экономического сотрудничества в целях развития, как это предусмотрено в резолюции 34/138 Генеральной Ассамблеи. Отмечалось, что такие переговоры должны проходить в рамках системы Организации Объединенных Наций и должны сделать вклад в решение международных экономических проблем в контексте перестройки международных экономических отношений в интересах взаимной выгоды как развитых, так и развивающихся стран.

497. С удовлетворением было принято предложение о созыве совещания участников ГАТТ на уровне министров в ноябре 1982 года. Была выражена надежда, что предстоящее совещание министров поможет урегулировать нерешенные вопросы, включая незавершенные переговоры МТП, проблемы применения кодексов МТП и другие торговые вопросы, имеющие большое значение для развивающихся стран.

498. Комиссия признала значение ВСП в содействии расширению экспорта развивающихся стран на рынки развитых стран. Была выражена надежда, что развитые страны будут предоставлять своевременную и подробную информацию о практических видах использования ВСП, с тем чтобы дать возможность странам-получателям максимально использовать преимущества, предоставляемые этими мерами. Комиссия приветствовала особые льготы, предоставленные Австралией и Новой Зеландией островным странам Форума. Она также приветствовала предложение Японии об оказании помощи ЭСКАТО в организации еще одного регионального семинара по ВСП.

499. Комиссия с озабоченностью отметила резкое снижение в 1980/81 году цен на большинство сельскохозяйственных сырьевых товаров, имеющих социально-экономическое значение для многих стран региона, и ослабление спроса в развитых странах с рыночной экономикой на эти товары, что привело к резкому сокращению экспортных поступлений многих стран-экспортеров в регионе. Она также с сожалением отметила, что прогресс в отношении Комплексной программы ЮНКТАД по сырьевым товарам был очень медленным и вызвал разочарование. Переговоры по сырьевым товарам, которые имеют жизненно важное значение для региона, до сих пор не завершены. Хотя Соглашение о создании Общего фонда для сырьевых товаров было заключено почти два года назад, до настоящего времени его ратифицировали лишь восемь стран региона. В этой связи Комиссия настоятельно призвала те страны, которые не подписали и не ратифицировали Соглашение, сделать это как можно скорее, с тем чтобы Фонд начал функционировать в ближайшем будущем.

500. Комиссия отметила прогресс, достигнутый группой по торговому сотрудничеству (ГТС) и ее подгруппами в осуществлении программы межрегионального сотрудничества и расширения торговли. Она выразила удовлетворение в связи с тем, что меры, предпринятые в рамках этой программы, оказались полезными, конструктивными и конкретными. Вновь заявив о своей поддержке программы, делегации вместе с тем подчеркнули важность различных компонентов программы, таких как определение структуры торговли и распространение торговой информации через систему центров содействия торговле; предложение об изыскании средств для финансирования экспортных кредитов; содействие региональному сотрудничеству в области сырьевых товаров; сбор и распространение информации о тарифах и нетарифных барьерах, включая скрытые барьеры; согласование процедур для сбора данных торговой статистики, таможенных процедур и льготных мер для перемещения товаров в международной торговле; содействие смешанным предприятиям, способствующим торговле; и роль долгосрочных контрактов, в частности в развитии торговли между странами с различными экономическими системами. В связи с последним был отмечен опыт стран СЭВ в вопросах долгосрочных торговых соглашений и контрактов, в частности опыт в выработке "Общих условий поставок". Комиссия считала, что исследования, совещания групп экспертов и семинары, проводимые в рамках программы ГТС, внесли полезный вклад в достижение цели расширения межрегиональной торговли и сотрудничества. Программа ГТС должна и впредь сосредоточивать свои усилия на мероприятиях, основанных на принципе сотрудничества. Было высказано также мнение о том, что взаимозависимость развитых и развивающихся стран стала очень сильной. Поэтому исследования могут улучшить понимание соответствующих экономических проблем и привести к нахождению взаимовыгодных решений. Комиссия выразила свою признательность ПРООН за ее поддержку и призвала ее продолжить свою финансовую помощь программе.

501. Развивающиеся страны подчеркнули необходимость проведения исследования по вопросам протекционизма и структурных корректировок до предстоящего совещания на уровне министров ГАТТ и шестой сессии ЮНКТАД. Они предложили провести подробное фактологическое и всеобъемлющее исследование протекционизма и структурных корректировок и сконцентрировать его главным образом на регионе ЭСКАТО в глобальной перспективе. В исследовании должна полностью учитываться работа, проводимая в этой области ЮНКТАД и ГАТТ. Развитые страны выразили мнение, что так как этот вопрос представляет всеобщий интерес, им должны заниматься такие учреждения, как ЮНКТАД и ГАТТ. Поскольку эти учреждения уже проводят исследования по проблемам протекционизма и структурных корректировок, секретариату ЭСКАТО, чтобы избежать дублирования и в силу последствий для его нынешней программы работы, не следует предпринимать таких исследований.

502. Многие делегации поддержали предложение провести совещание министров торговли для оценки хода осуществления программы расширения межрегиональной торговли и сотрудничества и выработки новых указаний по этой программе на основе приобретенного до их пор опыта. Высказывалось мнение, что созыву такого совещания должна предшествовать должная подготовка, включая уточнение вопросов и предложений для рассмотрения на этом совещании. Что касается времени его проведения, то было высказано пожелание, чтобы совещание состоялось во второй половине 1983 года, с тем чтобы была возможность составить региональную программу с учетом результатов совещания министров в рамках ГАТТ, которое предполагается провести в ноябре 1982 года, и шестой сессии ЮНКТАД в мае-июне 1983 года.

503. Комиссия подчеркнула важность экономического сотрудничества между развивающимися странами в качестве практического шага для решения экономических проблем этих стран. В этой связи она отметила, что страны-участницы Бангкокского соглашения договорились о проведении второго раунда переговоров в течение 1982 года с целью расширения масштабов и размеров принятых преференций. Это создаст прекрасную возможность для других развивающихся стран региона присоединиться к Соглашению и участвовать в последующих раундах переговоров. Учитывая важность мероприятий в рамках ЭСРС и, в частности, мероприятий, проводимых в рамках Бангкокского соглашения, Комиссия призвала оказать для этой цели финансовую и техническую помощь.

504. Комиссия подчеркнула необходимость надлежащей последующей деятельности, которую секретариату следует осуществить в трех первоочередных областях, определенных в резолюции 127(V) ЮНКТАД, а именно: создание глобальной системы торговых преференций, сотрудничество между государственными торговыми организациями и учреждение многонациональных сбытовых предприятий по программе работы под символом 05.01.05.

505. Одна делегация подчеркнула значение осуществления проекта по развитию торговли между развивающимися странами региона и социалистическими странами Восточной Европы, включая СССР. В этой связи данная делегация выразила готовность предоставить помощь, необходимую для осуществления такого проекта.

506. Комиссия с удовлетворением отметила расширение в последние годы объема операций по страхованию Азиатской корпорации по перестрахованию (АКП) и призвала другие развивающиеся страны региона присоединиться к этому региональному учреждению и стать его активными членами. Она признала, что с большим числом участников и располагая большей финансовой базой, АКП сможет лучше проводить свои мероприятия в области развития и ей будет легче сокращать впредь утечку сделок за пределы региона и зависимость от страховых компаний, находящихся за пределами региона.

507. Учитывая важность подготовки кадров в области страхования и перестрахования, Комиссия призвала секретариат предпринять осуществление систематической программы подготовки кадров, которая удовлетворила бы потребности развивающихся стран региона, и в частности наименее развитых среди них. Кроме того, она предложила секретариату в сотрудничестве с АКП рассмотреть возможность заключить региональное соглашение о гарантиях на случай неурожая в качестве средства дополнения различных национальных гарантийных систем страхования от неурожая. Она призвала ПРООН и другие учреждения и правительства-доноры оказать финансовую поддержку осуществлению этих программ.

508. Комиссия признала, что кредиты стали важным элементом международной торговли, и экспортеры часто вынуждены продавать свою продукцию на основе отсрочки платежей. Поэтому секретариату было предложено активизировать свои усилия в целях скорейшего создания системы дополнительного финансирования экспорта. В этой связи Комиссия приняла к сведению тот факт, что в течение нынешнего года предполагается проведение специального совещания группы экспертов с целью выявления вопросов, которые должны быть учтены при подготовке обследования целесообразности создания предлагаемой региональной системы.

509. Комиссия отметила, что Азиатский клиринговый союз добился больших успехов и что в течение прошлого года значительно возрос объем операций, осуществленных через него. Она призвала другие страны-члены региона присоединиться к Союзу и сделать его более эффективным валютным органом для стран региона.

510. Комиссия отметила усилия, предпринятые Центром содействия торговле ЭСКАТО для развития и расширения торговли. Она одобрила мероприятия Центра, которые отвечали нуждам региона и явились конкретным вкладом в усилия стран по содействию торговле.

511. Комиссия отметила полезность деятельности Центра, в частности, по таким четырем категориям услуг, как расширение рынка и ассортимента продукции, подготовка кадров, консультативные услуги в области содействия торговле и торговой информации. Она, в частности, признала полезной помощь, оказанную службами торговой информации странам-членам, включая услуги по подготовке кадров и консультативные услуги, оказанные по финансируемому ПРООН проекту региональных консультативных служб в области торговой информации. Она отметила, что услуги по подготовке кадров и консультации в некоторых специальных областях, таких как контроль за качеством, за стандартами, упаковка и промышленный дизайн для экспорта и т.д. все еще оставляют желать лучшего из-за недостатка финансовой поддержки и призвала принять конкретные шаги для обеспечения финансовых средств, необходимых Центру содействия торговле для выполнения всех компонентов своей программы работы. Комиссия призвала активизировать деятельность Центра.

512. Напоминая об успешном проведении Азиатских торговых ярмарок в Бангкоке (1966 год), Тегеране (1969 год) и Дели (1972 год), Комиссия в целом одобрила предложение о проведении азиатских торговых ярмарок. Она признала, что такие ярмарки являются важным средством содействия международной торговле и распространению информации о торговых, промышленных и технических возможностях. Некоторые делегации придерживались мнения, что торговые ярмарки тогда принесут пользу, когда они будут иметь специализированный характер. Некоторые страны высказали мнение, что вопрос о постановке на организационную основу проведения таких ярмарок следует решать после того, когда будет рассмотрен положительный опыт проведения таких ярмарок. Комиссия также отметила, что официальная четвертая торговая ярмарка стран АСЕАН будет проведена в Бангкоке в октябре 1984 года.

513. Комиссия приняла резолюцию 221 (XXXVIII) о торговых выставках стран Азии и Тихого океана.

514. Комиссия выразила свою благодарность за финансовую поддержку, предоставленную ЭСКАТО правительством Канады и Фондом международной подготовки кадров для стран третьего мира в рамках семинара ЭСКАТО/ФМП Канадского агентства международного развития для инструкторов стран АСЕАН по методам экспорта и импорта, состоявшегося в Бангкоке в марте-апреле 1981 года; правительству СССР за проведение регионального семинара и ознакомительной поездки по вопросам внешней торговли в СССР, в Москве и Ленинграде в сентябре 1981 года; и правительству Китая за проведение семинара - поездки по ознакомлению с методами и учреждениями по содействию торговле в Пекине, Тяньцзине, Нанкине и Гуанчжоу в октябре-ноябре 1981 года.

515. Комиссия отметила, что ведется подготовка к проведению второго регионального семинара по регулированию импорта в Паттайе (Таиланд) с 31 мая по 11 июня 1982 года в сотрудничестве в Программой по сотрудничеству в целях развития Экономической школы Хельсинки, ЮНТАД и МТЦ. При наличии возможностей финансирования планируется также организация передвижного семинара ЭСКАТО/Китай для китайских экспертов в отдельных странах ЭСКАТО. Кроме того, осуществляются планы реализации второй передвижной программы подготовки кадров в области содействия развитию торговли и ее планирования для стран южной части Тихого океана в период с сентября по ноябрь 1982 года при условии подтверждения финансовой поддержки со стороны правительств Австралии и Новой Зеландии.

516. Комиссия отметила, что к июню 1982 года ожидается публикация и распространение третьего из серии справочников под названием "Справочник по торговле с Китайской Народной Республикой".

517. Комиссия выразила свою признательность правительствам Австралии, Канады, Китая, Нидерландов, Новой Зеландии, СССР, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Швеции и Японии, а также ПРООН и МТЦ за помощь, которую они оказали ЦРТ в выполнении программы работы, и настоятельно призвала к продолжению оказания ими поддержки.

518. Комиссия приняла к сведению работу секретариата по оказанию технической помощи и предоставлению консультативного обслуживания странам-членам и секретариатам региональных сообществ по сырьевым товарам, а именно: АСПНК, АТОСКО и МСП и в выполнении программ по принятию региональных мер по сотрудничеству в отношении отдельных сырьевых товаров, в частности тропической древесины, джута, креветок-морских продуктов, тапиоки, шелка, а также шкур и кож. Она вновь заявила о своей поддержке работы секретариата в этой первоочередной области. В этой связи она настоятельно призвала к укреплению ресурсов секретариата с целью эффективного выполнения программы.

519. Ряд стран внесли предложение о том, что, в соответствии с резолюцией 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций и резолюцией 219 (XXXVII) Комиссии, секретариату следует играть более эффективную роль регионального междуучрежденческого координатора в деятельности, касающейся сырья и сырьевых товаров. Было также предложено разработать и совместно осуществлять по мере возможности трехсторонние проекты по сырью и сырьевым товарам с участием ЭСКАТО, других учреждений Организации Объединенных Наций и региональных сообществ и ассоциаций по сырьевым товарам.

520. Представитель МСП, который выступал также от имени АТОСКО и АСПНК, выразил свою признательность и благодарность правительству Нидерландов и секретариату за их неизменную помощь, которая сделала работу сообществ по сырьевым товарам в регионе ЭСКАТО более эффективной и полезной для их членов. Комиссия приняла к сведению ту роль, которую играют сообщества по сырьевым товарам в регионе в деле содействия развитию технического и экономического сотрудничества между их членами и развития эффективного диалога и сотрудничества со странами-потребителями. Поэтому она настоятельно призвала секретариат, другие учреждения Организации Объединенных Наций и страны-доноры оказать необходимую техническую помощь и обеспечить финансирование с целью выполнения конкретных проектов, запрошенных странами-членами этих сообществ по сырьевым товарам.

521. Комиссия отметила с удовлетворением те шаги, которые сделаны секретариатом в направлении выполнения, принятия последующих мер и контроля за выполнением в связи с Существенной новой программой действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Она приветствовала решение Исполнительного секретаря о создании в секретариате отдельного подразделения по наименее развитым странам для осуществления координации ее многосекторальных мероприятий, связанных с этими странами в рамках Программы.

522. Комиссия заявила о своей решительной поддержке Программы. В соответствии с решением, принятым на Парижской конференции, наименее развитым странам следует оказывать необходимую финансовую и техническую помощь в выполнении их национальных программ. Представитель Филиппин вновь подтвердила остающееся в силе предложение ее правительства об оказании технической помощи наименее развитым странам на двусторонней основе во исполнение соответствующих резолюций ЮНКТАД.

523. Комиссия отметила, что большинство наименее развитых стран региона помимо острых проблем в области развития страдает также от других препятствий, связанных с их неблагоприятным географическим положением. Несмотря на ряд резолюций и решений, принятых на международном уровне, очень мало сделано для оказания им помощи в снижении остроты этих проблем. Их общие показатели в среднем остались почти замороженными. Поэтому следует принять больше долгосрочных мер для оказания помощи этим странам в нахождении выхода из их нынешнего экономического положения и для того, чтобы они могли получить причитающуюся им долю международной помощи, предназначенной для всех развивающихся стран.



524. Представители стран, не имеющих выхода к морю, высказали свое разочарование по поводу неудовлетворительного отношения к Специальному фонду Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Они настоятельно призвали к увеличению средств Фонда для использования в целях, определенных в его статуте. В этой связи они настоятельно призвали развитые страны, развивающиеся страны, имеющие соответствующие возможности, и многосторонние учреждения, занимающиеся вопросами развития, а также другие источники оказать более щедрую помощь Фонду.

525. Комиссия с удовлетворением отметила, что в рамках финансируемого за счет ПРООН проекта по оказанию помощи наименее развитым не имеющим выхода к морю странам были проведены полезные мероприятия по специальным проблемам этих стран региона, связанным с транзитной торговлей и перевозками. Мероприятия по проекту совместно координировались секретариатами ЭСКАТО и ЮНКТАД.

526. Комиссия признала, что семинар по специальным мерам в пользу наименее развитых не имеющих выхода к морю стран, организованный в рамках проекта, был очень полезным для выявления и обсуждения сдерживающих факторов и трудностей, стоящих перед не имеющими выхода к морю странами в осуществлении их транзитной торговли. Она предложила проводить такие семинары на регулярной основе при полном участии всех не имеющих выхода к морю и транзитных стран региона.

527. Комиссия отметила, что Австралия и Новая Зеландия уделили особое внимание торговым проблемам островных развивающихся стран Тихого океана в рамках Регионального соглашения по торговому и экономическому сотрудничеству в южной части Тихого океана.

#### Природные ресурсы

528. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/24I, E/ESCAP/258 и E/ESCAP/259 и Corr.1 и 2.

529. Она одобрила доклад Комитета по природным ресурсам о работе его восьмой сессии, включая предлагаемые изменения в программе работы на 1982-1983 годы. Однако два члена Комиссии выразили мнение, что мероприятия 02.02.04 в их первоначальной форме были бы более полезны и поэтому их не следует изменять. Другой член Комиссии предложил, чтобы исследование и разработка повозок на воловьей тяге и других повозок для живого тягла были сохранены в качестве элемента мероприятия 02.03.02.

530. Комиссия с интересом отметила мероприятия ЮНЕСКО и ФАО в области природных ресурсов и их готовность сотрудничать в этой области с ЭСКАТО.

#### Энергетика

531. Комиссия обратила внимание на последствия энергетической проблемы для дефицитов в торговых и платежных балансах стран ЭСКАТО, импортирующих нефть. Некоторые делегации подчеркнули,



что коллективная самообеспеченность является путем для преодоления таких трудностей и выразили мнение, что повторное использование поступлений от нефти могло бы быть обеспечено через торговлю и экономическое сотрудничество.

532. Комиссия дала высокую оценку секретариату за его энергичные усилия в области энергетики и в разработке региональной стратегии в ответ на энергетические проблемы, а также соответствующие меры по осуществлению этой стратегии.

533. Комиссия одобрила стратегию и соответствующие меры, но указала, что эффективность стратегии зависит от своевременности и точности ее осуществления.

534. Комиссия с удовлетворением отметила, что секретариат уделил первоочередное внимание программе последующих действий по новым и возобновляемым источникам энергии. Она с удовлетворением отметила конкретные новые инициативы, предпринятые секретариатом по организации и проведению в Коломбо в марте 1982 года регионального совещания группы экспертов по осуществлению Программы действий по новым и возобновляемым источникам энергии, принятой в Найроби. Она также выразила признательность правительству Шри Ланки за помощь в организации совещания группы экспертов и правительству Японии за оказание финансовой поддержки этому совещанию.

535. Комиссия рассмотрела и одобрила в целом рекомендации совещания группы экспертов в Коломбо и ожидает их скорейшего осуществления. Была выражена надежда на то, что средства, необходимые для осуществления этих рекомендаций, будут собраны в ближайшем будущем. Комиссия отметила, что региональная программа, сформулированная совещанием группы экспертов и учитывающая мнение Комиссии, может быть представлена как вклад региона в проведение межправительственного совещания Организации Объединенных Наций по Программе действий, принятой в Найроби, которое состоится в Риме в июне 1982 года.

536. Поддерживая в целом региональную программу, предложенную совещанием группы экспертов, некоторые страны-члены высказали следующие соображения:

- а) необходимо обеспечить, чтобы мероприятия ЭСКАТО были в полной мере объединены и скоординированы с другими мероприятиями, проводимыми в регионе в области энергетики;
- б) в развитии энергетики важную роль мог бы играть частный сектор;
- с) предложения об укреплении финансовых и организационных органов, занимающихся новыми и возобновляемыми источниками энергии, следует подвергнуть тщательному изучению;
- д) деятельность следует сосредоточить на применении технологии, которая либо уже является экономически жизнеспособной, или близка к таковой;

e) необходимо проводить мероприятия в области развития в таком виде и в таких масштабах, чтобы они могли оказать ощутимое воздействие на решение проблем, а не являться лишь нагромождением небольших и нескоординированных проектов;

f) следует тщательно изучить предложение о создании постоянных органов, например технических консультативных комитетов, как это предложено совещанием группы экспертов;

g) один из членов Комиссии указал на необходимость переслать рекомендации совещания группы экспертов его правительству.

537. Комиссия приветствовала региональную программу развития энергетики (РПРЭ), финансируемую ПРООН и осуществляемую ЭСКАТО. Однако одна делегация подчеркнула, что привлечение стран к участию в обсуждении проектов предложений для программы еще на первоначальном этапе сделало бы эту программу еще более эффективной.

538. Комиссия также выразила надежду, что тихоокеанская программа развития энергетики может быть начата в ближайшее время. Было высказано мнение о том, что СПЕК является именно тем органом, который может обеспечить координацию по вопросам энергетики в данном районе, причем ЭСКАТО будет играть общую контролирующую роль.

539. Была подчеркнута важность энергетики для сельского хозяйства, и страны-члены высказали ряд конкретных предложений в целях улучшения энергетической программы ЭСКАТО, а также обещали финансовую и/или техническую поддержку для мероприятий, которые приводятся ниже:

a) региональная информационная система о производстве жидкого топлива из биомасс - техническое и финансовое сотрудничество со стороны Японии;

b) повышение эффективности программ по использованию энергии - сотрудничество в рамках ТСРС предложено Индией;

c) уголь и гидроэнергия - методы планирования и помощь в области исследований предложены Австралией;

d) подготовка кадров в области геотермии - учреждения, имеющиеся в Новой Зеландии;

e) технология сжатого природного газа - помощь Новой Зеландии в осуществлении подходящего проекта;

f) оценка гидрозапасов и предоставление мелкого гидрооборудования - помощь, предложенная Индией;

g) оценка энергетических запасов - помощь, предложенная Советским Союзом;

h) создание исследовательских и учебных центров по новым и возобновляемым источникам энергии, в частности по биомассе и геотермической энергии - помощь обещана Филиппинами;

1) организация практического семинара по мелкому гидророборудованию в 1982 году как составная часть РПРЭ - принципиальное согласие Малайзии обеспечить условия для его проведения.

540. В качестве важных вопросов были выделены подготовка кадров в области обработки данных по энергетике, а также возможность направления экспертов тихоокеанским странам из развивающихся стран региона на основе ТСРС. Была также подчеркнута необходимость развития новых и возобновляемых источников энергии с учетом технико-экономических тенденций. Комплексный подход получил общее одобрение, и была подчеркнута необходимость осуществлять в конкретных проектах мероприятия, предусмотренные в региональной программе действий.

541. Была подчеркнута необходимость в больших инвестициях в области развития энергетики. Было указано, что даже в тех случаях, когда известно о наличии ресурсов, часто не предоставляются средства, необходимые для продуктивного использования. В качестве примеров приводились газ, уголь и гидроресурсы, каждый из которых требует широкомасштабных капиталовложений для развития. Было подчеркнуто, что снижение уровня бедности не может быть достигнуто до тех пор, пока не будет иметься энергия для применения современных сельскохозяйственных методов, усовершенствованных систем распределения и индустриализации наименее развитых стран.

542. В качестве меры помощи некоторым наименее развитым странам в Южной Азии было предложено наладить сотрудничество в области замены различных видов топлива путем строительства гидроэлектростанций и установления связей между энергосистемами региона.

543. Некоторые представители подчеркнули необходимость сотрудничества с другими учреждениями в области энергетики.

#### Минеральные ресурсы

544. Комиссия одобрила рекомендации совещания рабочей группы по экологическому регулированию в области освоения минеральных ресурсов, состоявшегося в Пукете (Таиланд) в июне 1981 года. Она подчеркнула, что совещания, семинары, практикумы и ознакомительные поездки по вопросам разведки и освоения минеральных ресурсов должны организовываться секретариатом на регулярной основе, с тем чтобы страны-члены могли обсуждать свои проблемы и обмениваться опытом.

545. Комиссия одобрила также следующие рекомендации семинара по вопросам бурения, взятия проб и обслуживания буровых скважин, состоявшегося в Донецке (СССР) в сентябре 1981 года: а) организация последующих семинаров по i) современным методам изыскания, разведки, оценки и добычи минеральных ресурсов, ii) методам, оборудованию и технологии бурения нефтяных и газовых скважин, и iii) современным методам разведки и оценки нефтяных месторождений и месторождений природного газа; б) организация специализированной краткосрочной подготовки национальных кадров специалистов на

периоды от трех до шести месяцев и с) разработка программы для долгосрочной специализированной подготовки на рабочих местах кадров молодых специалистов на периоды от одного до двух лет.

546. В этой связи Комиссия с удовлетворением отметила предложение о помощи, сделанное Францией в отношении вышеупомянутых пунктов a, b и c в том, что касается организации семинаров и программ подготовки кадров, а также предложение СССР об оказании помощи в связи с организацией последующих семинаров, упомянутых выше в пункте a(i), с целью содействия обмену и передаче современной технологии развивающимся странам ЭСКАТО.

547. Комиссия согласилась с тем, что работа по проекту "Стратиграфическая корреляция осадочных бассейнов в регионе ЭСКАТО" имеет большую ценность, и настоятельно призвала к ее продолжению. Она с озабоченностью отметила, что с 1980 года эта работа сдерживалась из-за недостатка ресурсов. Однако она с удовлетворением приняла к сведению предложение Австралии о предоставлении как и ранее услуг ученого-геолога в связи с проектом при наличии средств для оплаты соответствующих расходов и призвала к оказанию финансовой и технической поддержки этой полезной программы другими странами-донорами.

548. Комиссия дала высокую оценку программе секретариата в области минеральных ресурсов, в частности работе по сбору и публикации информации о минеральных ресурсах и работах по развитию, а также составлению региональных геологических и специализированных карт в сотрудничестве с другими международными организациями.

549. Учитывая важную роль минеральных ресурсов для экономики большинства развивающихся стран ЭСКАТО и в целях дальнейшего укрепления сотрудничества и передачи технологии, Комиссия высказала мнение о том, что следует оказать содействие совместным капиталовложениям и сотрудничеству между заинтересованными странами в области разработки природных ресурсов на основе равенства и взаимной выгоды.

550. Комиссия приняла к сведению запросы стран-членов в отношении технической, консультативной и другой помощи, в частности в области промышленных полезных ископаемых, угля и торфа.

551. Она с удовлетворением отметила, что Япония, которая оказала большую поддержку программам ЭСКАТО в области минеральных ресурсов путем оказания финансовой и технической помощи, продолжит оказание аналогичной поддержки и что Австралия готова внести свой вклад в деятельность ЭСКАТО в таких имеющих первоочередное значение областях, как освоение месторождений угля и оценка ресурсов.

552. Комиссия напомнила о своем решении на тридцать седьмой сессии о том, что должно быть проведено совещание экспертов заинтересованных стран с целью обсуждения возможности создать

организацию аналогичную ККСР для района Индийского океана. Она призвала секретариат прежде всего как можно раньше созвать совещание экспертов заинтересованных стран для обсуждения возможности учреждения такого комитета.

### Дистанционное зондирование

553. Признавая потребность стран в получении качественных базовых данных о своих природных ресурсах и смежных мероприятиях для успешного планирования с целью ускорения экономического роста в развивающихся странах, Комиссия вновь заявила о своей решительной поддержке скорейшего выполнения трехлетней многоотраслевой региональной программы по дистанционному зондированию в 1982 году. Она настоятельно призвала ПРООН оказать необходимую финансовую поддержку, намеченную для этой программы. Один из членов выразил мнение, что точки зрения стран-членов ЭСКАТО следует полностью отразить в ходе планирования и реализации различных программ ПРООН. Она также просила страны-доноры оказать дополнительную финансовую и техническую поддержку этой программе.

554. В этой связи Комиссия с удовлетворением отметила внесенное СССР предложение об оказании помощи в проведении семинара по дистанционному зондированию в будущем, аналогично семинару, проведенному в Баку в 1980 году.

555. Комиссия с удовлетворением отметила тот факт, что Филиппины вновь предложили провести трехнедельные учебные курсы по применению дистанционного зондирования со спутников в области рационального использования и освоения природных ресурсов, включая расшифровку данных "Ландсат", к которым будет открыт доступ заинтересованных участников стран Азии. В качестве вклада в сотрудничество в области дистанционного зондирования правительство этой страны оплатит расходы в связи с подготовкой кадров и закупкой материалов.

### Водные ресурсы

556. Была выражена глубокая озабоченность в связи с быстрым обезлесением во многих странах региона, и внесено предложение о том, чтобы секретариат изучил эту проблему. Комиссия приняла к сведению инициативы, с которыми уже выступил секретариат в этой связи. В сотрудничестве с Китаем в сентябре 1981 года была организована групповая поездка в Китай в целях ознакомления с методами рационального использования водоразделов в целях предотвращения ущерба от наводнений и контроля над наводнениями. Кроме того, при финансовой и технической помощи Новой Зеландии в Гамильтоне (Новая Зеландия) в марте 1982 года был проведен семинар по рациональному использованию дренажа в целях оптимального использования земельных и водных ресурсов. Один представитель выразил мнение о том, что программа в этой области должна быть прагматической и надо добиваться устойчивого прогресса в ее осуществлении.

557. Комиссия отметила, что Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря в разделе III своей резолюции 1981/80 "разрабатывать... комплексный и всеобъемлющий подход и программы

в отношении обучения и подготовки кадров в области водных ресурсов в развивающихся странах" и просил также региональные комиссии и заинтересованные организации "рассмотреть вопрос о создании и повышении уровня региональных и субрегиональных программ и сетей по подготовке кадров в области водных ресурсов с учетом существующих договоренностей". Межучрежденческая целевая группа по водным ресурсам для Азии и Тихого океана изучила и обсудила вопрос об осуществимости создания при помощи совместных усилий региональной сети для подготовки кадров в области освоения водных ресурсов, на основе чего секретариат провел изучение интересов и мнений стран-членов по вопросу о создании такой сети. Комиссия отметила, что в ответ на запрос секретариата восемь стран заявили о том, что они в принципе поддерживают это предложение.

558. Отметив, что это предложение является позитивным и прямым ответом на вышеупомянутую резолюцию, Комиссия приветствовала и одобрила создание региональной сети для подготовки кадров в области освоения водных ресурсов. Она отметила, что некоторые члены уже назначили определенные учреждения для участия в работе этой сети и что правительство СССР рассматривает вопрос об участии различных учреждений своей страны. Одна из делегаций высказала мнение о том, что этот вопрос требует тщательного изучения с учетом ограниченности финансовых ресурсов и степени загруженности ЭСКАТО.

559. Комиссия отметила, что Экономический и Социальный Совет в разделе I своей резолюции I98I/80, одобрив предложение об организации межотраслевых миссий для консультирования правительств развивающихся стран в области освоения водных ресурсов, в частности поставила перед региональными комиссиями в пределах возможного задачу осуществления ведущей роли в организации таких миссий. Комиссия также отметила, что Межсекретариатская группа АКК по водным ресурсам при обсуждении вопроса об организации таких миссий на своей второй сессии сделала вывод о том, что роль региональных комиссий будет заключаться в следующем: принятии последующих мер в связи с письмом, которое будет разослано Генеральным секретарем и Администратором ПРООН резидентам-координаторам/резидентам-представителям системы Организации Объединенных Наций для выявления интереса правительств к использованию таких миссий; отборе стран, в которых могут быть приложены особые усилия для осуществления экспериментальных миссий; выполнении в консультации с заинтересованными резидентами-координаторами/резидентами-представителями и с соответствующими организациями функций центра по установлению круга ведения каждой миссии; определении потребностей в экспертах и подготовке планов миссий; координации усилий по выявлению источников финансирования; и координации и контролю деятельности миссий.

560. Комиссия поддержала и высоко оценила организацию таких межотраслевых миссий и отметила соответствующие дополнительные обязанности региональных комиссий в этом отношении. В этой связи СССР заявил о своей готовности принять участие в таких миссиях, если он получит соответствующее предложение.

561. Комиссия с удовлетворением отметила, что в рамках подпрограммы 16.02 СССР готов организовать проведение семинара по планированию водных ресурсов в Киеве в августе-сентябре 1982 года (мероприятие 16.02.01) и семинара по капиталовложениям в освоение водных ресурсов в СССР в 1983 году при наличии финансирования со стороны ПРООН с целью включения необходимых статей в мероприятие 16.04.01 и участия в мероприятии 16.04.02.

### Народонаселение

562. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/260 и Corr.1.

563. Дав высокую оценку деятельности секретариата в области народонаселения в течение предыдущего года, Комиссия отметила, что эти мероприятия имели целью помочь странам-членам в деле успешного осуществления своих программ по народонаселению. С удовлетворением отметив, что секретариат уделяет неослабное внимание вопросам народонаселения, Комиссия вместе с тем призвала сделать особый упор на вопросе программы работы секретариата.

564. Комиссия отметила, что несмотря на снижение в последнее время фертильности в ряде стран ЭСКАТО, во многих странах региона уровень фертильности оставался довольно высоким и был значительно выше объявленных национальных целей. Она также отметила, что хотя наблюдалось снижение уровня смертности во многих странах, правительства предпринимают решительные шаги для снижения коэффициента смертности до уровня, достигнутого в развитых странах. В регионе по-прежнему снижались коэффициент рождаемости и коэффициент смертности, но поскольку население является столь многочисленным, рост населения по-прежнему вызывал обеспокоенность правительств. Они призвали принять серьезные организованные меры, как на национальном, так и на региональном уровнях, для того чтобы достигнуть удовлетворительного баланса между ростом народонаселения и социальным и экономическим развитием.

565. Комиссия приняла к сведению тот факт, что многие правительства на протяжении ряда лет реагировали на проблемы высокого прироста попытками сократить фертильность путем программ регулирования размеров семьи, но по-прежнему необходимо подкреплять такие программы, особенно в отношении руководства программ. Комиссия признала, однако, что по достижении среднего уровня фертильности одних программ регулирования размеров семьи недостаточно для того, чтобы добиться дальнейшего сокращения, и поэтому необходимо разрабатывать альтернативные подходы. Поэтому она поддержала объединение программ по регулированию размеров семьи с компонентами таких смежных программ развития, как совершенствование медицинского обслуживания, улучшение питания и обеспечение продовольствием, расширение возможностей для учебы и повышение роли женщины в обществе. Комиссия подчеркнула, что успех регулирования размеров семьи будет также зависеть от участия общества в разработке программы, поскольку люди не только вносят свой вклад в осуществление любой программы развития, но и пользуются плодами ее осуществления.

566. Комиссия считала, что секретариат мог бы оказывать помощь членам и ассоциированным членам, давая директивные указания, основанные на конкретных исследованиях по данной стране, в целях формулирования объединенных мероприятий и программ по народонаселению и развитию.



567. Комиссия признала, что пространственное размещение, внутренняя миграция и урбанизация являются также важными аспектами народонаселения и развития. В этом отношении она подтвердила, что следует сформулировать и осуществить должные мероприятия и программы, а секретариат должен предоставлять техническое содействие странам по их просьбе.

568. Комиссия отметила, что международная миграция является существенной проблемой для некоторых стран региона и секретариату следует проявить больший интерес к исследованиям в этой области. Одна из делегаций предложила, чтобы страны с недостаточной плотностью населения рассмотрели вопрос об облегчении своих сложных процедур въезда.

569. Для составления и осуществления единых мероприятий и программ Комиссия рекомендовала секретариату оказывать помощь правительствам членов и ассоциированных членов в сборе, анализе, распространении и использовании данных по народонаселению и смежным вопросам. Она призвала секретариат предпринять дополнительные исследования по возникающим аспектам фертильности и регулирования размеров семьи, смертности, миграции и урбанизации и оказывать помощь правительствам членов и ассоциированных членов по созданию в этой области национальных потенциалов. Она отметила, что в некоторых странах необходимо создать группу высококвалифицированных исследователей. В этой связи она приветствовала подготовку всесторонней монографии по положению народонаселения в странах и исследования по взаимозависимости миграции, урбанизации и развития, предпринятые секретариатом в тесном сотрудничестве с национальными экспертами.

570. Комиссия отметила большую потребность в подготовке в странах кадров по вопросам народонаселения и призвала секретариат оказывать помощь странам в организации таких учебных курсов.

571. Она с удовлетворением отметила, что секретариат предоставляет стипендии для подготовки кадров в области народонаселения и организовал учебные поездки для национальных должностных лиц некоторых стран. Она отметила этот аспект развития рабочей силы и призвала секретариат расширить такую помощь.

572. Комиссия считала, что хотя динамика развития и измерения в народонаселении индивидуальны для каждой страны, политика и стратегия в области народонаселения и развития в каждой стране будут в большом выигрыше от постоянного взаимного обмена информацией. В этой связи она приветствовала работу секретариата по оказанию технического содействия ряду стран-членов в вопросах создания информационных и документационных центров по народонаселению, в укреплении существующих информационных сетей и подготовке персонала для программы.

573. Комиссия с удовлетворением отметила, что члены и ассоциированные члены с энтузиазмом ожидают предстоящую Третью азиатскую и тихоокеанскую конференцию по вопросам народонаселения, которая будет созвана секретариатом в Коломбо в сентябре 1982 года. Она также отметила, что некоторые страны будут представлены министрами, занимающимися вопросами народонаселения. Она выразила надежду,

что Конференция выработает директивные указания для подготовки единых мероприятий и программ по народонаселению и развитию. Она с признательностью отметила усилия, предпринятые правительством Шри Ланка в качестве принимающей страны.

574. Одобрив пересмотренную программу работы секретариата, Комиссия с удовлетворением отметила, что программа будет преследовать две основные цели: расширять возможности стран-членов и ассоциированных членов по выполнению их мероприятий и целей в области народонаселения и провести региональные мероприятия в поддержку создания таких национальных возможностей. Она также отметила, что шесть вопросов, указанных в пересмотренной рабочей программе представляют общий интерес для большинства стран и весьма полезны для ориентации мероприятий и для определения приоритетов программы работы секретариата.

575. Комиссия выразила свою признательность ЮНФПА за поддержку азиатской и тихоокеанской программы по народонаселению. Однако она с обеспокоенностью отметила, что в соответствии с директивами Совета управляющих ЮНФПА был вынужден сократить свою помощь региональным программам. В результате секретариат вынужден либо сократить, либо отложить осуществление восьми своих предлагаемых проектов, которые, по мнению стран, были бы весьма полезны для них. Комиссия заметила, что многие наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные страны региона ЭСКАТО по-прежнему нуждались в технической помощи со стороны секретариата. Поэтому она призвала ЮНФПА расширить свою финансовую помощь и настоятельно призвала страны-доноры и другие международные учреждения оказать существенную финансовую помощь азиатской и тихоокеанской программе по народонаселению.

576. Комиссия сослалась на свою резолюцию I85 (XXXIV) о необходимости укрепления возможностей вносить более эффективный вклад в решение демографических проблем региона и призвала выделить из регулярного бюджета большие средства для помощи программе секретариата по народонаселению.

577. Комиссия высказала признательность за внебюджетную помощь, предоставленную программе работы секретариата в области народонаселения правительствами Австралии, Индии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции и Японии.

578. Она приветствовала объявление о том, что правительство Японии, при условии одобрения парламентом, внесет существенный добровольный взнос в ЮНФПА в ходе 1982 года, который может быть большим, чем ее взносы в предыдущие годы. Так же как и Япония, Комиссия надеется, что ЮНФПА сможет и далее расширить свой финансовый вклад в деятельность ЭСКАТО и ее стран-членов по народонаселению. Она с удовлетворением отметила объявление о том, что в рамках двустороннего сотрудничества в области народонаселения Япония готова, при условии одобрения со стороны парламента, сделать финансовый вклад в сумме 2,9 млн. долл. США. Она также с признательностью

отметила, что правительство Японии готово финансировать совещание группы экспертов по регулированию размеров семьи, которое должно быть организовано секретариатом ЭСКАТО.

579. Комиссия приветствовала объявление о том, что Соединенное Королевство расширит свою помощь в области народонаселения в течение предстоящего финансового года как для многосторонних, так и двусторонних программ.

580. Делегация СССР отметила, что в Московском государственном университете в Советском Союзе действуют постоянные курсы по демографии и народонаселению для специалистов из развивающихся стран.

Морские перевозки, порты и внутренние водные пути

581. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/265.

582. Она отметила, что в целом 1981 год был тяжелым годом для морских перевозок и что во многих отраслях положение в течение года ухудшилось. В том, что касается танкерного флота, международная морская торговля сырой нефтью уменьшилась приблизительно на 12 процентов, а торговля нефтепродуктами - приблизительно на 13 процентов. В течение 1981 года резко возросло число излишних танкеров, и к концу года бездействовали танкеры объемом 47 млн. т дедвейта, т.е. приблизительно 15 процентов флота. В том, что касается основных насыпных грузов, то было отмечено, что хотя в течение 1981 года морская торговля не сократилась, флот судов, перевозящих грузы навалом, увеличился приблизительно на 12 млн. т дедвейта. Большая часть излишнего тоннажа была занята в результате медленных переходов, ожидания, заторов и других видов неэффективной эксплуатации. В линейном судоходстве также наблюдался излишек тоннажа. Были высказаны прогнозы, что в 1982 году излишек тоннажа на линейных перевозках сохранится в результате глобального экономического спада.

583. Комиссия констатировала, что морским перевозкам, портам и внутренним водным путям принадлежит важная роль в развитии и обеспечении продовольственной безопасности и системы распределения продовольствия в регионе, что является основной темой ее нынешней сессии. Во многих случаях продовольствие необходимо перевозить с помощью водного транспорта из районов стран с излишками продовольствия в районы, испытывающие дефицит продовольствия. Поэтому судоходство должно отвечать потребностям, быть эффективным и экономичным.

584. Положительно отзываясь о прекрасной постоянной работе секретариата по преодолению проблем, которые стоят перед морским транспортом в регионе, Комиссия одобрила деятельность секретариата в области судоходства, портов и внутренних водных путей. Она настоятельно призвала секретариат мобилизовать ресурсы для активизации деятельности в этих секторах.

585. Комиссия отметила с признательностью предложения: а) Китая организовать в этой стране семинар/ознакомительную поездку по внутреннему водному транспорту в 1982 году; б) Японии оказать финансовую поддержку семинару по политике развития портов в 1982 году; с) Гонконга поделиться своими знаниями и опытом в области судоходства с развивающимися странами ЭСКАТО; д) СССР поделиться своим опытом в охране морской среды; предоставить специалистов для проведения исследования по оптимизации перевозок джута и изделий из джута; разработать прогноз основных товарных потоков в регионе на период 1982-1990 годов; организовать семинары в Советском Союзе; и подготовить кадры из числа граждан стран-членов ЭСКАТО в его морских учебных заведениях; и е) Соединенных Штатов предоставить услуги экспертов и исследования по планированию развития портов, смешанным перевозкам, внутренним водным путям, финансированию судоходства, фрахтованию судов, морскому страхованию, разработке данных и подготовке кадров.

586. Комиссия приняла к сведению заявление представителя МОТ о том, что эта организация продолжает работать в тесном сотрудничестве с ЭСКАТО в составлении проекта морского типового кодекса, разрабатываемого секретариатом ЭСКАТО, и в поисках решений проблем, вытекающих из появления и развития новых приемов обработки грузов, их последствий для занятости и профессиональной квалификации в сфере портов. Комиссия высоко оценила предложение МОТ тесно сотрудничать с секретариатом ЭСКАТО в предоставлении экспертных услуг МОТ в создании предлагаемого регионального центра по внутреннему водному транспорту Бангладеш. Она также заслушала заявление представителя СЭВ о готовности этой организации поделиться с секретариатом ЭСКАТО своим опытом в различных областях морских перевозок, представляющих взаимный интерес.

#### Подготовка кадров

587. Признавая важность программы подготовки кадров в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей, Комиссия поддержала продолжение этой программы на первоочередной основе. Она рассмотрела эту программу, необходимую для развития на основе самообеспечения, эффективного использования всех форм финансовой и технической помощи, управления смешанными перевозками и анализа экономических аспектов морских перевозок.

588. Комиссия отметила, что освоению морских ресурсов, а также развитию морских организаций в развивающихся странах мешает недостаток квалифицированного персонала. В этой связи она одобрила усилия, предложенные секретариатом, в организации семинаров, практикумов и ознакомительных поездок, которые принесли серьезную пользу странам-членам ЭСКАТО.

589. Комиссия выразила благодарность правительству Норвегии за щедрую финансовую поддержку программы секретариата по подготовке кадров в области сотрудничества грузоотправителей и правительствам Индии, Индонезии, Китая, Пакистана и Японии за прием ими различных ознакомительных поездок, семинаров и практикумов, а также ПРООН за

ее финансовую поддержку. Делегация Филиппин выразила благодарность Японскому фонду судостроительной промышленности (ЯФСР) за предоставление учебного оборудования в области морского транспорта трем учебным заведениям на Филиппинах.

### Разработка морской политики и развитие морских учреждений

590. Признавая важность наличия информации и данных в области морских перевозок, Комиссия призвала секретариат продолжить оказание помощи развивающимся странам-участницам в сборе и компиляции экономических статистических данных по морским перевозкам (План L.2), поскольку такие данные являются основным средством для разработки политики и прогнозирования долгосрочного развития всеобъемлющей системы транспортных услуг, состава флота и статистических данных по портам и товарным грузам в регионе ЭСКАТО. Комиссия с удовлетворением отметила, что данный план, разработку которого начал секретариат, был поддержан Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и осуществляется в других частях мира. Комиссия с удовлетворением узнала, что Малайзия в соответствии с Планом L.2 с 1976 года ежегодно публикует Shipping Statistics (Peninsular Malaysia). Представитель Филиппин сообщил, что в этой стране с апреля 1982 года намечено осуществление всеобъемлющего Плана L.2 по статистике морских перевозок.

591. Комиссия одобрила исключительно ценную работу, проделанную секретариатом при экспертной и финансовой помощи правительства Нидерландов, по разработке морского типового кодекса с целью облегчения освоения морских ресурсов и развития международной торговли развивающихся стран-членов региона. В этой связи Комиссия отметила, что руководящие принципы для типового морского кодекса, подготовленные юридическими экспертами в сотрудничестве с МОТ, ИМКО, ЮНКТАД и Международным морским комитетом (ММК), будут обсуждаться на межправительственном совещании, которое должно проходить в Бангкоке в сентябре 1982 года. Представитель Филиппин просил секретариат предоставить техническую помощь в обновлении и кодификации морского законодательства, ныне действующего на Филиппинах.

### Торговый флот и развитие услуг в области морских перевозок

592. Комиссия одобрила деятельность секретариата, касающуюся торгового флота и развития услуг в области морских перевозок. Выражая свою поддержку различным элементам текущей программы работы ЭСКАТО, Комиссия отметила усилия секретариата по развитию сотрудничества между судовладельцами в регионе, оказанию помощи развивающимся странам и субрегиональным группировкам организацией поездок по странам, слежением за успехами в области морского транспорта, организацией семинаров и практикумов и оказанием содействия в проектировании и отборе судов и приобретении флотов. Делегация Шри-Ланки выразила свою благодарность секретариату за ценную техническую помощь в проектировании, постройке и приобретении девяти полностью укомплектованных контейнерами судов для своей национальной судоходной компании.

593. Комиссия признала, что основные проблемы, с которыми сталкивается большинство развивающихся стран региона, связаны с выбором, приобретением и эксплуатацией высококапиталоемких судов в сочетании

с инфраструктурой, приспособленной к передовым технологическим изменениям, которые неизбежно подразумевают значительные инвестиции, новую организацию и передовую технику управления. Отмечая, что эффективное управление судоходством представляет особую проблему для развивающихся стран, она одобрила усилия секретариата по повышению эффективности управления судоходством и капиталовложений в эту отрасль посредством организации семинаров, практикумов и ознакомительных поездок и призвала продолжить такую деятельность. В этой связи Комиссия выразила свою благодарность правительству Японии за организацию семинара по управлению каботажным судоходством в 1981 году и ПРООН за предоставление средств.

594. Комиссия призвала секретариат ускорить свои исследования по мерам экономии, таким как сокращение потребления топлива; использование парусных судов, в особенности для межостровного и каботажного судоходства; кооперативные или совместные судоходные услуги на национальной, субрегиональной, региональной или межрегиональной основе; и осуществление планов унификации грузов и вариантов перевозки грузов навалом. Она также просила секретариат подготовить необходимую документацию по улучшенным типам парусных судов для представления ее Комитету по морским перевозкам, транспорту и связи на его шестой сессии, которая будет проходить в декабре 1982 года.

595. Комиссия отметила, что флоты развивающихся стран в регионе постоянно расширяются и что на ремонт и содержание таких флотов за границей выделяются все большие суммы в иностранной валюте. Она также отметила необходимость срочных действий по оказанию помощи развивающимся странам-членам в совершенствовании и расширении их судостроительной и судоремонтной промышленности и предприятий. В этой связи к секретариату была обращена просьба в ближайшее возможное время провести исследование судостроительных и судоремонтных предприятий и связанной с этим деятельностью в развивающихся странах региона и созвать межправительственное совещание экспертов для обзора и вынесения рекомендаций о практических шагах по совершенствованию и расширению возможностей развивающихся стран региона в области судостроения, ремонта и содержания судов и в целях содействия региональному сотрудничеству в контексте ТСРС/ЭСРС.

596. Комиссия отметила значение морских перевозок для экономического развития тихоокеанских островных стран. Делегация Кирибати и Вануату подчеркнули, что судоходство является наиболее экономичной и жизненной системой транспорта для тихоокеанских островных стран, и просили секретариат мобилизовать ресурсы на разработку проектов в целях сведения к минимуму последствий роста цен на топливо для морского транспорта. Делегация Вануату призвала секретариат разработать надлежащие программы и мобилизовать ресурсы в целях оказания помощи "Пасифик форум лайн".

#### Развитие портов и управление портами

597. Комиссия признала, что совершенствованию и модернизации инфраструктуры портов и управлению ими следует уделять первостепенное внимание в целях решения проблем, **связанных** с низким уровнем производительности, перегруженности и трудностей, связанных с



приспособлением к новой технологии морских перевозок. Она также признала, что в целях снижения транспортных издержек необходимо повысить эффективность работы портов. Комиссия призвала секретариат активизировать свою деятельность в этой связи.

598. Для ускорения развития национальной экономики необходимо быстро приспособлять новую технологию, и в этом отношении исключительный и возрастающий интерес представляет контейнеризация и смешанные перевозки. Комиссия одобрила усилия секретариата по оказанию помощи странам-членам в полном использовании потенциальных преимуществ контейнеризации. В краткосрочном плане у большинства стран-членов возникла необходимость приспособить и повысить уровень существующих предприятий для применения контейнеризации. Было признано, что только несколько стран до сих пор были в состоянии осуществлять смешанные перевозки, и к секретариату была обращена просьба активизировать свои усилия в этом направлении представлением дополнительной помощи экспертов и направлением миссий на места. Поскольку контейнеризация требует высокого уровня капиталовложений, что часто связано с меньшей, но более высококвалифицированной рабочей силой, Комиссия с удовлетворением приняла заверения представителя МОТ в готовности этой организации оказать помощь в осуществлении любого проекта, связанного с переподготовкой рабочей силы и методологией обработки грузов.

599. Деятельность государственного сектора по управлению портами может быть значительно укреплена путем принятия совместных мер. Эта сфера рассматривалась Комиссией как одна из тех, в которой секретариат должен расширить и укрепить свою деятельность. В этом контексте Комиссия одобрила прогресс, достигнутый в осуществлении проекта информационных систем управления портами (ПОРТМИС) – первый этап которого финансировался правительством Соединенного Королевства – и который достиг стадии осуществления после его обзора региональными экспертами и портовыми властями. Заявив, что его правительство предложило избрать порт Келанг в качестве экспериментального порта для этого проекта, представитель Малайзии информировал Комиссию, что в этом порту были приняты меры по обеспечению партнерского персонала и других вспомогательных потребностей для возможного осуществления. В этой связи ряд делегаций призвали секретариат принять необходимые меры по мобилизации дополнительных ресурсов, которые будут способствовать введению системы ПОРТМИС в других портах региона.

600. Комиссия одобрила деятельность секретариата в связи с его усилиями по расширению возможностей подготовки кадров в регионе посредством его поддержки развития национальных центров по подготовке портового персонала и организации семинаров и практикумов, и она вновь заявила о своей поддержке разработки подготовительных программ с использованием аудиовизуальных методов.

601. Комиссия с удовлетворением отметила прогресс в области упрощения и стандартизации портовых документов и процедур в субрегионе АСЕАН Ассоциацией портовых властей АСЕАН при технической помощи со стороны секретариата.



602. Комиссия призвала секретариат мобилизовать дополнительные ресурсы со стороны международных организаций и стран-доноров для дальнейшего обеспечения технической помощи в расширении, управлении и совершенствовании возможностей портов и для изучения вопроса о дополнительных издержках, связанных с перегруженностью портов. В этой связи представитель Нидерландов заявил, что его страна готова рассмотреть предложения по проекту в целях оказания помощи секретариату ЭСКАТО в осуществлении программы в области развития портов и управления ими. Комиссия с удовлетворением отметила продолжающуюся помощь, предоставляемую правительством Новой Зеландии некоторым тихоокеанским островным странам, в улучшении приемлемых для судоходства каналов и подходов.

### Развитие внутренних водных путей

603. Комиссия признала, что развитие внутреннего водного транспорта как эффективного с точки зрения потребления энергии средства транспорта приобретает все большее значение в контексте продолжающегося энергетического кризиса. Она отметила, что развитие внутреннего водного транспорта также дает большой толчок развитию сельских областей, которые в противном случае были бы недоступными или охват которых другими видами транспорта был бы слишком дорогостоящим. Комиссия также признала, что имеются большие потенциальные возможности для развития внутреннего водного транспорта в регионе и что необходимо уделить большое внимание повышению уровня его позитивной роли в рамках национального транспорта. Она подчеркнула, что секретариат должен стремиться к изысканию ресурсов со стороны стран-доноров и/или учреждений, с тем чтобы сделать возможным осуществление различных мероприятий в области внутреннего водного транспорта.

604. Напоминая о рекомендациях, вынесенных Комиссией на ее тридцать седьмой сессии, касающихся предлагаемого создания в Бангладеш регионального центра по разработке соответствующей технологии внутреннего водного транспорта, ряд делегаций выразили свою поддержку этому проекту. Делегация Бангладеш одобрила работу, проведенную секретариатом в направлении продвижения этого проекта, и решительно призвала к скорейшему его осуществлению. Делегация Индонезии выразила мнение, что ее национальный подготовительный центр, который создается в настоящее время, может дополнить роль предлагаемого регионального центра в Бангладеш и готова рассмотреть просьбы со стороны стран-членов о подготовке их граждан. Представитель МОТ предложил услуги экспертов в учреждении этого центра. Однако отмечалось, что необходимо четко определить точные функции центра, что секретариату следует выяснить, можно ли какому-нибудь из существующих в регионе учреждений поручить функции предлагаемого центра, с тем чтобы избежать излишнего распространения институтов/центров, и что окончательное решение по этому предложению можно составить только после тщательного изучения всех **подобных** аспектов.

605. Комиссия приняла к сведению заявления делегаций СССР и Франции о том, что секретариату следует составить перечень внутренних водных путей стран региона. Подобная компиляция была одобрена

Комиссией на ее тридцать седьмой сессии, с тем чтобы лучше оценить существующее положение в области внутренних водных путей и определить порядок очередности в программе работы в целях развития внутреннего водного транспорта.

606. Комиссия приняла к сведению просьбу делегации Непала о том, чтобы секретариат провел исследование целесообразности возможного создания навигационной системы, которая объединит различные районы и даст возможность выбирать альтернативные маршруты в открытом море в целях дополнения национальных усилий в области развития в плане совершенствования транспортной системы.

607. Комиссия приняла к сведению заявление одной делегации о том, что, по ее мнению, наряду с признанием необходимости развития внутреннего водного транспорта для контейнерной перевозки грузов, для заблаговременного определения потенциально перегруженных маршрутов и для установления связей между внутренним водным и океанским транспортом, необходимо, чтобы такие связи рассматривались в контексте всеобщей перспективы всех видов транспорта и их взаимодействия. Такой подход поможет определить целесообразность и приемлемость смешанных перевозок и их относительное значение во всеобщем развитии транспорта, с тем чтобы способствовать выработке разумных решений развивающимися странами и содействовать региональному сотрудничеству.

608. Комиссия приветствовала предложение правительства Китая провести в 1982 году региональный семинар/ознакомительную поездку по внутренним портам и причальным сооружениям и технике.

609. Комиссия приветствовала предложение правительства Франции продолжить предоставление услуг эксперта по внутренним водным путям. Она также приветствовала предложения правительств Соединенных Штатов, СССР и Франции поделиться своим техническим опытом со странами региона.

#### Организация и сотрудничество грузоотправителей

610. Что касается укрепления организации и сотрудничества грузоотправителей, Комиссия приветствовала быстрый прогресс, достигнутый секретариатом в осуществлении более тесного сотрудничества между организациями грузоотправителей в регионе, а также между ними и ассоциациями судовладельцев и портовыми и таможенными властями. Она отметила, что ежегодные встречи ведущих руководителей этих организаций/властей и их совместные совещания сделали серьезный вклад в содействие лучшему пониманию проблем друг друга. Заслуживало внимания то обстоятельство, что таможенные власти также участвовали в ежегодных совещаниях, поскольку они также играют важную роль в нормальном ведении торговли. Комиссия сочла, что вопрос развития портов и управления ими должен получать большее внимание в ходе обсуждений между руководителями компаний грузоотправителей, судовладельцев и портовыми и таможенными властями.

611. Комиссия с удовлетворением отметила ощутимые результаты работы секретариата в следующих областях:

а) возникновение двух официальных субрегиональных организаций, а именно: Федерации советов грузоотправителей стран АСЕАН (ФАСК) в Юго-Восточной Азии и недавно созданной Ассоциации советов грузоотправителей Бангладеш, Индии, Пакистана и Шри Ланки (АСКОБИПС) в Южной Азии; и неофициальной организации национальных советов грузоотправителей Гонконга, Японии и Корейской Республики в Северо-Восточной Азии;

б) постанова на организационную основу рамок сотрудничества между ФАСК и европейскими советами грузоотправителей. Совместная резолюция об этом была официально подписана в декабре 1981 года. Этот документ имеет историческое значение, поскольку в нем впервые в мире закрепляются официальные связи и сотрудничество между группами грузоотправителей в обеих конечных точках торговых маршрутов;

с) соглашение, достигнутое по аналогичной совместной резолюции о сотрудничестве между ФАСК и АСКОБИПС, которое, как ожидается, будет официально подписано в ходе заседания ФАСК в мае 1982 года.

612. Комиссия выразила надежду, что такие соглашения о сотрудничестве между национальными советами грузоотправителей в субрегионах Азии и Тихого океана в итоге будут объединены общим региональным соглашением, таким как азиатско-тихоокеанский форум советов грузоотправителей. Такой форум будет способствовать сотрудничеству и рассмотрению общих проблем не только между органами грузоотправителей, но также между этими органами и ассоциациями судовладельцев и портовыми и таможенными властями в регионе и с подобными организациями в других регионах.

613. Комиссия одобрила ценную работу секретариата по укреплению национальных организаций грузоотправителей и содействию сотрудничеству между грузоотправителями и перевозчиками в регионе, руководствуясь тем соображением, что содействие эффективным и надлежащим транспортным услугам в регионе может быть наилучшим образом достигнуто путем лучшего понимания вопросов, которые возникают перед сторонами, участвующими в морских перевозках. Комиссия отметила, что уже определены важнейшие вопросы, с которыми сталкиваются грузоотправители и судовладельцы в регионе, - это коэффициенты валютных корректировок и бункерных корректировок и договоры о морской перевозке грузов; она также отметила, что грузоотправители и судовладельцы пришли к согласию в 1982 году учредить две совместные рабочие группы для изучения этих вопросов.

614. Комиссия, признавая отличное функционирование проекта по сотрудничеству фрахтователей судов, с глубоким удовлетворением отметила предоставляемые длительное время щедрые вклады правительства Норвегии на осуществление этого проекта, который дает большие и долговременные преимущества развивающимся странам региона и выгоден для регионального сотрудничества. Она выразила надежду, что такая успешная структура долговременной внебюджетной помощи может быть разработана для других основных секторов в программе морского транспорта, таких как порты, морские перевозки и внутренний водный транспорт.

615. Комиссия с большим интересом отметила события, происшедшие в контексте тесного субрегионального сотрудничества между морскими учреждениями АСЕАН, а именно:

а) принятие министрами экономики стран АСЕАН политики сотрудничества и коллективного самообеспечения АСЕАН в вопросах морских перевозок для транспортного обслуживания торговли стран АСЕАН;

б) выработка комплексной программы работы АСЕАН в области морских перевозок Объединенной специальной рабочей группой по морским перевозкам АСЕАН, в которой наряду с правительственными представителями стран-членов АСЕАН активно участвуют коммерческие морские секторы, представленные Ассоциацией портовых властей АСЕАН, АСК и Федерацией ассоциаций судовладельцев АСЕАН; и одобрение этой программы совещанием министров экономики стран АСЕАН, проходившем в январе 1982 года;

с) предоставление средств для осуществления некоторых проектов по комплексной программе работы в рамках межстрановой программы ПРООН.

616. Комиссия с удовлетворением отметила, что был достигнут прогресс в учреждении первой межстрановой программы в области морских перевозок в регионе при утверждении со стороны ПРООН в июне 1981 года просьбы АСЕАН об осуществлении межстрановой программы проектов в области морских торговых перевозок при ассигновании 1,75 млн. долл. США на период 1982-1986 годов. Она напомнила, что это соответствует принятому на ее тридцать шестой сессии решению о механизме координации усилий в целях оказания помощи странам-членам в вопросах морского торгового транспорта на субрегиональной и межстрановой основе при помощи ПРООН. Высказав глубокое удовлетворение по поводу ценной поддержки со стороны ПРООН, Комиссия выразила надежду, что межстрановая программа ПРООН в области морских перевозок для стран АСЕАН и в дальнейшем будет осуществляться комплексно и эффективно, с тем чтобы получатели такой помощи, в соответствии со стратегией развития ПРООН, фактически извлекали выгоду по меньшей мере в размере доллара на каждый затраченный доллар, Комиссия призвала секретариат предоставить необходимую помощь на осуществление программы для стран АСЕАН по их просьбе, имея в виду роль ЭСКАТО в соответствии с резолюцией 2043 (LXI) Экономического и Социального Совета как учреждения-исполнителя по проектам в регионе, осуществляемым глобальными организациями Организации Объединенных Наций, и структуру, которая в дальнейшем может быть разработана для возможного принятия в аналогичных межстрановых программах в других субрегионах.

617. Комиссия признала, что, несмотря на серьезные ограничения ресурсов, секретариат смог осуществить свои мероприятия по программе работы, связанные с морскими перевозками, портами и внутренними водными путями благодаря щедрой экспертной и финансовой помощи, предоставленной правительствами Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, СССР, Франции и Японии, международными организациями, такими как ПРООН, ЮНКТАД,

МОТ, ИМКО, а также ЯФСП, ММК и "Краун Эйджентс" (Лондон). Выражая благодарность этим странам и международным и другим организациям, Комиссия призвала их расширить свою поддержку секретариата в целях содействия осуществлению проектов, имеющих большое значение для развивающихся стран-членов и для регионального сотрудничества.

## Социальное развитие

618. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/266.

619. Она напомнила о своем одобрении основных выводов и рекомендаций второй Конференции министров социального обеспечения и социального развития стран Азии и Тихого океана, в которых содержался призыв к ее странам-членам уделить особое внимание разработке и осуществлению политики и программ в социальной области, используя междисциплинарный подход, с тем чтобы они оказали воздействие на все слои населения. Она подчеркнула, что искоренение массовой нищеты - одна из основных целей развития в регионе - требует признания взаимозависимости экономических и социальных целей.

620. Деятельность секретариата в социальном секторе в течение двухгодичного периода 1981-1982 годов продолжала осуществляться согласно мандату Комиссии о комплексном подходе к экономическому и социальному развитию в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 35/56, содержащей Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

621. Комиссия с удовлетворением отметила усилия секретариата по улучшению положения уязвимых групп, а также групп, находящихся в неблагоприятном положении, таких как молодежь, женщины, престарелые и инвалиды. Она призвала к дальнейшей активизации деятельности по максимальному использованию людских ресурсов в качестве первоочередной стратегии социального развития. Была дана рекомендация сделать больший упор на обмен методологией и опытом между различными подпрограммами Отдела социального развития с тем, чтобы для следующего двухгодичного периода была выработана более комплексная программа работы. Было сочтено важным, чтобы программа работы отражала комплексный подход к развитию на основе концепции участия, который, концентрируя внимание на облегчении положения уязвимых групп и групп, находящихся в неблагоприятных условиях, в то же время помогал бы этим группам организовываться и имел бы коллективное воздействие на их социальное и экономическое положение. Таким образом, различные подпрограммы Отдела, касающиеся женщин, молодежи и других уязвимых групп, участия населения и информации, могли бы явиться единым усилием по осуществлению стратегии развития, которая реагировала бы на приоритеты и проблемы региона.

622. В отношении участия населения многие делегации призвали к расширению помощи, с тем чтобы люди, особенно бедняки, могли эффективно участвовать в развитии. Они заявили, что их правительства стремятся увеличить участие населения как качественно, так и количественно во всех сферах усилий в целях развития. Особое внимание уделялось росту участия женщин и молодежи, в частности, социальным факторам, которые препятствуют их полному участию в процессе развития.

623. Было указано, что модернизация бросает вызов традиционным структурам и ценностям поддержки. Поэтому необходимо содействовать адаптации к изменяющимся обстоятельствам или способствовать поискам приемлемых вариантов замены традиционных структур. Было предложено провести более подробное обсуждение участия населения в качестве орудия справедливого распределения ресурсов развития.

624. Некоторые делегации отметили важность осуществления прогрессивных социальных и экономических преобразований и принятия эффективных мер в области справедливого распределения национального дохода для решения социальных проблем в развивающихся странах региона. В этой связи они отметили, что секретариат должен активно участвовать в проведении в соответствии с резолюцией 36/19 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций регионального семинара по национальному опыту в достижении далеко идущих социально-экономических преобразований для целей социального прогресса.

625. Комиссия подчеркнула важность вовлечения и вклада женщин в процесс развития, указывая на тот факт, что женщины должны быть не только участниками развития, но и пользоваться его благами.

626. Делегации выразили свою признательность за работу, проведенную секретариатом в области, связанной с женщинами. Они также высоко оценили осуществление резолюции 211 (XXXVII), включая создание в Отделе социального развития специального подразделения по вовлечению женщин в процесс развития и межотраслевой рабочей группы.

627. Приветствовалось назначение сотрудника Отдела, ответственного за программы, касающиеся женщин. Однако прозвучал настоятельный призыв осуществить резолюцию 211 (XXXVII) более полно. В том, что касается создания межотраслевых и межучрежденческих координационных механизмов, было отмечено, что эти шаги являются лишь началом процесса, направленного на расширение осведомленности о роли женщин в развитии и на укрепление сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций в регионе, и что поэтому для полного осуществления их функций необходима активная последующая деятельность.

628. Хотя программа работы, включая предлагаемые ее изменения, является приемлемой и реалистичной, Комиссия подчеркнула необходимость более тесно увязать мероприятия по программе с меняющимися экономическими условиями региона и с потребностями женщин. Некоторыми примерами таких мероприятий являются профессиональная переподготовка сельских женщин, исключенных из общественной жизни и оказавшихся в невыгодном положении в результате применения новой технологии, для других видов занятости и самозанятости, подготовка работников службы здравоохранения на местах и повышение эффективности работы секретариата для достижения целевых групп в ключевых областях деятельности, что укрепило бы самостоятельность женщин и способствовало бы их полному участию в процессе развития. В связи с приоритетами программы было одобрено и поддержано мнение секретариата о необходимости создания моделей, демонстрирующих, каким образом женщины могут быть вовлечены в стратегию национального развития и каким образом экономические возможности женщины



способствуют достижению целей национального развития. Также была подчеркнута необходимость разработки баз данных для проведения более продуктивных мероприятий в связи с женщинами, равно как и необходимость координировать программы, затрагивающие женщин, с работой по другим подпрограммам социального развития, с тем чтобы превратить деятельность в интересах женщин в неотъемлемую часть общих усилий по социальному развитию.

629. Делегации поддержали предложения секретариата по проведению региональной подготовительной деятельности к Всемирной конференции по обзору и оценке достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна состояться в 1985 году. В этой связи был высказан призыв немедленно начать эту деятельность в консультации со странами-членами, и было подчеркнуто, что для регионального подготовительного совещания и в дальнейшей деятельности секретариата следует активно использовать документы заседаний групп экспертов и т.д.

630. Многие делегации выразили свою признательность за содействие секретариата и признали важность проектов, поддерживаемых Добровольным фондом для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Эта помощь внесла значительный вклад в различные национальные усилия в женской области. Поэтому к Добровольному фонду был обращен призыв продолжать поддержку деятельности в регионе.

631. Ввиду роста спроса на деятельность секретариата по осуществлению глобальных и региональных мандатов по вовлечению женщин в процесс развития, а также, поскольку для осуществления региональной подготовительной деятельности к Всемирной конференции потребуются большие ресурсы, к секретариату был обращен призыв изыскать большие финансовые и людские ресурсы в дополнение к ресурсам, предоставляемым Добровольным фондом.

632. Комиссия одобрила и утвердила программу работы секретариата и ориентацию подпрограммы по мобилизации молодежи на национальное развитие с целью повышения благосостояния и статуса молодежи. Она призвала к активизации деятельности по максимальному расширению роли молодежи в процессах выработки политики и принятия решений и увеличению ее вклада в конструктивный социальный процесс и развитие. В этой связи Комиссия заявила, что она и впредь будет поддерживать семинары по подготовке национальных молодежных руководителей и работников, а также исследования на местах и программы закрепления молодежных кадров для лиц, формулирующих политику и осуществляющих программы в интересах молодежи, которые могут вносить изменения на политическом уровне, а также на уровне осуществления. Была выражена надежда, что эти семинары и программы будут способствовать обмену информацией по организации успешных и еще не завершенных проектов молодежного развития. Таким образом, они будут способствовать подготовке более знающих и опытных руководителей и планировщиков молодежного развития на национальном и местном уровнях, которые будут руководить мобилизацией сельской молодежи на национальное развитие. Была выражена надежда, что это поможет повышению качества жизни в сельских районах и общинах и таким образом будет способствовать снижению темпов миграции молодежи из сельской местности в города и облегчит проблемы, связанные с быстрой урбанизацией, такие как возникновение трущоб и городская безработица.



633. Комиссия, констатируя, что ряд стран-членов уже выработали национальную политику в области молодежи, вместе с тем настоятельно рекомендовала разработать и сформулировать всеобъемлющую национальную политику для молодежи, с тем чтобы обеспечить ее конструктивный вклад и участие на всех этапах национального развития. Она настоятельно призвала к тому, чтобы такая политика уделяла особое внимание проблемам безработицы среди молодежи, недостаточности и несоответствующего образования, профессионального обучения, миграции из сельской местности в города, разрушения традиционных ценностей и систем поддержки под влиянием быстрой модернизации и технических новшеств, злоупотребления наркотиками и положения молодых людей в отраслях услуг и развлечений. Комиссия признала, что для конструктивного участия молодежи в жизни общества должно быть обеспечено право молодежи на приемлемое образование, здравоохранение, работу и жилище.

634. Комиссия призвала провести оценку воздействия передачи технологии на молодежное развитие в развивающихся странах. Она отметила, что такая оценка исключительно важна для определения того, насколько удовлетворяются потребности молодежи, и она может определить социально желательные направления молодежного развития.

635. Комиссия поддержала продолжающиеся усилия по проведению в 1985 году Международного года молодежи. Она призвала своих членов и ассоциированных членов обеспечить скорейшую реализацию специальной программы мер и мероприятий до и в ходе Международного года молодежи. Было особо упомянуто решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятое на ее тридцать шестой сессии созвать в 1983 году региональное подготовительное совещание правительственных должностных лиц, отвечающих за национальные программы, связанные с молодежью. Было предусмотрено, что на этом совещании будет разработана согласованная региональная программа действий по обеспечению соответствующей координации деятельности в регионе ЭСКАТО. Также было высказано предложение о проведении консультативного совещания правительственных должностных лиц и специалистов по проблемам молодежи для планирования этого совещания. Комиссия обратилась с просьбой к странам-членам рассмотреть для содействия эффективной подготовке к Году в дополнение к осуществляемой молодежной программе вопрос о возможности предоставления вспомогательных ресурсов, включая командирование в ЭСКАТО специалистов.

636. Комиссия приняла резолюцию 223 (XXXVIII) о Международном годе молодежи: участие, развитие и мир; осуществление и последующие меры по специальной программе мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Международного года молодежи.

637. Комиссия выразила благодарность странам-донорам, неправительственным организациям и международным финансовым учреждениям за их щедрую финансовую поддержку для осуществления программы молодежного развития Комиссии и призвала продолжить и увеличить такую помощь. Она также отметила щедрые вклады правительств региона ЭСКАТО в форме предоставления финансовых средств и услуг экспертов, а также принятия у себя молодежных совещаний и семинаров по подготовке кадров для молодежи.

638. Комиссия отметила, что программы для инвалидов и по предотвращению инвалидности продолжают оставаться вопросами, вызывающими серьезную обеспокоенность в регионе. Она выразила надежду, что ЭСКАТО выделит ресурсы на такие программы, с тем чтобы сохранить динамизм Международного года инвалидов. Комиссия также отметила, что секретариат занимается подготовкой созыва совещания специальной группой экспертов по содействию региональному сотрудничеству в области реабилитации инвалидов и что имеется необходимость срочного укрепления возможностей секретариата в этом отношении.

639. Комиссия одобрила региональную программу действий по проблемам старения, принятую Региональным межправительственным подготовительным совещанием по проведению Всемирной ассамблеи по проблемам старения. Некоторые из моментов обеспокоенности, высказанные в этом отношении, включали необходимость принимать во внимание специфические условия стран при осуществлении этой программы действий и необходимость обеспечить финансовые и людские ресурсы для последующей деятельности.

640. Одна делегация заявила, что детский труд является критическим социальным вопросом и что следует принять усилия по обеспечению надлежащей защиты трудящихся детей, для того чтобы гарантировать их будущее развитие как работников и граждан.

641. Комиссия с удовлетворением отметила продолжающуюся работу секретариата по разработке эффективной системы сбора, поиска, обмена и распространения информации в области социального развития как на региональном, так и национальном уровнях. Она подтвердила свою поддержку мер, принятых в целях активизации обмена знаниями и информацией по социальному развитию между странами-членами региона. В этом контексте она считала, что для создания более эффективной сетевой системы в регионе необходимо создание национальных информационных центров социального развития в качестве контактных пунктов.

642. Особый упор был сделан на надлежащий сбор и документирование данных в качестве основы для формулирования политики и программ, с тем чтобы содействовать выявлению вновь возникающих социальных тенденций в регионе и выработке позитивных социальных позиций. Ряд делегаций выразили пожелание использовать опыт других стран. Была подчеркнута ценность обмена информацией об опыте социалистических стран и между странами, относящимися к различным социально-экономическим системам.

643. Было высказано пожелание, чтобы секретариат провел исследования изменяющихся понятий труда, включая вероятное воздействие новой технологии на традиционные структуры занятости, и начал обмен оценками социального воздействия проектов развития, особенно на небольшие сельские общины.

644. Было констатировано, что создание постоянного межучрежденческого координационного механизма было широко поддержано специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Был выражен интерес к разработке проектов сотрудничества, например, в области безработицы среди молодежи.

645. Комиссия одобрила существенную поддержку секретариатом деятельности ЦРАТО и подчеркнула важность сотрудничества по вопросам, связанным с вовлечением женщин в процесс развития, и другим первоочередным вопросам социального развития.

646. Комиссия также приняла к сведению представленную ей информацию о программе секретариата "Здоровье и общество". Она отметила, что за годы осуществления этой программы секретариатом значительно возрос спрос на услуги, которые предоставляются по ее мероприятиям по подготовке кадров. Она одобрила достижения программы, а также выразила свою признательность за щедрый финансовый и существенный вклад в ее осуществление, сделанный правительством Нидерландов, ВОЗ и ЮНИСЕФ. Комиссия рекомендовала продолжить и расширить мероприятия по этой программе и приняла в этой связи резолюцию 228 (XXXVIII).

#### Статистика

647. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/261 и E/ESCAP/262 и Add.1.

648. Она с интересом заслушала доклады об основных видах деятельности и мероприятиях в области статистики в странах региона.

649. Работа секретариата в области статистики получила положительную оценку. Комиссия отметила, что представленная ей документация содержала богатую информацию и что в ней поднимались вопросы, современные по характеру и очень актуальные в контексте развития статистических служб в странах региона. Также отмечалось, что деятельность секретариата имела главной целью укрепление национальных статистических потенциалов. Комиссия решительно поддержала упомянутую цель.

650. Комиссия одобрила доклад Комитета по статистике о его четвертой сессии. Комитет внес много полезных предложений и рекомендаций, в которых указывались направления дальнейшей работы секретариата. В числе рекомендаций, обращенных к странам, было определение основных национальных проблем, по которым должно запрашиваться статистическое содействие ЭСКАТО и ведущих учреждений по сбору данных в области окружающей среды, а также назначение сотрудников связи в области статистики энергетики. Комиссия отметила, что ряд стран уже приступил к осуществлению указанных предложений.

651. Комиссия признала, что хотя статистические данные и не являются самоцелью, они, тем не менее, служат важным средством обеспечения успешного планирования и осуществления первоочередных программ. Статистическая информация также является важнейшим компонентом развития инфраструктуры в любой стране и поэтому заслуживает должного внимания и решительной поддержки. Значение этого фактора не всегда оценивалось по достоинству, в силу чего нередко область статистики получала низкий приоритет как в том, что касается распределения национальных ресурсов, так и в том, что касается использования помощи на цели развития. Поэтому возникла необходимость провести обзор и подчеркнуть значение статистики для всего планирования и контроля социально-экономического

развития, а также для выделения соответствующих ресурсов. В этой связи Комиссия также сочла, что выездные миссии для оказания помощи должны, в порядке сложившейся практики, проводить встречи с национальными специалистами по статистике в целях оценки характера и размеров помощи, требуемой в области проведения статистической работы.

652. Комиссия в целом одобрила в том, что касается приоритетов и планирования в области статистики, выделение в бюджетах по проектам средств на статистические цели. Эти средства облегчат предоставление надежной и своевременной информации, необходимой на различных этапах осуществления проектов развития, и могут служить ценным дополнением конкретных ассигнований на работу в области статистики в рамках всеобщих планов развития. Некоторые страны в рамках своих планов развития уже предусматривают отдельные ассигнования на проведение статистической работы. Однако было высказано мнение, что выделение средств в бюджетах по проектам может послужить серьезным препятствием для комплексного и эффективного с точки зрения затрат развития статистических служб. В идеальном случае все мероприятия в области статистики должны координироваться в соответствии с приоритетами, определенными на национальном уровне, которые должны служить основой для запросов об оказании помощи на развитие в области статистической деятельности.

653. Комиссия отметила необходимость наличия сопоставимых на международном уровне данных в целях облегчения процесса принятия решений по основным принципиальным проблемам и для планирования экономического и социального развития. Она также отметила, что экономическая, демографическая и социальная информация является основным инструментом межправительственного сотрудничества. Комиссия призвала страны региона принять, где это практически целесообразно, единые статистические нормы по сбору, компиляции и распространению статистических данных. Международные нормы были разработаны в целом ряде областей статистической деятельности, и они достаточно гибкие для того, чтобы быть адаптированными к конкретным региональным и национальным потребностям. Комиссия подчеркнула, что принятие единообразных понятий и определений различными учреждениями, занимающимися в рамках одной страны сбором данных, облегчает согласование статистических данных из различных источников и в силу этого позволяет лучше использовать незначительные ресурсы, выделенные на статистическую деятельность. В этой связи Комиссия с удовлетворением отметила усилия, предпринимаемые странами региона в целях достижения лучшей координации статистических операций и норм; в этих целях многие из них создали на национальном уровне, а в некоторых случаях - на субнациональном уровне, ответственные органы по координации.

654. Комиссия также отметила, что документация, которая в первую очередь служит источником информации для административных целей или для контроля за осуществлением конкретной политики и программ, также может быть чрезвычайно полезным источником статистических данных. Она поощряет страны к более широкому использованию такой административной документации прежде всего в тех случаях, когда финансовые затруднения приводят к ограничению средств, отпущенных на получение данных путем проведения более конкретных статистических исследований. Она, однако, отметила, что административная

документация не всегда может быть использована в статистических целях и что используемые понятия и определения могут не отвечать идеальным статистическим требованиям. Более того, охват часто бывал неполным и в документации нередко содержались серьезные ошибки. Комиссия, однако, подчеркнула, что указанные недостатки могут быть сведены к минимуму посредством предварительных консультаций между специалистами по административному управлению и специалистами по статистике по вопросу о разработке форм документации и путем подготовки персонала, не являющегося статистическим по специальности, который несет ответственность за сбор и компиляцию исходных административных данных. Комиссия сочла, что, учитывая важность административной документации как источника статистических данных, этот вопрос должен быть рассмотрен на сессии Исследовательской группы по координации правительственных информационных систем.

655. Учитывая нынешнее положение, характеризующееся значительными финансовыми затруднениями, Комиссия сочла, что необходимо уделить большее внимание использованию существующих наборов данных. Новые обследования или дополнение существующих обследований новыми темами должны предприниматься лишь после изучения потребностей национальными органами по координации в области статистики. Было подчеркнуто, что любое увеличение охвата или частотности сбора данных потребует учета конкретных действующих национальных статистических систем и сопряженных с этим расходов.

656. Комиссия подтвердила свою решительную поддержку Программе создания национальной зоны для проведения обследований домашних хозяйств. Она признала, что требования, связанные с созданием национального статистического потенциала, специфичны для каждой страны и зависят от конкретных потребностей в контексте планирования. Подчеркнув важность Программы создания национальной зоны для проведения обследований домашних хозяйств, Комиссия призвала приложить усилия в целях сохранения ее динамизма в рамках региона. Комиссия отметила, что имели место некоторые затруднения, в частности в районе Тихого океана, и призвала секретариат и другие учреждения, которые будут рассматривать эти затруднения, предпринять новые инициативы. Многие страны выразили намерение принять участие в Программе создания национальной зоны для проведения обследований домашних хозяйств.

657. Комиссия отметила прогресс в осуществлении планов правительства Индии по проведению ежегодных курсов по различным аспектам методологии обследований домашних хозяйств, предназначенных для стажеров из стран региона, участвующих в Программе создания национальной зоны для проведения обследований домашних хозяйств.

658. Комиссия признала, что для своевременного подбора и анализа статистических данных правительства нуждаются в современных средствах обработки данных. Она отметила, что в этой области в настоящий момент в распоряжении правительств находятся новые виды технологии, связанные, например, с созданием мини- и

микрокомпьютеров. Однако для оптимального использования этих технологий страны нуждаются в программах для компьютеров и в комплектах программного обеспечения ЭВМ, специально разработанных для статистических целей. Комиссия предложила, чтобы секретариат, возможно совместно с другими региональными комиссиями, вступил в контакт с изготовителями ЭВМ в целях оказания ими содействия в разработке комплектов программного обеспечения ЭВМ, приспособленных для национального статистического использования в развивающихся странах.

659. Рассматривая потребности региона в плане кадров, Комиссия провела обзор подготовительной работы секретариата и СИАТО в конкретных областях. Она одобрила работу СИАТО, в частности его недавнее усилие по обучению статистиков использованию электронных средств в обработке данных. Она с признательностью отметила вклад правительства Японии в упомянутые курсы и его предложение сотрудничать в целях удовлетворения более широких потребностей в подготовке кадров, возникающих в результате растущего использования мини- и микрокомпьютеров. Комиссия отметила, что обучение использованию электронных средств обработки данных статистиков, программистов, операторов и техников по-прежнему отстает от последних событий в области технического прогресса и тем самым препятствует полному использованию средств обработки данных.

660. Комиссия приветствовала внимание, которое по-прежнему уделяется в работе секретариата организации технических встреч и семинаров. Подобные встречи оказались очень полезными, так как знакомили страны с последними достижениями в области методологии в различных областях статистики, облегчали обмен опытом между странами и направляли их дальнейшую работу. Их организация на субрегиональной основе с учетом целесообразности и осуществимости содействовала учету различных уровней развития статистики и уделению особого внимания вопросам, представляющим особую важность для стран каждого субрегиона. Комиссия с удовлетворением отметила планы секретариата по проведению последующих технических встреч и в этой связи особо подчеркнула два субрегиональных семинара по статистике цен, встречу на высоком уровне производителей и потребителей статистических данных, а также семинар по статистике в области занятости и безработицы, который будет проведен в сотрудничестве с МОТ.

661. Комиссия отметила, что региональные консультативные услуги, предоставляемые секретариатом в различных областях статистики, широко использовались и оказались весьма полезными для стран. Она решительно поддержала продолжение оказания подобных услуг в таких областях, как национальные счета, демографическая статистика, переписи и обследование населения, обработка данных, доходы и расходы и рабочая сила и, в более общем плане, в оказании содействия в проведении обследований домашних хозяйств. Комиссия приветствовала предложения о расширении региональных консультативных услуг для оказания содействия в странах в таких областях, как социальная статистика и показатели и промышленная статистика.



662. Одобрив программу работы секретариата по статистике, Комиссия выделила ряд областей в качестве приоритетных. Она приветствовала особое внимание, которое уделяется разработке надежных и исчерпывающих статистических данных по энергетике, включая компиляцию счетов и балансов энергоснабжения. Другой областью, требующей неотложного внимания, является статистика цен. Далее было указано, что определение социальных показателей лучше всего производить на региональном уровне через посредство межучрежденческого сотрудничества. Комиссия также отметила возросший спрос на статистические данные, связанные с небольшими географическими или административными районами, рекомендовала секретариату уделить особое внимание развитию данных по таким небольшим районам. В числе прочих тем в качестве приоритетных областей также были отмечены статистические данные по окружающей среде, рабочей силе и производительности труда. Комиссия одобрила упрощение подпрограммы 21.02 и ее новое название "Статистические информационные службы".

663. Комиссия выразила свою признательность и благодарность правительствам Австралии, Китая, Нидерландов, СССР, Федеративной Республики Германии, Фиджи, а также ЕЭС, МОТ, ПРООН и ЮНФПА за их поддержку деятельности секретариата в области статистики. Она выразила надежду, что содействие этих и других доноров будет продолжаться и с признательностью отметила поддержку, высказанную правительствами Соединенного Королевства, СССР, Франции и Японии.

#### Транспорт, связь и туризм

664. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/263 и Corr.1 и E/ESCAP/264 и Add.1-3. Она в целом одобрила доклад Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи о его пятой сессии.

665. Признавая жизненно важную роль транспорта и связи в процессе развития, Комиссия подчеркнула необходимость совершенствования и расширения физической инфраструктуры в этой отрасли, с тем чтобы она, согласно призыву, содержащемуся в нынешней Международной стратегии развития, соответствовала росту других социально-экономических секторов. Она подчеркнула исключительное значение возрастания оперативных транспортных возможностей в различных странах в соответствии с ростом отраслей, создающих спрос на транспортные услуги, с тем, чтобы избежать серьезных задержек транспортировки.

666. Напоминая цели развития Стратегии, в частности, то обстоятельство, что физическая и организационная инфраструктура в развивающихся странах должна расширяться с темпами, соответствующими темпам роста экономики в целом, и признавая значительную роль, которую в ближайшие годы должны играть транспорт и связь, Комиссия рассмотрела предложение Комитета по морским



перевозкам, транспорту и связи на его пятой сессии и региональной конференции-семинара по развитию и управлению электросвязью в Азии и районе Тихого океана о том, чтобы третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций было провозглашено "Десятилетием транспорта и связи для Азии и Тихого океана", и предложила Исполнительному секретарю проконсультироваться с правительствами государств-членов, чтобы они могли тщательным образом оценить это предложение. Она выразила мнение, что такое Десятилетие может привлечь особое внимание перспективной стратегии комплексного развития транспорта, включая стратегию развития шоссежных дорог на 80-е годы, рекомендованную Комитетом по морским перевозкам, транспорту и связи на его пятой сессии, и стратегии развития железных дорог на 80-е годы, одобренной Комиссией на ее тридцать четвертой сессии. Она также предложила использовать опыт Десятилетия транспорта и связи для Африки.

667. Комиссия приняла резолюцию 230 (XXXVIII) о Десятилетии транспорта и связи для Азии и Тихого океана.

668. Комиссия отметила, что сектор транспорта является одним из наиболее крупных потребителей коммерческой энергии, в частности, энергии, вырабатываемой на основе нефти, и таким образом надлежащее управление им и его функционирование исключительно важно с точки зрения экономии энергии. Она сочла, что экономия энергии и ее эффективное использование может быть достигнуто в рамках основных программ, таких как организация оптимальных перевозок несколькими видами транспорта, увеличение доли общественного транспорта в городских районах, введение электрифицированных систем массовых перевозок, восстановление, электрификация и модернизация железных дорог и использование на транспорте альтернативных источников энергии.

669. Комиссия также отметила, что экономическое развитие требует создания крупных транспортных предприятий для международных торговых перевозок. Поэтому она придает значение выбору наиболее приемлемых видов транспорта и настоятельно призывает секретариат уделять большее внимание этому вопросу в своей программе работы.

#### Железные дороги и железнодорожный транспорт

670. Комиссия подчеркнула значение железнодорожного транспорта, который возрождается в качестве наиболее важного средства транспорта, в частности, ввиду нынешнего и ожидаемого положения в области энергии. Она признала, что железнодорожный транспорт должен играть доминирующую роль в комплексной транспортной системе страны при крупных перевозках грузов на длинные и средние расстояния, пассажирских перевозках между городами и массовых городских пассажирских перевозках. Она одобрила деятельность секретариата в связи с его конструктивными усилиями в предоставлении помощи странам-членам через посредство выездных миссий, подготовительных курсов, семинаров-ознакомительных поездок, консультативных услуг, технических исследований и т.д.

671. Комиссия подчеркнула настоятельную необходимость модернизации и восстановления железных дорог и железнодорожного транспорта, с тем чтобы они могли полностью использовать свои возможности для поддержки социально-экономического развития стран. Она настоятельно призвала секретариат активизировать усилия по содействию электрификации железных дорог в максимально возможной степени, с тем чтобы уменьшить зависимость от топлива, получаемого из нефти, а также повысить эффективность работы транспорта. В этом отношении она согласилась, что секретариат ЭСКАТО должен продолжать и активизировать деятельность его совместных выездных миссий по оказанию помощи странам-членам.

672. Комиссия поддержала рекомендацию Комитета об учреждении в рамках секретариата программы/проекта/группы для обслуживания группы по сотрудничеству в области железнодорожного транспорта в рамках ЭСКАТО вместо азиатского железнодорожного союза. Она призвала секретариат принять все надлежащие меры в этом отношении. В этой связи она просила ПРООН и заинтересованные страны предоставить ЭСКАТО необходимые ресурсы. Однако она выразила мнение, что следует избегать любого возможного дублирования работы между существующим железнодорожным сектором и предлагаемой группой.

673. Отмечая, что подготовительная работа по созыву совещания министров, ответственных за железнодорожный транспорт, завершена, Комиссия одобрила решение Комитета созвать такое совещание в ближайшее возможное время в соответствии с духом мандата, который она дала ему на своей тридцать шестой сессии. Однако она отметила, что это совещание не может быть проведено до ноября. Одна делегация выразила мнение, что такое совещание в настоящее время неуместно, если учесть занятость министров и существующие межправительственные форумы высокого уровня, которые можно использовать для обсуждения существенных вопросов в этой области.

674. Признавая нехватку должным образом подготовленного персонала по планированию, управлению и эксплуатации железных дорог, Комиссия подчеркнула, что секретариату следует усилить свою деятельность в области передачи технологии и подготовки кадров. В этом отношении она подчеркнула значение таких мероприятий, как семинары/ознакомительные поездки, практикумы, выездные подготовительные курсы и повышение уровня региональных/национальных подготовительных центров. Одобрив рекомендацию Комитета в отношении Пакистанского регионального железнодорожного подготовительного центра, Комиссия призвала секретариат в порядке последующей деятельности принять меры, на приоритетной основе, по рекомендациям, содержащимся в докладе объединенной выездной миссии ЭСКАТО.

675. Комиссия придерживалась мнения, что проекты трансазиатской железнодорожной сети и генерального плана азиатской железной дороги должны быть переоценены в свете повторного рассмотрения роли железнодорожного транспорта. В этом контексте она с удовлетворением отметила подтверждение предложения Советского правительства созвать в 1982 году совещание рабочей группы железнодорожных экспертов в СССР. Она призвала секретариат предпринять усилия по проведению исследований технических и экономических аспектов развития транспортных потоков с использованием нескольких видов транспорта на основе трансазиатской железнодорожной сети и генерального плана азиатской железной дороги, с тем чтобы были удовлетворены внутрирегиональные и межрегиональные потребности.

676. Признавая, что железные дороги достигнут своего полного потенциала только путем интеграции и координации их развития с другими видами транспорта, Комиссия призвала секретариат укрепить свою деятельность в разработке систем перевозки несколькими видами транспорта, используя технические новшества по унификации грузов, такие как контейнеризация и перевозка грузов на поддонах. В этом контексте она с удовлетворением отметила особые усилия Комитета, нацеленные на продолжение деятельности секретариата по осуществлению регионального исследования по контейнеризации в отношении внутренних перевозок несколькими видами транспорта.

677. Комиссия сочла, что основные рекомендации, сделанные шестым совещанием ведущих руководителей железных дорог в Азии и на Ближнем Востоке, проходившем в Дели в октябре 1981 года, являются основной и конкретной программой дальнейших действий в области железнодорожного транспорта, и призвала секретариат принять все возможные меры, чтобы возглавить или оказать содействие осуществлению этих рекомендаций посредством мобилизации необходимых ресурсов со стороны ПРООН и других источников.

678. Комиссия с удовлетворением отметила следующие предложения, сделанные странами-членами для проведения семинаров/ознакомительных поездок в 1982 и 1983 годах: а) Китай в 1983 году - по повышению уровня оперативной эффективности железнодорожного транспорта; б) Франция в 1982 году - по **электрификации** железных дорог; в) Индия в 1982-1983 годах - по новшествам эксплуатации и техническим программам, не связанным с крупными капитальными затратами, но ведущим к повышению производительности труда на железных дорогах; д) Япония в 1982 году - по модернизации систем сигнализации и электросвязи; и е) СССР в 1982 году - по системам текущего ремонта железнодорожных путей в сочетании с семинаром по генеральному плану азиатской железной дороги/трансазиатской железнодорожной сети. Она одобрила рекомендацию Комитета о том, чтобы секретариат принял меры по получению финансовых взносов со стороны ПРООН и других источников для содействия проведению семинаров в Индии, Китае и СССР.

679. Комиссия с благодарностью отметила, что правительство Бельгии предоставило в распоряжение секретариата эксперта по электрификации железных дорог. Она также одобрила продолжающуюся помощь правительств Федеративной Республики Германии и Японии в предоставлении секретариату услуг железнодорожных экспертов. Она приветствовала предложения правительства СССР, Федеративной Республики Германии и Японии предоставить услуги железнодорожных экспертов для участия в выездных миссиях и с удовлетворением отметила предложения правительств Индии и СССР предоставить услуги своих специалистов в различных аспектах железнодорожного транспорта.

#### Автомобильные дороги и автомобильный транспорт

680. Комиссия признала важную роль, которую играют автомобильные дороги и автомобильный транспорт в социальном и экономическом развитии региона, и подчеркнула необходимость содействовать развитию комплексных систем наземного транспорта с оптимальными смешанными перевозками с учетом должной роли шоссежных дорог.

681. Учитывая нынешнее и будущее положение в области энергии, Комиссия подчеркнула необходимость дальнейшего содействия эффективным мерам по экономии энергии на автомобильном транспорте и скорейшему введению общих принципов разработки стратегии развития автомобильного транспорта в 80-х годах. Она подчеркнула, что в ближайшее возможное время следует завершить исследование использования и освоения альтернативных источников энергии и экономичных с точки зрения потребления энергии транспортных средств и что странам-членам следует оказывать помощь в совершенствовании немеханических транспортных средств, используемых на сельских дорогах. Комиссия одобрила рекомендацию Комитета созывать каждые два года межправительственное совещание экспертов по шоссе и дорогам. Она настоятельно призвала начать и завершить надлежащую подготовительную работу для предлагаемого совещания министров, ответственных за дороги и дорожный транспорт, с тем чтобы такое совещание могло быть созвано в приемлемые ближайшие удобные сроки.

682. Комиссия подчеркнула, что вовлечение сельских районов в процесс развития при помощи совершенных и надлежащих систем сельского транспорта заслуживает большего внимания в существующих планах национального развития. Она выразила одобрение в адрес секретариата за его вклад в этой области не только посредством расширения информации по этим проблемам, но также путем рекомендации практических решений. Она подчеркнула насущную необходимость разработать общие руководящие принципы для подготовки национальных генеральных планов развития сельских дорог в регионе. Она с удовлетворением отметила техническую помощь, предоставленную секретариатом Бангладеш в завершении генерального плана сельского транспорта на основе концепции "центра роста".

683. Комиссия с удовлетворением отметила, что секретариат опубликовал руководства по строительству и поддержанию сельских дорог, которые, как она надеется, удовлетворят давно существующие потребности в таких письменных руководствах. Она признала необходимость перевода руководств ЭСКАТО на местные языки. Она также признала значение контроля качества в строительстве и текущем ремонте недорогостоящих сельских дорог и призвала к содействию такому контролю посредством осуществления опытных проектов и организации региональных/субрегиональных подготовительных курсов для слушателей из числа руководителей местного уровня, несущих ответственность за строительство и текущий ремонт сельских дорог.

684. Комиссия признала, что проекты развития инфраструктуры имеют большие потенциальные возможности для расширения занятости и подчеркнула необходимость содействовать, по мере необходимости, применению строительных методов с интенсивным использованием рабочей силы для строительства и текущего ремонта сельских дорог. Она с удовлетворением отметила предложение правительства Китая провести в этой стране в октябре 1982 года семинар/ознакомительную поездку по строительству и текущему ремонту сельских дорог с интенсивным использованием рабочей силы. Она выразила удовлетворение по поводу успешного межучрежденческого сотрудничества, которое установилось между ЭСКАТО и МОТ посредством совместного исследования по совершенствованию инструментов и оборудования.

685. Комиссия признала необходимость преодолеть проблемы, связанные с естественным дренажным и гидрологическим циклом, возникшие в результате крупномасштабного развития инфраструктуры сельских дорог.

Она призвала к тому, чтобы страны-члены обеспечивались помощью в этом отношении посредством исследований конкретных случаев, связанных с воздействием развития инфраструктуры на окружающую среду. Она отметила заинтересованность Бангладеш в охвате этой страны такого рода конкретными исследованиями.

686. Комиссия с удовлетворением отметила тесное сотрудничество между ЭСКАТО и Международным союзом автомобильного транспорта, которое должно использоваться для создания связей с перевозчиками по шоссейным дорогам Южной Азии/Юго-Восточной Азии в целях дальнейшего повышения оперативной эффективности и управленческих возможностей организаций, эксплуатирующих шоссейный транспорт.

687. Комиссия подчеркнула, что вопрос о текущем ремонте дорог заслуживает первоочередного внимания, и призвала секретариат созвать семинар в целях расширения осведомленности среди различных групп-объектов, включая директивные органы, относительно экономического значения текущего ремонта дорог. Она с удовлетворением отметила инициативу ЭСКАТО по участию в организации исследовательских курсов по текущему ремонту дорог, организованных Департаментом шоссейных дорог Таиланда, которые намечается провести в Бангкоке в апреле-мае 1982 года.

688. Комиссия приветствовала Филиппины в качестве нового члена Азиатской автомагистрали. Она с удовлетворением приняла к сведению недавно завершённое секретариатом обследование на месте Пан-Филиппинской шоссейной дороги. Она также приняла к сведению просьбу Филиппин о том, чтобы эта страна в ближайшее возможное время была охвачена картами-схемами Азиатской автомагистрали.

689. Комиссия признала, что карты-схемы Азиатской автомагистрали неизменно делают существенный вклад в содействие развитию международного автомобильного транспорта и туризма в регионе, и настоятельно призвала секретариат продолжать публикацию и пополнение современными данными этих карт-схем на регулярной основе. Она с удовлетворением отметила публикацию пересмотренных карт-схем № 3 Азиатской автомагистрали, охватывающей Бангладеш, Индию, Непал, и № 4, охватывающей Индонезию. Она также отметила просьбу Шри Ланки о том, чтобы эта страна была охвачена картой-схемой Азиатской автомагистрали, и настоятельно призвала секретариат предпринять соответствующие меры в этом отношении.

690. Комиссия с удовлетворением отметила техническую помощь в области шоссейных дорог, предоставленную секретариатом Филиппинам, Сингапuru и некоторым островным странам Тихого океана. Она с удовлетворением приняла заверения в том, что Япония продолжит поддержку мероприятий секретариата в области шоссейных дорог и автомобильного транспорта путем предоставления услуг японских экспертов. Она также выразила удовлетворение по поводу продолжающейся помощи Федеративной Республики Германии в предоставлении услуг эксперта. Она с удовлетворением отметила, что СССР провел четыре исследования для секретариата по различным вопросам, связанным с шоссейными дорогами.

### Воздушный транспорт

691. Признавая основные препятствия и проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-члены региона в расширении своего воздушного грузового транспорта и, соответственно, своих международных авиационных торговых перевозок, Комиссия настоятельно призвала секретариат играть более активную роль в экономических аспектах воздушного грузового транспорта в тесном сотрудничестве и координации с ИКАО, избегая при этом ненужного дублирования.

692. Она отметила, что этому важному виду транспорта уделялось надлежащее внимание, и подчеркнула, что следует претворить в жизнь мандат Комиссии, данный на ее прежних сессиях. В частности, комплекс мероприятий, который был одобрен Комиссией на ее тридцать шест сессии, должен быть осуществлен на первоочередной основе. Напоминая о предлагаемом семинаре по экономическим аспектам воздушных грузовых перевозок в развивающихся странах, который правительство Индии предложило провести в этой стране, Комиссия настоятельно призвала секретариат принять меры по его созыву в ближайшее время.

693. Комиссия с интересом отметила предлагаемое всобъемлющее обследование воздушного/морского/шоссеяного транспорта и связанной с ним инфраструктуры для тихоокеанского региона, которое формулируется секретариатом в тесном сотрудничестве с ИКАО. Она также с удовлетворением приняла к сведению предложение СССР предоставить в распоряжение стран-членов через секретариат исследования по аналитическим методам, применимым к коммерческому использованию воздушных грузовых и пассажирских перевозок в регионе ЭСКАТО, которое, как ожидается, будет завершено в ближайшее время.

694. Комиссия заслушала заявление представителя ИКАО и подчеркнула необходимость тесного сотрудничества между ЭСКАТО и ИКАО.

### Общее планирование транспорта, исследования и общественный транспорт

695. Комиссия подчеркнула значение хорошо скоординированной и комплексной транспортной системы на национальном и региональном уровнях и просила секретариат играть координирующую и более активную роль в обеспечении в этой связи технической помощи странам-членам. Она подчеркнула необходимость расширения регионального сотрудничества в исследованиях и подготовке кадров в области транспорта между странами-членами и просила секретариат расширить масштаб его деятельности, используя ЭСРС, ТСРС и другие ресурсы.

696. Комиссия с удовлетворением отметила продолжающиеся мероприятия секретариата, связанные с кооперативными исследованиями, ориентированными в направлении конкретных действий, в целях улучшения доступа к изолированным общинам. Она также отметила, что была выработана методология для определения *inter se* приоритетов среди транспортных потребностей изолированных общин, с тем чтобы оказать содействие странам региона в выработке сфокусированных программ действий с оптимальным использованием имеющихся ресурсов.



697. Комиссия с удовлетворением отметила тесное сотрудничество секретариата с Институтом экономического развития Всемирного банка в организации региональных транспортных курсов по повышению профессиональной квалификации транспортных должностных лиц и рекомендовала, чтобы секретариат продолжал организацию таких региональных транспортных курсов с приемлемыми промежутками времени.

698. Комиссия признала, что урбанизация в большинстве развивающихся стран возрастала благодаря росту населения и миграции, и все усилия по обеспечению надлежащих транспортных средств не поспевают за ее темпами. Она сочла, что различные виды городского транспорта следует объединить и скоординировать, с тем чтобы достичь оптимальной эффективности с точки зрения эксплуатации и потребления энергии. Она просила секретариат провести переоценку ограничений, связанных с частным транспортом.

699. Комиссия выразила серьезную озабоченность по поводу того, что общественный транспорт, в особенности в городских районах, улучшился недостаточно, чтобы отвечать потребностям городского и сельского населения. Она просила секретариат провести переоценку развития электрифицированного общественного железнодорожного транспорта на сильно загруженных направлениях, совершенствования общественных автобусных перевозок в других районах с низкой интенсивностью и роль немаршрутного транспорта, учитывая его большое экономическое значение для расширения занятости и обеспечения дополнительных функций в городских транспортных системах.

700. Комиссия сочла, что необходимо уделять большее внимание обеспечению общественного автобусного сообщения между городами и сельскими районами. Она просила секретариат обеспечивать, при поступлении соответствующих просьб, консультативные услуги как в случае Таиланда, и организовывать выездные миссии, семинары и подготовительные курсы на регулярной основе.

701. Комиссия призвала секретариат разработать и систематизировать всеобъемлющие и надлежащие данные транспортной статистики с использованием показателей и руководящих принципов ЭСКАТО в целях достижения стандартизации и единообразия статистики в регионе. В этом контексте она сочла, что семинар, как указано в программе работы, должен быть проведен в ближайшее возможное время и что необходимо выделить надлежащие ресурсы.

702. Комиссия с удовлетворением отметила, что в совершенствовании транзитных транспортных связей особое внимание было уделено наименее развитым и не имеющим выхода к морю странам.

#### Содействие международным перевозкам

703. Комиссия признала важную роль секретариата как центрального учреждения в регионе по вопросам содействия торговле и транспортным перевозкам в рамках координированных глобальных усилий по рационализации процедур и документации, на долю которых в настоящее время приходится не менее 10 процентов стоимости товаров, участвующих в торговле. Она также настоятельно призвала секретариат активизировать свою деятельность в области содействия международным перевозкам,



с тем чтобы обеспечить реагирование на возрастающие потребности развивающихся стран в помощи в их усилиях по развитию и расширению международной торговли и транспортных перевозок посредством введения единообразия, упрощения и стандартизации их торговых и транспортных документов и процедурных требований. Некоторые делегации отметили необходимость избегать дублирования работы специализированных учреждений, например, ИКАО.

704. Комиссия отметила рекомендации семинара по мерам содействия движению товаров в международной торговле, которые были представлены заинтересованным правительствам.

705. Комиссия отметила, что семинары по мерам содействия как на национальном, так и на региональном уровнях явятся весьма полезным средством обеспечения руководства для должностных лиц, занимающихся разработкой, выработкой и последующим осуществлением необходимых мер содействия, которые отвечают потребностям соответствующих стран, и настоятельно призвала секретариат отыскать пути и средства их организации на регулярной основе.

706. Комиссия с удовлетворением отметила учреждение национальных комитетов содействия в Бангладеш и Шри Ланке и достижения Национального комитета содействия торговле Шри Ланки в преодолении проблем, связанных с международной торговлей и транспортными документами и задержками перевозок, вызванными причинами процедурного характера. Она призвала другие страны принять аналогичные меры, поскольку они в значительной степени помогут им в их усилиях в целях развития.

707. Комиссия также с удовлетворением отметила шаги Непала по введению законодательства, связанного с обязательным страхованием механических транспортных средств.

708. Комиссия призвала страны, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии и присоединении к конвенциям, упомянутым в пунктах 27 и 33 документа E/ESCAP/263, в частности, Таможенной конвенции по международной транспортировке товаров в рамках МДП (Конвенция МДП 1975 года) и Международной конвенции по упрощению и гармонизации таможенных процедур (Киото, 1973 год).

709. Комиссия с удовлетворением отметила тесные рабочие отношения, поддерживаемые и развиваемые с другими международными организациями, в частности, ЮНКТАД/ФАЛПРО (упрощение торговых процедур и документации) и Советом по таможенному сотрудничеству в области содействия транспортным потокам, и дала указание секретариату принять необходимые меры по дальнейшему укреплению таких взаимоотношений. В этом контексте указывалось, что существуют значительные возможности сотрудничества и обмена опытом с секретариатом ЕЭК.

### Электросвязь

710. Признавая важную роль электросвязи, Комиссия вновь подтвердила рекомендацию, сделанную на ее тридцать седьмой сессии, о том, чтобы страны-члены выделили соответствующие ассигнования на развитие этого сектора. Она приняла к сведению мнение регионального совещания/семинара по развитию электросвязи и управлению ею в регионе Азии и Тихого океана о том, чтобы в качестве первого шага развивающиеся страны-члены предусмотрели задание, в соответствии с которым на нужды электросвязи выделялось бы 5 процентов ВВП.

711. Комиссия отметила, что МСЭ в тесном сотрудничестве с Азиатским и Тихоокеанским сообществом электросвязи (АТОСЭ) предоставлял помощь странам региона в планировании, поддержании, освоении людских ресурсов и введении новой технологии в области электросвязи при финансовой помощи со стороны ПРООН через ее межстрановую программу. Однако она с сожалением отметила, что помощь в планировании и подготовке кадров в области радио- и телевизионного вещания будет прекращена в силу нехватки ресурсов немногим более чем через год после начала ее предоставления. Ввиду больших потребностей в технической помощи в области радио- и телевизионного вещания, Комиссия настоятельно призвала ПРООН и страны-доноры рассмотреть вопрос об обеспечении существенного вклада в эту важную область работы.

712. Комиссия с удовлетворением отметила, что проекты сельской электросвязи в наименее развитых странах и поддержания электросвязи были включены в межстрановую программу ПРООН на 1982-1986 годы, и одобрила деятельность МСЭ, касающуюся этих важных вопросов. АТОСЭ информировало Комиссию, что оно рассматривает вопрос об осуществлении проекта по обслуживанию сельской электросвязи в других районах региона.

713. Комиссия отметила, что большое разнообразие технических возможностей, имеющих в области электросвязи, затрудняет надлежащий выбор, особенно для малых развивающихся стран. Она также отметила, что консультации специалистов, потребность в которых очевидна в данном случае, и которые до сих пор предоставлялись по региональному проекту RAS/75/051, в настоящее время прекращены. Ввиду сохраняющейся потребности в таких технических консультациях, Комиссия настоятельно призвала ПРООН при предстоящем обзоре ее межстрановой программы в 1983 году рассмотреть вопрос о возобновлении этого регионального проекта с участием многоотраслевой группы специалистов.

714. Комиссия призвала страны, не являющиеся членами АТОСЭ, как можно быстрее присоединиться к этой организации. Она также подчеркнула необходимость активизации сотрудничества и координации между ЭСКАТО, МСЭ и АТОСЭ.

715. Комиссия одобрила выводы и рекомендации регионального совещания/семинара.

#### Почтовая связь

716. Комиссия отметила, что почтовая связь, сравнительно удовлетворительная в городских районах, имеет существенные недостатки в сельских районах, особенно в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных странах. Это происходит в результате нехватки ресурсов и средств подготовки кадров.

717. Комиссия одобрила новый проект ВПС/ПРООН RAS/81/036 по подготовке кадров и консультативным услугам для развивающихся стран Азии и Тихого океана и подчеркнула значение использования и расширения существующих центров по подготовке кадров, таких как Азиатско-Тихоокеанский центр по подготовке почтовых кадров. Она призвала страны-доноры предоставлять стипендии для подготовки должностных лиц почтовой службы. Она также приняла к сведению предложение Индии

поделиться своим опытом в области почтовой связи с другими странами, а также предложение СССР сотрудничать с ЭСКАТО в проведении в этой стране семинара по механизации почтовых операций. Она с удовлетворением отметила, что во второй половине 1982 года в сотрудничестве с ВПС и Азиатско-Тихоокеанским почтовым союзом будет организован семинар/симпозиум по почтовой связи в 80-х годах.

718. Комиссия с удовлетворением отметила, что между ЭСКАТО и ВПС существует тесное и долговременное сотрудничество и что в секретариате ЭСКАТО размещен младший эксперт ВПС. Она надеется, что в дальнейшем такое сотрудничество будет укрепляться.

### Туризм

719. Комиссия отметила определенно высокие темпы роста туризма в регионе и подчеркнула возрастающую важную роль туризма в современной экономической обстановке. Она особо подчеркнула такие существенные преимущества, как поступления в иностранной валюте и расширение занятости, и отметила интенсивные меры по содействию туризму, принимаемые в некоторых странах-членах. Она настоятельно призвала секретариат принять меры по скорейшему осуществлению предлагаемых мероприятий.

720. Комиссия полностью поддержала мероприятия в области туризма в программе работы ЭСКАТО на 1982-1983 годы и одобрила ту часть доклада Комитета о его пятой сессии, которая касается туризма. Она просила секретариат уделять большее внимание а) уделению туризму надлежащего первоочередного внимания; б) развитию инфраструктуры, связанной с туризмом; и с) анализу далеко идущих социально-экономических последствий туризма и мер, необходимых для развития туризма, с тем чтобы достичь i) скоординированного и постоянного роста сектора туризма, ii) общих выгод для туристов и принимающих стран и iii) большего вклада в общее развитие путем применения практических и ориентированных в направлении конкретных мер руководящих принципов.

721. Комиссия приветствовала решение правительства Японии предоставить ЭСКАТО с апреля 1982 года услуги эксперта в области туризма и финансовую помощь на исследования в области туризма, связанные с политикой развития туризма в регионе ЭСКАТО. Она также приветствовала предложение правительства Японии финансировать и провести в этой стране в октябре 1982 года межправительственное совещание по содействию развитию туризма.

722. Комиссия приветствовала подтверждение правительством Пакистана приглашения провести в этой стране семинар по совершенствованию методологии рынка туризма на национальном и субрегиональном уровнях. Она также приветствовала предложение правительства СССР провести в этой стране семинар по туризму.

723. Комиссия с удовлетворением отметила, что секретариат разработал многоотраслевой подход для исследований и разработок в области туризма посредством объединения существенного опыта в смежных областях, имеющегося в рамках секретариата. Она приветствовала принятие конкретных мер по сотрудничеству между ЭСКАТО и МОТ в форме

совместной межучрежденческой группы по туризму, которая должна способствовать выполнению общей программы действий на базе сотрудничества на региональном уровне. Она также приветствовала щедрое предложение ВОТ оказать техническое содействие, которое укрепит взаимодополняемые действия ЭСКАТО и ВОТ.

724. Комиссия приняла к сведению просьбы а) Индонезии, б) Непала и с) Шри Ланки о скорейшем осуществлении в этих странах элементов программы работы а) I4.01.02, I4.01.06, I4.02.04 и I4.02.06, б) I4.01.07 и с) I4.01.03 и I4.02.04.

725. Комиссия осветила возможность содействия развитию железнодорожного туризма и просила секретариат оказать странам-членам помощь в создании центров содействия туризму и аппарата эффективной координации, гармонизации и расширения железнодорожного туризма.

726. Комиссия поздравила Таиланд по поводу празднования 200-летия эры Раттанакосин в Бангкоке и отметила, что в этой связи Таиланд может обратиться за помощью к секретариату.

727. Комиссия отметила, что тихоокеанские островные страны информировали секретариат о своих насущных потребностях в помощи ЭСКАТО в области развития туризма, и поддержала проекты, выработанные секретариатом для тихоокеанских стран.

#### Деятельность, касающаяся тихоокеанских стран

728. Комиссия приняла к сведению программные области, в которых от тихоокеанских стран поступили конкретные просьбы о помощи со стороны ЭСКАТО. Они включают совершенствование организационных рамок и технических аспектов текущего ремонта дорог; разработку общих руководящих принципов для подготовки национальных генеральных планов развития сельских дорог; контроль качества и технологию в строительстве сельских дорог; и развитие людских ресурсов в строительстве шоссейных дорог и в автомобильном транспорте.

729. Ряд делегаций из тихоокеанских стран просили секретариат расширить его техническую помощь и исследовательскую деятельность в интересах этого субрегиона в таких вопросах, как общественный транспорт, транспорт для изолированных и сельских районов, транспортная статистика, почтовое обслуживание и смежные операции, текущий ремонт и подготовка управленческих кадров.

730. В отношении воздушного транспорта Комиссия приняла к сведению просьбу Папуа-Новой Гвинеи включить эту страну в предполагаемое всеобъемлющее обследование воздушного/морского/автомобильного транспорта и соответствующих инфраструктур и просьбу предоставить услуги специалиста по воздушным грузовым перевозкам для проведения предварительного обследования положения в области воздушного транспорта в этой стране.

731. Комиссия одобрила просьбу тихоокеанских стран о проведении семинара по мерам содействия. Она призвала секретариат мобилизовать необходимые ресурсы для организации такого семинара в ближайшем будущем, а также призвала ПРООН и правительства стран-доноров предоставить необходимую финансовую помощь секретариату ЭСКАТО, с тем чтобы он смог осуществить мероприятия в Тихом океане.

732. Она также приняла к сведению просьбы некоторых тихоокеанских стран о помощи в области развития туризма, включая надлежащие административные меры, с тем чтобы избежать какого-либо отрицательного воздействия туризма.

### Программа работы

733. Некоторые делегации считали, что программа работы секретариата отражает минимальные потребности развивающихся стран-членов, и исключение любого мероприятия отрицательно скажется на процессе развития стран-членов. Комиссия отметила, что существует большой разрыв между ресурсами, имеющимися в распоряжении секретариата, и объемом ресурсов, необходимым для полного осуществления ее программы работы. В этой связи она обратилась ко всем странам и международным учреждениям с призывом обеспечивать финансовую и техническую помощь секретариату. Одна делегация отметила, что Комитет не отказался от мероприятий, не имеющих первоочередного значения, как этого требовало решение Комиссии по руководящим принципам, касающимся упрощения программы работы.

734. Комиссия отметила, что, предлагая изменения программы работы, Комитет предоставил секретариату возможность гибко выполнять различные элементы программы в зависимости от наличия ресурсов и корректировать график осуществления в соответствии с особыми потребностями развивающихся стран региона. На этой основе Комиссия одобрила изменения программы, предлагаемые Комитетом с внесенными в них поправками.

735. Комиссия выразила благодарность за щедрую помощь, предоставленную секретариату правительствами стран-членов, и различными организациями для осуществления ее программ в области транспорта, связи и туризма. В частности, она выразила признательность за помощь, оказанную правительствами Бельгии, Индии, Китая, Нидерландов, СССР, Федеративной Республики Германии, Франции и Японии, а также другими организациями, которые сделали возможным осуществление программы работы секретариата. Она выразила надежду, что помощь будет предоставляться и для осуществления дальнейших мероприятий в этих жизненно важных секторах.

### Информационные системы и службы документации

736. Комиссия, рассмотрев документ E/ESCAP/268, подчеркнула необходимость координации государственных информационных систем, поскольку своевременная всеобъемлющая информация является одним из необходимых условий принятия правильных решений в вопросах экономического и социального развития.

737. Комиссия одобрила доклад Межправительственного совещания по государственным информационным системам и обработке данных, проходившего в Токио в декабре 1981 года, которое настоятельно призвало улучшить управление государственными ресурсами в области информации, с тем чтобы полностью использовать возможности ЭВМ в целях содействия развитию. В этой связи участники Межправительственного совещания признали, что укрепление механизма централизованной координации информации является первоочередной задачей для правительств стран-членов и что секретариат через свою региональную программу

может сделать существенный вклад в достижение этой цели. Комиссия приняла к сведению предложение секретариата о направлении в конце 1982 года в отдельные страны миссии в целях совершенствования координации и управления информацией на высоком правительственном уровне, как было указано на Межправительственном совещании.

738. Комиссия выразила признательность правительству Японии в связи с проведением в этой стране Межправительственного совещания и предложением организовать специальные подготовительные курсы по электронной обработке данных для правительственных учреждений, предоставить помощь в проведении регионального семинара по роли микро- и макрокомпьютеров как средства экономического развития, а также предоставить услуги регионального консультанта по управлению правительственной системой электронной обработки информации.

739. Комиссия также с удовлетворением приняла предложение правительства Франции о возобновлении предоставления услуг регионального консультанта по правительственным информационным системам.

740. Что касается выполнения региональной программы, Комиссия настоятельно призвала сократить до минимума дублирование мероприятий между отдельными международными учреждениями посредством эффективной координации, в частности, в сфере предоставления информации правительствами.

741. Комиссия выразила благодарность правительству Нидерландов за финансирование услуг специалиста по электронному анализу информационных систем, с тем чтобы укрепить информационные аспекты программы секретариата по сельскому развитию. Она с интересом отметила предложение, касающееся опытного проекта системы данных по сельским зонам в районе Калутара (Шри Ланка), который даст полезный опыт для всех стран-членов в плане целесообразности использования микро- и макрокомпьютеров в тех областях, где нецелесообразно применять крупногабаритные ЭВМ общего назначения.

742. Комиссия признала, что секретариат должен служить центром передачи социально-экономической информации в регионе. Везде, где такая информация имеется в приемлемой для ЭВМ форме, следует предусматривать создание сети электросвязи, способной соединить страны-члены как между собой, так и с ЭСКАТО. Такая передача должна тщательно координироваться, чтобы страны могли действовать совместно в интересах экономического развития. Комиссия приняла к сведению, что в настоящее время создается региональная сеть, которая соединит Филиппины с другими развивающимися странами через каналы спутниковой связи.

743. Комиссия была информирована о том, что с целью улучшения возможностей передачи данных в рамках правительственных информационных систем стран-членов секретариат стремится получить услуги



соответствующего специалиста, который мог бы консультировать правительства по данному вопросу.

744. Комиссия отметила, что службы документации секретариата улучшили свою работу в основном благодаря установке мощной ЭВМ, подаренной правительством Японии, и благодаря предоставлению Федеративной Республикой Германии в течение предшествующих трех лет услуг специалиста по анализу библиографических систем. Это позволило провести индексацию нескольких тысяч информационных справочных документов, что образовало базу библиографических данных для обработки на ЭВМ. Однако чтобы страны могли пользоваться этой базой данных, необходимо провести еще целый ряд организационных мер и разработок, и поэтому целесообразно организовать семинар по соответствующим методам передачи.

#### Комплексное развитие сельских районов

745. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/269.

746. Она была информирована о существующем положении в отношении выполнения мероприятий в соответствии с программой ЭСКАТО по комплексному развитию сельских районов, региональной межучрежденческой программой работы по комплексному развитию сельских районов, а также о вопросах, возникающих в этой связи. Было сообщено, что в соответствии с междисциплинарным характером комплексного развития сельских районов органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций осуществляли сотрудничество через посредство Межучрежденческого комитета по комплексному развитию сельских районов для Азии и Тихого океана и его Целевой группы для координации действий по ряду отобранных направлений. Такое сотрудничество находило выражение в совместном планировании и осуществлении мероприятий, средства для которых привлекались из регулярного бюджета и внебюджетных источников. Далее Комиссия была проинформирована о сотрудничестве и связях между Межучрежденческим комитетом и Центром комплексного развития сельских районов для Азии и Тихого океана (СИРДАП), а также о связях с Целевой группой АКК по развитию сельских районов в областях, представляющих взаимный интерес.

747. В ходе последовавшего обсуждения несколько делегаций выразили обеспокоенность существованием массовой нищеты в развивающихся странах региона и заявили, что в соответствующих национальных стратегиях развития комплексному развитию сельских районов стало уделяться первоочередное внимание. Они упомянули программы, принятые для воплощения стратегии борьбы с нищетой в программы действий. В комплексном развитии сельских районов основной упор делается на повышение производительности и доходов в сельской местности, особенно среди групп населения с низкими доходами. Эти задачи решаются путем децентрализации планирования и осуществления решений и перенесения этих процессов на местный уровень, а также путем укрепления местных учреждений в целях эффективной мобилизации людей и ресурсов. Другими первоочередными направлениями являются строительство основ физической и социальной инфраструктуры, необходимой для развития сельских районов, предоставление основных услуг и расширения круга возможных видов занятости в целях повышения доходов.



Было выражено мнение, что хотя главная ответственность за комплексное развитие сельских районов лежит на самих странах, национальные программы могли бы быть значительно укреплены благодаря международной помощи и сотрудничеству между развивающимися странами. В этой связи правительства стран-членов дали высокую оценку мероприятиям, осуществляемым ЭСКАТО по преодолению социально-экономической отсталости групп населения с низкими доходами и повышением отчетности государственных учреждений и местных организаций перед более бедными слоями общества. Было высказано мнение, что в то время как выводы, содержащиеся в исследованиях, проведенных в соответствии с вышеупомянутыми проектами, могли бы стать полезными ориентирами для поворота программ и проектов в сторону удовлетворения потребностей групп населения с низкими доходами, их применение к решению проблем должно быть изучено с учетом социально-экономических условий каждой страны.

748. Комиссия подчеркнула, что деятельность, осуществляемая Межучрежденческим комитетом, должна все более ориентироваться на оказание поддержки национальным действиям, особенно программам, осуществляемым на местах. В этой связи было высказано мнение, что проекты, осуществляемые Межучрежденческим комитетом в различных областях, сообразуются с национальными программами. Несколько делегаций выразили готовность продолжать дальнейшее сотрудничество с Межучрежденческим комитетом в области развития сельских районов. Были особо упомянуты осуществляемые в некоторых странах региона проекты комплексного развития сельских районов, в которых децентрализация и межведомственная координация являются важными элементами. Было выражено мнение, что, хотя координация порождает сложные проблемы, они могли бы преодолеваться с помощью принятия соответствующих мер в целях совершенствования структурных связей между соответствующими учреждениями и укрепления участвующих в проектах учреждений. Для содействия уменьшению нищеты основное внимание в комплексных проектах должно придаваться выявлению тех групп населения, на которые они ориентированы, и определению очередности осуществления мероприятий для этих групп, а не сосредоточению ресурсов на развитии физической инфраструктуры на местном уровне. Комиссия далее отметила, что недостаток квалифицированного персонала значительно сдерживает ускорение темпов развития сельских районов. Было подчеркнуто, что правительства, а также учреждения Организации Объединенных Наций должны уделять больше внимания развитию людских ресурсов. Деятельность по подготовке кадров в первую очередь должна быть направлена на повышение квалификации на местах в целях улучшения планирования проектов и предоставления услуг группам населения с низкими доходами. Такая деятельность может быть дополнена подготовкой руководящих принципов для разработки программ развития сельских районов, ориентированных на проблемы нищеты, а также их распространением среди персонала и учреждений, которых они касаются.

749. Наблюдение за ходом выполнения и оценка являются другими важными элементами развития сельских районов, осуществляемого при участии населения. Несколько делегаций дали высокую оценку инициативе, с которой выступил Межучрежденческий комитет для содействия расширению местных возможностей для наблюдения за ходом выполнения и оценки программ и проектов развития сельских районов, предусматривающих

участие в этом процессе тех групп населения, для которых они предназначены. В этой связи была отмечена выработка совместно с ФАО развернутых показателей для измерения социально-экономических выгод, которые программы приносят целевым группам населения, а также расширение деятельности по подготовке кадров.

750. Далее Комиссия подчеркнула, что развивающиеся страны региона могли бы извлечь пользу из процесса ознакомления с опытом друг друга в области развития сельских районов, особенно в отношении новаторских решений проблем, связанных с нищетой. Подобное сотрудничество могло бы иметь такие конкретные формы, как распространение информации о новаторских мероприятиях по различным аспектам комплексного развития сельских районов, обмен визитами и сотрудничество по проведению экспериментов на месте в духе ТСРС. Несколько делегаций предложили поделиться своим собственным опытом в области аграрной реформы и развития сельских районов с другим развивающимися странами региона. Высказывалось мнение, что назначаемые правительствами национальные сотрудники связи с Межучрежденческим комитетом могли бы внести полезный вклад в расширение охвата обмена информацией и опытом между странами по вопросам, представляющим взаимный интерес как на двусторонней, так и на многосторонней основе.

751. Комиссия отметила, что распространение нищеты в сельских районах наименее развитых стран, а также в отсталых районах других развивающихся стран достигает критической точки. Такие трудности, как слабая инфраструктура, недостаточность ресурсов, нехватка квалифицированных кадров, физическая изоляция и другие сопутствующие факторы, чрезвычайно осложняют проблемы развития. Было подчеркнуто, что для решения характерных для этих стран и районов проблем развития следует осуществить специальные программы и проекты на первоочередной основе. В этой связи в качестве первоочередного вопроса было упомянуто комплексное развитие горных сельских районов.

752. Комиссия выразила признательность за выработку системы организации межучрежденческого сотрудничества на региональном уровне в области развития сельских районов. Было отмечено, что учреждения совместно проводили мероприятия по некоторым отобраным направлениям, объединяя ресурсы в целях предоставления помощи правительствам на междисциплинарной основе. В этой связи было подчеркнуто, что вышеназванный механизм сотрудничества следует еще более укрепить, а также использовать в качестве средства обмена информацией между учреждениями относительно мероприятий, проводимых ими на региональном уровне, в целях повышения их способности дополнять усилия друг друга в области развития сельских районов.

753. Что касается вопроса о ресурсах, было выражено мнение, что поддержка, предоставляемая на цели комплексного развития сельских районов, несоразмерна с тем первоочередным значением, которое придается этим программам. Выражая признательность за щедрую поддержку донорами, а также Межучрежденческим комитетом программы ЭСКАТО по комплексному развитию сельских районов, несколько делегаций выступили с призывом увеличить внебюджетную помощь в предстоящие годы. Было выражено мнение, согласно которому Межучрежденческому комитету следует установить приемлемые рабочие отношения со странами-донорами как на двусторонней, так и на многосторонней основе для оказания

правительствам помощи по мобилизации средств на цели программ, осуществляемых при участии населения, и проектов по уменьшению нищеты.

754. Комиссия была информирована об участии МОТ, ФАО и ЮНЕСКО в работе Межучрежденческого комитета на региональном уровне и о вкладах, сделанных в нее этими учреждениями. Она отметила выраженную ими готовность продолжать и укреплять межучрежденческое сотрудничество. Правительства государств-членов приняли к сведению сотрудничество Межучрежденческого комитета с СИРДАП и выразили мнение, что Межучрежденческому комитету следует установить подобные связи с ЦРАТО и другими заинтересованными региональными учреждениями. Далее Комиссия была информирована о таких важнейших направлениях деятельности, осуществляемой этими учреждениями, как участие населения (МОТ), разработка социально-экономических показателей для наблюдения за ходом выполнения и оценки развития сельских районов (ФАО) и применение науки и техники (ЮНЕСКО).

#### Деятельность Комиссии в районе Тихого океана

755. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/270 и с удовлетворением отметила расширение охвата деятельности в районе Тихого океана.

756. Она приветствовала назначение сотрудника по связи ЭСКАТО/район Тихого океана и отметила, что за короткий срок с момента его вступления в должность он смог посетить ряд островных стран Тихого океана и, используя эти посещения, он смог установить двустороннюю информационную связь между секретариатом и островными странами района Тихого океана. Это привело к более полному ознакомлению секретариата с конкретными потребностями островных стран Тихого океана, что позволило улучшить программирование со стороны секретариата. Это также способствовало расширению ознакомления островных стран Тихого океана с масштабами и диапазоном деятельности ЭСКАТО и ее потенциального вклада с точки зрения оказания помощи этим странам в области развития. Комиссия одобрила решение Исполнительного секретаря об укреплении в предстоящем году этого Бюро. Однако она отметила, что с тем чтобы Бюро достигло основной цели по связи, для которой оно было создано, необходимо предоставить его сотрудникам все возможности по осуществлению поездок в районе Тихого океана, необходимых для выполнения этой роли. Поэтому Комиссия постановила, что необходимо предоставить достаточные средства в этой связи путем перераспределения фондов из каких-либо других источников.

757. Многие делегации подчеркнули уникальный характер субрегиона Тихого океана и входящих в него стран. Эта уникальность еще более очевидна, если учесть небольшое население, ограниченные природные ресурсы, большие расстояния между странами и до основных рынков с вытекающими из этого большими транспортными расходами, чрезмерную зависимость от ограниченного числа сельскохозяйственных товаров для экспорта, концентрацию населения в сельском нетоварном производстве, высокий уровень безработицы и неполной занятости, подверженность стихийным бедствиям и большую зависимость от помощи. Было подчеркнуто, что уникальный характер островных стран Тихого океана требует

того, чтобы ЭСКАТО уделяла особое внимание потребностям этих стран в помощи для целей развития, что требует переориентации подходов к разработке ее программы работы и деталей ее выполнения для обеспечения того, чтобы эти страны получали достаточную помощь от ЭСКАТО.

758. Многие делегации выразили глубокую благодарность за помощь, которую ЭСКАТО предоставила островным странам Тихого океана. Особо были упомянуты услуги, предоставленные Консультативной группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая в силу практического характера своей помощи и гибкости своего подхода к ее оказанию предоставила своевременную и нужную помощь. Была также дана высокая оценка в связи с ориентационной программой для должностных лиц из стран южной части Тихого океана, которая в 1982 г. была расширена привлечением семи должностных лиц из островных стран Тихого океана для ознакомления с работой ЭСКАТО, а также в связи с оказанием помощи в области развития статистики.

759. Комиссия подчеркнула значение расширения сотрудничества и координации между ЭСКАТО, КЮТО и СПЕК, поскольку это будет способствовать росту участия островных стран Тихого океана в разработке и выполнении проектов. Была также подчеркнута необходимость в том, чтобы деятельность ЭСКАТО в районе Тихого океана во все большей степени принимала форму практических, ориентированных на конкретные меры проектов, а не форму мероприятий по сбору информации и исследованиям.

760. Подчеркнув необходимость в общем расширении работы секретариата в районе Тихого океана, Комиссия подчеркнула некоторые программные области, в которых необходимо принять конкретные меры. К ним относятся: транспортный сектор с уделением особого внимания морским перевозкам, развитие в области статистики, освоение атоллов, энергетика, вовлечение женщин и молодежи в процесс развития, окружающая среда, помощь в развитии возможностей по ведению переговоров с транснациональными корпорациями, меры по содействию торговле, подготовка кадров в области экспортно-импортной документации, развитие доступа к изолированным общинам и эксплуатация шоссейных дорог. Комиссия отметила, что одним из средств дальнейшего вовлечения ЭСКАТО в области, имеющие жизненно важное значение для районов Тихого океана, может быть созыв совещаний законодательных комитетов в субрегионе Тихого океана. Как один из возможных органов в этой связи был упомянут Комитет по морским перевозкам, транспорту и связи. Комиссия поручила секретариату изучить вопрос об осуществимости такого совещания с должным учетом возможных финансовых последствий.

761. Развитие трудовых ресурсов было определено как одна из основных потребностей островных стран Тихого океана, и Комиссия настоятельно призвала секретариат уделить большее внимание оказанию помощи для краткосрочной подготовки кадров с целью удовлетворения этой потребности. Отметив разрушительное воздействие циклонов, Комиссия настоятельно призвала далее рассмотреть вопрос о создании совместной программы в субрегионе Тихого океана в соответствии с принципами, на которых основана программа Комитета по тайфунам ЭСКАТО/ВМО в Восточной Азии, и отметила, что этот вопрос будет обсуждаться на совещании региональной ассоциации ВМО в Мельбурне в сентябре 1982 года.

762. Ряд членов Комиссии заявили о своей готовности оказать помощь секретариату путем предоставления ресурсов в рамках оказания помощи островным странам Тихого океана. Такие предложения об оказании помощи, часть которых была обусловлена дальнейшим рассмотрением, были сделаны Австралией, Нидерландами, Новой Зеландией, Соединенным Королевством, Францией и Японией.

Доклад об осуществлении резолюции 219 (XXXVII) о расширении и укреплении функций Комиссии в контексте перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций

763. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/271.

764. Она приняла к сведению последующие меры, принятые секретариатом в связи с осуществлением ее резолюции 219 (XXXVII) и касающиеся следующих аспектов работы и обязанностей секретариата: регионального вклада в осуществление глобальных программ и в процесс разработки глобальной политики; межучрежденческой координации; первоочередных задач по программам и внебюджетного финансирования; планирования и координации программ, включая формат программы работы; содействия экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами; обеспечения бюджетной и финансовой поддержки; и дальнейшей рационализации и упорядочения вспомогательного аппарата Комиссии.

Изменения в программах, 1982-1983 годы

765. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/255 и Согг.1 и предлагаемые изменения в программах на двухгодичный период 1982-1983 годов, содержащиеся в документах по секторам, как указано в соответствующих разделах, и одобрила изменения в программе работы и порядке очередности на 1982-1983 годы, которые она утвердила на своей тридцать седьмой сессии. Программа работы и порядок очередности на 1982-1983 годы, в которых учтены утвержденные изменения, приведены в приложении I к настоящему докладу.

Доклады о ходе осуществления специальных региональных проектов и деятельности региональных учреждений

Специальные региональные проекты

Временный комитет по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг

766. Комиссия рассмотрела годовой доклад Временного комитета по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг за 1981 год (E/ESCAP/275) и отметила, что для удовлетворения потребностей, определенных в программе работы Комитета на 1982 год,

потребуется существенные ресурсы. Они исчисляются в сумме приблизительно 400 млн. долл. США и охватывают большой диапазон предынвестиционной деятельности, технической помощи и подготовки кадров и строительство и капиталовложения в областях гидрологии, метеорологии, планирования бассейна, освоения земных и водных ресурсов, совершенствования навигации, исследования в области рыболовства и сельского хозяйства.

767. В то время как до сих пор большая часть инвестиций ограничивалась притоками Меконга в ряде стран Временного комитета, значительная предынвестиционная работа проводилась для подготовки осуществления мероприятий на главном русле. Среди последних особый интерес представлял многоцелевой план Памонг, реализуемый на границе между Лаосской Народно-Демократической Республикой и Таиландом, в результате которого будет построена одна из самых крупных в мире плотин и гидроэлектростанций. Пятнадцатилетние исследования показали, что этот проект может принести значительные общие прямые и косвенные выгоды, и Временный комитет завершает исследование по организации и финансированию этого проекта; это исследование пополнило современными данными прежние сметы расходов, в нем содержится обзор проделанной ранее работы и приводится согласованный комплекс предложений для соглашений о владении, управлении и финансировании.

768. Комиссия с удовлетворением отметила, что дополнительные оперативные ресурсы, полученные в 1981 году для оказания помощи Временному комитету в осуществлении его программы работы, составили 47 млн. долл. США. Хотя это и крупная сумма, тем не менее она не дает того объема ресурсов, который необходим для удовлетворения многих указанных первоочередных потребностей. Выражая признательность за неизменную поддержку, которую Комитет на протяжении ряда лет получал от сотрудничающих стран и организаций, Комиссия считала, что для закрепления достигнутых успехов необходимо и впредь оказывать помощь.

769. Комиссия вновь заявила о своей поддержке целей и работы Временного комитета, деятельность которого продемонстрировала потенциал реки Меконг для целей развития. В то же время некоторые делегации считали, что большее внимание должно уделяться предприятиям, которые имеют более выраженный региональный характер, и предприятиям, непосредственно связанным с главным руслом.

770. Ряд делегаций сделали конкретные обязательства относительно помощи, которую Временный комитет может ожидать от соответствующих стран в 1982 году. Одна из делегаций заявила, что вопрос о ее дальнейшем сотрудничестве будет решаться в зависимости от усилий самих стран-членов, нацеленных на укрепление их организационного сотрудничества, от того внимания, которое будет уделяться конкретно региональным предприятиям, и от объема помощи, получаемой от других доноров.

Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии

771. Комиссия рассмотрела доклад ККСР о его восемнадцатой сессии (E/ESCAP/276).



772. Комиссия одобрила деятельность, осуществлявшуюся в соответствии с указаниями Комитета, сделанными на его семнадцатой сессии, включая указания, касающиеся данных о запасах углеводородов и нефти, морских запасов олова и других тяжелых детритовых минералов, четвертичной геологии, обслуживания на местах и консультативных услуг, подготовки кадров и публикаций и мероприятий СЕАТАР, в связи с которыми планируется проведение третьего семинара в 1983 году.

773. Комиссия была информирована, что до сих пор исследования оценки запасов углеводородов концентрировались в странах-производителях, таких, как Индонезия, Малайзия, Таиланд и Филиппины, консультативные услуги по рациональной обработке данных о запасах нефти предоставлялись Китаю, Индонезии, Малайзии, Таиланду, Филиппинам и Совету АСЕАН по нефти (АСКОПЕ); исследования предтретичного периода, проведенные в Индонезии, на Филиппинах, в Корейской Республике и Таиланде; и что осуществлялись совместные программы ККСР/АСКОПЕ в таких областях, как стратиграфическая корреляция, геотермометрия, создание банка информации АСКОПЕ, морская среда, запасы углеводородов и образование углеродных соединений, нефтяной потенциал предтретичного периода, оценка запасов углеводородов и подготовка кадров.

774. В отношении исследований, связанных с оловом и другими детритовыми тяжелыми минералами, Комиссия была информирована, что в течение прошедшего года бюро проектов предоставляло оборудование и услуги своих экспертов в целях оказания помощи в проведении геофизических обследований в прибрежных морских зонах в Малайзии и на Филиппинах, для предоставления помощи и консультаций по программе бурения в прибрежных морских зонах в Таиланде и для организации курса семинаров по геофизическим приемам в мелких морских зонах в Малайзии. В июне 1981 года было завершено обследование прибрежных морских районов у восточных Филиппин. С начала 1979 года в странах-членах были собраны сейсмические и магнитные данные высокой разрешающей способности по приблизительно 12 500 км и приблизительно по половине этого расстояния - данные, полученные при помощи бокового сканирующего локатора и излучателя.

775. Комиссия также была информирована, что составление геологических карт четвертичного периода и связанная с этим работа была проведена в Корейской Республике, Индонезии, Малайзии, Таиланде, на Филиппинах и в Японии. Бюро проектов продолжало изучать вопрос об учреждении регионального центра по четвертичной геологии в Китае, решение о чем было принято Комитетом на его предыдущей сессии. Комиссия с удовлетворением отметила помощь экспертов и услуги по подготовке кадров по четвертичной геологии, предоставленные правительством Нидерландов.

776. Комиссия с удовлетворением узнала, что в странах-членах был достигнут значительный прогресс в определении возраста при помощи изотопов, в частности, в Индонезии, Корейской Республике, Малайзии, Таиланде и на Филиппинах. Комиссия с удовлетворением отметила помощь экспертов и услуги по подготовке кадров в области определения возраста при помощи изотопов, предоставленные правительством Швейцарии.



777. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению информацию о том, что бюро проектов продолжало осуществлять тесное сотрудничество с международными органами по вопросам, связанным с деятельностью ККСР, в частности с Межправительственной океанографической комиссией (МОК) - в осуществлении Программы исследований тектоники и ресурсов Восточной Азии (СЕАТАР); с ЮНЕП и Центром Восток-Запад - в осуществлении проектов, связанных с морской средой; с Тихоокеанским советом по энергетике и минеральным ресурсам - в осуществлении Проекта общей карты Тихого океана; с Международным союзом геологических наук (МСГН) - в связи со сбором, накоплением и поиском данных о запасах нефти; с Комиссией по геологической карте мира (КГКМ) - в подготовке карт морского дна; с ЭСКАТО и ее соответствующими комитетами и региональными проектами; и с АСКОПЕ - в области исследования ресурсов углеводородов.

778. Комиссия выразила благодарность ПРООН за поддержку данного проекта с 1972 года и за ее поддержку, которую она намерена оказывать до конца 1984 года, Организации стран-экспортеров нефти - за поддержку, оказываемую через ПРООН, и за сотрудничество со стороны МОК, ЮНЕП, Центра Восток-Запад, Тихоокеанского совета по энергетике и минеральным ресурсам, Международного союза геологических наук, КГКМ и АСКОПЕ.

779. Комиссия также выразила благодарность сотрудничающим странам за то, что они продолжают предоставлять услуги специальных консультантов, и за обширную помощь, оказываемую странам-членам в рамках программы работы ККСР, в частности Франции, за ее помощь в области исследования потенциальных запасов углеводородов в предтретичных пластах и помощь в программе СЕАТАР, Федеративной Республике Германии, за ее помощь в программе СЕАТАР, Японии, в связи с ее проектом по гравитации и магнитным силам и по подготовке кадров, Нидерландам, за их мероприятия в области четвертичной геологии, Норвегии, за ее деятельность в области рационального использования данных о запасах нефти, Швейцарии, за ее деятельность в области определения возраста при помощи изотопов, СССР, за его предложение провести экспедиции в рамках программы СЕАТАР, Соединенному Королевству - за предоставление лекторов для практикумов и семинаров и Соединенным Штатам, за деятельность в связи с СЕАТАР, ресурсами углеводородов и морской средой. Комиссия выразила благодарность специальным консультантам за их продолжающуюся помощь и поддержку деятельности ККСР.

780. Комиссия была информирована, что девятнадцатая сессия ККСР и связанные с ней заседания будут проведены в Токио предварительно 15-26 ноября 1982 года.

781. Делегация Филиппин выразила благодарность за помощь ПРООН в финансировании значительной части программы работы ККСР, а также за предоставление организационной поддержки. Она с удовлетворением отметила, что ПРООН рассмотрит вопрос о финансировании должности директора проекта/главного технического консультанта по 1984 год включительно, как было согласовано в Бангкоке в январе 1982 года на совещании постоянных представителей при ККСР с дополнительными лицами ЭСКАТО и ПРООН. Свою благодарность ПРООН также выразили Вьетнам, Китай, Корейская Республика и Индонезия.

782. Делегация Японии информировала Комиссию, что ККСР значительно повысил технические стандарты стран-членов, в частности, в области разведки минеральных ресурсов и нефти и газа. Правительство Японии участвовало в этом процессе, предоставляя финансовую помощь технических экспертов и специальных консультантов. Оно хотело бы продолжить такое сотрудничество.

783. Китай, Индонезия и Филиппины объявили о своем намерении удвоить свои взносы наличными.

784. Комиссия была информирована, что правительство Таиланда полностью участвовало в деятельности ККСР, включая проведение в этой стране заседания Рабочей группы по данным о нефти и участие в ряде совместных программ ККСР/АСКОПЕ. Комиссия отметила, что взносы наличными принимающей страны Таиланда на 50 процентов превышали взносы других участвующих развивающихся стран. В ответ на рекомендации и выводы совещания постоянных представителей при ККСР с должностными лицами ЭСКАТО и ПРООН Таиланд указал, что он готов предоставлять помещение для бюро проектов, когда ПРООН прекратит такую поддержку.

785. Комиссия приняла к сведению остающееся в силе предложение Китая предоставлять вспомогательные средства для предлагаемого регионального центра по четвертичной геологии, а также отметила, что был учрежден подготовительный комитет для сотрудничества с бюро проектов ККСР и с ЭСКАТО в создании такого центра. Китай выразил надежду, что ЭСКАТО предоставит финансовую поддержку тем прибрежным государствам, которые пожелают участвовать в этой программе, но которые не являются членами ККСР, а также выразил надежду, что поддержка будет получена со стороны стран, сотрудничающих с ЭСКАТО.

786. Программа ККСР по четвертичной геологии и идея предлагаемого регионального центра получили теплую поддержку со стороны делегаций Китая, Корейской Республики, Индонезии, Малайзии, Таиланда и Филиппин. СССР также поддержал эту программу и рекомендовал, чтобы данный региональный центр был открыт для всех членов ЭСКАТО, а не для ограниченного числа прибрежных государств.

787. Нидерланды, главным образом по инициативе которых была начата эта программа, приветствовали решение о том, что ПРООН будет финансировать должность специалиста по четвертичной геологии в рамках ККСР, и предложили, чтобы подготовка кадров в области четвертичной геологии была расширена для включения университетов и других научных учреждений.

788. Соединенные Штаты одобрили работу Комитета в интересах его стран-членов и вновь заявили о своей сохраняющейся заинтересованности в деятельности Комитета.

789. СССР заявил, что осуществляется подробное планирование исследовательской экспедиции в водах стран-членов ККСР и что приветствуется участие ученых из заинтересованных стран в этой экспедиции и в последующей обработке данных в СССР.

790. Руководитель проекта выразил глубокую признательность за поддержку, которая оказывалась бюро проектов странами-членами, сотрудничающими странами, ПРООН, ЮНЕП, МОК, ЮНЕСКО и другими организациями, которые участвовали в этой программе.

Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах южной части Тихого океана

791. Комиссия рассмотрела и одобрила выводы и рекомендации ККСР/ЮЧТО, изложенные в документе E/ESCAP/277.

792. Она с интересом заслушала краткое изложение результатов наиболее важных проектов обследований, проведенных в водах стран-членов за прошедший год, и исключительно важной работы, предлагаемой для осуществления в будущем, и с одобрением отметила прогресс, достигнутый ККСР/ЮЧТО к настоящему времени.

793. Она также отметила, что особое значение имеет надлежащая оценка потенциала морской энергии, минеральных и природных ресурсов, подпадающих под национальную юрисдикцию, включая морские и береговые исследования, и что большинство членов ККСР/ЮЧТО нуждается в большей помощи в этих областях. В этом отношении она сочла своевременными совместные исследовательские экспедиции Австралии, Новой Зеландии, Соединенных Штатов и ККСР/ЮЧТО с исчисленными расходами в сумме 3,7 млн. долл. США, которые начались 12 марта 1982 года. Это является примером тесной и успешной совместной работы развитых и развивающихся стран, которая выгодна и наилучшим образом отвечает интересам развивающихся стран. Данные, полученные в результате обследований, будут оцениваться и распространяться среди правительств стран-членов бесплатно.

794. Комиссия выразила благодарность за поддержку, оказываемую сотрудничающими странами ККСР/ЮЧТО и международным и национальным учреждениям посредством взносов наличными и других видов помощи, и за существенную и неизменную поддержку этих организаций со стороны членов системы Организации Объединенных Наций. Она выразила надежду, что эта поддержка будет и впредь оказываться в максимально большом разнообразии форм и на максимально высоком уровне.

795. Комиссия приняла к сведению заинтересованность новых правительств на подопечной территории Тихоокеанские острова в деятельности ККСР/ЮЧТО и с удовлетворением отметила их интерес к возможному участию в Комитете.

796. Комиссия с интересом приняла к сведению заявление представителя ЮНЕСКО от имени МОК, касающееся планируемой совместной деятельности в области морской геологии и геофизики. Она также отметила, что МОК поддержал предложение ККСР/ЮЧТО учредить рабочую группу по укреплению и осуществлению исследовательских программ в южной части Тихого океана в области научных исследований, тектоники и ресурсов.

## Региональный центр освоения минеральных ресурсов

797. Комиссия рассмотрела доклад Совета управляющих РЦОМР о его четвертой сессии (E/ESCAP/278).

798. Она одобрила доклад, а также вынесенные рекомендации и программу работы, принятую на 1982-1983 годы.

799. Комиссия была информирована, что на протяжении последнего года РЦОМР были осуществлены 43 технические консультативные миссии в 14 стран-членов, и национальным учреждениям, от которых поступали просьбы, были предоставлены 23 технических консультативных доклада.

800. Комиссия с удовлетворением отметила возрастающее число подготовительных курсов, семинаров, исследовательских поездок и смежных мероприятий, организуемых и проводимых РЦОМР. В частности, она одобрила высокое качество технических документов и обмена опытом на симпозиуме по геологии вольфрама, проходившем в провинции Цзянси, Китай, при поддержке ПРООН и правительства Китая; 11-месячные курсы для аспирантов, организованные через РЦОМР и проводившиеся в рамках геологического обследования Индии в Райпуре без каких-либо расходов для участников из стран ЭСКАТО; и проекты сети определения возраста при помощи изотопов и подготовки кадров в области земного магнетизма, осуществленные при технической и финансовой помощи со стороны Индонезии, Малайзии, Таиланда и Японии.

801. Комиссия одобрила мнение Совета управляющих относительно важной и полезной роли РЦОМР в освоении региональных минеральных ресурсов и необходимость сохранения его существующего статуса как органа ЭСКАТО (в будущем он не должен становиться межправительственным органом).

802. Признавая необходимость обеспечить преемственность и поддерживать высокие результаты, достигнутые РЦОМР, Комиссия полностью одобрила настоятельную рекомендацию Совета управляющих о том, чтобы ПРООН продолжала предоставлять техническую помощь, особенно услуги координатора, по меньшей мере до конца 1984 года.

803. Признавая значение, которое государства-члены придают расширяющейся деятельности РЦОМР, и его вклад в передачу технологии развивающимся странам-членам, Комиссия с глубокой озабоченностью отметила его тяжелое финансовое положение в отношении взносов наличными со стороны стран-членов на покрытие его местных оперативных расходов.

804. В этой связи она отметила, что указанных ниже взносов наличными, составляющих в общей сложности на 1982 год 29 500 долл США, обещанных некоторыми государствами-членами, далеко недостаточно для исчисленного бюджета, согласованного Советом управляющих на этот год:

	<u>долл. США</u>
Бангладеш	1 000
Индия	2 000
Индонезия	10 000
Малайзия	5 000
Филиппины	4 000
Корейская Республика	7 500
	<hr/>
Всего	29 500

Поэтому Комиссия подчеркнула необходимость того, чтобы другие развивающиеся страны-члены, которые до сих пор не делали взносов наличными, сделали вклад в бюджет РЦОМР, хотя бы в символических суммах, и призвали страны-доноры и международные организации предоставить большую финансовую помощь.

805. С тем чтобы облегчить тяжелое финансовое положение РЦОМР, было выдвинуто предложение о том, чтобы для преодоления нынешнего бюджетного кризиса предоставлялась поддержка наличными из фондов накладных расходов секретариата.

806. Была выражена глубокая благодарность за щедрую поддержку РЦОМР в форме услуг экспертов, предоставляющуюся правительствами Корейской Республики, Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Франции и Японии. Глубокая признательность была выражена также ПРООН. Комиссия с большим удовлетворением приняла к сведению предложение услуг двух дополнительных специалистов со стороны Федеративной Республики Германии и услуг трех экспертов со стороны Индии и продолжающуюся существенную финансовую и техническую поддержку со стороны Японии.

807. В целях предоставления услуг экспертов РЦОМР развивающимися странами на основе ТСРС было выдвинуто предложение отказаться от практики покрытия накладных расходов.

#### Комитет по тайфунам

808. Комиссия приняла к сведению доклад Комитета о его четырнадцатой сессии (E/ESCAP/242) и с одобрением отозвалась о прогрессе, достигнутом Комитетом в его работе в течение года.

809. Она отметила, что предэкспериментальная фаза Оперативного эксперимента по тайфунам (ТОПЕКС), которая была с успехом проведена с 29 июля по 18 августа 1981 года, выявила проблемы и недостатки, которые должны быть разрешены или устранены до того, как начнется осуществление основного эксперимента в 1982 году. Она выразила надежду, что эти проблемы и недостатки будут разрешены или устранены до того, как начнется осуществление эксперимента.

810. Комиссия отметила, что важные мероприятия Комитета включали: ТОПЕКС; предоставление услуг экспертов, в частности услуг эксперта по электросвязи/электронике; предоставление различных видов оборудования и запасных частей для такого оборудования; и организацию подготовительных семинаров, групповых подготовительных курсов и стипендий. Один из членов выразил мнение, что, хотя

прогресс в деятельности Комитета был удовлетворительным, все же можно добиться лучших результатов в метеорологическом и гидрологическом прогнозировании, более широком использовании спутников и научно-исследовательских судов для получения информации, а также в подготовке персонала.

811. Ввиду широкого масштаба программы Комитета для ее осуществления требуется значительная поддержка. В этой связи Комиссия сочла, что основная поддержка для ТОПЕКС должна предоставляться международными организациями, такими как ПРООН и ЮНЕП. Было высказано предложение о том, что к ВМО следует обратиться с просьбой принять необходимые меры по привлечению всех ее членом к участию в учреждении специального временного добровольного фонда для ТОПЕКС. В этой связи СССР выразил готовность оказать помощь Комитету в планировании и осуществлении научной программы ТОПЕКС и предоставить услуги экспертов на безвозмездной основе и техническое оборудование, включая исследовательские суда.

812. К секретариату была обращена просьба рассмотреть вопрос о выделении, в контексте его мандата, доли своих ресурсов на поддержку наиболее важных проектов Комитета, в частности, проектов, связанных с гидрологическими компонентами его программы и компонентами, связанными с предупреждением стихийных бедствий и обеспечением готовности к ним. К нему также была обращена просьба оказывать содействие членам Комитета в совершенствовании компиляции информации об ущербе, наносимом тайфунами и наводнениями. В этой связи Комиссия отметила, что в дополнение к административной поддержке, которую ЭСКАТО и ВМО оказывают Комитету, они продолжали предоставление технической поддержки посредством организации технических мероприятий. В сотрудничестве с Китаем ЭСКАТО организовала групповую ознакомительную поездку в Китай по методам регулирования водосброса в целях предотвращения и сокращения потерь от наводнений. Она также сотрудничала с ЮНЕСКО и ВМО в организации подготовительного семинара по городской гидрологии.

813. Комиссия с удовлетворением отметила сотрудничество и помощь со стороны ряда стран и международных организаций Комитету и секретариату Комитета по тайфунам. В частности, она с удовлетворением отметила готовность Филиппин продолжать предоставление услуг координатора и специалиста по метеорологии, а также помещения и вспомогательного персонала для секретариата Комитета по тайфунам; предоставление Японией услуг специалиста по гидрологии; и организацию семинаров и групповых подготовительных курсов Японией. Также была выражена благодарность за существенную помощь, оказанную Китаем, Японией, ПРООН и ЮНЕП. Была выражена надежда, что ПРООН и в дальнейшем будет предоставлять поддержку Комитету в обеспечении персоналом Центра международного эксперимента в Токио в 1982 и в 1983 годах.

## Региональные учреждения

### Центр развития Азии и Тихого океана

8I4. На рассмотрении Комиссии находились документы E/ESCAP/272 и Corr.1 и E/ESCAP/273 и Add.1 и Corr.1. Она также заслушала дополнения и разъяснения по обоим этим докладам и рассмотрела дополнительные документы, представленные секретариатом и Директором ЦРАТО.

8I5. Комиссия рассмотрела ход осуществления резолюции 2I5(XXXII), в частности, относительно переговоров и дискуссий по нерешенным вопросам в проекте Устава ЦРАТО. Она отметила, что на текущей сессии была достигнута договоренность об оговорках, относящихся к двум нерешенным вопросам, в частности, вопросу о председательстве Совета управляющих и вопросу о финансовых взносах в Центр. С учетом этой договоренности Комиссия согласилась с тем, что высказанное ею пожелание о том, чтобы представитель страны местонахождения центра был в течение первых трех лет председателем Совета управляющих, было отражено в ее резолюции, содержащей Устав ЦРАТО. Она также согласилась с поправками к пункту 2а и 5 статьи VIIIo Совете управляющих и к пункту 1а статьи X о ресурсах.

8I6. Комиссия выразила свою глубокую признательность правительству Малайзии, проявившему дух компромисса при решении этих обсуждаемых оговорок и вновь заявила о своей признательности за великодушные этого правительства, предоставившего услуги принимающей стороны и оказавшего поддержку Центру. Ряд делегаций приветствовали решение проблем, связанных с Уставом, и выразили надежду, что, располагая полной поддержкой своих членов и ассоциированных членов, ЦРАТО сможет отныне приступить к осуществлению своей программы работы и что секретариат ЭСКАТО и ЦРАТО смогут провести подготовительную работу, требуемую для превращения ЦРАТО в жизнеспособное межправительственное учреждение. Комиссия приняла резолюцию 225 (XXXVIII), содержащую Устав Центра.

8I7. Рассматривая доклад Совета управляющих ЦРАТО, Комиссия признала, что Совет должен обеспечивать директивное руководство Центром, включая рекомендации о своевременном предоставлении ресурсов, как это подчеркнуто в Уставе. Она просила директора представить членам Комиссии должную информацию о финансовом положении ЦРАТО, с тем чтобы Комиссия могла выполнить свои обязательства по этому вопросу.

8I8. Комиссия приняла к сведению финансовые и управленческие аспекты ЦРАТО, исходя из информации, представленной секретариатом. Она отметила, что на мероприятия Центра в 1981 году по подготовке кадров и исследованиям затрачено приблизительно 400 000 долл. США из программных средств, что составляет лишь одну треть его организационных расходов за этот год. Она, однако, отметила, что часть организационных расходов могла быть выделена на мероприятия в области исследований и подготовки



кадров. Тем не менее она призвала уделять неослабное внимание сохранению должного баланса между организационными и программными расходами. Она отметила, что 8 сотрудников категории специалистов, включая Директора, из 16 запланированных приступили к работе до конца 1981 года. Кроме того, она отметила недостаточное использование организационных расходов, в том числе расходов по персоналу, из доли правительственных взносов в течение 1981 года. Это было вызвано тем, что набор сотрудников категории специалистов проходит значительно медленнее, чем это предполагалось. В свою очередь это вызвано двумя основными причинами: из-за утверждения программы работы лишь в августе 1981 года и трудностей, которые встречаются при наборе персонала с уровнем научной квалификации и опытом, позволяющим превратить ЦРАТО в образцовый центр. Общий дефицит за 18-месячный период составил приблизительно 500 000 долл. США нерастраченных средств. Комиссия отметила мнение Директора о том, что эта сумма представляет минимальный финансовый резерв, необходимый в любое время, и что любая сумма, превышающая эту цифру, должна использоваться для расходов по программе. Кроме того, она отметила, что с учетом ресурсов, выделенных в настоящее время ПРООН и участвующими правительствами, предполагаемые расходы для осуществления мероприятий в четырех программных областях приведут к дефициту приблизительно в 300 000 долл. США в 1982 году и 250 000 долл. США в первой половине 1983 года.

819. Комиссия также приняла к сведению возрастающую ответственность в отношении организационной поддержки ЦРАТО, которая будет возложена на участвующие правительства, поскольку ПРООН приняла решение о свертывании своей организационной поддержки в период с июля 1983 года по 1986 год, после чего ПРООН прекратит организационную помощь и государства-члены будут нести всю ответственность. Комиссия указала, что еще до превращения ЦРАТО в межправительственное учреждение 1 июля 1983 года секретариат совместно с Директором и Советом управляющих должен провести пересмотр организационных расходов Центра с учетом его структуры и организации и с учетом достижения первоначальных целей, предусмотренных для него. Результаты этой оценки должны быть доведены до сведения правительств, поскольку они могут оказать им значительную помощь в принятии решений о будущих взносах в Центр. Комиссия отметила, что ПРООН предлагает провести трехсторонний обзор деятельности ЦРАТО к концу 1982 года и что ее доклад будет представлен правительствам до следующей сессии Комиссии.

820. Комиссия также отметила содержание программы работы в четырех программных областях, в частности, планирование энергетики и управления, продовольственная безопасность, мобилизация людских ресурсов и включение женщин в процесс развития, одобренных Советом управляющих. Она также отметила переходные исследовательские программы и подготовку кадров, а также смежные мероприятия, которые были проведены ЦРАТО в 1981 году.

821. Рассмотрев представленную информацию, Комиссия предложила уделять неослабное внимание сохранению разумного баланса между подготовкой кадров и исследованиями. Она настоятельно рекомендовала разработать и осуществить специальную программу подготовки кадров и смежной помощи для развивающихся островных стран Тихого океана и для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран.

822. Комиссия отметила, что ни одно из предложений, выдвинутых в докладе Рамоса о мероприятиях в Тихом океане, не было еще осуществлено и указала причины этого, выдвинутые Директором. Она также отметила заверение Директора о том, что ЦРАТО будет обеспечивать тесное сотрудничество с СПК и СПЕК и выразила надежду на скорейшее принятие необходимых для этого мер. Она рекомендовала, чтобы Директор представил специальный доклад Совету управляющих на его следующей сессии о предложениях по мероприятиям в области подготовки кадров в Тихом океане и о мерах, принятых для набора персонала, компетентного проводить эти мероприятия. Она отметила заверения Директора о том, что ЦРАТО будет ежегодно выделять должные средства для проведения мероприятий в области подготовки кадров в Тихом океане.

823. Одна из делегаций вновь заявила о важности для ЦРАТО ускорить темпы своей работы и осуществить программу работы, которая продемонстрирует его уместность и полезность в регионе. Она также указала о своей готовности оказать помощь ЦРАТО, делась опытом, который был приобретен в области микропланирования и подходов. Она подчеркнула необходимость уделять особое внимание социальному развитию и призвала уделить первоочередное внимание стратегиям по укреплению позиции работающих не по найму.

824. Она рекомендовала Директору пересмотреть четыре программные области, одобренные Советом управляющих, для исследований и подготовки кадров, с тем чтобы число программных вопросов, предназначенных для осуществления, соответствовало имеющимся ресурсам, и чтобы в случае необходимости средства могли быть выделены для тщательного осуществления меньшего числа программных вопросов, а не распылялись по всем четырем вопросам.

Статистический институт для Азии и Тихого океана

825. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/274.

826. Она отметила, что, несмотря на небольшое число научного персонала, СИАТО вел регулярный общий курс, два курса/семинара повышенного уровня, два курса по автоматической обработке данных для статистиков, курсы по странам в Гуаме, Непале, Пакистане и Таиланде и практический семинар в Индонезии, а также участвовал в целом ряде рабочих групп ЭСКАТО.

827. Комиссия признала важность статистики в экономическом и социальном развитии и необходимость выделения должной доли национальных ресурсов для статистики, а также важность

продолжения деятельности СИАТО в качестве органа, занимающегося в регионе подготовкой кадров. Она призвала правительства-члены и ассоциированных членов увеличить свои взносы в СИАТО и определить области статистического развития, которые получают международную помощь, могущую быть обеспеченной через ПРООН.

828. В качестве страны местонахождения института правительство Японии высказало свое мнение о продолжении поддержки СИАТО и считало, что Директору необходимо и впредь прилагать усилия для обеспечения эффективности СИАТО.

829. Комиссия считала, что следует приложить все усилия для устранения препятствий для участия всех стран-членов в мероприятиях СИАТО и подобных учреждений по подготовке кадров.

830. Комиссия выразила благодарность странам, оказывающим помощь СИАТО, включая страну местонахождения Японию, членам и ассоциированным членам за их финансовую поддержку, правительствам Австралии, Индии, Нидерландов и Соединенного Королевства за их поддержку программ, а также другим оказавшим помощь организациям, таким, как ПРООН и ФАО.

#### Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

831. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/279.

832. Она подчеркнула, что сотрудничество между развивающимися странами является органической составной частью Международной стратегии развития. Почти через два с половиной года после принятия Арушской программы коллективного самообеспечения и рамок для переговоров и через девять месяцев после принятия всеобъемлющей Каракасской программы действий прогресс в осуществлении рекомендаций этих документов является недостаточным. Отмечалось, что необходима и неизбежна глобальная взаимозависимость в деятельности в области развития, но она будет полностью достигнута только после установления прочного сотрудничества между Севером и Югом. Одна делегация подчеркнула, что необходимо поддерживать принцип универсальности в том плане, что никакой орган Организации Объединенных Наций не должен использоваться для извлечения преимуществ только какой-либо одной группой, в то время как другие группы будут исключаться; также важно, чтобы ЭСРС/ТСРС не использовалось одной группой стран как средство противопоставления другим группам стран, - напротив, его следует использовать как средство сотрудничества с другими группами.

833. Комиссия подчеркнула ту уникальную роль, которую ЭСКАТО может играть в системе развития Организации Объединенных Наций и в регионе посредством воплощения элементов, возникающих в ходе глобальных переговоров, в четко определенные, ориентированные в направлении конкретных действий комплексы проектов сотрудничества между развивающимися странами. Необходима тяжелая и упорная работа, посредством которой секретариат может повысить

приемлемость своих собственных программ и мероприятий и обеспечить оптимальное использование имеющихся у него ресурсов.

834. Комиссия была информирована, что совещание представителей 44 развивающихся стран в Дели в феврале 1982 года, проходившее там по приглашению правительства Индии, внимательно рассмотрело нынешнее положение в том, что касается вопросов и возможностей отношений между Севером и Югом, и перспектив сотрудничества между Севером и Югом. Был предложен ряд мер, с тем чтобы стимулировать деятельность и способствовать более быстрому осуществлению и созданию аппарата для технической поддержки программ ЭСРС, включая возможности конкретных инициатив для финансирования мероприятий в области технического сотрудничества, предусмотренных в Каракасской программе действий.

835. Комиссия одобрила усилия, предпринимаемые секретариатом ЭСКАТО, по обеспечению надлежащей реакции на Буэнос-Айресский план действий по содействию и осуществлению ТСРС и соответствующие рекомендации Комитета высокого уровня по обзору ТСРС, которые включали введение в действие информационной системы по ТСРС и различные мероприятия содействия и вспомогательные мероприятия, приведенные в документе E/ESCAP/279.

836. Комиссия разделяла растущее признание того, что ТСРС должно все больше превращать процесс обмена знаниями и опытом в функциональное сотрудничество и конкретную передачу надлежащей технологии. Отмечалось, что этот процесс очевидно необходимо укреплять на национальном уровне. Важно систематически и в большем числе областей составлять перечни новых видов технологии, разработанной и используемой в развивающихся странах, и такая информация должна более свободно предоставляться другим развивающимся странам. По-прежнему остаются нерешенными проблемы в отношении обмена технологией, которая разрабатывается только на национальном уровне с использованием скудных ресурсов.

837. Комиссия подчеркнула, что передовые национальные учреждения должны заниматься не только проведением семинаров и организацией подготовительных курсов; они должны стать приемлемыми для всех местами демонстрации и сравнительных исследований конкретных случаев разработки и приспособления технологии. В свете потребностей и ресурсов развивающихся стран оборудование, которое может быть получено из развитых и развивающихся стран для первоочередных областей развития, может и должно испытываться во взаимно согласованных центрах. Следует избегать чрезмерного роста региональных центров и постепенно повышать уровень существующих национальных передовых учреждений, с тем чтобы они служили целям региональных испытательных центров в области энергетики, а также в различных других областях развития.

838. Комиссия напомнила о своих прежних решениях о том, что экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами должно постоянно фигурировать в качестве одного из пунктов повестки дня на ежегодных сессиях Комиссии, а также ее вспомогательных органов. Таким образом, вспомогательные органы Комиссии получают возможность определять конкретную технологию,

которая имеется в распоряжении развивающихся стран для отдельных охватываемых секторов, осуществлять сравнительную оценку и согласовывать необходимые моменты для их обмена и оперативные вопросы такого обмена.

839. Комиссия выразила удовлетворение по поводу публикаций ЭСКАТО по ЭСРС-ТСРС. Секретариат должен и в дальнейшем определять и оценивать конкретные виды технологии, прототипы и оборудование, имеющееся в распоряжении развивающихся стран, и распространять знания о них посредством таких публикаций. Также имеется необходимость разработки большего числа инструкций и руководств в первоочередных областях, представляющих жизненно важный интерес для наименее развитых стран. Ценный обмен опытом и техническими знаниями, происходящий посредством имеющих конкретную ориентацию исследовательских поездок и семинаров, может быть выгодно систематизирован и распространен для целей оперативных программ в порядке последующей деятельности.

840. Комиссия была удовлетворена прогрессом, достигнутым в национальных мерах по определению потребностей и возможностей ТСРС, таких как совещание руководителей центральных учреждений стран АСЕАН, которое должно проходить в мае 1982 года на Филиппинах по приглашению правительства этой страны, прогрессом в завершении национального плана ТСРС на Филиппинах и о подготовительных мерах, принятых в Таиланде в этом направлении координационным подкомитетом ТСРС, созданным под эгидой Комитета по техническому и экономическому сотрудничеству. Комиссия с интересом отметила, что намечено проведение семинара по ТСРС для старших должностных лиц стран Азии и Тихого океана, который должен проводиться ПРООН в сотрудничестве с ЭСКАТО в Индии по приглашению правительства этой страны, и выразила поддержку целям этого семинара, направленным не только на ознакомление с концепцией ТСРС, его практикой и соглашениями, но также на определение национальных возможностей и потребностей ТСРС. Приветствовалось включение мероприятий ТСРС на национальном уровне в будущие обзоры секретариата, подготавливаемые для годовых сессий Комиссии; была выражена озабоченность по поводу того, что оценкой деятельности в рамках ТСРС на национальном уровне в лучшем случае занимаются национальные власти.

841. Комиссия также отметила повышающийся уровень и большие национальные расходы, а в некоторых случаях - дополнительные ассигнования за счет ориентировочных плановых заданий (ОПЗ) по странам на цели ТСРС. Она определила дальнейшие области для ТСРС, включая упомянутые в документе секретариата. Она отметила, что сессии Комиссии являют собой полезный форум для совместного определения областей сотрудничества.

842. Одна делегация отметила, что осуществление далеко идущих прогрессивных социально-экономических преобразований, нацеленных на устранение препятствий на пути развития производительных сил и на укрепление национального суверенитета, включая осуществление аграрных реформ, укрепление государственного сектора, подготовку национальных кадров, принятие эффективных мер по ликвидации экономической зависимости и осуществление строгого контроля над деятельностью транснациональных корпораций, является необходимым

предварительным условием для развития экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами.

843. Комиссия подчеркнула наличие финансовых ограничений для дальнейшей интенсификации ТСРС и в этой связи указала на сохраняющуюся потребность в финансовой помощи со стороны развитых стран и многосторонних учреждений, предоставляющих помощь. Комиссия с удовлетворением отметила внебюджетную помощь, предоставленную Нидерландами для содействия и поддержки ЭСРС и ТСРС и внебюджетную помощь, обещанную Японией по просьбе секретариата на проведение подробных исследований в связи с сотрудничеством в Южной Азии. Одна делегация задала вопрос, можно ли выделять 1 процент чистых прибылей АБР на стимулирующее финансирование программ, затрагивающих страны региона ЭСКАТО. Было выдвинуто предложение о том, что развитым странам следует увеличить долю ТСРС в своих программах технической помощи посредством обеспечения подготовки кадров в развивающихся странах с использованием экспертов и оборудования в таких странах и путем поддержки совместных мероприятий, проводимых исследовательскими институтами развивающихся стран.

844. Комиссия подтвердила, что решение о выделении ОПЗ по странам на ТСРС должно приниматься на национальном уровне, и сочла, что необходимо прояснить роль ОПЗ по странам, выделяемых на ТСРС в контексте национальных бюджетных ассигнований. Было предложено, чтобы ПРООН в соответствии с рекомендацией второй сессии Комитета высокого уровня по ТСРС использовала свой Резерв по программам, а также региональные ОПЗ на содействие программам ТСРС. Также упоминалась необходимость экономии административных накладных расходов, связанных с региональными соглашениями о сотрудничестве и учреждениях.

845. Представитель ПРООН информировал Комиссию о том, что на новый пятилетний период, начинающийся в 1982 году, самая большая доля общих ресурсов ПРООН была выделена для региона ЭСКАТО, и была выражена надежда, что щедрость стран-доноров позволит осуществить программу общим объемом 1,9 млрд. долл. США. При активном участии Китая Программа дает хороший пример ожидаемой универсальности. Доля фактического программирования и обязательств ПРООН по техническому сотрудничеству составляла приблизительно 80 процентов планового задания.

846. Представитель ПРООН подчеркнул, что имело место значительное расширение мероприятий типа ТСРС. В ряде стран делались попытки правительственного осуществления проектов технического сотрудничества ПРООН. Было положено начало найму национальных технических кадров в рамках проектов технического сотрудничества ПРООН. Более широко использовался компонент оборудования и подготовки кадров, а доля консультативных услуг была несколько снижена. Возрастал интерес к Программе добровольцев Организации Объединенных Наций, большинство из которых было набрано в регионе ЭСКАТО. Очевидно росла популярность плана ТОКТЕН (передача ноу-хау через граждан одной страны, проживающих в другой). Сохранялась тенденция к обеспечению поддержки программного типа для региональных учреждений в отличие от поддержки организационных расходов, которые все больше покрываются правительствами - инициаторами проектов. Все больший отклик находит идея создания



сетей сотрудничества и ожидается, что управление ими и координация будут все больше поручаться самим национальным ведущим центрам.

847. Представитель ПРООН информировал Комиссию, что ПРООН намеревается в консультации с ЭСКАТО в 1983 году созвать совещание правительственных координаторов помощи в целях развития и должностных лиц ПРООН и Организации Объединенных Наций в целях рассмотрения хода осуществления межстрановой программы и — что также важно — для изучения постоянно возрастающих потребностей региона и для консультаций по вопросу о том, как система Организации Объединенных Наций может сделать оптимальный вклад в их удовлетворение. Предлагаемое совещание по обзору программ в 1983 году также должно образум учесть соображения и предложения, выдвигаемые в целях дальнейшей поддержки ПРООН.

848. Комиссия отметила, что третья сессия Комитета высокого уровня по ТСРС будет проведена в 1983 году. Она призвала секретариат при представлении своей части вклада в охватывающий всю систему ПРООН доклад Комитету высокого уровня включить аналитическую и количественную оценку использования возможностей развивающихся стран в программах и проектах Комиссии, подчеркнуть роль информационной системы секретариата ЭСРС/ТСРС как регионального орудия Информационно-справочной системы ПРООН и необходимую помощь и региональную центральную роль Комиссии в предлагаемом глобальном проекте ПРООН по созданию информационной сети в целях развития. Обсуждение и решения на текущей сессии Комиссии также должны быть доведены до сведения Комитета высокого уровня.

849. Комиссия была информирована об инициативах, предпринятых в отношении сотрудничества в южноазиатском регионе между Бангладеш, Бутаном, Индией, Мальдивами, Непалом, Пакистаном и Шри Ланкой, и отметила, что было достигнуто очевидное согласованное мнение в пользу тщательно подготовленного поэтапного подхода к созданию рамок сотрудничества. Комиссия также приняла к сведению заявление секретариата ЭСКАТО, что в соответствии с программным элементом 23.01.05 его программы работы и порядка очередности задач и в соответствии с резолюцией 194 (XXXV) он готов оказать помощь. Две делегации, которые являются участниками осуществляющихся усилий в области сотрудничества в Южной Азии, согласились с идеей исследований, предусмотренных в документе секретариата. Они выразили удовлетворение по поводу внебюджетного финансирования, предложенного Японией в ответ на предварительную просьбу секретариата. Было выражено мнение, что, если со стороны заинтересованных стран будет получен совместный запрос, секретариат ЭСКАТО должен принять соответствующие меры.

850. Комиссия подчеркнула необходимость более широкого содействия и поддержки в отношении трех определенных областей первоочередного значения для ЭСРС: глобальной системы торговых преференций, сотрудничества между государственными торговыми организациями и создания многосторонних сбытовых предприятий. Комиссия подчеркнула, что расширяющаяся поддержка регионального сотрудничества в этих областях, а также поддержка межрегиональных мероприятий будет исключительно полезной. В этом контексте с интересом отмечено предложение секретариата начать консультации с другими региональными комиссиями о возможной совместной программе работы по межрегиональному сотрудничеству; было подчеркнуто, что определение торговых возможностей по конкретным товарам и выработка оперативного проекта сотрудничества в целях повышения пропускной способности транспорта явит собой практическую основу для расширения межрегиональной торговли.



Объявление намечаемых взносов

851. Комиссия рассмотрела документы E/ESCAP/280, E/ESCAP/281, E/ESCAP/282 and Corr.1, and E/ESCAP/283.

852. Исполнительный секретарь разъяснил роль внебюджетных ресурсов в поддержании программ ЭСКАТО и региональных учреждений, в частности, ввиду нулевого роста ассигнований по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций. Он указал порядок потребностей Секретариата и ЦРАТО и СИАТО в 1982 году.

853. Комиссия приняла к сведению следующие взносы, которые предполагается сделать в 1982 году.

Афганистан

854. Представитель Афганистана объявил намерение своего правительства сделать взнос в сумме 3 000 долл. США для ЦРАТО.

Австралия

855. Представитель Австралии объявил, что взнос его правительства в течение года с 1 июля 1981 года по 30 июня 1982 года на проекты и региональные учреждения ЭСКАТО составит 1 270 000 австралийских долларов (приблизительно 1 372 800 долл. США). Он будет состоять из следующих компонентов:

а) Помощь проектам ЭСКАТО

i) Специальное исследование по снабжению продовольствием	50 000 австр.долл.
ii) Предоставление услуг экспертов по промышленности	59 700 австр.долл.
iii) ККСР/ЮЧТО	75 000 австр.долл.
iv) Помощь Комитету по Меконгу	165 000 австр.долл.
v) Проект по участию женщин в шелководстве	21 489 австр.долл.
vi) Энергетическая статистика в островных странах Тихого океана	17 400 австр.долл.
vii) Проект по морской среде	87 000 австр.долл.
viii) РССМ	85 000 австр.долл.
ix) РЦПТ	75 000 австр.долл.
x) На прочие программы	144 411 австр.долл.
Всего по данному разделу	780 000 австр.долл.

б) Помощь региональным учреждениям

i) ЦРАТО	145 000 австр.долл.
ii) СИАТО	45 000 австр.долл.
Всего по данному разделу	190 000 австр.долл.

с) Содействие мероприятиям в южной части Тихого океана в рамках Консультативной группы ООН по вопросам развития

300 000 австр.долл.

Итого

1 270 000 австр.долл.

Бангладеш

856. Представитель Бангладеш заявил о намерении своего правительства увеличить свой взнос в ЦРАТО на 20 процентов до годового уровня 15 625 долл. США. Оно сохранит свой взнос в СИАТО на годовом уровне 5 000 долл. США и в РЦОМР - на существующем ежегодном уровне 1 000 долл. США, а также сделает взнос в размере 1 000 долл. США на программу работы ЭСКАТО в 1982 году. Общая сумма взноса Бангладеш в 1982 году составит 22 625 долл. США.

Бирма

857. Представитель Бирмы объявил о намерении своего правительства сделать взнос в размере 2 000 долл. США на программу работы ЭСКАТО в 1982 году.

Китай

858. Представитель Китая объявил, что взнос его правительства в ЭСКАТО в 1982 году составит приблизительно 119 364 долл. США, и будет состоять из 120 000 юаней (взнос в национальной валюте на мероприятия экономического и технического сотрудничества, которые должны проводиться ЭСКАТО в Китае) и 50 000 долл. США (на покрытие международных путевых расходов, связанных с вышеупомянутыми мероприятиями).

Франция

859. Представитель Франции объявил о намерении своего правительства предоставить помощь в размере до 400 000 франков (приблизительно 66 666 долл. США) на осуществление проекта ЭСКАТО по энергетическому планированию. Кроме того, его правительство предоставит безвозмездную помощь в форме услуг девяти экспертов в следующих областях:

- а) информация и статистика;
- б) администрация развития (ЮНДАТ);
- с) документация или фотоинтерпретация (для Комитета по Меконгу);

- d) геология морских глубин;
- e) геология минералов и урана;
- f) исследование предтретичных слоев;
- g) дистанционное зондирование;
- h) услуги эксперта для Центра КЗБКК;
- i) внутренние водные пути.

Правительство Франции также будет финансировать недельное совещание по электрификации железных дорог и две краткосрочные миссии по агроклиматологии для Комитета) по Меконгу и по минеральным ресурсам. Вышеуказанная помощь будет иметь порядок безвозмездной помощи, предоставленной Францией в 1981 году в размере приблизительно 800 000 долл. США.

### Гонконг

860. Представитель Гонконга объявил намерение своего правительства сделать взнос в размере 10 000 долл. США для СИАТО и 10 200 долл. США для ЦРАТО.

### Индия

861. Представитель Индии объявил, что взнос наличными его правительства в 1982 году составит приблизительно 158 497 долл. США и будет состоять из:

- a) 500 000 рупий на организационную поддержку РЦПТ;
- b) 2 000 долл. США РЦОМР;
- c) 10 000 долл. США для СИАТО;
- d) 90 000 долл. США для ЦРАТО.

Кроме того, правительство Индии предоставит средства для подготовки кадров в Подготовительном центре геологического обследования в Райпуре и услуги трех экспертов по разведке минеральных ресурсов для РЦОМР на основе ТСРС. Обсуждается помощь мероприятиям ЭСКАТО в области народонаселения и Центра КЗБКК. Правительство Индии в 1982 году предоставит услуги принимающей стороны для проведения трех совещаний ЭСКАТО.

### Индонезия

862. Представитель Индонезии объявил, что его правительство намеревается сделать взнос в размере 272 680 долл. США на программу работы ЭСКАТО в 1982 году. Он будет состоять из:

- a) 20 000 долл. США для ККСР;
- b) 10 000 долл. США на РЦОМР;
- c) 553 312 долл. США для Центра исследований и разработок в области олова в Юго-Восточной Азии.

Кроме того, Индонезия продолжит предоставление услуг принимающей стороны натурой для РЦОМР. Правительство Индонезии, как ожидается, будет поддерживать вышеупомянутый уровень взносов в ККСР и РЦОМР на протяжении 1983 и 1984 годов.

863. Правительство Индонезии в 1982 году предоставит СИАТО 40 000 долл. США и, как ожидается, поддержит этот уровень в 1983 и 1984 годах. Оно предоставит 47 300 долл. США ЦРАТО.

864. Общая сумма взноса Индонезии в 1982 году, как ожидается, составит 359 980 долл. США.

### Иран

865. Представитель Ирана объявил, что составление национального бюджета будет завершено к концу марта 1982 года и что уровень взноса его правительства будет указан после этого.

### Япония

866. Представитель Японии объявил, что общая помощь его правительства в 1982 году, как ожидается, будет порядка 5,2 млн. долл. США и будет состоять из:

- а) 1,5 млн. долл. США на осуществление проектов ЭСКАТО в рамках Фонда сотрудничества Япония/ЭСКАТО;
- б) 30 000 долл. США для Комитета по Меконгу;
- с) 950 000 долл. США на подготовку кадров в Японии;
- д) 1 210 000 долл. США на предоставление услуг экспертов на основе безвозмездных займов;
- е) взноса наличными в размере 583 500 долл. США для СИАТО;
- ф) помощи натурой в порядке предоставления услуг принимающей стороны для СИАТО в размере 673 000 долл. США;
- г) 270 000 долл. США для ЦРАТО.

### Малайзия

867. Представитель Малайзии объявил, что взнос его правительства в 1982 году составит приблизительно 269 439 долл. США и будет состоять из следующих компонентов:

- а) 20 000 долл. США для ККСР;
- б) 20 000 долл. США для Центра КЗБКК;
- с) 5 000 долл. США для РЦОМР;
- д) 7 000 долл. США для СИАТО;
- е) ежегодный взнос 42 000 долл. США для ЦРАТО;
- ф) взнос в размере 400 000 малайзийских долл. для покрытия местных оперативных расходов ЦРАТО.

### Монголия

868. Представитель Монголии объявил, что его правительство сделает взнос в национальной валюте в сумме, эквивалентной 1 000 долл. США, на осуществление программы работы ЭСКАТО.

### Нидерланды

869. Представитель Нидерландов объявил, что его правительство намеревается сделать взнос в размере 250 000 гульденов (приблизительно 96 900 долл. США) на программу ЭСКАТО "Здоровье и общество"; его взнос на другие проекты ЭСКАТО будет объявлен в ближайшем будущем после окончательной выработки бюджетных ассигнований I/. Нидерланды также сделают взносы по 250 000 гульденов для СИАТО и ЦРАТО.

### Новая Зеландия

870. Представитель Новой Зеландии объявил, что взнос его правительства в программу работы ЭСКАТО на 1982/83 годы определяется в данное время. Необходимы ограничения государственных расходов, но его делегация надеется, что появится возможность сохранить уровень взноса, который был сделан в предшествующий год (143 000 новозеландских долларов). Также активно рассматривается взнос Новой Зеландии в СИАТО и ЦРАТО.

### Пакистан

871. Представитель Пакистана объявил, что его правительство сделает взнос в размере 45 000 долл. США для СИАТО и ЦРАТО.

### Филиппины

872. Представитель Филиппин объявил, что взнос его правительства в 1982 году составит 302 000 долл. США и будет состоять из следующих компонентов:

- а) 20 000 долл. США для ККСР;
- б) 5 000 долл. США для Азиатско-тихоокеанского сообщества электросвязи;
- в) 4 000 долл. США для РЦОМР;
- д) 25 000 долл. США для Центра КЗБКК;
- е) 50 000 долл. США РССМ;
- ф) 64 000 долл. США для ЦРАТО;
- г) 20 000 долл. США для СИАТО;

---

I/ Взнос Нидерландов в программу работы ЭСКАТО в 1981 году составил приблизительно 2 136 000 долл. США.

h) возможно, будет найдено необходимым сделать взнос натурой в размере приблизительно 114 000 долл. США, включая i) 14 000 долл. США на услуги принимающей стороны для Комитета по тайфунам, ii) 50 000 долл. США на существующие услуги принимающей страны для РССМ и iii) 50 000 долл. США на расширение аппарата РССМ.

### Корейская Республика

873. Представитель Корейской Республики объявил, что взнос его правительства в 1982 году составит 105 500 долл. США и будет состоять из следующих компонентов:

- a) 20 000 долл. США для РЦПТ;
- b) 15 000 долл. США для ККСР;
- c) 7 500 долл. США для РЦОМР;
- d) 10 500 долл. США для РССМ;
- e) 17 500 долл. США для СИАТО;
- f) 35 000 долл. США для ЦРАТО.

### Сингапур

874. Представитель Сингапура объявил, что в период 1980-1984 годов его правительство ежегодно делает взнос в размере 3 000 долл. США для СИАТО. В настоящее время рассматривается вопрос о его взносе в ЦРАТО.

### Шри Ланка

875. Представитель Шри Ланки объявил намерение своего правительства сделать взнос в общей сумме 24 833 долл. США, состоящей из следующих компонентов:

- a) 2 500 долл. США для РЦПТ;
- b) 3 000 долл. США для СИАТО;
- c) 19 333 долл. США для ЦРАТО.

Его правительство также рассматривает вопрос о взносе в РЦОМР.

### Тайланд

876. Представитель Тайланда объявил о намерении своего правительства сделать взнос в размере 45 000 долл. США в 1982 году, состоящий из:

- a) 30 000 долл. США для ККСР;
- b) 5 000 долл. США для РЦПТ;
- c) 10 000 долл. США для СИАТО.

В настоящее время правительство рассматривает уровень своего взноса в ЦРАТО.

### Союз Советских Социалистических Республик

877. Представитель СССР объявил, что, как и в предшествующие годы, его правительство предоставит услуги принимающей стороны для финансируемых ПРООН семинаров/исследовательских поездок в СССР, исследований при помощи советских экспертов, стипендий в СССР и т.д.

### Соединенное Королевство

878. Правительство Соединенного Королевства в 1982 году намеревается сделать взнос в ЭСКАТО в размере 52 000 фунтов стерлингов (приблизительно 95 680 долл. США).

### Соединенные Штаты

879. Представитель Соединенных Штатов объявил размеры своих взносов в ККСР и ККСР/ЮЧТО.

### Федеративная Республика Германии

880. Представитель Федеративной Республики Германии объявил, что взнос его правительства в 1982 году составит приблизительно 1,4 млн. долл. США, что приблизительно на 400 000 долл. США выше уровня предшествующих лет. Из этой суммы 500 000 долл. США будут покрывать осуществляемые в настоящее время проекты и 900 000 долл. США будут использованы на новые проекты - они будут осуществляться в соответствии со специальными соглашениями, которые будут достигнуты между ЭСКАТО и Федеративной Республикой Германии. Данные суммы будут утверждены позже.

### Норвегия

881. Правительство Норвегии в 1982 году сделало взнос в размере 690 447, 10 долл. США на осуществление проекта сотрудничества грузоотправителей и судовладельцев ЭСКАТО.

### Швеция

882. Комиссия отметила, что предоставление финансовой поддержки региональным проектам ЭСКАТО по охране морской среды находится в процессе рассмотрения Шведским агентством международного развития (СИДА). Предполагается, что данный проект привлечет вклад СИДА в размере 2 145 000 долл. США в течение трехлетнего периода осуществления этого проекта, из которых 970 000 долл. США придется на финансовый год с июля 1982 года по июнь 1983 года. Решение в этой связи, как ожидается, будет принято к июню 1982 года.

883. Объявленные на сессии намечаемые взносы на 1982 год составили 12 382 801 долл. США. Из этой суммы 9 784 714 долл. США предназначаются для программы работы ЭСКАТО, 1 065 542 долл. США - для ЦРАТО и 1 532 545 долл. США - для СИАТО. В данную сумму не включены взносы некоторых стран-членов, которые не могли объявить размеры своих взносов в силу того, что не



завершен процесс составления бюджетов их правительств. Сюда также не включены взносы некоторых доноров, не являющихся членами ЭСКАТО, которые не были представлены на сессии. Заявления о намечаемых взносах этих стран, как ожидается, будут получены позже.

884. Комиссия подчеркнула необходимость того, что страны-члены делали большие взносы на осуществление программы мероприятий ЭСКАТО и для региональных учреждений и проектов. В соответствии с этим указанием имело место значительное увеличение взносов, объявленных большинством стран-членов, по сравнению с уровнем их взносов в предшествующие годы. Также важной является тенденция расширяющейся поддержки региональных учреждений. Комиссия выразила надежду, что в ближайшие годы эта тенденция укрепитя еще больше.

885. В то же время Комиссия с пониманием отнеслась к трудностям, возникающим в результате чрезмерной зависимости ЭСКАТО от внебюджетных ресурсов. Она призвала аппарат Центральных учреждений Организации Объединенных Наций тщательно рассмотреть вопрос о выделении более крупных ассигнований для ЭСКАТО из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций с учетом размеров и численности населения региона, широко распространенной нищеты и серьезности и разнообразия его проблем в сфере развития.

886. Исполнительный секретарь выразил благодарность странам-донорам за объявление ими намечаемых щедрых взносов. Он заявил, что секретариат будет постоянно стремиться к обеспечению того, чтобы эти ресурсы использовались наилучшим образом. Секретариат и впредь будет принимать меры по повышению качества его проектов и стремиться к тому, чтобы они соответствовали порядку очередности и задачам Комиссии.

Деятельность и рекомендации Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

887. Комиссия рассмотрела документ E/ESCAP/284, который был представлен заместителем постоянного представителя Индии при ЭСКАТО, которому ККПН поручил выполнить эту функцию.

888. Комиссия напомнила, что она поручила ККПН выполнять конкретные задачи по обзору ее первоочередных областей и круга ведения законодательных комитетов. Кроме того, ККПН рассмотрел ряд важных вопросов, вытекающих из прежних сессий Комиссии, а также других вопросов, по которым Исполнительный секретарь нуждался в консультации. Эти вопросы включали обзор проведения тридцать седьмой сессии Комиссии, специальное исследование по снабжению продовольствием, процесс в оценке операций, Справочник ЭСКАТО для делегатов, укрепление или переориентацию ККПН, обзор и оценку "прочей совместной деятельности", укрепление межучрежденческой координации, гармонизацию формата программы работы, подготовку проекта устава ЦРАТО и обзор проведения заседаний законодательных комитетов. ККПН также осуществил самооценку - провел обзор своей деятельности со времени создания и рассмотрел вопрос о том, как можно повысить эффективность проходящих в нем обсуждений. ККПН счел, что его существующий круг ведения наделяет его достаточной гибкостью для реагирования на предъявляемые ему требования.

889. Комиссия приняла резолюцию 222 (XXXVIII) о круге ведения законодательных комитетов.

890. Комиссия отметила, что ККПШ играет важную роль в поддержании постоянных контактов между секретариатом и правительствами государств-членов, а также между правительствами самих государств-членов. Он подчеркнул, что важная функция ККПШ - это функция консультативного органа при Исполнительном секретаре и что ККПШ также позволяет Исполнительному секретарю быть постоянно в курсе мнений правительств стран-членов. Однако Комиссия может призвать ККПШ выполнить определенные конкретные задачи. Также было отмечено, что ККПШ может играть ценную роль в информации представителей правительств государств-членов в других форумах Организации Объединенных Наций относительно проблем и задач как региона, так и секретариата. Было подчеркнуто, что должен сохраняться в целом неофициальный характер ККПШ и следует поддерживать надлежащее равновесие между обсуждением существенных вопросов и более повседневными административными вопросами.

891. Комиссия одобрила конкретные рекомендации ККПШ, которые заключались в том, что соответствующие аспекты руководящих принципов для упрощения программы работы, одобренные Комиссией на ее тридцать шестой сессии, следует учитывать в процессе определения порядка очередности и что через несколько лет следует провести обзор и оценку процедур установления порядка очередности.

892. Были выдвинуты различные предложения относительно дальнейшей работы ККПШ, которая должна осуществляться в консультации с Исполнительным секретарем. Высказывалось мнение, что имеется необходимость проведения обзора структуры, частотности и продолжительности сессий Комиссии. Также высказывалось мнение, что следует провести дальнейший обзор порядка ведения заседаний ЭСКАТО в целях выработки лучших процедур ККПШ также мог бы рассмотреть существующий порядок подготовки и утверждения расписания конференций Комиссии. Комиссия поручила эти задачи ККПШ и просила, чтобы Комитет представил Комиссии на ее следующей сессии доклад о своих выводах и рекомендациях по ним. Комиссия просила Исполнительного секретаря рассмотреть эти вопросы в консультации с ККПШ и представить на ее следующей сессии доклад по ним.

#### Сроки и место проведения тридцать девятой сессии Комиссии

893. Комиссия постановила, что ее тридцать девятая сессия будет проведена в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке в какое-то время во второй половине марта 1983 года. Исполнительный секретарь после консультаций с правительствами стран-членов определит точные сроки проведения сессии и надлежащим образом информирует членов Комиссии.

#### Утверждение годового доклада Комиссии

894. Комиссия на своем 584-м заседании 2 апреля 1982 года единогласно утвердила проект годового доклада, подготовленный Техническим и редакционным комитетом.

Глава IV

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ  
ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

220 (XXXVIII). Устав Регионального координационного центра исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана I/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

ссылаясь на свою резолюцию I74 (XXXIII) от 29 апреля 1977 года, в которой она предложила Исполнительному секретарю в ближайшее время принять необходимые меры для создания регионального координационного центра исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана,

ссылаясь также на единодушную поддержку, оказанную просьбе об учреждении и введении в действие в ближайшее время такого Центра на тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях Комиссии,

с удовлетворением отмечая принятие Исполнительным секретарем меры в направлении осуществления решений Комиссии, включая подписание 29 апреля 1981 года соглашения о стране пребывания между правительством Индонезии и Организацией Объединенных Наций, назначение Директора и учреждение Центра с 29 апреля 1981 года,

отмечая с удовлетворением щедрую финансовую и техническую поддержку, предоставленную правительствами Австралии, Индонезии, Корейской Республики, Малайзии, Нидерландов, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Франции и Японии для осуществления данного проекта,

отмечая также одобрение проекта Устава Центра на четвертой сессии Комитета по сельскохозяйственному развитию, проходившей в Бангкоке в январе 1982 года,

утверждает Устав Регионального координационного центра исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана, текст которого прилагается к настоящей резолюции в качестве основы его функционирования.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

---

I/ См. пункты 378-382 выше.

## Приложение

### ПРОЕКТ УСТАВА РЕГИОНАЛЬНОГО КООРДИНАЦИОННОГО ЦЕНТРА ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК В ОБЛАСТИ КОРМОВОГО ЗЕРНА, БОБОВЫХ, КОРНЕПЛОДОВ И КЛУБНЕПЛОДОВ ВО ВЛАЖНЫХ ТРОПИЧЕСКИХ РАЙОНАХ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

#### Учреждение и статус

1. Региональный координационный центр исследований и разработок в области кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана (нижеименуемый "Центром"), учрежденный в апреле 1981 года Исполнительным секретарем Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), во исполнение резолюции 174 (XXXIII) Комиссии и решений Комиссии, принятых на ее тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях, продолжает свое существование на условиях настоящего Устава.
2. Участниками Центра могут стать все члены и ассоциированные члены ЭСКАТО.
3. Центр имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО, и персонал Центра является частью Секретариата Организации Объединенных Наций.

#### Цели и функции

4. Цель Центра заключается в том, чтобы обеспечивать странам-членам и ассоциированным членам ЭСКАТО экспертным техническим обслуживанием и средствами, необходимыми для развития производства, использования и торговли КЗБКК посредством укрепления национальных мероприятий в области исследований и разработки как средства решения продовольственных проблем, расширения возможностей занятости, достижения лучшего распределения расходов и сбалансированного питания, а также скорейшего создания тесных связей с животноводством и другими отраслями. При достижении этой цели Центр учитывает взаимосвязь проблем и программ влажных тропиков, а также полузасушливых и других районов.
5. Во исполнение цели, изложенной в пункте 4. Центр в сотрудничестве с другими соответствующими органами по просьбе заинтересованных стран выполняет следующие функции:
  - a) оказание помощи в создании сельскохозяйственной кооперативной исследовательской сети;
  - b) подготовка агроэкономических исследований, включая социальные аспекты;
  - c) подготовка национальных научных кадров и работников по распространению информации;
  - d) сбор, обработка и распространение информации.

### Структура и штаб-квартира

6. В Центре имеются Совет управляющих, Директор и соответствующий персонал, а также Технический консультативный комитет.

7. Штаб-квартира Центра находится в Богоре, Индонезия.

8. На Центр распространяются финансовые положения и положения о персонале Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда иное решение может быть принято Генеральной Ассамблеей. В отношении Центра применяются финансовые правила, правила о персонале и административные инструкции Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда иное может быть решено Генеральным секретарем.

### Совет управляющих

9. В Центре имеется Совет управляющих (нижеименуемый "Советом"), состоящий из представителя, назначенного страной пребывания, Центра и не менее восьми представителей, назначенных другими членами и ассоциированными членами ЭСКАТО, избранных Комиссией. Директор Центра также выполняет функции секретаря Совета.

10. Помимо представителя, назначенного страной пребывания Центра, члены Совета избираются на трехлетний период, но имеют право быть переизбранными. Первые выборы членов и ассоциированных членов Совета управляющих состоятся на сессии Комиссии в 1982 году.

11. Государства, помимо указанных в пункте 9, а также международные и национальные органы по усмотрению Совета могут быть приглашены для участия в его заседаниях в качестве наблюдателей.

12. Первая регулярная сессия Совета, кладущая начало его работе, будет созвана Исполнительным секретарем ЭСКАТО в ближайшее возможное время после утверждения Устава.

13. Совет собирается как минимум один раз в год и вырабатывает свои собственные правила процедуры. Совет собирается на специальные сессии в тех случаях, когда большинство его членов просят Исполнительного секретаря созвать специальную сессию.

14. Кворумом на заседаниях Совета является большинство его членов.

15. Каждый член Совета имеет один голос. Решения Совета принимаются консенсусом, или если это невозможно, большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.

16. Совет на каждой регулярной сессии избирает Председателя и заместителя Председателя. Они занимают свои должности до следующей регулярной сессии Совета. Председатель или в его отсутствие — заместитель Председателя — руководит работой заседаний Совета.

17. Совет проводит обзоры деятельности Центра, рассматривает и утверждает годовые и долгосрочные программы работы Центра. Совет на каждой из сессий Комиссии представляет ей годовой доклад об осуществлении программ.

#### Директор и персонал

18. В Центре имеется Директор, который назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций после консультаций с Советом на трехлетний срок. Первый Директор может быть назначен Генеральным секретарем до учреждения Совета на период до двух лет.

19. Директор несет ответственность перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за административное руководство Центром и выполнение его программ.

20. Директор готовит и представляет Совету годовой доклад о деятельности, администрации, управлении и финансовом положении Центра.

21. Персонал Центра назначается соответствующими административными властями Организации Объединенных Наций.

#### Технический консультативный комитет

22. В Центре имеется Технический консультативный комитет (нижеименуемый "ТКК"), состоящий из видных ученых и специалистов, непосредственно связанных с техническими аспектами, представляющих различные области сельскохозяйственных исследований. Максимальное число членов ТКК - 12. Члены ТКК назначаются Директором Центра в консультации с Исполнительным секретарем ЭСКАТО. Представители ЭСКАТО, ПРООН и ФАО являются членами ТКК *ex officio*. По мере необходимости для участия в работе приглашаются представители других заинтересованных национальных и международных исследовательских институтов и учреждений.

23. ТКК несет ответственность за консультирование Директора по вопросам выработки программы работы и по другим техническим вопросам, касающимся операций Центра.

24. ТКК проводит свои заседания как минимум один раз в год и созывается Директором Центра.

25. Председатель ТКК избирается самим ТКК.

#### Ресурсы Центра

26. Финансовые ресурсы Центра состоят из:

а) добровольных взносов членов и ассоциированных членов Комиссии;

б) фондов, получаемых от других правительств;

с) фондов, получаемых от международных и национальных учреждений;

д) средств, получаемых за услуги, предоставляемые Центром;

е) других фондов или средств, получаемых Центром.

27. Центр также может принимать вклады нефинансового характера.

28. Комиссия на каждой сессии проводит обзор состояния ресурсов Центра на основе доклада Совета и делает такие рекомендации, которые она сочтет необходимыми для обеспечения того, чтобы Центр и его программы всегда располагали своевременными и надлежащими ресурсами.

29. Администрация Центра осуществляется на разумной экономической и финансовой основе.

Отношения с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными учреждениями

30. Центр может устанавливать и поддерживать такие отношения, которые он сочтет приемлемыми, с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными учреждениями.



22Г. (XXXУШ). Торговые выставки стран Азии и Тихого океана 2/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

подтверждая свою приверженность делу содействия коллективному самообеспечению среди развивающихся стран региона, соответствующему целям Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в частности, посредством содействия международной торговле и распространению и обмену информацией о промышленных и технических возможностях,

ссылаясь на свою резолюцию 6Г (XXI) от 25 марта 1965 года, касающуюся Азиатской международной торговой ярмарки,

напоминая об успешном проведении азиатских торговых ярмарок в Бангкоке в 1966 году, Тегеране в 1969 году и Дели в 1972 году, в которых участвовало значительное число членов и ассоциированных членов и которые сделали значительный вклад в содействие развитию региональной и межрегиональной торговли,

напоминая также о решении Подгруппы по Сети центров развития торговли Группы по торговому сотрудничеству о том, что азиатская торговая ярмарка будет способствовать развитию внутрирегиональной торговли,

признавая, что проведение международных торговых ярмарок и выставок является практическим средством расширения регионального экономического сотрудничества и международной торговли и распространения информации о торговых, промышленных и технических возможностях,

будучи убеждена, что участие в международных торговых ярмарках и выставках всех членов и ассоциированных членов будет в значительной мере содействовать их успеху,

1. предлагает Исполнительному секретарю провести консультации с заинтересованными странами-членами и соответствующими международными организациями относительно возможности организации проведения торговой выставки стран-членов Комиссии и относительно обеспечения помощи для участия тем странам-членам региона, которые нуждаются в такой помощи,

2. предлагает Исполнительному секретарю в случае проведения такой выставки оценить преимущества для стран региона в целях принятия Комиссией решения по вопросу о проведении таких выставок на регулярной основе, в зависимости от приемлемости и целесообразности, в удобных местах в рамках региона,

3. настоятельно призывает отдельных членов и ассоциированных членов рассмотреть возможность принятия у себя таких выставок,

4. предлагает Исполнительному секретарю представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

222 (XXXVШ). Круг ведения законодательных комитетов  
Комиссии 3/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

ссылаясь на свою резолюцию 210 (XXXVI) от 29 марта 1980 года, в которой она, среди прочего, предложила Исполнительному секретарю в консультации с Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, скорректировать или пересмотреть в соответствии с необходимостью круг ведения законодательных комитетов согласно изменениям в структуре конференций Комиссии, представить предложенный круг ведения соответствующим законодательным комитетам для рассмотрения и представить их для рассмотрения и утверждения Комиссией,

ссылаясь также на свою резолюцию 219 (XXXVII) от 20 марта 1981 года, в которой она, среди прочего, подчеркнула необходимость усиления координации деятельности и во избежание дублирования в области социально-экономического развития, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций на региональном уровне, и усиления отклика Организации Объединенных Наций во всех соответствующих секторах на нужды развивающихся стран,

отмечая, что предложенный круг ведения, разработанный в консультации с Консультативным комитетом, рассматривался в течение последних двух лет соответствующими законодательными комитетами и второй Конференцией министров социального обеспечения и социального развития стран Азии и Тихого океана, проходившей в октябре 1980 года, в том, что касается круга ведения Комитета по социальному развитию,

отмечая далее, что такое рассмотрение не было возможным в отношении круга ведения Комитета по народонаселению в соответствии с принятым Комиссией на ее тридцать седьмой сессии решением об отмене сессии Комитета 1981 года в связи с проведением в 1982 году третьей Азиатской и тихоокеанской конференции по вопросам народонаселения,

принимая во внимание желательность использования по мере возможности аналогичной терминологии в круге ведения всех комитетов,

постановляет, что круг ведения законодательных комитетов должен соответствовать тому, который приведен в приложении к настоящей резолюции.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

Приложение

КОМИТЕТ ПО СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Комитет по сельскохозяйственному развитию выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа положения в области продовольственного и сельскохозяйственного развития в регионе в контексте экономического и социального развития;
2. Рассмотрение планов и программ в области продовольственного и сельскохозяйственного развития в регионе с уделением особого внимания продовольственной и сельскохозяйственной политики и стратегии сельского развития и выполнение соответствующих рекомендаций;
3. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области продовольственного и сельскохозяйственного развития и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этой области с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этой области Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;
4. Выполнение таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся продовольственного и сельскохозяйственного развития в регионе;
5. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый нечетный год и представляет доклад Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ РАЗВИТИЯ

Комитет по планированию развития выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа прогресса в области развития в регионе и вынесение рекомендаций в отношении стратегии и политики в области развития, имеющих значение для региона;
2. Осуществление обзора применения планирования в регионе и вынесение рекомендаций по вопросам, касающимся выработки, выполнения и оценки планов;
3. Проведение обзора и вынесение рекомендаций в отношении имеющих принципиальную ориентацию исследований и мер по проблемам развития и планирования, имеющих значение для региона, особенно тем из них, которые требуют первоочередного внимания и связаны с содействием развитию регионального и субрегионального сотрудничества;
4. Проведение обзора и оценки деятельности секретариата в областях а) планирования, прогнозирования и политики развития и б) транснациональных корпораций, и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этих областях с уделением особого внимания деятельности и первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности, Центром развития Азии и Тихого океана.
5. Выполнение других таких функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся а) планирования, прогнозирования и политики развития и б) транснациональных корпораций;
6. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый четный год и представляет доклад Комиссии.

КОМИТЕТ ПО ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ТЕХНОЛОГИИ, НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ  
И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Комитет по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа планов, политики и стратегии и изучение проблем промышленного развития в регионе;
2. Наблюдение за ходом выполнения проектов в области промышленного развития, включая проекты, определенные прежним Азиатским советом по промышленному развитию, функции которого включены в функции Комитета, и вынесение соответствующих рекомендаций;
3. Проведение обзора и анализа прогресса и проблем в области науки и техники и вынесение рекомендаций о мерах по укреплению технического потенциала и содействию передаче технологии в регионе;
4. Проведение обзора и анализа прогресса и проблем и вынесение рекомендаций о мерах, связанных с населенными пунктами и окружающей средой, с учетом национальных, региональных и глобальных усилий в этих областях;
5. Содействие развитию регионального и субрегионального сотрудничества в областях промышленности, технологии, населенных пунктов и окружающей среды;
6. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в областях промышленности, технологии, населенных пунктов и окружающей среды и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этих областях с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Центром Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
7. Выполнение других таких функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия, по всем вопросам, касающимся промышленности, технологии, населенных пунктов и окружающей среды в регионе;
8. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается раз в год и раз в два года рассматривает по отдельности, но не в исключительном порядке, вопросы промышленности, технологии, населенных пунктов и окружающей среды и представляет доклад Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Комитет по природным ресурсам выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа прогресса в области освоения природных ресурсов в регионе, в частности, в области освоения водных, энергетических и минеральных ресурсов;
2. Подробное обсуждение технических и других соответствующих вопросов, связанных с водными, энергетическими и минеральными ресурсами;
3. Рассмотрение и вынесение рекомендаций в отношении политики, стратегии, методов и способов проведения надлежащего изучения, освоения и использования водных, энергетических и минеральных ресурсов с должным учетом экономических, социальных и экологических соображений, выявление проблем, препятствующих желательным темпам прогресса в этих областях, и вынесение рекомендаций в отношении надлежащих мер, включая соответствующие программы обучения;
4. Содействие развитию регионального и субрегионального сотрудничества в области освоения водных, энергетических и минеральных ресурсов;
5. Проведение обзора и оценки деятельности секретариата в области освоения водных, энергетических и минеральных ресурсов и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этих областях с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями;
6. Осуществление таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия, по всем вопросам, касающимся освоения водных, энергетических и минеральных ресурсов в регионе;
7. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается раз в год и раз в три года, по отдельности, но не в исключительном порядке, рассматривает каждый третий год вопросы освоения энергетических, водных и минеральных ресурсов и представляет доклад Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Комитет по народонаселению выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа текущего и перспективного положения в области народонаселения в странах региона;
2. Рассмотрение и вынесение рекомендаций по всем аспектам вопросов народонаселения с учетом их взаимосвязи с процессом развития с целью ускорения достижения сбалансированного развития;
3. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области народонаселения и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этой области с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этой области Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями;
4. Выполнение таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся проблем народонаселения в регионе;
5. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый нечетный год и представляет доклад Комиссии.



## КОМИТЕТ ПО МОРСКИМ ПЕРЕВОЗКАМ, ТРАНСПОРТУ И СВЯЗИ

Комитет по морским перевозкам, транспорту и связи состоит из двух групп, которые соответственно выполняют следующие функции:

### А. Морские перевозки, порты и внутренние водные пути

1. Проведение обзора и анализа текущих и перспективных мировых изменений в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей в связи с их воздействием на страны региона и вынесение соответствующих рекомендаций с целью содействия национальной, региональной, субрегиональной и международной торговле при помощи использования надлежащих экономических и эффективных морских перевозок и портов, а также сопутствующих видов обслуживания;

2. Осуществление обзора и содействие развитию национальных торговых флотов в странах региона с целью расширения их морского транспортного потенциала для обслуживания их торговых морских перевозок и облегчения потока товаров и пассажиров;

3. Содействие развитию сотрудничества между странами на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях в использовании их ресурсов в области морских перевозок и оказание помощи и поддержки субрегиональным организациям, работающим в этой области;

4. Содействие по мере возможности развитию национальных мер или законодательства в области морского судоходства в соответствии с потребностями развивающихся стран региона и международным законодательством и практикой в области морского судоходства;

5. Содействие обмену ноу-хау, опытом и методами в областях управления и развития людских ресурсов в связи с морскими перевозками, портами и внутренними водными путями;

6. Проведение обзора развития портов и портовых служб, включая информационные системы и системы данных в странах региона с целью вынесения рекомендаций в отношении мер по их развитию, с тем чтобы удовлетворить спрос национальной, субрегиональной, региональной и межрегиональной торговли;

7. Изучение и оценка при помощи группы по транспорту, связи, туризму и содействию международным перевозкам Комитета последствий международной системы смешанных перевозок и комбинированных транспортных операций для стран-членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, особенно для развивающихся стран;

8. Поощрение создания национальных организаций по морскому судоходству в странах региона как средства обеспечения выполнения резолюции 168 (XXXII) Комиссии;

9. Рассмотрение и рекомендация мер по созданию организации морских перевозчиков и по содействию развитию сотрудничества между перевозчиками в регионе, включая организацию учебных программ, семинаров, практикумов и т.д.;

10. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей и вынесение рекомендаций в отношении разработки и осуществления программы работы в этих областях с упором на деятельность в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Межправительственной морской консультативной организацией, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международной организацией труда и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

11. Осуществление таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся морских перевозок, портов и внутренних водных путей в регионе;

12. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией и другими соответствующими органами, и учет их соответствующих рекомендаций.

В. Транспорт, связь, туризм и содействие международным транспортным потокам (за исключением морских перевозок, портов и внутренних водных путей)

13. Проведение обзора и анализа текущих и прогнозируемых изменений в областях транспорта, связи, туризма и содействие международным перевозкам всеми видами транспорта в регионе;

14. Вынесение рекомендаций в отношении политики, стратегии, методов и приемов для дальнейшего развития транспорта, связи, туризма и содействие международным перевозкам всеми видами транспорта в регионе;

15. Содействие обмену ноу-хау, опытом и методами, включая комплексное планирование, операции, управление и развитие людских ресурсов в областях транспорта, связи, туризма и содействия международным перевозкам всеми видами транспорта в регионе;

16. По мере необходимости содействие развитию регионального и субрегионального сотрудничества и межрегиональной координации в областях транспорта, связи, туризма и содействия международным перевозкам всеми видами транспорта;

17. Проведение обзора и оценки деятельности секретариата в областях транспорта, связи, туризма и содействие международным перевозкам всеми видами транспорта и вынесение рекомендаций в отношении разработки и осуществления программы работы в этих областях с упором на деятельность в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Международным союзом электросвязи, Всемирным почтовым союзом, Международной организацией гражданской авиации, Всемирной организацией по туризму, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной организацией труда;

18. Осуществление таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся

транспорта, связи, туризма и содействия международным перевозкам всеми видами транспорта в регионе;

19. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается раз в год, причем каждые группы собираются поочередно, через год, рассматривая вопросы морских перевозок, портов и внутренних водных путей в четные годы, и вопросы транспорта, связи, туризма и содействия международным перевозкам - в нечетные годы. Он представляет доклады Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО СОЦИАЛЬНОМУ РАЗВИТИЮ

Комитет по социальному развитию выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа положения в отношении социального развития в регионе;
2. Рассмотрение и вынесение рекомендаций в отношении соответствующей стратегии и мер для достижения социальной справедливости, включая содействие благосостоянию детей, участие широких масс и вовлечение и большее участие женщин и молодежи в процесс развития, защиту социальных прав, социальные последствия проблемы перемещенных лиц, сокращение масштабов бедности, содействие справедливому распределению благ, которые дает развитие, и повышение качества жизни с учетом соответствующих основных принципов и целей, изложенных в Декларации социального прогресса и развития Организации Объединенных Наций;
3. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области социального развития и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этой области с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом мандатов и работы, проводимой в этой области Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией труда, Международной организацией здравоохранения, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара по делам беженцев и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;
4. Осуществление таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся социального развития в регионе;
5. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый четный год и представляет доклад Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО СТАТИСТИКЕ

Комитет по статистике выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа прогресса в области развития статистики в регионе;
2. Содействие повышению качества статистических данных и применению новых методов, организация обмена информацией и опытом в области статистической работы и методов между странами-членами и рекомендация, по мере необходимости, программ технической помощи, подготовки кадров, обучения и исследований в различных областях статистики и способов их использования;
3. Содействие адаптации международных статистических стандартов к условиям и потребностям стран региона с учетом существенной важности поддержания сопоставимости и согласованности международных статистических показателей и методов;
4. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области статистики и вынесение рекомендаций в отношении разработки и выполнения программы работы в этой области с уделением особого внимания деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этой области Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности, Статистическим бюро Организации Объединенных Наций и Статистическим институтом для Азии и Тихого океана;
5. Консультирование через своего Директора, консультативного совета Статистического института для Азии и Тихого океана по вопросам характера и очередности потребностей стран региона в подготовке кадров в области статистики при рассмотрении Советом программы работы Института;
6. Выполнение других таких функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся статистики в регионе;
7. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый нечетный год и представляет доклад Комиссии.

## КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Комитет по торговле выполняет следующие функции:

1. Проведение обзора и анализа торговой и коммерческой политики стран региона и содействие развитию торговли как между странами региона, так и между регионом и другими районами мира, особенно расширению торговли между развивающимися странами, с целью оказания содействия экономическому развитию стран региона;

2. Проведение обзора прогресса в области развития и расширения торговли, включая подготовку кадров для торговли, и содействие разработке соответствующих средств и методов;

3. Рассмотрение проблем международной торговли, в частности, проблем, оказывающих влияние на:

а) региональную, субрегиональную и межрегиональную торговлю стран Азии и Тихого океана, в частности расширение торговли между развивающимися странами, включая вопросы, касающиеся финансовых учреждений и финансирования торговли, страхования экспортных кредитов, страхования и перестрахования, поташения задолженности, стандартизации товаров, коммерческого арбитража, таможенной администрации, сбыта и изучения рынка, разработки новой продукции и упаковки;

б) сырье и сырьевые товары, включая содействие развитию субрегионального, регионального и международного сотрудничества в области сырья и сырьевых товаров, имеющих социально-экономическое значение для стран-членов, особенно для развивающихся стран;

в) особые проблемы наименее развитых стран, развивающихся островных стран, стран, не имеющих выхода к морю и наиболее серьезно пострадавших стран;

г) организацию и механизм торговли с должным учетом работы, проводимой в этих областях Организацией Объединенных Наций и другими международными органами;

4. Осуществление обзора и оценки деятельности секретариата в области торговли и вынесение рекомендаций в отношении разработки и осуществления программы работы в этой области, уделяя особое внимание деятельности в первоочередных областях, периодически определяемых Комиссией, с учетом работы, проводимой в этой области Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, в частности Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

5. Выполнение таких других функций и мероприятий, которые может предложить Комиссия по всем вопросам, касающимся торговли;

6. По мере необходимости поддержание контактов с другими законодательными комитетами, созданными Комиссией, и другими соответствующими органами и учет их соответствующих рекомендаций.

Комитет собирается каждый четный год и представляет доклад Комиссии. Для обеспечения ежегодного обзора изменений в области торговли и торговой политики сама Комиссия будет проводить такой обзор по нечетным годам.

223 (XXXUШ). Международный год молодежи: участие, развитие, мир: осуществление и последующие меры по специальной программе мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Международного года молодежи 4/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

ссылаясь на резолюцию 34/151 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея постановила объявить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

отмечая доклад Консультативного комитета по Международному году молодежи о работе его первой сессии, состоявшейся с 30 марта по 7 апреля 1981 года в Вене,

ссылаясь на резолюцию 36/28 Генеральной Ассамблеи от 13 ноября 1981 года, в которой Ассамблея одобрила скорейшую реализацию специальной программы мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Международного года молодежи, утвержденную Консультативным комитетом по Международному году молодежи,

ссылаясь также на резолюцию 36/29 Генеральной Ассамблеи от 13 ноября 1981 года об усилиях и мерах по обеспечению реализации и осуществления молодежью прав человека, в частности права на образование и на труд,

будучи убеждена, что всесторонняя подготовка и проведение в 1985 году Международного года молодежи под лозунгом "участие, развитие, мир", представит полезную и существенную возможность привлечь внимание к положению и особым нуждам и чаяниям молодежи, содействовать мероприятиям и программам, касающимся молодежи, как неотъемлемой части социального и экономического развития, обеспечить активное участие молодежи и молодежных организаций в жизни общества, и, в частности, в деле содействия и обеспечения развития и мира, пропагандировать среди молодежи идеалы мира, взаимного уважения и понимания между народами,

будучи озабочена необходимостью, при осуществлении национальных и региональных программ по молодежи, сосредоточить усилия на затрагивающих молодежь социальных проблемах, в том числе на таких, как детская преступность, детский алкоголизм и злоупотребление наркотиками, а также эксплуатация молодежи, с тем чтобы способствовать ее активному вовлечению в усилия в области развития,

считая, что необходимо улучшить и усилить координацию мероприятий на национальном и региональном уровнях, с тем чтобы внести вклад в должную подготовку и проведение Международного года молодежи,

---

4/ См. пункты 635-636 выше.



учитывая решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее тридцать шестой сессии созвать в 1983 году региональное совещание правительственных должностных лиц, отвечающих за национальные программы, связанные с молодежью, как часть региональной подготовки к Международному году молодежи в 1985 году,

считая, что секретариату следует и впредь играть активную роль в контроле и оценке мероприятий, организованных на местном, национальном и региональном уровнях в плане подготовки и проведения Международного года молодежи, а также в облегчении обмена информацией и опытом между своими членами и ассоциированными членами,

I. призывает своих членов и ассоциированных членов:

а) осуществить, в соответствии со своим опытом, условиями и приоритетами специальную программу мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Международного года молодежи;

б) учредить, по желанию, национальные координационные комитеты по Международному году молодежи с широким участием молодежи и представителей молодежных организаций;

с) информировать Исполнительного секретаря о своих национальных мероприятиях, касающихся подготовки к Международному году молодежи, и об осуществлении специальной программы мер и мероприятий;

2. просит Исполнительного секретаря принять меры в пределах существующих возможностей, по распространению информации, имеющей непосредственное отношение к региону, о деятельности и мероприятиях, проводимых членами и ассоциированными членами в связи с Международным годом молодежи, а также о накопленном странами опыте по решению различных проблем, имеющих отношение к молодежи;

3. предлагает Исполнительному секретарю изучить возможность проведения в 1982 году плано-консультативного совещания экспертов по вопросам молодежи и молодежных руководителей в целях обеспечения надлежащей подготовки к региональному совещанию 1983 года;

4. просит Исполнительного секретаря принять надлежащие меры в рамках секретариата для координации деятельности Комиссии, связанной с молодежью, в целях активизации подготовки к Международному году молодежи;

5. также просит Исполнительного секретаря обратиться к членам и ассоциированным членам с целью обеспечения необходимых средств для эффективного выполнения мероприятий по подготовке и проведению Юда;

6. кроме того, просит Исполнительного секретаря представить на ее тридцать девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

224 (XXXUШ). Включение соображений, связанных с окружающей средой, в деятельность Комиссии в области экономического и социального развития 5/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

напоминая о целях и принципах резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, которая содержит Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, подчеркивающую необходимость в таком процессе экономического развития в длительной перспективе, который отвечал бы экологическим требованиям и который соответствовал бы сохранению экологического баланса,

принимая к сведению свою резолюцию 202 (XXXVI) от 27 марта 1980 года, в которой она предложила Исполнительному секретарю определить экологические аспекты секторальных программ Комиссии с целью обеспечения координации деятельности в области окружающей среды в рамках Комиссии и развития координации с другими учреждениями,

напоминая о своих рекомендациях, вынесенных ею на тридцать пятой сессии в связи с организационными мерами, и содержащих положительную оценку решения о создании Координационного подразделения по окружающей среде как важнейшей инициативы в выполнении задач Комиссии в области окружающей среды,

учитывая внесенное ею на своей тридцать седьмой сессии предложение о том, чтобы секретариат продолжил усилия, направленные на обеспечение учета экологических соображений в деятельности Комиссии в первоочередных областях, определенных Комиссией на ее тридцать пятой сессии,

принимая во внимание доклад Комитета по программе и координации Организации Объединенных Наций о работе его двадцать первой сессии в связи с вопросом о распределении задач и ответственности в области окружающей среды между региональными комиссиями и другими образованиями системы Организации Объединенных Наций, и

принимая к сведению положение в области окружающей среды в регионе, как оно представлено в докладе Исполнительного секретаря Комиссии на ее тридцать восьмой сессии,

признавая ценную каталитическую роль, которую играла Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в поддержке Координационного подразделения по окружающей среде во время его создания,

сознавая тот факт, что вопрос о поддержке Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде региональных комиссий в вопросах, связанных с окружающей средой, через региональное отделение Программы будет пересмотрен Советом управляющих Программы на его десятой сессии, которая состоится в Найроби с 20 мая по 2 июня 1982 года,

---

5/ См. пункты 489 и 492 выше.

1. настоятельно призывает правительства своих стран-членов и ассоциированных членов вновь заявить о своей поддержке деятельности Комиссии в области окружающей среды;

2. предлагает Исполнительному секретарю в контексте поддержки со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Координационному подразделению по окружающей среде в безотлагательном порядке провести консультации с Исполнительным директором Программы в целях обеспечения последовательного включения соображений, связанных с окружающей средой, в деятельность Комиссии на существующем уровне;

3. призывает все правительства своих стран-членов и ассоциированных членов сообщить о своих мнениях по данному вопросу Совету управляющих Программы на его десятой сессии;

4. предлагает Исполнительному секретарю обеспечить выделение Координационному подразделению по окружающей среде трех должностей по регулярному бюджету посредством изыскания возможностей перераспределения имеющихся в рамках Организации Объединенных Наций ресурсов или других возможных средств и представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

225 (XXXVIII). Устав Центра развития Азии и Тихого океана<sup>6/</sup>

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюции 191 (XXXV) от 14 марта 1979 года, 206 (XXXVI) от 27 марта 1980 года и 215 (XXXVII) от 19 марта 1981 года,

получив и рассмотрев доклад Исполнительного секретаря о переговорах и консультациях, проведенных в соответствии с резолюцией 215 (XXXVII),

желая учредить в регионе единый комплексный региональный учебный и исследовательский институт под названием Центр развития Азии и Тихого океана,

1. утверждает Устав Центра развития Азии и Тихого океана, текст которого прилагается к настоящей резолюции;

2. предлагает Исполнительному секретарю открыть Устав для подписания в соответствии со статьей XVI Устава;

3. настоятельно призывает Генеральный совет и Совет управляющих, учитывая то обстоятельство, что для Центра важно, чтобы на начальном этапе пост Председателя Совета управляющих занимал представитель страны пребывания; обеспечить, чтобы на трехлетний период начиная с даты учреждения Совета пост Председателя занял представитель страны пребывания, Малайзии;

4. выражает надежду, что к числу сторон Устава присоединится как можно большее число стран.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

---

<sup>6/</sup> См. пункты 815-816 выше.

Приложение

УСТАВ ЦЕНТРА РАЗВИТИЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Статья I

Учреждение Центра

Настоящим учреждается Центр развития Азии и Тихого океана (ниже именуемый "Центром") в качестве межправительственного учреждения для исследования в области политики и подготовки кадров, относящихся к развитию, с целью обслуживания региона Азии и Тихого океана.

Статья II

Цель и функции

1. Цель Центра заключается в оказании помощи правительствам стран-членов Центра и на таких условиях, какие Центр может считать целесообразными; правительствам стран региона ЭСКАТО, не являющихся членами Центра, и в сотрудничестве с правительственными и неправительственными учреждениями по исследованиям и подготовке кадров и другими государственными учебными заведениями в регионе Азии и Тихого океана в отношении изучения, разработки, осуществления, управления и оценки стратегии и политики в области развития.
2. С этой целью Центр выполняет следующие функции:
  - а) проведение своих собственных исследований в тех областях, в которых такие исследования считаются необходимыми и в которых региональные усилия по проведению исследований являются в наибольшей степени целесообразными;
  - б) поощрение среди учреждений в регионе исследований по текущим вопросам и проблемам развития;
  - в) осуществление программ обмена опытом в развитии стран региона посредством проведения совещаний старших сотрудников по исследованиям, должностных лиц и других лиц на директивном уровне, касающихся развития;
  - г) содействие подготовке кадров и ее организация на рабочем уровне в странах региона и с этой целью использование сетей национальных, субрегиональных и региональных учреждений по исследованиям и подготовке кадров, а также осуществление подготовки кадров в Центре, по мере необходимости;
  - е) посредством своих публикаций и совещаний на высоком уровне служит в качестве банка информации по вопросам развития;
  - ф) предоставление в сотрудничестве с национальными учреждениями консультативного обслуживания странам региона, по мере необходимости.

3. Выполняя эти функции, Центр поддерживает разумное равновесие между деятельностью в области исследований и деятельностью по подготовке кадров.

4. Особое организационное своеобразие придается программной области, относящейся к вопросам, касающимся женщин, молодежи, детей и инвалидов, и достаточное внимание уделяется деятельности в области социального обеспечения и развития.

### Статья III

#### Членство

1. Все страны, являющиеся членами или ассоциированными членами Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (также именуемой в Уставе ЭСКАТО), имеют право на членство в Центре. Любая такая страна становится членом Центра, став стороной настоящего Устава.

2. Каждая такая страна, становясь членом Центра, признает, что за финансовую жизнеспособность Центра несут ответственность его страны-члены. Члены Центра обеспечивают, чтобы добровольные взносы в Центр производились своевременно и должным образом.

### Статья IV

#### Статус, структура и штаб-квартира

1. Центр является юридическим лицом и имеет в соответствии с национальными законами и постановлениями членом Центра правоспособность:

- а) заключать договоры;
- б) приобретать недвижимое и движимое имущество и распоряжаться им;
- с) совершать процессуальные действия.

2. В Центре имеются Генеральный совет, Совет управляющих, а также Директор и соответствующий персонал.

3. Штаб-квартира Центра находится в городе Куала-Лумпур (Малайзия).

### Статья V

#### Генеральный совет: состав

1. Генеральный совет состоит из всех членом Центра.
2. Директор Центра является секретарем Генерального совета.

## Статья VI

### Генеральный совет: функции

Генеральный совет:

- а) устанавливает политику и принципы, регулирующие деятельность Центра, утверждает общую основу программы Центра и утверждает бюджет. Генеральный совет утверждает бюджетные сметы и счета Центра на каждый двухгодичный период;
- б) учреждает Совет управляющих Центра в соответствии с положениями статьи VIII;
- в) учреждает такие вспомогательные органы, какие он может считать необходимыми;
- г) назначает Директора Центра в соответствии с положениями пункта 1 статьи IX;
- е) получает и рассматривает доклады Совета управляющих и Директора о ходе выполнения возложенных на них функций;
- ф) осуществляет такие другие функции, какие он может быть уполномочен выполнять или какие могут быть необходимыми в соответствии с настоящим Уставом.

## Статья VII

### Генеральный совет: заседания и процедура

1. Генеральный совет собирается на очередную сессию один раз в каждые два года.
2. Первая, и вступительная, очередная сессия Генерального совета созывается Исполнительным секретарем ЭСКАТО как можно скорее после вступления в силу настоящего Устава.
3. Генеральный совет собирается на специальную сессию, когда с просьбой об этом к Председателю Генерального совета обратится большинство членов Центра.
4. Кворумом для заседаний Генерального совета является большинство членов Центра.
5. Каждый член Центра имеет один голос в Генеральном совете.
6. Генеральный совет стремится принимать свои решения путем консенсуса. В тех случаях, когда консенсус не представляется возможным, решения Генерального совета принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Центра, если только в настоящем Уставе не предусмотрено иное.



7. Генеральный совет на каждой очередной сессии избирает Председателя и заместителя Председателя. Они занимают эти должности до следующей очередной сессии Генерального совета. Председатель или, в его отсутствие, заместитель Председателя председательствуют на заседаниях Генерального совета.

8. Представители правительств стран, не являющихся членами Центра, представители ЭСКАТО и других соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, представители таких других организаций, какие Генеральный совет может счесть необходимыми, и эксперты в областях, представляющих интерес для Генерального совета, могут быть приглашены участвовать в заседаниях Генерального совета в качестве наблюдателей без права голоса.

9. Генеральный совет устанавливает свои собственные правила процедуры при условии соблюдения положений настоящего Устава.

### Статья VIII

#### Совет управляющих

1. Генеральный совет на своей первой, и вступительной, сессии учреждает Совет управляющих Центра.

2. Совет управляющих состоит из следующих членов: а) представителя страны местонахождения Центра /который является Председателем Совета управляющих/; б) до четырнадцати лиц из региона Азии и Тихого океана, избранных Генеральным советом и выступающих в своем индивидуальном качестве; с) до трех лиц из стран, расположенных в пределах региона или за его пределами, которые могут быть кооптированы Советом управляющих и которые также выступают в своем индивидуальном качестве; и d) Директора Центра.

3. Учреждая Совет управляющих, Генеральный совет определяет его круг ведения и передает Совету полномочия, необходимые для того, чтобы он мог служить в качестве эффективного органа управления, без ущерба для обязанностей Директора, как это предусмотрено в статье IX. Обязанностью Совета управляющих является обеспечение должного осуществления программы работы и ведения надлежащей отчетности о производимых расходах.

4. Совет управляющих, который несет ответственность перед Генеральным советом за осуществление своих функций, обеспечивает, чтобы деятельность Центра проводилась в соответствии с настоящим Уставом и резолюциями и решениями Генерального совета.

5. Совет управляющих собирается по меньшей мере один раз каждый год.

### Статья IX

#### Директор и персонал

1. Директор Центра назначается Генеральным советом на срок в три года по рекомендации Совета управляющих. Директор может быть назначен на дополнительный срок только в два года при условии,

однако, что первый Директор может занимать эту должность только в течение общего периода в пять лет, включая период работы в качестве Директора Центра до вступления в силу настоящего Устава.

2. Если пост Директора является вакантным, Совет управляющих назначает подходящее лицо в качестве исполняющего обязанности Директора в течение промежуточного периода, пока Генеральный совет не назначит нового Директора.

3. Директор несет перед Генеральным советом и Советом управляющих ответственность за осуществление своих функций.

4. Директор:

a) руководит Центром и его программами с целью обеспечения того, чтобы Центр стал учреждением с высокой академической репутацией;

b) готовит и представляет через Совет управляющих Генеральному совету для обзора и утверждения доклад об установленных областях исследований и предложениях по их развитию, доклад об установленных областях для подготовки кадров, проведения семинаров и практикумов, бюджетные сметы и отчетность Центра;

c) представляет Совету управляющих и Генеральному совету доклады о Центре и его программах;

d) назначает остальных сотрудников Центра;

e) решает все вопросы, относящиеся к опубликованию материалов, готовящихся Центром, с учетом целей Центра и его академического характера;

f) выполняет такие другие обязанности, какие могут потребоваться от него в соответствии с настоящим Уставом или согласно решениям Генерального совета или Совета управляющих.

## Статья X

### Ресурсы

1. Финансовые ресурсы Центра состоят из:

a) добровольных взносов членов Центра /размер которых устанавливается в соответствии с согласованной формулой определения периодических заданий по таким взносам, которые время от времени согласовываются Советом управляющих/;

b) средств, полученных от правительств, не являющихся членами Центра;

c) средств, полученных от международных и национальных организаций;

d) денежных сумм, полученных за услуги, предоставленные Центром;

e) других средств или денежных сумм, полученных Центром.

2. Центр также может получать взносы нефинансового характера.
3. На каждой сессии Генеральный совет проводит обзор состояния ресурсов Центра, как они представлены Советом управляющих, и выносит членам Центра такие рекомендации, какие он может счесть необходимыми, с целью обеспечения того, чтобы Центр и его программы всегда располагали своевременными и достаточными ресурсами и чтобы поддерживалось равновесие между этими ресурсами и программами.
4. Деятельность Центра осуществляется на прочной экономической и финансовой основе.
5. Устанавливаются положения, регулирующие получение, хранение и расходование финансовых и нефинансовых ресурсов Центра.

### Статья XI

#### Отношения с Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана

1. Центр устанавливает и поддерживает тесные консультативные и рабочие отношения, а также отношения сотрудничества с ЭСКАТО.
2. Центр может заключать с ЭСКАТО соглашение о возможных вариантах таких отношений.
3. Исполнительный секретарь ЭСКАТО или его представитель приглашаются участвовать в заседаниях Генерального совета или Совета управляющих и могут делать такие заявления и представлять такие документы, какие они могут счесть целесообразными.
4. Генеральный совет или Совет управляющих, по мере необходимости, каждый год представляют ЭСКАТО на ее ежегодной сессии доклад о деятельности Центра и его программах.

### Статья XII

#### Отношения с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями

Центр может устанавливать и поддерживать такие отношения с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, какие он может счесть необходимыми.

### Статья XIII

#### Средства, привилегии и иммунитеты

Центр заключает с Малайзией - страной, в которой будет расположена штаб-квартира Центра, - соглашение о месторасположении штаб-квартиры, касающееся средств, привилегий и иммунитетов, которыми Центр, представители его членов, его должностные лица и консультанты пользуются во время нахождения в Малайзии с целью осуществления официальных обязанностей.

## Статья XIV

### Выход из состава Центра

1. Любой член Центра может выйти из состава Центра и настоящего Устава путем направления письменного уведомления о выходе Председателю Генерального совета и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию настоящего Устава.
2. Председатель Генерального совета информирует всех других членов Центра и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций как депозитария настоящего Устава о своем получении такого уведомления.
3. Уведомление о выходе вступает в силу через шесть месяцев с даты получения такого уведомления Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.
4. Член Центра, выходящий из состава Центра, продолжает нести ответственность за обязательства, принятые им в период его членства в Центре.

## Статья XV

### Роспуск Центра

1. Генеральный совет может большинством в две трети голосов всех членов Центра принять решение о роспуске Центра.
2. После утверждения такой резолюции двумя третями членов Центра в уведомлениях на имя Председателя Генерального совета Генеральный совет принимает необходимые меры по роспуску Центра. Такие меры включают в себя создание Генеральным советом комитета с целью консультирования Генерального совета о том, каким образом должны быть ликвидированы активы и обязательства Центра до его роспуска.
3. Генеральный совет на соответствующем этапе принимает заключительную декларацию, указывающую, что Центр считается распущенным в какой-то конкретно определенный день. Председатель Генерального совета направляет эту декларацию членам Центра и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию настоящего Устава.

## Статья XVI

### Подписание, ратификация и присоединение

1. Страны, имеющие в соответствии со статьей III право стать членами Центра, могут стать сторонами настоящего Устава путем:
  - а) подписания Устава без оговорок в отношении ратификации, принятия или утверждения;
  - б) подписания Устава при условии ратификации, принятия или утверждения и впоследствии сдачи на хранение ратификационных грамот или документов о принятии или утверждении;

с) присоединения к Уставу.

2. Настоящий Устав открыт для подписания в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке в период с ... по ... и впоследствии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

3. Ратификационные грамоты или документы о принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

## Статья XVII

### Ассоциированные члены ЭСКАТО

Если какой-либо ассоциированный член ЭСКАТО не несет полной ответственности за ведение своих международных сношений, он во время подписания, ратификации, утверждения, принятия или присоединения к настоящему Уставу представляет документ, выданный правительством государства, отвечающего за ведение международных сношений этого ассоциированного члена, который подтверждает, что данный ассоциированный член имеет полномочия стать стороной настоящего Устава и принять на себя права и обязанности в соответствии с ним.

## Статья XVIII

### Вступление в силу

1. Настоящий Устав вступает в силу на тридцатый день после того, как пять стран, имеющих в соответствии со статьей III права стать членами Центра, включая Малайзию - страну, в которой находится штаб-квартира Центра, - стали сторонами-участницами настоящего Устава в соответствии с пунктом 1 статьи XVI. Однако понимается, что Устав не вступает в силу до 1 июля 1983 года.

2. Для стран, подписавших настоящий Устав в соответствии с пунктом 1а статьи XVI или сдавших на хранение ратификационные грамоты или документы о принятии, утверждении или присоединении после даты наличия пяти подписей, ратификаций, принятий, утверждений или присоединений, требуемых в соответствии с пунктом 1 этой статьи для вступления в силу настоящего Устава, настоящий Устав вступает в силу на тридцатый день после такой подписи или сдачи на хранение при условии, однако, что такое вступление в силу не произойдет до 1 июля 1983 года.

## Статья XIX

### Поправки

1. Любая сторона настоящего Устава может предложить поправки к нему.

2. Предложенная поправка рассматривается Генеральным советом и в случае ее одобрения большинством в две трети голосов членов Генерального совета вступает в силу для всех сторон настоящего Устава.

на тридцатый день после сдачи Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций на хранение документов о принятии предложенной поправки двумя третями сторон настоящего Устава.

Статья XX

Депозитарий

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций настоящим назначается депозитарием настоящего Устава.
2. Подлинный текст настоящего Устава сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими правительствами, подписали настоящий Устав, открытый для подписания в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке ..... 19... года.

За .....	(Подпись) (Фамилия и должность)	(Дата)
За .....		
За .....		
За .....		

226 (XXXVIII). Обеспечение продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество 7/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

рассматривая специальное исследование секретариата по вопросу об обеспечении продовольствием и его распределении в Азии и районе Тихого океана,

напоминая, что Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в качестве важного элемента включает рекомендацию о том, что голод и недостаточное питание должны быть ликвидированы по возможности скорее и определенно до конца нынешнего столетия,

отмечая с озабоченностью тупик на переговорах о Международном соглашении по пшенице,

принимая к сведению результаты специального исследования о недостаточном производстве и распределении продовольствия, рост числа людей, страдающих от голода и недостаточного питания, рост импорта и излишков продовольствия в некоторых странах-экспортерах продовольствия в регионе,

выражая серьезную озабоченность по поводу неустойчивого положения в области обеспечения продовольствием во многих странах региона,

сознавая настоятельную потребность в обеспечении необходимого продовольствия для всех в регионе,

отмечая прогресс в увеличении производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции, достигнутый некоторыми странами региона,

признавая сохраняющуюся необходимость и важность увеличения производства продовольствия и капиталовложений в сельское хозяйство во всех развивающихся странах региона,

признавая также значение национальных усилий и субрегионального и регионального сотрудничества по улучшению обеспечения продовольствием и совершенствованию систем распределения продовольствия,

признавая далее меры, которые уже приняты Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в отношении создания резерва продовольственной безопасности,

подчеркивая желательность координации усилий, прилагаемых на различных соответствующих международных форумах в связи с мировой продовольственной безопасностью,

---

7/ См. пункты 333-348 выше.



1. предлагает Исполнительному секретарю осуществить с помощью группы экспертов на высоком уровне, назначенных соответствующими международными организациями и учреждениями, а также правительствами стран-участниц Комиссии, исследования по вопросу об осуществимости и обоснованности предложений о:

а) субрегиональных и региональных мерах в области продовольственной безопасности;

б) сети информации и управления в области торговли, связанной со средствами производства для сельского хозяйства и продовольствия;

в) увеличении потока финансовых ресурсов как из внешних, так и внутренних источников в сферу продовольствия и сельского хозяйства; и представить выводы о возможных сроках, финансировании, функциональных и оперативных подробностях, а также организационной структуре с должным учетом содержащегося в специальном исследовании предложения о создании банка продовольствия Азии и Тихого океана, замечаний, сделанных в связи с этим исследованием на тридцать восьмой сессии, и особенностей систем производства и распределения в различных странах региона;

2. рекомендует передать доклад группы экспертов Комитету по сельскохозяйственному развитию или в случае, если это не осуществимо, межправительственному совещанию, которое будет созвано Исполнительным секретарем после консультации с членами и ассоциированными членами с целью изучения этого вопроса и представления рекомендаций по дальнейшим действиям;

3. предлагает Исполнительному секретарю заручиться сотрудничеством соответствующих международных организаций и учреждений, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный продовольственный совет, Мировую продовольственную программу, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный фонд сельскохозяйственного развития и Азиатский банк развития при подготовке вышеупомянутых исследований с целью обеспечения хорошо скоординированного подхода к проблеме продовольственной безопасности в регионе;

4. предлагает далее Исполнительному секретарю принять соответствующие меры для выполнения настоящей резолюции и представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад о достигнутом прогрессе.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

227 (XXXVIII). Скорейшее начало глобальных переговоров 8/  
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

принимая к сведению резолюцию 34/138 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года и другие упоминаемые в ней резолюции, в которых Ассамблея среди прочего постановила начать раунд глобальных и непрерывных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития, которые должны включать важные проблемы в области сырьевых материалов, энергетики, торговли, развития, валюты и финансов, и содействовать осуществлению международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

подтверждая, что такие глобальные переговоры могут внести вклад в решение международных экономических проблем, имеющих критическое значение для всех стран в областях, таких как продовольствие, энергетика, развитие, финансовые потоки и торговля,

учитывая желания развивающихся стран перестроить международные экономические отношения,

отмечая, что Международная встреча по сотрудничеству и развитию в Канкуне (Мексика) подтвердила желательность поддержания в Организации Объединенных Наций консенсуса относительно начала глобальных переговоров, учитывая неотложность этой проблемы,

отмечая с озабоченностью, что в направлении начала глобальных переговоров до сих пор достигнут незначительный прогресс,

будучи озабочена необходимостью достичь в Организации Объединенных Наций согласия по резолюции, которая касалась бы вопроса о глобальных переговорах,

1. настоятельно призывает правительства возобновить свои усилия в целях достижения согласия по резолюции, которая предусматривала бы скорейшее начало глобальных переговоров;

2. предлагает Исполнительному секретарю через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести до сведения международного сообщества заинтересованность стран Азии и Тихого океана в скорейшем созыве конференции по глобальным переговорам.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

228 (XXXVIII). Роль здравоохранения в едином подходе к ускорению развития и улучшению жизни бедняков 9/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

ссылаясь на резолюцию 34/58 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1979 года, касающуюся здравоохранения как составной части развития,

ссылаясь также на резолюцию 36/43 Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 1981 года, в которой Ассамблея одобрила глобальную стратегию обеспечения здравоохранения для всех к 2000 году и призвала все государства-члены обеспечить ее выполнение, как часть своих многосекторальных усилий по осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года,

учитывая пункты 162-168 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, особенно пункт 165, который, среди прочего, гласит: "Для достижения к 2000 году приемлемого для всех уровня здравоохранения страны создадут соответствующую и всеобъемлющую систему первой медицинской помощи в качестве составной части более широкой системы здравоохранения и части общего улучшения в области питания и уровня жизни и базовой инфраструктуры",

принимая во внимание Алмаатинскую декларацию, принятую представителями 151 страны 12 сентября 1978 года на международной Конференции о первой медицинской помощи и резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 32.30 от 25 мая 1979 года, положивших начало глобальной стратегии достижения к 2000 году приемлемого для всех уровня здравоохранения и WHA 34.36 от 22 мая 1981 года об осуществлении глобальной стратегии,

будучи обеспокоена плачевным состоянием здравоохранения среди наиболее беднейших и обширнейших групп населения большинства развивающихся стран региона, о чем свидетельствуют показатели нынешнего уровня питания, заболеваемости и санитарии,

ссылаясь на резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года и резолюцию 219 (XXXVII) Комиссии от 20 марта 1981 года, объявляющие региональные комиссии основным общим экономическим и социальным центром развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов,

подчеркивая совпадение медицинских аспектов развития с критериями первоочередности региональности, ликвидации бедности, воздействия развития и межгосударственного сотрудничества, определяющих ориентацию и значение программы работы Комиссии,

---

9/ См. пункт 646 выше.

Признавая эффективность деятельности, осуществляемой Комиссией программой "Здоровье и общество" в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, а также приемлемость ее и спрос на нее стран региона,

с признательностью отмечая сотрудничество между Комиссией, Всемирной организацией здравоохранения, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями и правительствами региона,

1. просит Исполнительного секретаря в консультации с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения и Исполнительным директором Детского фонда Организации Объединенных Наций провести межсекторное межправительственное совещание, с тем чтобы проконсультировать Комиссию о путях укрепления, координации и расширения сферы деятельности Комиссии для того, чтобы обеспечить положительное воздействие всех программ развития на здоровье наиболее беднейших групп населения в Азии и тихоокеанском районе;

2. просит Исполнительного секретаря укрепить сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями во исполнение программы Комиссии "Здоровье и общество", в том числе включение здравоохранения в процесс развития;

3. предлагает Всемирной организации здравоохранения и Детскому фонду Организации Объединенных Наций расширить в этом отношении их сотрудничество;

4. призывает страны-доноры и многосторонние учреждения, занимающиеся развитием, сохранить, увеличить или, в зависимости от случая, оказать новую финансовую поддержку мероприятиям программы;

5. просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

229 (XXXVШ). Роль единого подхода к планированию развития в развивающихся странах Азии и Тихого океана 10/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

ссылаясь на резолюцию 3409(XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года, в которой Ассамблея, среди прочего, одобрила применение единого подхода к анализу и планированию развития в региональных комиссиях,

принимая к сведению решения Генеральной Ассамблеи 32/418 от 8 декабря 1977 года и 34/419 от 29 ноября 1979 года, касающиеся единого подхода к анализу и планирования развития,

принимая во внимание Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в частности положения, касающиеся единого подхода к экономическому и социальному развитию,

подтверждая свою резолюцию 213 (XXXVШ) от 19 марта 1981 года о едином подходе к экономическому и социальному развитию и планированию, в которой она, среди прочего, предложила Исполнительному секретарю принять в рамках имеющихся в его распоряжении ресурсов соответствующие меры по усилению деятельности Отдела планирования развития и просила его уделять соответствующее внимание необходимости надлежащего применения единого подхода к экономическому и социальному развитию и планированию в работе всех подразделений секретариата, с тем чтобы эффективно содействовать развивающимся странам региона в разработке и выполнении их планов и программ национального развития, и настоятельно призвала членов и ассоциированных членов Комиссии сотрудничать в содействии обмену национальным опытом в области экономического и социального планирования,

принимая к сведению доклад об осуществлении резолюции 213 (XXXVШ),

1. призывает Исполнительного секретаря продолжать свои усилия, чтобы уделять надлежащее внимание единому подходу к экономическому и социальному развитию и планированию,

2. предлагает Исполнительному секретарю в рамках имеющихся у него ресурсов сотрудничать с заинтересованными странами-членами по их просьбе, получать от них информацию о применении единого подхода к планированию развития, уделяя полное внимание аспектам формулировки, контроля и выполнения планов и обобщать эту информацию для распространения;

3. просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее сороковой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года

230 (XXXIII). Десятилетие транспорта и связи для Азии и Тихого океана II/

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в частности, на цели развития для секторов транспорта и связи, содержащиеся в Стратегии, а именно, что "материальную и организационную инфраструктуру в развивающихся странах следует развивать такими темпами, которые полностью соответствовали бы темпам развития экономики в целом, причем для достижения этой цели должны предоставляться соответствующие финансовые и технические ресурсы",

ссылаясь также на сделанное на шестом совещании ответственных руководителей железнодорожного транспорта Азии и Ближнего Востока предложение о том, чтобы десятилетие 1982-1992 годов было объявлено "Десятилетием железнодорожного транспорта Азии", и рекомендацию Регионального совещания - семинара по развитию и управлению системами электросвязи в Азии и Тихом океане, проведенного в Бангкоке в январе 1982 года, объявить "Десятилетие развития транспорта и связи для Азии и Тихого океана" и рекомендацию Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи (Группа по транспорту, связи и туризму), высказанную на его пятой сессии о том, чтобы третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций было объявлено "Десятилетием транспорта для Азии и Тихого океана",

с удовлетворением отмечая продолжающееся сотрудничество со стороны других органов, в частности, Международного союза электросвязи, Международной организации гражданской авиации, Всемирного почтового союза, Международной организации труда, Всемирной организации по туризму, Азиатского и тихоокеанского сообщества электросвязи, Азиатского и тихоокеанского почтового союза и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в разработке единых и координируемых региональных сетей транспорта и связи в Азии и Тихом океане, в частности, прогресс, достигнутый в создании азиатской автомагистрали и трансазиатской железнодорожной магистрали,

будучи убеждена в решающей роли транспорта как компонента, способствующего экономическому развитию и соответственно решающем значении роста транспортной инфраструктуры соразмерно предполагаемому росту различных секторов экономики, порождающих спрос на транспорт, а также в важности роли связи в модернизации транспорта и других секторов экономики,

отмечая крайне тяжелое положение в том, что касается наличия жидкого топлива, а также тот факт, что транспортный сектор является одним из самых больших потребителей такой энергии и необходимость усиления внутрорегионального и межрегионального сотрудничества и координации в исследованиях, планировании и создании систем и служб транспорта и связи,

должным образом учитывая необходимость и важность единого и сбалансированного развития транспорта и связи в Азии и Тихом океане, и принимая во внимание меры, выдвинутые в Международной стратегии развития,

1. предлагает Исполнительному секретарю консультировать страны-члены региона, с тем чтобы позволить им провести тщательную оценку предложения об объявлении Десятилетия транспорта и связи для Азии и Тихого океана в течение 1985-1994 годов с учетом практической потребности и вероятности реальных результатов и обратить внимание Экономического и социального совета на это предложение;

2. просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

583-е заседание  
1 апреля 1982 года



## Приложение I

### ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ И ПОРЯДОК ОЧЕРЕДНОСТИ ЗАДАЧ, 1982-1983 ГОДЫ

#### Введение

Ниже приводится краткое изложение программы работы и порядок очередности задач, 1982-1983 годы, утвержденные Комиссией на ее тридцать седьмой сессии и пересмотренные на ее тридцать восьмой сессии.

Программа работы представляется на трех уровнях: программы, подпрограммы и элементы программ. Программы относятся к широким сферам работы, которые в одних случаях совпадают, а в других не совпадают с названиями отделов секретариата, например, Комплексная программа развития сельских районов. Программа подразделяется на подпрограммы, цель которых - определить основные области в рамках программы. Каждая подпрограмма содержит элементы программ, такие как исследования, совещания и проекты технической помощи, которые дают конкретные результаты и продолжительность которых можно определить с разумной степенью точности.

В добавлении I к настоящему приложению содержится информация о ресурсах в человеко-месяцах по каждой программе и компоненту программы, пополненная современными данными секретариатом со времени утверждения комиссией пересмотренной программы работы и порядка очередности задач, 1982-1983 годы. В таблицах ресурсов в человеко-месяцах имеющиеся ресурсы включают: а) штатные должности по регулярному бюджету (РБ) в человеко-месяцах в ЭСКАТО, утвержденные Генеральной Ассамблеей; б) другие ресурсы по регулярному бюджету в человеко-месяцах, такие как должности в Объединенной группе ЦТК/ЭСКАТО по транснациональным корпорациям и консультанты, услуги которых предоставляются за счет консультационных фондов по регулярному бюджету; и с) внебюджетные ресурсы, (ВБ), включая региональных консультантов, инфраструктурные должности, финансируемые ЮНФПА, должности, переведенные из ЮНИДО, ЮНЕП, Центра ООН по населенным пунктам (Хабитат) и т.д., и другие должности экспертов, финансируемые правительствами и организациями-донорами, а также за счет фондов административных накладных расходов, имеющихся с 1 января 1982 года. Необходимые дополнительные внебюджетные ресурсы приведены по двум категориям: "обещано" и "не обещано" - по состоянию на 1 апреля 1982 года. Указанные в таблице ресурсы не включают средств на оперативные мероприятия, таких как расходы по проведению заседаний, на публикации, оборудование и т.д.

Что касается комплексного развития сельских районов, добавление I охватывает только ресурсы, необходимые Группе по комплексному развитию сельских районов. Однако комплексная программа развития сельских районов /06/ состоит из многоотраслевых мероприятий, которые должны осуществляться различными отделами секретариата, и в добавлении II указываются ресурсы на комплексную программу развития сельских районов, ассигнуемые в других программах Комиссии.

Ниже перечисляются программы, содержащиеся в программе работы и порядке очередности задач, 1982-1983 годы:

<u>Код программы</u>	<u>Программа</u>
01	Развитие производства продовольствия и сельского хозяйства
02	Оценка, освоение и рациональное использование энергоресурсов
03	Сырьевые материалы и товары
04	Разработка и передача надлежащей технологии
05	Международная торговля, транснациональные корпорации и передача внешних финансовых ресурсов Часть А. Международная торговля Часть В. Транснациональные корпорации Часть С. Передача внешних финансовых ресурсов
06	Комплексная программа развития сельских районов
07	Планирование, прогнозирование и политика развития
08	Промышленное развитие
09	Населенные пункты
10	Окружающая среда
11	Развитие морских перевозок, портов и внутренних водных путей
12	Развитие транспорта
13	Развитие связи
14	Развитие туризма
15	Оценка, освоение и рациональное использование минеральных ресурсов
16	Оценка, освоение и рациональное использование водных ресурсов
17	Дистанционное зондирование, топографическая съемка и картография

- 18 Специальные меры для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран
- 19 Политика и программы социального развития и социального обеспечения
- 20 Политика и программы в области народонаселения
- 21 Развитие статистики и статистические службы
- 22 Информационные системы и службы документации
- 23 Содействие и поддержка ЭСРС и ТСРС

**ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (01)**

**Подпрограмма 01.01: Совершенствование сельскохозяйственных планов, программ и информационных систем**

Предназначена для содействия формулированию и осуществлению сельскохозяйственных планов, программ и проектов путем анализа результатов основных направлений политики и стратегий с учетом общей стратегии развития на восьмидесятые годы и для облегчения усилий стран-членов в планировании сельскохозяйственного развития путем предоставления консультаций и учебного оборудования, а также путем сбора, обработки и распространения информации об исследованиях и разработках в продовольственном и сельскохозяйственном секторах экономики различных стран.

**Элементы программы:**

- 01.01.01 Анализ продовольственной и сельскохозяйственной политики и стратегий с уделением особого внимания их влиянию на социально-экономические условия
- 01.01.02 Разработка, осуществление и оценка сельскохозяйственных планов и проектов
- 01.01.03 Содействие обмену опытом и поездки для ознакомления с успешно осуществляемыми сельскохозяйственными проектами специалистами по сельскохозяйственному планированию и администраторами
- 01.01.04 Подготовка и издание бюллетеня по вопросам продовольственного и сельскохозяйственного положения и перспектив региона
- 01.01.05 Региональное сотрудничество в области радиовещания для фермеров

Подпрограмма 01.02: Диверсификация сельскохозяйственного производства и увеличение продовольственных ресурсов

Предназначена для оказания помощи странам-членам ЭСКАТО путем а) диверсификации сельскохозяйственного производства с особым упором на производство кормового зерна, бобовых, корнеплодов и клубнеплодов (КЗБКК) и б) стабилизации продовольственного снабжения и цен на сельскохозяйственные продукты путем осуществления таких программ, как система продовольственной безопасности и Азиатский фонд торговли рисом.

Элементы программы:

- 01.02.01 Региональные исследования и/или обследования социально-экономических аспектов выращивания КЗБКК
- 01.02.02 Совещание группы экспертов по КЗБКК
- 01.02.03 Содействие региональному координационному центру научных исследований в области КЗБКК
- 01.02.04 Системы снабжения продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана
- 01.02.05 Помощь Азиатскому фонду торговли рисом

Подпрограмма 01.03: Увеличение поставок сельскохозяйственных материалов с особым упором на агрохимические вещества

Предназначена для облегчения, увеличения и расширения внутреннего использования более продуктивных исходных факторов сельскохозяйственного производства в мелких натуральных и товарных хозяйствах развивающихся стран региона ЭСКАТО.

Элементы программы:

- 01.03.01 АРСАП/агропестициды
- 01.03.02 Функционирование сети консультаций, разработок и информации в области удобрений ЭСКАТО/ФАО/ЮНИДО для Азии и Тихого океана

Подпрограмма 01.04: Сельское развитие с упором на политику, стратегию и учреждения

Предназначена для выполнения рекомендаций Всемирной конференции по аграрной реформе и сельскому развитию (июль 1979 года) и межправительственного совещания по комплексному сельскому развитию (КСР) (декабрь 1979); элементы этой подпрограммы призваны содействовать странам-членам в разработке политики, проверке стратегий и развитии учреждений, содействующих сельскому развитию. Эта деятельность направлена на расширение планирования на местах, мобилизацию ресурсов и содействие участию в процессе развития сельской бедноты, особенно мелких фермеров,

арендаторов и безземельных крестьян, сельских женщин, мелких рыбаков и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения. Эта деятельность охватывает также лесоводство в целях развития общин, а также использование сельскохозяйственных и агропромышленных отходов.

Элементы программы:

- 01.04.01 Планирование сельского развития на местном уровне
- 01.04.02 Мобилизация и использование ресурсов на местах
- 01.04.03 Изыскания, тематические исследования и семинары на местах по вопросу об учреждениях, обслуживающих сельское хозяйство
- 01.04.04 Семинары на местах по организации, принятию решений, поощрению и распространению информации относительно обобществленных фермерских систем
- 01.04.05 Улучшение социально-экономических условий рыбацких общин
- 01.04.06 Модернизация и изменение роли женщин в сельском хозяйстве и сельском развитии
- 01.04.07 Конкретные исследования ЭСКАТО/ФАО по лесонасаждениям для целей общинного развития
- 01.04.08 Использование сельскохозяйственных и агропромышленных отходов

ПРОГРАММА: ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭНЕРГОРЕСУРСОВ (02)

Подпрограмма 02.01: Оценка наличия и использования энергоресурсов

Предназначена для сбора и распространения информации о наличии и использовании энергоресурсов.

Элементы программы:

- 02.01.01 Сбор, анализ и распространение информации относительно электроснабжения, а также спроса и предложения различных видов энергии

Подпрограмма 02.02: Комплексное освоение, применение и рациональное использование энергоресурсов

Предназначена для содействия странам-членам в формулировании и осуществлении комплексных программ в целях освоения, использования и управления своими энергоресурсами, включая рассмотрение правовых и организационных вопросов и финансовых потребностей, идентификацию и осуществление первоочередных проектов в рамках таких программ.

Элементы программы:

- 02.02.01 Совещание по вопросам национальной энергетической политики и планирования
- 02.02.02 Совещание группы экспертов по законодательным мерам и организационным соглашениям в целях повышения эффективности использования энергии и сохранения энергии
- 02.02.03 Консультативные услуги по эффективному производству тепловой и движущей энергии для промышленности
- 02.02.04 Межрегиональная последующая деятельность по исследованию применения спиртового топлива
- 02.02.05 Обучение на рабочем месте и специальные технические консультативные услуги
- 02.02.06 Исследование совершенствования и экономии в использовании топлива в транспортном, промышленном и внутреннем секторах, включая совместное исследование по строительным материалам ЮНИДО
- 02.02.07 Исследование использования природного, нефтезаводского и генераторного газа и межрегиональная исследовательская поездка по СНГ/ННГ/метанолу

Подпрограмма 02.03: Энергоснабжение и использование энергии в сельских районах

Предназначена для расширения производства и использования соответствующих видов энергии и соответствующей их комбинации в сельских районах при максимально возможном использовании энергоресурсов, материалов и трудовых ресурсов, имеющихся в этих районах.

Элементы программы:

- 02.03.01 Совместные исследования энергоснабжения, расширения поставок и использования энергии в сельских районах с уделением особого внимания планированию и управлению технологией для сельских энергетических систем
- 02.03.02 Сбор и распространение информации о: i) разработке высокоэффективных керосиновых и дровяных печей; и ii) исследования и разработки в области мини- и микрогидроэлектростанций и использования таких источников энергии как нефтяные сланцы, энергия солнца, ветра и приливов
- 02.03.03 Исследование надлежащего сочетания обычных и нетрадиционных видов энергии для использования в сельских районах

**ПРОГРАММА: СЫРЬЕВЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТОВАРЫ (03)**

**Подпрограмма 03.01: Расширение субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества в области отдельных видов сырьевых материалов и товаров**

Предназначена для содействия странам - членам ЭСКАТО, включая членов Подгруппы по сырьевым товарам Группы по торговому сотрудничеству, в разработке и приспособлении к местным условиям политики в области развития производства сырьевых товаров, планирования и осуществления планов, а также установления новых межгосударственных кооперативных отношений среди стран-производителей/экспортеров в регионе

**Элементы программы:**

- 03.01.01 Расширение сотрудничества между странами в области тропической твердой древесины
- 03.01.02 Разработка стандартных контрактов и общих условий для отдельных видов сырьевых товаров, представляющих интерес для стран - членов ЭСКАТО
- 03.01.03 Содействие в усовершенствовании и развитии физических функций, присущих сбыту отдельных видов сырьевых материалов и товаров, а именно: а) кокосов, б) маниоки, с) пищевых масел, d) шкур и кожи; е) натурального каучука; f) масел и жиров; g) перца и других специй; h) шелка; i) тропических лесоматериалов; j) съедобных орехов и сухофруктов и k) креветок/морепродуктов
- 03.01.04 Исследования конкурентоспособности синтетических изделий и заменителей отдельных видов сырьевых материалов, представляющих интерес для стран региона

**Подпрограмма 03.02: Помощь в отношении сырьевых материалов и товаров странам-членам и действующим сообществам по сырьевым товарам и создание новых сообществ по сырьевым товарам, представляющим социально-экономический интерес для региона**

Предназначена для предоставления консультативных услуг и технической помощи странам-членам, АСПНК, АТОСКО и МСП, с тем чтобы сделать их работу и мероприятия более эффективными и полезными и приступить к созданию новых сообществ/ассоциаций по сырьевым товарам, представляющим интерес для стран региона, особенно тех товаров, которые представляют интерес для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран.

**Элементы программы:**

- 03.02.01 Консультативные услуги и помощь странам-членам в формулировании планов и политики в области сырьевых материалов и товаров



- 03.02.02 Консультативные услуги и помощь секретариатам Ассоциации стран-производителей натурального каучука (АСПНК), Азиатского и тихоокеанского сообщества по кокосовым орехам (АТОСКО) и Международного сообщества по перцу (МСП)
- 03.02.03 Развитие кооперативных соглашений по сырьевым товарам, имеющим социально-экономический интерес для стран - членов ЭСКАТО

**ПРОГРАММА: РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА НАДЛЕЖАЩЕЙ ТЕХНОЛОГИИ (04)**

**Подпрограмма 04.01: Политика в области науки и техники и научно-технические убеждения**

Предназначена для укрепления национальных возможностей в разработке и осуществлении эффективной политики в области науки и техники, проведения обзора и оценки национальной политики и выявления региональных приоритетов для определения региональных программ по науке и технике.

Элементы программы:

- 04.01.01 Научно-технический обзор стран Азии и Тихого океана
- 04.01.02 Осуществление венской Программы действий
- 04.01.03 Применения науки и техники в целях развития
- 04.01.04 Укрепление связей между научно-техническими учреждениями
- 04.01.05 Региональная консультативная группа по науке и технике

**Подпрограмма 04.02: Развитие местного потенциала для разработки, отбора и приспособления к местным условиям надлежащей технологии**

Предназначена для укрепления национального технического потенциала в области разработки и развития технологии, требующейся в таких ключевых областях, как производство продовольствия и сельское хозяйство, для расширения регионального обмена информацией относительно существующей технологии с целью оценки надлежащей технологии, подходящей для условий региона, содействия региональному сотрудничеству в области потоков технической информации, приобретения навыков для работы в области управления техникой, разработки и модернизации сельских производственных секторов путем внедрения и развития надлежащей технологии.

Элементы программы:

- 04.02.01 Помощь в создании опытных установок для стабилизации рисовых высевков

- 04.02.02 Помощь заинтересованным странам-членам в производстве оборудования для послеуборочных работ и в использовании комплексной технологии послеуборочных работ
- 04.02.03 Содействие в организации и укреплении проектно-конструкторских и консультативных услуг

Подпрограмма 04.03: Помощь региональным техническим учреждениям

Предназначена для оказания помощи региональным техническим учреждениям в укреплении технического потенциала стран-членов.

Элементы программы:

- 04.03.01 Региональный центр передачи технологии
- 04.03.02 Помощь в создании промышленного трибологического центра в Китае
- 04.03.03 Помощь региональной сети сельскохозяйственных машин
- 04.03.04 Семинар по разработке, производству, техническому обслуживанию и ремонту сельскохозяйственных машин в СССР

Подпрограмма 04.04: Стандартизация, контроль качества и системы технической информации

Предназначена для содействия разработке и принятию соответствующих промышленных стандартов и контроля качества; усовершенствованию и/или созданию национальных институтов по разработке этих средств; принятию приемлемых правовых и административных процедур внедрения и поддержки центров стандартов/качества и стимуляции потока технической информации, касающейся критериев стандартов качества, проектов и т.д.

Элементы программы:

- 04.04.01 Сбор и распространение информации о статусе и деятельности национальных органов по стандартам и учреждений по промышленным исследованиям региона и рассмотрение приемлемых региональных мероприятий

ПРОГРАММА: МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ, ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ И ПЕРЕДАЧА ВНЕШНИХ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ (05)

Часть А. Международная торговля

Подпрограмма 05.01: Сотрудничество в области расширения торговли

Предназначена для проведения обзора торговых режимов и политики стран - членов ЭСКАТО и для определения возможных областей сотрудничества в деле расширения торговли. Эта подпрограмма будет также включать деятельность по выполнению резолюций и решений ЮНКТАД, содействие развивающимся странам в отношении Соглашения по различным видам волокон, а также странам - участницам Бангкокского соглашения, Группе по торговому сотрудничеству и ее подгруппам.

Элементы программы:

- 05.01.01 Анализ торговых потоков и тарифных и нетарифных барьеров
- 05.01.02 Согласование статистических торговых данных и таможенных тарифных номенклатур
- 05.01.03 Технические и секретариатские услуги Постоянному комитету Бангкокского соглашения
- 05.01.04 Развитие совместных предприятий, содействующих торговле
- 05.01.05 Деятельность по выполнению резолюций и решений ЮНКТАД
- 05.01.06 Поощрение и содействие заключению долгосрочных контрактов
- 05.01.07 Расширение торговли между развивающимися странами ЭСКАТО и социалистическими странами Восточной Европы и СССР
- 05.01.08 Помощь развивающимся странам в формулировании их позиций в отношении переговоров по вопросу о дальнейшей судьбе Соглашения по различным видам волокон

Подпрограмма 05.02: Расширение и развитие торговли, включая вопросы защиты интересов потребителя

Предназначена для содействия усилиям стран - членов в расширении и развитии ими торговой деятельности как в государственном, так и в частном секторах путем предоставления различных услуг Центра расширения торговли (ЦРТ) ЭСКАТО. Во исполнение решения Конференции на уровне министров по вопросам сотрудничества в области торговли для стран Азии и Тихого океана, состоявшейся в Дели в августе 1978 года, была образована Подгруппа по вопросам сети центров расширения торговли. ЦРТ также займется осуществлением решений Подгруппы.

Элементы программы:

- 05.02.01 Службы торговой информации: сбор, хранение, поиск, анализ и распространение торговой информации о торговых товарах/продуктах, сбыте и т.д.
- 05.02.02 Содействие странам - членам в создании и/или укреплении национальных подразделений, занимающихся вопросами служб торговой информации, включая создание региональной сети торговой информации
- 05.02.03 Услуги в области подготовки кадров: содействие странам-членам в подготовке новых профессиональных кадров и людских ресурсов для целей расширения торговли и деятельности по развитию путем организации учебных программ, таких как учебные курсы, семинары, практикумы и стипендии

- 05.02.04 Развитие сбытовых рыночных служб: содействие странам-членам в развитии сбытовых рыночных служб и маркетинга; и проведение исследований для Подгруппы по вопросам сети центров расширения торговли с целью определения существующих и потенциальных дополнительных возможностей в области торговли в рамках региона
- 05.02.05 Консультативные услуги: содействие странам-членам в создании национальных центров расширения торговли, связанных с ЦРТ
- 05.02.06 Консультативные услуги странам-членам в деятельности по расширению торговли в специализированных областях, включая защиту интересов потребителя
- 05.02.07 Совещание глав национальных учреждений по развитию и расширению торговли и последующая деятельность
- 05.02.08 Помощь в области торговой информации, сбыта, рыночных исследований и разработки продуктов и торговых товаров, представляющих экспортный интерес для целей сельского развития

Подпрограмма 05.03: Валютное сотрудничество

Предназначена для укрепления валютного и кредитного сотрудничества между странами региона, включая усиление существующих организационных мероприятий в целях содействия расширению торговли.

Элементы программы:

- 05.03.01 Техническая помощь Азиатскому клиринговому союзу (АКС) и другим финансовым и расчетным организациям, включая помощь в отношении средств для рефинансирования экспорта

Подпрограмма 05.04: Содействие торговле, страхование и перестрахование

Предназначена для оказания содействия странам-членам в решении различных технических проблем, связанных с практикой и процедурами международной торговли, например, вопросов, касающихся таможен, документации и международного торгового права, а также для развертывания и осуществления приемлемых мер по обеспечению равномерного торгового обмена. Будет также расширяться сотрудничество в области страхования и перестрахования.

Элементы программы:

- 05.04.01 Помощь в унификации таможенных процедур и практики на субрегиональном и региональном уровнях, в упрощении и стандартизации торговых процедур и документации
- 05.04.02 Создание региональной системы страхования экспортных кредитов

05.04.03 Содействие странам-членам в области страхования и перестрахования, включая вспомогательное обслуживание Азиатской корпорации по перестрахованию (АКП)

Часть В. Транснациональные корпорации

Подпрограмма 05.05: Научные исследования по операциям транснациональных корпораций

Цель этого исследования заключается в более глубоком осознании природы и политических, правовых, экономических и социальных последствий деятельности транснациональных корпораций. Задача исследования - получить более точное представление о вопросах, связанных с их операциями, что тем самым окажет помощь правительствам в укреплении их позиций при ведении переговоров с ТНК.

Элементы программы:

- 05.05.01 Поддержка исследовательских программ в первоочередных областях, определенных Комиссией по транснациональным корпорациям
- 05.05.02 Межрегиональный проект по транснациональным корпорациям, занимающимся первичными экспортными сырьевыми товарами
- 05.05.03 Транснациональные торговые корпорации в отдельных азиатских и тихоокеанских странах
- 05.05.04 Сравнительные исследования по конкретным вопросам, касающимся деятельности транснациональных корпораций: трансфертное ценообразование, передача технологии и ограничительная деловая практика
- 05.05.05 Влияние ТНК на процесс развития на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, включая исследования, касающиеся неравноправных соглашений, потоков чистого капитала, трансфертного ценообразования, совместного использования рынков, слияния и поглощения компаний
- 05.05.06 Исследования по транснациональным корпорациям, базирующимся в странах третьего мира
- 05.05.07 Оценка зон экспортной обработки товаров: результаты и прогнозы
- 05.05.08 Деятельность транснациональных корпораций в островных тихоокеанских странах
- 05.05.09 Национальная, субрегиональная и региональная деятельность по осуществлению кодекса поведения транснациональных корпораций
- 05.05.10 Совещания группы экспертов и межправительственные консультации

Подпрограмма 05.06: Деятельность в рамках технического сотрудничества по вопросам, касающимся ТНК, осуществляемая в сотрудничестве с ЦТК

Вместе с ЦТК Объединенная группа предпримет деятельность в рамках технического сотрудничества, оказывающую непосредственное влияние на укрепление возможностей принимающих правительств по ведению переговоров. Такая деятельность будет включать организацию совещаний и семинаров на национальном, субрегиональном и региональном уровнях по таким конкретным вопросам, как трансфертное ценообразование, ограничительная деловая практика, зоны обработки экспорта, совместные предприятия и финансовые средства или такие конкретные сектора как нефтехимические продукты, рыболовство и тропическая твердая древесина.

Элементы программы:

- 05.06.01 Специализированные беседы за круглым столом, семинары и совещания на национальном, субрегиональном и региональном уровнях по конкретным техническим вопросам, как то: собственность и контроль, финансовая структура, включая положения о налогах и импортных тарифах, условия поставок технологии
- 05.06.02 Специализированные беседы за круглым столом, семинары и совещания на национальном, субрегиональном и региональном уровнях по конкретным отраслям промышленности, таким как нефтехимическая, тропическая твердая древесина, агропромышленность, рыболовство, горнодобывающая промышленность и зоны обработки экспорта
- 05.06.03 Содействие ЦТК в подготовке регионального реестра экспертов для технических консультативных услуг, предоставляемых правительствами принимающих стран
- 05.06.04 Семинары с ознакомительными поездками в страны-члены с целью изучения их опыта взаимоотношений с транснациональными корпорациями

Подпрограмма 05.07: Разработка всеобъемлющей информационной системы о транснациональных корпорациях

Эта система явится региональным вкладом в деятельность ЦТК по сбору, анализу и распространению информации о транснациональных корпорациях. Цель этой подпрограммы - обеспечить всеобъемлющую, надежную и соответствующую информацию для принимающих правительств, с тем чтобы помочь им в ведении переговоров и формулировании политики в отношении транснациональных корпораций.

Элементы программы:

- 05.07.01 Информация о законах, правилах, политике, контрактах и соглашениях, касающихся ТНК
- 05.07.02 Внутреннее устройство транснациональных корпораций

- 05.07.03 Информация о службах информации и данных
- 05.07.04 Фундаментальные промышленные исследования о ТНК

Часть С. Передача внешних финансовых ресурсов

Подпрограмма 05.08: Содействие инвестициям и налоговая администрация

Цель - создать и укрепить национальные учреждения и содействовать проведению эффективной политики оптимизации частных капиталовложений. Подготовить персонал для работы в области содействия инвестициям и налогообложения, содействовать согласованию мер стимулирования инвестиций и налоговой политики в рамках региона.

Элементы программы:

- 05.08.01 Помощь развивающимся странам региона в улучшении организационной структуры содействия инвестициям и налогообложения
- 05.08.02 Совещание группы высокопоставленных деятелей по иностранным инвестициям
- 05.08.03 Содействие Региональному бюро налоговой документации
- 05.08.04 Исследования на уровне стран, касающиеся прогресса в области развития и проблем иностранных инвестиций

ПРОГРАММА: КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ (06)

Подпрограмма 06.01: Политика и планирование

Предназначена для содействия странам-членам в проведении обзора применяемых подходов к политике и планированию в программах сельского развития и мер по укреплению потенциала правительств в области планирования и осуществления координированных программ с уделением особого внимания организационным мероприятиям по расширению участия групп населения с низким доходом и предоставления им услуг, а также для эффективного контроля и оценки.

Элементы программы:

- 06.01.01 Совещание группы экспертов по вопросу о роли работников, занятых в процессе развития на уровне деревни
- 06.01.02 Конкретные исследования об инициативах НПО по сбору и распространению информации относительно мобилизации групп населения с низким доходом и групп, находящихся в социально неблагоприятных условиях
- 06.01.03 Передовые сельские организации для выработки и осуществления мер аграрной реформы



- 06.01.04 Планирование на местах для целей сельского развития (соответствует 01.04.01, отдел сельского хозяйства)
- 06.01.05 Мобилизация и использование ресурсов на местах (соответствует 01.04.02, отдел сельского хозяйства)
- 06.01.06 Консультации экспертов по системе предоставления общественных услуг на местном уровне (соответствует 07.05.04, отдел планирования развития)
- 06.01.07 Исследование планирования сельских населенных пунктов (соответствует 09.02.01, отдел промышленности, жилищного строительства и технологии)
- 06.01.08 Совещание группы экспертов по разработке политики участия сельского населения в сельском развитии с учетом конкретных социально-культурных условий (соответствует 19.02.03, отдел социального развития)
- 06.01.09 Содействие странам-членам в разработке, осуществлении и контроле за ходом осуществления проектов в интересах женщин (соответствует 19.04.02, отдел социального развития)
- 06.01.10 Разработка методологии для улучшения сбора, организации и использования статистических данных, требующихся для региональных программ сельского развития (соответствует 21.01.15, статистический отдел)
- 06.01.11 Усовершенствование информационных систем в традиционном секторе, включая данные, требующиеся для сельского развития (соответствует 22.01.04, отдел управления)
- 06.01.12 Информационные службы для сельского развития (соответствует 22.03.04, отдел управления)
- 06.01.13 Подготовка руководящих принципов для планирования и осуществления проектов сельского развития, нацеленных на ликвидацию нищеты

Подпрограмма 06.02: Сельское хозяйство

Предназначена для оказания поддержки правительствам в диверсификации сельскохозяйственного производства с целью добиться широкого участия мелких производителей и находящихся в неблагоприятном положении групп населения, а также улучшения систем поставок и производства в интересах этих групп.

Элементы программы:

- 06.02.01 Совещание группы экспертов и семинар по КЗБКК (соответствует 01.04.05, отдел сельского хозяйства)
- 06.02.02 Улучшение социально-экономических условий в рыбацких поселках (соответствует 01.04.05, отдел сельского хозяйства)

- 06.02.03 Помощь в области торговой информации, сбыта, рыночных исследований и разработки продуктов и сырьевых товаров, представляющих экспортный интерес для целей сельского развития (соответствует 05.02.08, отдел международной торговли)

Подпрограмма 06.03: Индустриализация в сельских районах

Предназначена для оказания помощи странам-членам в содействии промышленному развитию в качестве составной части сельского развития, в частности, в отношении укрепления связей между сельским хозяйством и промышленностью и развития мелких предприятий в сельских районах.

Элементы программы:

- 06.03.01 Сбор и распространение информации о прогрессе в области: а) укрепления связей между промышленностью и сельским хозяйством; б) рассредоточение промышленных предприятий и их перевод из центральных районов, в) развития мелких предприятий в сельской местности и д) связи между мелкими и средними предприятиями и крупными современными предприятиями (соответствует 08.01.02, отдел промышленности, сельского хозяйства и технологии)
- 06.03.02 Содействие осуществлению промышленных опытных проектов в провинциальных районах (соответствует 08.01.05, отдел промышленности, жилищного строительства и технологии)
- 06.03.03 Развитие комплексной агропромышленности и сельских предприятий в регионе ЭСКАТО путем проведения исследований по странам (соответствует 08.01.06, отдел промышленности, жилищного строительства и технологии)

Подпрограмма 06.04: Физическая инфраструктура, природные ресурсы и окружающая среда

Предназначена для оказания помощи странам в их усилиях по улучшению энергоснабжения путем развития традиционных и нетрадиционных источников энергии и физической инфраструктуры в сельских районах, путем освоения водных и других природных ресурсов и развития сельских транспортных систем, отвечающего требованиям рационального использования окружающей среды

Элементы программы:

- 06.04.01 Совместные исследования и развитие энергоснабжения и использование энергии в сельских районах (соответствует 02.03.01, отдел природных ресурсов)
- 06.04.02 Исследования надлежащего сочетания традиционных и нетрадиционных источников энергии для энергоснабжения сельских районов (соответствует 02.03.03, отдел природных ресурсов)

- 06.04.03 Исследования и семинары по вопросам улучшения сельского транспорта и оборудования и методологии планирования сельских дорог, производства и внедрения инструментов/оборудования в контексте комплексного сельского развития (соответствует I2.02.07, отдел транспорта, связи и туризма)
- 06.04.04 Содействие разработке планов и стратегий расширения почтовой инфраструктуры в сельской местности (соответствует I3.02.01, отдел транспорта, связи и туризма)
- 06.04.05 Семинар по вопросам улучшения доступа к услугам почты для изолированных сельских и горных районов (соответствует I3.02.02, отдел транспорта, связи и туризма)

Подпрограмма 06.05: Применение науки и техники в интересах сельского развития

Предназначена для оказания помощи правительствам в разработке политики и создании учреждений для разработки, приспособления к сельским условиям, отбора и применения безвредной для окружающей среды и трудоемкой технологии для сельского развития с уделением особого внимания ТСРС.

Элементы программы:

- 06.05.01 Использование сельскохозяйственных и агропромышленных отходов (соответствует 01.04.08, отдел сельского хозяйства)
- 06.05.02 Организация промышленных выставок в рамках ТСРС на региональной/субрегиональной основе с особым упором на сельские районы (соответствует 08.02.09, отдел промышленности, жилищного строительства и технологии)

Подпрограмма 06.06: Здравоохранение и социальные услуги

Предназначена для оказания помощи правительствам в укреплении учреждений, систем предоставления услуг и базы ресурсов для обеспечения элементарной медицинской помощи и социальных услуг неохваченных ими слоев населения в сельской местности и для улучшения состояния окружающей среды.

Элементы программы:

- 06.06.01 Исследование дешевых методов водоснабжения, процессов и оборудования для обработки сточных вод (соответствует I6.01.03, отдел природных ресурсов)
- 06.06.02 Межправительственное сотрудничество по Плану действий, принятому в Мар-дель-Плата, включая Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии (соответствует I6.02.02, отдел природных ресурсов)

Подпрограмма 06.07: Развитие людских ресурсов и учреждений

Предназначена для оказания содействия странам в области расширения и облегчения широкого участия населения в усилиях по сельскому развитию с помощью образования, подготовки кадров и других вспомогательных услуг, укрепления организационной инфраструктуры для этой цели и содействия более широкому участию групп населения, находящихся в относительно неблагоприятных условиях, например женщин и молодежи, в процессе сельского развития.

Элементы программы:

- 06.07.01 Изыскания, тематические исследования и практические занятия на местах по вопросу о сельских учреждениях, занимающихся вопросами сельского хозяйства (соответствует 01.04.03, отдел сельского хозяйства)
- 06.07.02 Практические занятия на местах по вопросам организации, процесса принятия решений, стимулирования и распространения информации о системах обобщественного фермерского хозяйства (соответствует 01.04.03, отдел сельского хозяйства)
- 06.07.03 Модернизация и меняющаяся роль женщины в сельском хозяйстве и сельском развитии (соответствует 01.04,06, отдел сельского хозяйства)
- 06.07.04 Помощь странам-членам в содействии участию населения и создании учреждений в процессе местного развития (соответствует 19.02.01, отдел социального развития)
- 06.07.05 Региональные, субрегиональные и национальные семинары, совещания групп экспертов и практические занятия по различным аспектам политики в области молодежи и развития молодежи с уделением особого внимания вопросам развития сельской молодежи и насущным проблемам, касающимся молодежи в городских районах (соответствует 19.05.02, отдел социального развития)

ПРОГРАММА: ПЛАНИРОВАНИЕ, ПРОГНОЗИРОВАНИЕ И ПОЛИТИКА РАЗВИТИЯ (07)

Подпрограмма 07.01: Службы информации об экономическом и социальном развитии

Предназначена для обследования и обзора опыта, накопленного в последнее время в регионе в области экономического и социального развития, и для обеспечения стран-членов свежей информацией и оценками о текущем положении в области развития в рамках региона.

Элементы программы:

- 07.01.01 Создание и обеспечение деятельности системы информации о планировании развития

- 07.01.02 Подготовка годового экономического обзора по региону
- 07.01.03 Подготовка "Экономического бюллетеня" и "Документов по вопросам развития"

Подпрограмма 07.02: Стратегия и политика экономического и социального развития

Предназначена для обеспечения стран-членов анализом первоочередных вопросов, как они изложены в докладе "Региональный вклад в разработку международной стратегии развития на восьмидесятые годы", принятом Комиссией на ее тридцать шестой сессии, в области разработки стратегии и политики и для обеспечения их средством обмена мнениями и информацией на основе этой документации.

Элементы программы:

- 07.02.01 Подготовка фундаментального исследования по вопросам текущих экономических и социальных проблем для включения их в "Экономический и социальный обзор"
- 07.02.02 Подготовка докладов по вопросам политики развития, не охватываемых другими подгруппами
- 07.02.03 Группа экспертов по политике и планированию развития

Подпрограмма 07.03: Методы планирования развития

Предназначена для оказания помощи странам в улучшении методов планирования развития путем обеспечения их аналитическими исследованиями, в которых рассмотрены конкретные вопросы планирования, и для предоставления возможностей периодического рассмотрения этой документации и обмена информацией и мнениями по вопросам, представляющим общий интерес.

Элементы программы:

- 07.03.01 Семинары с ознакомительными поездками, организуемые правительствами стран-членов по конкретным аспектам экономического и социального планирования развития
- 07.03.02 Учебная программа по методам планирования с уделением особого внимания советскому опыту
- 07.03.03 Исследования по методам планирования развития

Подпрограмма 07.04: Макроэкономическое моделирование и прогнозирование

Предназначена для обеспечения макроэкономических прогнозов на основе национальных экономических моделей, связанных с глобальной системой прогнозирования, и для улучшения спецификаций национальных экономических моделей.

Элементы программы:

- 07.04.01 Периодические национальные макроэкономические прогнозы через посредство глобальной системы прогнозирования ЛИНК
- 07.04.02 Улучшение спецификаций отобранных национальных экономических моделей

Подпрограмма 07.05: Административные системы для целей развития

Предназначена для оказания помощи странам-членам в улучшении организационных мероприятий, процессов и административных навыков в целях эффективной разработки политики, планирования развития и управления государственным сектором.

Элементы программы:

- 07.05.01 Консультативные услуги для улучшения возможностей управления национальным развитием
- 07.05.02 Обзор и анализ тенденций и изменений в области управления развитием
- 07.05.03 Практические занятия по усовершенствованию деятельности в области общественных услуг
- 07.05.04 Консультации экспертов по системам предоставления общественных услуг на местном уровне
- 07.05.05 Исследование по вопросам составления государственных бюджетов и управления финансами

Подпрограмма 07.06: Экономическое сотрудничество между развивающимися странами

Предназначена для рассмотрения и анализа практически осуществимых путей, посредством которых развивающиеся страны региона смогли бы шире прибегать к самообеспечению с помощью экономического сотрудничества друг с другом в решении задач, касающихся торговли, потоков капитала, энергии, снабжения продовольствием, технологии и т.д.

Элементы программы:

- 07.06.01 АСЕАН и Сообщество стран бассейна Тихого океана
- 07.06.02 Перспективы координации торговли и капиталовложений в Южной Азии
- 07.06.03 Миграция трудовых ресурсов из развивающихся стран ЭСКАТО

Подпрограмма 07.07: Специальные меры в поддержку наименее развитых стран

Предназначена для наблюдения и обзора выполнения Существенной новой программы действий на 80-е годы в интересах наименее развитых стран и для оказания помощи этой группе стран в выработке и осуществлении программ действий и проектов и расширении их совместных усилий по ускорению своего развития.

Элементы программы:

- 07.07.01 Наблюдение и обзор прогресса в выполнении Существенной новой программы действий в регионе
- 07.07.02 Углубленные исследования особых проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны
- 07.07.03 Помощь наименее развитым странам в выработке и осуществлении политики и планов действий, программ и проектов по ускорению развития

ПРОГРАММА: ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ (08)

Подпрограмма 08.01: Промышленное развитие и планирование

Предназначена для обзора и оценки промышленного прогресса на национальном и региональном уровнях и определения конкретных проблем; осуществления решений, принятых на глобальном и региональном уровнях в отношении переориентации промышленной политики и стратегии; укрепления национальных возможностей по идентификации и осуществлению проектов; содействия национальным и региональным усилиям по расширению и диверсификации промышленного экспорта, обеспечению более полного развития мощностей национальной обрабатывающей промышленности, а также для разработки согласованных программ развития, увязанных с городскими и сельскими секторами.

Элементы программы:

- 08.01.01 Региональный обзор и оценка промышленного прогресса на региональном уровне с уделением особого внимания третьему Десятилетью развития Организации Объединенных Наций и стратегиям развития на восьмидесятые годы; осуществление решений совещания министров промышленности стран ЭСКАТО; достижение целей роста, предусмотренных Лимской декларацией и третьей Генеральной конференцией ЮНИДО
- 08.01.02 Сбор и распространение информации о прогрессе в области а) укрепления связей между промышленностью и сельским хозяйством, б) перевода промышленных предприятий из центральных районов в отдаленные, с) развития мелких предприятий в сельской местности и d) связи между мелкими и средними предприятиями и крупными современными предприятиями



- 08.01.03 Исследования по конкретным аспектам отдельных отраслей промышленности государственного сектора с упором на связи между промышленностью и сельским хозяйством, развитие мелких предприятий, развитие и распространение технологии и "ноу-хау", финансирование и управление
- 08.01.04 Ознакомительная поездка отдельных ответственных работников предприятий государственного сектора для изучения производственных достижений государственного сектора в отдельных странах ЭСКАТО
- 08.01.05 Содействие осуществлению промышленных опытов проектов в провинциальных районах
- 08.01.06 Развитие комплексной агропромышленности и сельских предприятий в регионе ЭСКАТО путем проведения исследований по странам
- 08.01.07 Развитие мелких предприятий в долгосрочной перспективе
- 08.01.08 Развитие химической промышленности по производству: а) удобрений; б) пестицидов; в) фармацевтических средств; д) спирта из агропродуктов; е) нефтехимических веществ
- 08.01.09 Создание основополагающих отраслей промышленности в наименее развитых странах региона ЭСКАТО
- 08.01.10 Информационная сеть о производстве энергии и новых ресурсов из агропродуктов
- 08.01.11 Специальные меры для наименее развитых стран по производству энергии и новых ресурсов из агропродуктов
- 08.01.12 Посещение научно-исследовательских институтов, занимающихся проблемами производства энергии и новых ресурсов из агропродуктов

Подпрограмма 08.02: Региональное сотрудничество в области промышленного развития

Предназначена для укрепления региональных возможностей в области развития межрегионального промышленного сотрудничества, содействия развитию совместных промышленных предприятий, обеспечения информационными данными и другими техническими данными относительно ряда ключевых отраслей промышленности, оказания помощи в области обмена техническими данными и информацией о технологии и "ноу-хау" и укрепления производственного и технического потенциала.

Элементы программы:

- 08.02.01 Сотрудничество между работниками планирования в целях промышленного развития: совещание группы экспертов по оценке промышленного протекционизма

- 08.02.02 Межправительственное консультативное совещание между национальными бюро планирования с участием банков развития по вопросам, касающимся создания региональных отраслей промышленности
- 08.02.03 Содействие проведению промышленного обзора стран Тихого океана
- 08.02.04 Организация заседаний "клуба" для рассмотрения вопросов технического сотрудничества между развивающимися странами с уделением особого внимания экономике наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран
- 08.02.05 Мероприятия, проведенные после третьего межправительственного совещания по агропромышленности и смежным отраслям, состоявшегося в 1980 году, и подготовка к четвертому межправительственному совещанию в 1982 году
- 08.02.06 Содействие улучшению промышленной обработки и разработки отдельных видов сырья и сырьевых товаров
- 08.02.07 Региональное подготовительное совещание по сельскохозяйственным машинам для консультативного совещания ЮНИЦО
- 08.02.08 Региональная программа развития применения пестицидов для стран Азии и Тихого океана
- 08.02.09 Организация промышленных выставок в рамках ТСПС на региональной/субрегиональной основе с упором на сельские районы
- 08.02.10 Издание Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific and Industrial Development News: Asia and the Pacific

ПРОГРАММА: НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ (09)

Подпрограмма 09.01: Политика и стратегия в области населенных пунктов

Предназначена для укрепления национальных возможностей, разработки и осуществления эффективной политики, программ и стратегий в отношении населенных пунктов и идентификации региональных приоритетов с целью определения региональных программ.

Элементы программы:

- 09.01.01 Формулирование национальной политики, программ и стратегий в области развития населенных пунктов
- 09.01.02 Определение вопросов региональной политики
- 09.01.03 Обзор и исследование положения в области населенных пунктов

09.01.04 Разработка региональных основ формулирования политики в области населенных пунктов

Подпрограмма 09.02: Планирование населенных пунктов

Предназначена для содействия разработке всеобъемлющих и комплексных планов развития городских и сельских населенных пунктов с учетом размещения экономических очагов деятельности, физической и социальной инфраструктуры и народонаселения.

Элементы программы:

09.02.01 Исследование по планировке сельских населенных пунктов

09.02.02 Региональный конгресс местных органов власти по вопросам развития населенных пунктов в регионе Азии и Тихого океана

09.02.03 Интеграция физического планирования с экономическим и социальным планированием

09.02.04 Исследование стратегий повышения эффективности гражданских служб в малых городах

Подпрограмма 09.03: Жилье, инфраструктура и услуги

Предназначена для развития новаторской и надлежащей технологии строительства населенных пунктов с целью ускорить усовершенствование, строительство, создание инфраструктуры и служб.

Элементы программы:

09.03.01 Совещание директоров научно-исследовательских институтов по вопросам строительства и населенных пунктов

09.03.02 Комплексная программа улучшения трущобных и скваттерных поселений

09.03.03 Исследования методологии, стоимости и техники дешевого жилищного строительства

09.03.04 Содействие развивающимся странам во внедрении и использовании стандартизации и модульной координации

09.03.05 Развитие и усовершенствование промышленного строительства

09.03.06 Исследование проблем местной строительной промышленности в городских и сельских районах

09.03.07 Исследование альтернативных методов сбора и удаления отходов

09.03.08 Новаторский подход к улучшению состояния жилищ в трущобах, новых скваттерных поселениях и сельских населенных пунктах

09.03.09 Семинар/совещание в СССР по вопросам дешевого жилищного строительства

Подпрограмма 09.04: Земля

Предназначена для формулирования и осуществления земельной политики и вспомогательного законодательства для решения вопросов земельной собственности и землеустройства, освоения и использования земель, налогов на землю.

Элементы программы:

09.04.01 Исследование земельной политики и мер контроля землепользования, включая зональные системы землепользования.

09.04.02 Местоположение, службы и системы объединения земель

09.04.03 Контроль и обмен информацией о земле

Подпрограмма 09.05: Участие населения

Предназначена для мобилизации и учета интересов граждан и общины, их участия в формулировании стратегии, планировании, осуществлении программ, управлении населенными пунктами, обеспечении жильем, инфраструктурой и услугами путем деятельности общин, взаимопомощи, самопомощи и других форм прямого сотрудничества.

Элементы программы:

09.05.01 Региональный семинар по участию населения в национальных программах

Подпрограмма 09.06: Учреждения и управление

Предназначена для создания надлежащих финансовых учреждений и механизмов на благо групп населения с низким доходом, введения необходимых административных процедур и правовой поддержки в области подготовки и осуществления программ, подготовки людских ресурсов, необходимых для выполнения различных задач в ходе этих процессов в развивающихся странах ЭСКАТО.

Элементы программы:

09.06.01 Расширение региональной деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по жилищному строительству в Дели, Индия

09.06.02 Расширение региональной деятельности Регионального исследовательского центра по населенным пунктам в Бандунге, Индонезия

09.06.03 Создание сети информационной системы в области населенных пунктов

09.06.04 Финансы, управление и населенные пункты

09.06.05 Ознакомительная поездка/семинар/практическое занятие в СССР для изучения деятельности местных органов, занимающихся жилищным строительством

ПРОГРАММА: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА (IO)

Подпрограмма IO.01: Пропаганда проблем окружающей среды

Предназначена для укрепления и расширения мероприятий, касающихся окружающей среды в отраслевой деятельности Комиссии, улучшения пропаганды проблем окружающей среды на национальном уровне путем распространения и обмена информацией по вопросам, касающимся окружающей среды, организации семинаров для журналистов и представителей средств массовой информации.

Элементы программы:

- IO.01.01 Укрепление и расширение мероприятий, касающихся окружающей среды и деятельности Комиссии в различных областях
- IO.01.02 Пропаганда проблем окружающей среды через средства массовой информации
- IO.01.03 Применение дистанционного зондирования для контроля и оценки окружающей среды в регионе ЭСКАТО
- IO.01.04 Подготовка доклада о состоянии окружающей среды
- IO.01.05 Совещание на уровне министров по вопросам окружающей среды для Азии

Подпрограмма IO.02: Организационные и законодательные аспекты защиты окружающей среды и ее рационального использования

Предназначена для оказания содействия странам региона по их просьбе в разработке законодательства по защите окружающей среды и расширения организационных возможностей для защиты и рационального использования окружающей среды.

Элементы программы:

- IO.02.01 Содействие странам в укреплении организационной и правовой структуры для защиты и рационального использования окружающей среды
- IO.02.01 Исследование методов оценки влияния проектов развития на окружающую среду
- IO.02.03 Совещание специальной рабочей группы экспертов по окружающей среде

Подпрограмма IO,03: Рациональное использование земных экосистем

Предназначена для укрепления региональных, субрегиональных и национальных возможностей выработки политики и программ, для разработки методологии и стандартов эффективного руководства освоением земных экосистем с учетом природоохранных факторов.

Элементы программы:

- IO.03.01 Исследование влияния обезлесения в тропических районах на окружающую среду
- IO.03.02 Рациональное использование засушливых и полузасушливых земель
- IO.03.03 Совещание группы экспертов по природоохранным аспектам сельского развития
- IO.03.04 Исследование горных экосистем в регионе ЭСКАТО

Подпрограмма IO.04: Защита морской среды и соответствующих экосистем

Предназначена для укрепления национальных возможностей по выработке политики и программ защиты морской и прибрежной среды от загрязнения с береговых и прибрежных источников.

Элементы программы:

- IO.04.01 Региональный проект по защите морской среды и соответствующих экосистем в регионе Азии и Тихого океана (этап II)
- IO.04.02 Региональная программа по окружающей среде южной части Тихого океана
- IO.04.03 Исследование и совещание группы экспертов по методам и стоимости борьбы с промышленным загрязнением
- IO.04.04 Оценка состояния борьбы с загрязнением воды в регионе ЭСКАТО

ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ МОРСКИХ ПЕРЕВОЗОК, ПОРТОВ И ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ (II)

Подпрограмма II.01: Развитие людских ресурсов

Предназначена для того, чтобы дать возможность развивающимся странам: а) создать и усовершенствовать морские учебные заведения, там где это необходимо; б) удовлетворить растущий спрос на соответствующий подготовленный управленческий и оперативный персонал в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей.

Элементы программы:

- II.01.01 Создание национальных и региональных или субрегиональных учебных центров для подготовки персонала морского флота, портов и внутренних водных путей
- II.01.02 Содействие странам-членам с целью создания региональной ассоциации морских учебных заведений
- II.01.03 Обзор и оценка существующих учебных заведений в области морских перевозок с целью повышения качества их программ и методов обучения
- II.01.04 Содействие в организации курсов повышения квалификации экипажей морских судов с целью обучения их применению сложного бортового оборудования
- II.01.05 Обзор развития людских ресурсов в регионе, текущий и будущий спрос
- II.01.06 Организация совещаний по развитию людских ресурсов

Подпрограмма II.02: Разработка морской политики и развитие морских учреждений

Предназначена для оказания содействия в создании и укреплении национальных и региональных морских организаций, занимающихся вопросами морской политики и специальными аспектами морской деятельности.

Элементы программы:

- II.02.01 Содействие странам-членам в создании и функционировании исследовательских групп по фрахту в качестве директивных органов
- II.02.02 Содействие в области внедрения экономической статистики в морские перевозки
- II.02.03 Содействие странам-членам в создании или укреплении учреждений по морским перевозкам, портам и внутренним водным путям для целей руководства и управления
- II.02.04 Содействие в развитии и разработке национального морского законодательства и осуществлении национального или международного законодательства
- II.02.05 Содействие странам-членам в создании и деятельности фрахтовых транспортных организаций
- II.02.06 Содействие странам-членам в создании и деятельности чартерных организаций
- II.02.07 Обзор деятельности в области морской политики и учреждений
- II.02.08 Организация совещаний по вышеизложенным вопросам



Подпрограмма II.03: Развитие морских торговых перевозок

Предназначена для содействия движению потока товаров и пассажиров и развития международной торговли; для улучшения состояния национального платежного баланса путем развития эффективных и экономических морских перевозок и связанных с ними служб; для развития сотрудничества в области национальных, региональных или субрегиональных морских торговых перевозок.

Элементы программы:

- II.03.01 Развитие морских торговых перевозок
- II.03.02 Содействие оптимальному использованию грузовместимости судов торгового флота
- II.03.03 Консультации по методам и источникам финансирования морских перевозок
- II.03.04 Содействие в разработке совместных проектов по морским перевозкам и службам и управлению ими с помощью ТСРС/ЭСРС и субрегиональных группировок
- II.03.05 Обзор деятельности в области морских торговых перевозок
- II.03.06 Содействие в расширении субрегионального сотрудничества в области морских перевозок
- II.03.07 Разработка учебных программ по людским ресурсам с целью усовершенствования методов управления морскими перевозками
- II.03.08 Содействие странам-членам в разработке, функционировании и техническом обслуживании средств обеспечения навигации и в осуществлении морских конвенций
- II.03.09 Организация совещаний по вышеизложенным вопросам
- II.03.10 Исследование судостроительных и судоремонтных предприятий и деятельности в развивающихся странах региона
- II.03.11 Организация межправительственного совещания экспертов по возможностям в области судостроения, ремонта и обслуживания судов в развивающихся странах региона в целях содействия региональному сотрудничеству в контексте ЭСРС/ТСРС

Подпрограмма II.04: Развитие портов

Предназначена для повышения эффективности работы портов путем эффективного использования персонала и оборудования и для расширения регионального сотрудничества между портовыми управлениями и пользователями портов (долгосрочная программа развития портов (Е/ЕСКАР/СТС.1/8) была одобрена Комиссией на ее тридцать четвертой сессии, 1978 год).

Элементы программы:

- II.04.01 Разработка техники и методики совершенствования управления процессом принятия решений в портах
- II.04.02 Практические занятия по методам и технике совершенствования управления процессом принятия решений
- II.04.03 Обмен учебными программами для портового персонала
- II.04.04 Предоставление стипендий для обучения портового персонала за рубежом
- II.04.05 Ознакомительные поездки для персонала портовых управлений
- II.04.06 Помощь портам в создании портовых учебных центров
- II.04.07 Подготовка и введение в эксплуатацию информационной системы управления портами
- II.04.08 Серия практических занятий по внедрению информационной системы управления портами
- II.04.09 Исследования по основным вопросам, касающимся развития контейнеризации и систем смешанных перевозок
- II.04.10 Осуществление программы помощи в области землечерпательных работ
- II.04.11 Создание центра внутренних данных и информации
- II.04.12 Серия публикаций по вопросам, касающимся развития портов и технических аспектов развития портов
- II.04.13 Обзор развития портов в регионе
- II.04.14 Консультативные услуги для целей развития портов
- II.04.15 Регулярные совещания глав национальных портовых управлений
- II.04.16 Специальные проекты в области развития портов

Подпрограмма II.05: Развитие внутреннего водного транспорта

Предназначена для содействия странам-членам в обеспечении более эффективного использования национальных систем внутренних водных путей (долгосрочная программа по внутреннему водному транспорту (E/ESCAP/STC.1/9) была одобрена Комиссией на ее тридцать четвертой сессии, 1978 год)

Элементы программы:

- II.05.01 Программа развития и обслуживания внутренних водных путей

- II.05.02 Усовершенствование флота путем улучшения конструкции, стандартизации, развития местного строительства и производства и надлежащего финансирования
- II.05.03 Развитие терминалов и причалов
- II.05.04 Программа содействия в разработке улучшенной государственной политики и ставок для пользователей в области внутренних водных путей
- II.05.05 Разработка улучшенных методов планирования и оценки проектов
- II.05.06 Развитие улучшенного административного и правового механизма в секторе внутреннего водного транспорта
- II.05.07 Программа развития землечерпальных работ и методов для внутренних водных путей
- II.05.08 Усовершенствование системы информации и статистических данных по вопросам планирования, функционирования и обслуживания внутренних водных путей
- II.05.09 Учебные программы по развитию оперативных и управленческих навыков для персонала внутреннего водного транспорта
- II.05.10 Содействие в осуществлении национальных учебных программ, создании исследовательских центров и т.д.
- II.05.11 Предоставление консультативных услуг для развития внутреннего водного транспорта
- II.05.12 Ознакомительные поездки для управленческого персонала
- II.05.13 Совещания глав управлений внутреннего водного транспорта
- II.05.14 Обзор внутреннего водного транспорта в регионе ЭСКАТО
- II.05.15 Фундаментальные исследования по внутреннему водному транспорту
- II.05.16 Разработка информационной системы для внутреннего водного транспорта

Подпрограмма II.06: Организации грузоотправителей и сотрудничество между ними

Предназначена для содействия укреплению национальных организаций грузоотправителей, регионального и межрегионального сотрудничества между ними.

Элементы программы:

- II.06.01 Содействие в создании советов грузоотправителей и руководстве ими и аналогичных организаций в странах региона

- II.06.02 Содействие правительствам стран-членов и организациям грузоотправителей в отношении укрупнения грузов, резервирования фрахта и чартерной деятельности
- II.06.03 Содействие в подготовке кадров и усовершенствовании фрахтовых транспортных организаций
- II.06.04 Содействие правительствам стран-членов и организациям грузоотправителей в оценке потребностей в надлежащих службах морских перевозок (включая контейнеризацию и системы смешанных перевозок)
- II.06.05 Содействие расширению тесного сотрудничества между грузоотправителями и судовладельцами региона
- II.06.06 Содействие в создании и деятельности региональной или субрегиональной организации или организаций грузоотправителей
- II.06.07 Исследование фрахтовых ставок, различных дополнительных сборов и других условий океанского транспорта для перевозок основных экспортных и импортных грузов
- II.06.08 Содействие сбору и распространению информации о морских перевозках среди организаций и грузоотправителей
- II.06.09 Организация практических занятий, семинаров, ознакомительных поездок и совещаний по вопросам сотрудничества между грузоотправителями
- II.06.10 Содействие странам-членам в создании служб рационализации использования грузовых отсеков на основе ЭВМ
- II.06.11 Обзор деятельности в области сотрудничества между грузоотправителями

**ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ ТРАНСПОРТА (I2)**

**Подпрограмма I2.01: Общее планирование транспорта и облегчение международных перевозок**

Предназначена для содействия странам-членам в развитии эффективной транспортной системы, включая меры по облегчению международных перевозок на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

**Элементы программы:**

- I2.01.01 Сбор, анализ и распространение технической информации по транспорту и связи
- I2.01.02 Расширение исследовательской деятельности в области транспорта, включая создание исследовательского центра в области транспорта, и применение соответствующей технологии

- I2.01.03 Содействие в подготовке кадров в области планирования транспорта и разработки программ, включая административное и оперативное управление
- I2.01.04 Развитие комплексных систем наземных и воздушных перевозок на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, включая контейнеризацию и аспекты смешанных перевозок
- I2.01.05 Содействие в планировании систем городского и общественного транспорта
- I2.01.06 Исследование экономических аспектов воздушных перевозок грузов в странах региона ЭСКАТО с уделением особого внимания технологии упаковки и складирования, управлению воздушными грузовыми перевозками и общему анализу издержек распределения
- I2.01.07 Исследование вопросов укрупнения авиагрузов и упаковки товаров, перевозимых по воздуху, с целью развития воздушных торговых перевозок
- I2.01.08 Исследование структуры воздушных фрахтовых ставок в отношении транспортных средств, погрузочно-разгрузочных работ на территории аэропортов, сбора и распределения грузов грузоотправителями и экспедиторами и административных сборов (первый этап - южная часть Азии, второй - этап - район Тихого океана)
- I2.01.09 Региональное обследование транспорта в южной части Тихого океана с целью определения ключевых областей в расширении грузовых воздушных перевозок в регионе и осуществления в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями, такими как ИКАО, региональных сравнительных транспортных исследований, охватывающих, среди прочего, экономические аспекты развития грузовых воздушных и морских перевозок
- I2.01.10 Семинар о расширении международных воздушных грузовых перевозок через международные аэропорты развивающихся стран с особым упором на эксплуатационно-управленческие вопросы, связанные с воздушными грузами, инфраструктурой для воздушных грузов и их обработкой
- I2.01.11 Идентификация научно-технических областей для стимулирования сотрудничества между странами в регионе и за его пределами по основным вопросам передачи технологии и применения надлежащей технологии в области транспорта
- I2.01.02 Создание системы всеобъемлющих статистических данных по транспорту и связи
- I2.01.13 Определение первоочередных областей технического сотрудничества между развивающимися странами в области развития транспорта
- I2.01.14 Обзор международных документов и помощи в разработке двусторонних и многосторонних соглашений по перевозке товаров через национальные границы

- I2.01.15 Упрощение, стандартизация и согласование процедур и методов международного движения товаров и транспортных средств
- I2.01.16 Содействие обмену между странами "ноу-хау" и методами в отношении разработанных и осуществленных мер содействия международному движению товаров и транспортных средств

Подпрограмма I2.02: Автомобильные дороги и дорожный транспорт

Предназначена для оказания содействия странам-членам в разработке эффективной системы автомобильных дорог и дорожного транспорта, охватывающей как экономические, так и технические аспекты на национальном и международном уровнях. Особое внимание будет обращено на сельский автотранспорт в контексте комплексной программы сельского развития ЭСКАТО

Элементы программы:

- I2.02.01 Компиляция данных о состоянии дорог и дорожного транспорта, подготовка обзорных докладов и организация специальных межправительственных и других совещаний экспертов по шоссейным дорогам
- I2.02.02 Подготовка и публикация карт и справочников для облегчения и развития международного дорожного движения
- I2.02.03 Обследования использования и освоения альтернативных источников энергии, методов экономии энергии, эффективных с точки зрения потребления энергии транспортных средств и повторное использование асфальтобетона в дорожном строительстве
- I2.02.04 Обзоры и обследования расширения сети Азиатской автомагистрали, включая разработку общих принципов в целях выработки стратегии развития дорог и дорожного транспорта в регионе
- I2.02.05 Консультативная помощь странам, в частности наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам, по технико-экономическим вопросам, касающимся дорог и дорожного транспорта
- I2.02.06 Исследования вопросов унификации стандартов по весу, размерам и требованиям безопасности для автотранспортных средств и по выдаче водительских прав
- I2.02.07 Исследования и семинары по улучшению сельского транспорта и оборудования и по методам проектирования дорог, производства и внедрения инструментов/оборудования в контексте комплексного сельского развития
- I2.02.08 Подготовка общих принципов и генерального плана развития сельских дорог, включая определение четких критериев для установления порядка очередности

- I2.02.09 Обмен данными, усовершенствования и новшества в области транспортной технологии
- I2.02.10 Перевод руководств по строительству и содержанию сельских дорог (подготовленных секретариатом) на местные языки развивающихся стран-членов.
- I2.02.11 Содействие странам-членам в определении экономического значения содержания дорог, создание надлежащих предприятий, занимающихся строительством и содержанием дорог, и организация семинаров/практикумов
- I2.02.12 Удешевленное дорожное строительство в засушливых, болотистых и влажных районах региона ЭСКАТО
- I2.02.13 Разработка и организация образцовых учебных программ по подготовке инструкторов для местных работников в области строительства сельских дорог, их содержания и технического обслуживания
- I2.02.14 Исследование технико-экономических последствий использования перегруженных грузовых автомобилей с двумя ведущими мостами на различных видах дорог
- I2.02.15 Исследования оценки воздействия на окружающую среду проектов дорожной инфраструктуры и дорожных транспортных операций и организация региональных семинаров

Подпрограмма I2.03: Железные дороги и железнодорожный транспорт

Предназначена для содействия странам-членам в применении и осуществлении эффективной политики, программ и стратегий в области железных дорог и железнодорожного транспорта на различных уровнях.

Элементы программы:

- I2.03.01 Совещание межправительственной группы по железным дорогам и сессия Группы по координации исследований в области железных дорог
- I2.03.02 Содействие странам-членам и миссиям экспертов, выезжающим на места по просьбам для дачи консультаций по вопросам железнодорожного транспорта
- I2.03.03 Региональный семинар и ознакомительная поездка по экономическим и техническим аспектам железных дорог и железнодорожного транспорта
- I2.03.04 Практическое занятие по экономическим и техническим аспектам железнодорожного транспорта
- I2.03.05 Содействие в организации управленческих и технических учебных программ, а также технического сотрудничества между развивающимися странами в области железных дорог



- I2.03.06 Разработка комплексной системы железнодорожных статистических данных и информации
- I2.03.07 Исследования по вопросам совершенствования коммерческих аспектов железнодорожных операций
- I2.03.08 Трансазиатская железная дорога (этап II) и изменения в ее деятельности с целью внедрения смешанных перевозок
- I2.03.09 Подготовка комплексного генерального плана Трансазиатской железной дороги по его осуществлению
- I2.03.10 Обзор всех существующих железнодорожных систем с точки зрения потребностей развития и повышения оперативной эффективности, в частности с учетом нынешнего энергетического кризиса
- I2.03.11 Обновление, реконструкция и рост протяженности существующих железнодорожных систем в растущих городских районах развивающихся стран с целью облегчения внутригородских и пригородных железнодорожных перевозок
- I2.03.12 Техничко-экономическое обоснование стандартного проекта по учебным локомотивам для железных дорог с метровой колеей
- I2.03.13 Исследования и изыскания в области разработки и внедрения современной технологии окраски подвижного состава
- I2.03.14 Исследование/обзоры модернизации системы движения поездов и защитных систем в регионе
- I2.03.15 Модернизация грузовых перевозок
- I2.03.16 Исследование по автоматизации технических аспектов железнодорожного транспорта
- I2.03.17 Усовершенствование систем сигнализации и связи на железных дорогах региона, где отсутствует энергоснабжение и надлежащие линии передач
- I2.03.18 Исследование в целях технического проектирования и приобретения оборудования для проекта электрификации северного участка железнодорожной линии Бангкок - Чиангмай, Таиланд
- I2.03.19 Исследование с целью изучения возможности/целесообразности создания регионального учебного центра
- I2.03.20 Техничко-экономическое обоснование усовершенствования Регионального учебного центра в Пакистане
- I2.03.21 Исследование роли и пропускной способности отдельных железных дорог стран - членов ЭСКАТО в отношении смешанных перевозок и разработка приемлемых параметров для экономического сравнения между конкурирующими видами перевозок и проектов

- I2.03.22 Исследование структуры железнодорожных тарифов и потребностей в субсидиях с учетом нынешней высокой стоимости энергии, необходимости и масштабов финансовых мер для обеспечения заданной пропускной способности
- I2.03.23 Комплексное исследование по эффективности использования энергии на региональных железных дорогах
- I2.03.24 Техничко-экономическое обоснование строительства железнодорожной линии от Саваннакхета, Лаосская Народно-Демократическая Республика, через Вьетнам до Донанга
- I2.03.25 Исследования в целях сравнения вариантов перевозки грузов из стран региона в Европу через Турцию/Ближний Восток и через СССР
- I2.03.26 Исследования/обследования электрификации железнодорожной магистрали Дакка-Читтагонг
- I2.03.27 Исследования/обследования пригородного железнодорожного сообщения для Дакки и ее пригородов
- I2.03.28 Содействие и развитие железнодорожного туризма в контексте международного сотрудничества в области железнодорожного транспорта
- I2.03.29 Чрезмерный износ железнодорожного полотна и сход с рельсов в Бангладеш, Малайзии и Таиланде

#### ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ СВЯЗИ (I3)

##### Подпрограмма I3.01: Развитие средств и служб электросвязи

Предназначена для ускорения развития всех видов электросвязи, повышения их эффективности и качества управления ими, а также для обеспечения растущей поддержки социальному и экономическому развитию.

Элементы программы:

- I3.01.01 Поддержка по секторам развития электросвязи, исследований в области электросвязи в сельских районах, технического обслуживания и расширения сети
- I3.01.02 Подготовка персонала электросвязи
- I3.01.03 Управление и контроль в области использования радиочастот

##### Подпрограмма I3.02: Развитие почтовой связи

Предназначена для содействия странам-членам в развитии почтовой связи на национальной, субрегиональной и региональной основе в тесном сотрудничестве с глобальными и региональными специализированными организациями ВПС и ПСАТО (Почтовый союз стран Азии и Тихого океана). Развитие почтовой связи предусматривает координацию с другими средствами транспорта и связи и

лучшее согласование с ходом их развития и темпами социально-экономического роста. Особое внимание будет уделено обслуживанию сельской и городской бедноты, подготовке кадров и ТСРС.

Элементы программы:

- I3.02.01 Содействие в разработке планов и стратегий расширения сельской почтовой инфраструктуры
- I3.02.02 Практическое занятие по улучшению доступа к почтовой связи в изолированных сельских и горных районах
- I3.02.03 Семинары/ознакомительные поездки по изучению новых подходов для содействия более широкому использованию почтовой связи
- I3.02.04 Совместная подготовка ЭСКАТО/ВПС/ПСАТО межправительственных совещаний по вопросам почтовой связи
- I3.02.05 Содействие подготовке почтовых кадров в существующих учреждениях, таких, как Азиатско-тихоокеанский центр подготовки почтовых кадров

**ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА (I4)**

Подпрограмма I4.01: Содействие развитию туризма в регионе ЭСКАТО

Предназначена для содействия странам-членам в обеспечении максимальных экономических и социальных благ с помощью упорядоченного развития туризма путем осуществления политики его развития и совершенствования и проведения правительственных мероприятий.

Элементы программы:

- I4.01.01 Организация семинаров/практических занятий и/или учебных курсов по подготовке кадров для работы в области туризма
- I4.01.02 Исследования/обзоры общих проблем туризма для подготовки национальных планов развития туризма и улучшения политики развития туризма
- I4.01.03 Обзор налоговых и финансовых льгот и других правительственных мер, направленных на развитие международного туризма
- I4.01.04 Исследование местных достопримечательностей для их эффективного использования в развитии туризма
- I4.01.05 Расширение обмена опытом развития туризма в контексте ТСРС
- I4.01.06 Усовершенствование методологии формирования спроса на туризм на национальном и субрегиональном уровнях
- I4.01.07 Исследование влияния проектов развития транспорта на туризм в не имеющих выхода к морю и островных развивающихся странах

Подпрограмма I4.02: Координированное развитие туризма

Предназначена для обеспечения развития туризма в соответствии с развитием других экономических секторов и с учетом природной и бытовой окружающей среды. Будут предприняты усилия по обеспечению надлежащей роли туризма в общем социально-экономическом развитии стран-членов. Будет принят комплексный подход, устраняющий пагубные последствия туризма для общества принимающих стран.

Элементы программы:

- I4.02.01 Содействие по мере необходимости в осуществлении проекта развития Люмбини
- I4.02.02 Исследование и дискуссия о воздействии развития туризма на социальную жизнь общества и физическую окружающую среду
- I4.02.03 Исследование надлежащих подходов к комплексному развитию туризма
- I4.02.04 Исследование и дискуссия по сравнительному анализу экономического значения туризма и других экономических секторов
- I4.02.05 Исследование эластичности спроса на туризм в отношении цен и необходимости правительственных усилий по сдерживанию роста цен на туристическую продукцию
- I4.02.06 Субрегиональные изыскания и исследования в целях развития туризма в южной части Азии и в районе Тихого океана

ПРОГРАММА: ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ (I5)

Подпрограмма I5.0I: Оценка геологии, наличия месторождений и освоения минеральных ресурсов

Предназначена для сопоставления и анализа соответствующих данных и информации, поступающей из стран региона в целях обеспечения их прочной основой для планирования деятельности в области минеральных ресурсов и их освоения, включая прогнозирование.

Элементы программы:

- I5.0I.0I Обзор и анализ разведки и освоения минеральных ресурсов в регионе
- I5.0I.02 Составление региональных геологических и тематических карт
- I5.0I.03 Обзор и компиляция геологии региона
- I5.0I.04 Исследования минерального потенциала региона

Подпрограмма I5.02: Расширение разведки и освоение минеральных ресурсов

Предназначена для содействия странам-членам в разработке, осуществлении и координации эффективных программ разведки и освоения минеральных ресурсов, в укреплении их учреждений, включая поддержку межгосударственных региональных проектов

Элементы программы:

- I5.02.01 Помощь Региональному центру освоения минеральных ресурсов
- I5.02.02 Поддержка Научно-исследовательского центра по олову в Юго-Восточной Азии
- I5.02.03 Поддержка ККСР/ЮЧТО
- I5.02.04 Улучшение правовых/организационных соглашений по разведке и освоению минеральных ресурсов
- I5.02.05 Содействие природоохранной деятельности в связи с разведкой и освоением минеральных ресурсов
- I5.02.06 Развитие технологии разведки и освоение минеральных ресурсов
- I5.02.07 Развитие технологии разведки и добычи угля
- I5.02.08 Развитие технологии разведки и добычи нефти
- I5.02.09 Поддержка ККСР
- I5.02.10 Поддержка ККСР/Индийский океан

ПРОГРАММА: ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ (I6)

Подпрограмма I6.0I: Эффективность водопользования

Предназначена для содействия странам-членам в достижении более эффективного использования имеющихся водных ресурсов, в разработке точных прогнозов спроса на воду, использовании дешевого оборудования, процессов и средств и в улучшении систем данных о водопользовании.

Элементы программы:

- I6.0I.0I Содействие в разработке прогнозов спроса на воду
- I6.0I.02 Меры по снижению расходов на сельское водоснабжение и городские системы удаления отходов
- I6.0I.03 Исследование дешевых процессов и оборудования для организации водоснабжения и удаления сточных вод
- I6.0I.04 Улучшение системы данных о водопользовании

Подпрограмма I6.02: Политика, планирование и управление

Предназначена для содействия странам в разработке и принятии надлежащей национальной политики, а также в проведении организационных и правовых мероприятий в качестве основы для осуществления и обеспечения комплексного подхода к планированию и надлежащему управлению освоением водных ресурсов и их использованием для различных целей; в подготовке ядра квалифицированных специалистов, способных применять методы планирования водных ресурсов; в содействии межправительственной кооперации как деятельности, осуществляемой во исполнение Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата и в определении наиболее эффективного сочетания потребностей в производстве энергии при минимальных затратах водных ресурсов.

Элементы программы:

- I6.02.01 Всемирное содействие развитию национального опыта по применению методов планирования
- I6.02.02 Межправительственное сотрудничество по Плану действий, принятому в Мар-дель-Плата, включая Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии
- I6.02.03 Вода как один из факторов в освоении энергоресурсов
- I6.02.04 Контроль качества воды

Подпрограмма I6.03: Сокращение ущерба от циклонов, наводнений и засух

Предназначена для оказания помощи странам в оценке ущерба, наносимого циклонами, наводнениями и засухами, в планировании и осуществлении мер по сокращению этого ущерба.

Элементы программы:

- I6.03.01 Помощь Комитету по тайфунам
- I6.03.02 Помощь Группе ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам

Подпрограмма I6.04: Общественная информация, образование и подготовка кадров

Предназначена для содействия странам в оценке проблем, имеющих отношение к водным ресурсам, с тем чтобы они получили возможность извлекать пользу из опыта других, а также для предоставления консультативных услуг странам по их просьбе.

Элементы программы:

- I6.04.01 Регулярные публикации: а) Water Resources Series и б) ежеквартальный журнал Water Resources Journal
- I6.04.02 Развитие системы обмена информацией
- I6.04.03 Технические консультативные услуги

ПРОГРАММА: ДИСТАНЦИОННОЕ ЗОНДИРОВАНИЕ, ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЪЕМКА И КАРТОГРАФИЯ (I7)

Подпрограмма I7.01: Техническое содействие в использовании методов дистанционного зондирования

Предназначена для содействия совместному поиску решения общих проблем стран ЭСКАТО в области освоения и рационального использования природных ресурсов, включая контроль окружающей среды, путем укрепления возможностей стран в использовании техники дистанционного зондирования.

ПРОГРАММА: СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ, НЕ ИМЕЮЩИХ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН (I8)

Подпрограмма I8.01: Помощь наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам региона ЭСКАТО

Предназначена для содействия в развитии и расширении международной торговли и руководстве ею.

Элементы программы:

I8.01.01 Программы повышения квалификации кадров, занимающихся вопросами расширения сектора внешней торговли и управления им

I8.01.02 Определение пригодной для экспорта продукции наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и местоположения их рынков

I8.01.03 Исследования импортных потребностей наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и установление наиболее приемлемых источников поставок

I8.01.04 Последующая деятельность и осуществление Существенной новой программы действий в области торговли на 80-е годы для наименее развитых стран региона ЭСКАТО

Подпрограмма I8.02: Содействие развитию/усовершенствованию транспортных и транзитных средств развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Предназначена для содействия не имеющим выхода к морю странам региона в создании и усовершенствовании их транспортной и транзитной инфраструктуры для целей развития торговли.

Элементы программы:

I8.02.01 Обзор внешней торговли не имеющих выхода к морю стран и существующей/потенциальной инфраструктуры; содействие развитию надлежащих смешанных или других транспортных систем; усовершенствование транзитных и таможенных процедур и формальностей



18.02.02 Организация и обслуживание Специального органа по проблемам стран, не имеющих выхода к морю и деятельность по выполнению его рекомендаций

Подпрограмма 18.03: Помощь островным развивающимся странам

Предназначена для оказания помощи в развитии и расширении межостровной торговли и торговли между островными и другими странами.

Элементы программы:

18.03.01 Расширение сотрудничества между островными развивающимися странами в южной части Тихого океана в области отдельных сырьевых товаров, представляющих интерес для них

18.03.02 Исследования нетарифных барьеров для сельскохозяйственных сырьевых товаров с целью содействия расширению межостровной торговли такими товарами

ПРОГРАММА: ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ И СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (19)

Подпрограмма 19.01: Политика, обследование и анализ социального развития

Предназначена для обновления материалов о социальном положении в регионе ЭСКАТО, анализа происходящих социальных процессов и их связи с другими процессами в сравнении с процессами, происходящими в других регионах в контексте общих стратегий развития.

Элементы программы:

19.01.01 Включение вопросов здоровья и общества в национальные планы развития

19.01.02 Совещание группы экспертов по новым перспективам в отношении проблем развития на местном уровне

19.01.03 Техничко-экономическое обоснование количественных и качественных показателей социального развития

19.03.04 Семинар для сравнения видов сопротивления политике социального развития в ряде общественно-культурных систем

19.01.05 Тематические исследования социального значения миграции квалифицированных специалистов из развивающихся стран

19.01.06 Исследование социальных последствий инфляции и повышения цен на основные сырьевые товары и услуги для жизни сельской и городской бедноты

Подпрограмма I9.02: Участие населения и создание учреждений

Предназначена для содействия странам-членам в применении практических методов планирования "снизу" и в создании надлежащей организационной поддержки и прочной базы ресурсов, включая подготовленный персонал из числа населения, с тем чтобы население, особенно беднота, могло эффективно участвовать в процессе развития. Особое внимание будет уделяться сельским районам. Будут охвачены все аспекты, т.е. планирование, осуществление и оценка.

Элементы программы:

- I9.02.01 Содействие странам-членам в расширении участия населения и в создании учреждений в области развития на местах
- I9.02.02 Содействие в проведении национальных практических занятий по правовым аспектам решения проблем бедноты с применением методов участия
- I9.02.03 Семинар в Малайзии по разработке сельской политики с учетом специфического социально-культурного климата: "Социально-культурная инженерия для сельского развития"
- I9.02.04 Практическое занятие по разработке и использованию показателей качественных аспектов участия в процессе развития

Подпрограмма I9.03: Ориентация политики и программ в области развития в интересах уязвимых и маргинальных слоев населения

Предназначена для оказания помощи странам-членам в переориентации политики и программ социального обеспечения, включая подготовку кадров, на решение задач развития с целью внесения эффективного вклада в повышение уровня жизни более уязвимых и маргинальных групп населения, включая сельскую и городскую бедноту.

Элементы программы:

- I9.03.01 Содействие странам-членам в ориентации социального обеспечения и образования по вопросам общинного развития на достижение целей развития
- I9.03.02 Обмен программами между развивающимися странами ЭСКАТО в области социального обеспечения и социального развития, включая подготовку кадров (ТСРС)
- I9.03.03 Семинары/занятия по вопросам планирования и использования кадров для целей социального развития
- I9.03.04 Совещание группы экспертов по предоставлению всеобъемлющих услуг престарелым в городских и сельских районах на базе общины
- I9.03.05 Содействие в осуществлении политики и программ регулирования размеров семьи в контексте комплексного развития

- I9.03.06 Основная поддержка деятельности Центра развития Азии и Тихого океана, в том что касается его учебных и исследовательских программ социального развития
- I9.03.07 Совещание группы экспертов для рассмотрения вопроса о региональном сотрудничестве в подготовке многодисциплинарных групп по вопросам реабилитации инвалидов среди стран ЭСКАТО
- I9.03.08 Техническое содействие и сотрудничество с ЮНИСЕФ в разработке проектов, осуществляемых при помощи ЮНИСЕФ

Подпрограмма I9.04: Вовлечение женщин в процесс развития. расширение их потенциальных возможностей и ликвидация дискриминации женщин

Главная задача этой программы заключается в содействии странам-членам в создании/укреплении механизмов для достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (равенство, развитие и мир) и осуществления рекомендаций Региональной подготовительной конференции по вопросам Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Одной из главных целей будет развитие потенциала женщин с целью их активного участия в улучшении качества своей жизни и жизни своих семей и общин, в частности осуществление Регионального плана действий по повышению роли женщин в процессе развития.

Элементы программы:

- I9.04.01 Содействие странам-членам в укреплении политики и программ вовлечения женщин в процесс развития
- I9.04.02 Содействие странам-членам в разработке, осуществлении и контроле за осуществлением проектов, касающихся женщин
- I9.04.03 Сотрудничество с ЦРАТО по вопросам, связанным с вовлечением женщин в процесс развития
- I9.04.04 Содействие участию сельских женщин в развитии посредством сотрудничества между отдельными подразделениями
- I9.04.05 Содействие сбору и анализу данных, связанных с социально-экономическим положением женщин в сотрудничестве с отделами планирования развития и статистики ЭСКАТО
- I9.04.06 Содействие странам-членам в укреплении национальных механизмов координации и контроля за осуществлением национальных программ вовлечения женщин в процесс развития

Подпрограмма I9.05: Мобилизация молодежи для целей национального развития

Главная цель этого компонента программы - повышение благосостояния и статуса молодежи в регионе и ее вовлечение в процесс развития. Более конкретная цель - пробуждение озабоченности

проблемами молодежи в ходе национальных усилий в области развития, повышение вклада молодежи в процессы развития, подготовка контингента квалифицированных руководящих кадров для руководства деятельностью в области развития молодежи.

Элементы программы:

- 19.05.01 Национальные и региональные исследования по проблемам молодежи, программам, политике и конкретным вопросам, касающимся молодежи в процессе развития
- 19.05.02 Региональные, субрегиональные и национальные семинары, совещания групп экспертов и практические занятия по различным аспектам молодежной политики и развития молодежи с уделением особого внимания развитию сельской молодежи и насущным проблемам, касающимся молодежи в городских районах
- 19.05.03 Региональные практические занятия по разработке программ повышения статуса девушек-работниц в промышленности и их вклада в процесс развития
- 19.05.04 Краткосрочные ознакомительные поездки и программы профессиональной ориентации молодых рабочих, инструкторов и руководителей в некоторых основных текущих программах развития молодежи в регионе ЭСКАТО
- 19.05.05 Расширение роли и участия молодежи и молодежных организаций в решении проблем окружающей среды
- 19.05.06 Повышение роли молодежи в программах сознательного подхода к деторождению в регионе Азии и Тихого океана
- 19.05.07 Содействие укреплению национальной политики, планов и программ более эффективной мобилизации и вовлечения молодежи в процесс развития
- 19.05.08 Разработка регионального плана действий для Международного года журналистов
- 19.05.09 Руководящие указания по ускоренной подготовке молодежных руководителей, работников и инструкторов по работе с молодежью

Подпрограмма 19.06: Система информации о социальном развитии

Предназначена для укрепления и усиления системы информации секретариата о социальном развитии с целью обеспечить для ЭСКАТО оптимальный и постоянный приток информации по странам для разработки эффективных мер по удовлетворению по мере необходимости региональных потребностей социального развития для достижения задач развития стран; для обеспечения регионального центра содействия обмену информацией о социальном развитии между странами-членами на регулярной и систематической основе и для информации стран региона о тенденциях социального развития в других странах-членах.

Элементы программы:

- 19.06.01 Консолидация и укрепление системы информации о социальном развитии
- 19.06.02 Social Development Newsletter
- 19.06.03 Региональная информационная сеть по вопросам, затрагивающим женщин

ПРОГРАММА: ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ (20)

Подпрограмма 20.01: Формулирование политики и руководство осуществлением программ

Разработка сбалансированной системы региональной деятельности в области народонаселения на основе признанных потребностей и приоритетов стран-членов; общее руководство и наблюдение за конкретными мероприятиями других компонентов программы и периодическая оценка достижений; предоставление регионального консультативного обслуживания по вопросам народонаселения и учебная деятельность в области народонаселения.

Элементы программы:

- 20.01.01 Разработка политики, руководство и координация региональной деятельности в области народонаселения
- 20.01.02 Поддержка региональных и субрегиональных учебных программ в области народонаселения
- 20.01.03 Региональное консультативное обслуживание населения
- 20.01.04 Третья Конференция стран Азии и Тихого океана по народонаселению

Подпрограмма 20.02: Народонаселение и развитие

Предназначена для содействия странам-членам в разработке более эффективной политики в области развития путем содействия получению более полного представления о взаимосвязи между задачами развития, народонаселением и другими социально-экономическими факторами, использованием технологии и ресурсов и окружающей средой.

Элементы программы:

- 20.02.01 Монографии по странам о положении дел в области народонаселения
- 20.02.02 Сравнительное исследование миграции, урбанизации и развития в регионе ЭСКАТО
- 20.02.03 Практическое занятие по вопросам взаимосвязи между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием

- 20.02.04 Среднемасштабное демографическое/экономическое моделирование для отдельных стран ЭСКАТО
- 20.02.05 Субрегиональный семинар по второму этапу анализа данных Всемирного обследования фертильности с упором на взаимосвязь между рождаемостью и социально-экономическими факторами
- 20.02.06 Региональный семинар по вопросу о подходах к комплексной деятельности в области народонаселения и развития в ходе планирования в странах ЭСКАТО
- 20.02.07 Ознакомительные поездки по проблемам народонаселения
- 20.02.08 Исследование по оценке и анализу статистических данных о смертности
- 20.02.09 Прогнозы в отношении сельских и городских домашних хозяйств и численности населения по полу и возрасту
- 20.02.10 Региональный сравнительный анализ данных Всемирного обследования фертильности

Подпрограмма 20.03: Политика в области народонаселения

В основу этой подпрограммы положена взаимосвязанная структура компонентов (каждый из которых содержит несколько элементов программы):

Один компонент содержит последний демографический анализ уровней фертильности, тенденций и изменений, главным образом по результатам раунда переписей населения 1980 года в их сравнении с результатами переписей 1970 года и Всемирного обследования фертильности. Эта информация необходима для разработки и осуществления политики.

Другой компонент связан с исследованиями и анализом проблем стойкости и изменчивости, т.е. факторов, касающихся тенденций в области фертильности, определенных в первом компоненте, и их воздействия на разработку политики. Такая информация является необходимым условием для эффективной интеграции и осуществления. Эта деятельность должна включать исследование проблем семьи, другие формы работы, культурные и социально-физиологические аспекты рождаемости и т.д.

Эти факторы должны изучаться на трех различных уровнях:

- а) уровень общей культуры, то, каким образом он препятствует или благоприятствует изменениям поведения в области фертильности;
- б) уровень общества, где в основу положена семья как единица, играющая основную роль в фертильности и
- с) индивидуальный уровень, на котором внимание уделяется факторам продолжения или прекращения практики регулирования размеров семьи после того, как она была применена.

Третий компонент - это разработка политики в области народонаселения как таковая с тремя направлениями деятельности:

теоретические разработки в новых ключевых областях, проблемы применения и осуществления программ и соответствующее исследование последствий и оценки. Следует отметить, что политика в области народонаселения охватывает проблемы, выходящие за рамки фертильности, однако этот вопрос по-прежнему остается одним из основных. Элементы программы разбиты по сериям в соответствии с указанными компонентами и являются независимыми.

Элементы программы:

- 20.03.01 Исследование механизма оценки комплексных программ снабжения продовольствием, питания, здравоохранения и народонаселения
- 20.03.02 Фундаментальное исследование интеграции деятельности по регулированию размеров семьи и других усилий по развитию на микро(общинном) уровне
- 20.03.03 Анализ "затраты-выпуск" для определения эффективности программ
- 20.03.04 Исследования культурных и антропологических аспектов поведения в области фертильности
- 20.03.05 Исследование социальных и физиологических аспектов продолжения и прекращения практики регулирования размеров семьи
- 20.03.06 Исследование взаимосвязи поведения в области фертильности и размеров, структуры и функций семьи
- 20.03.07 Исследование влияния программ регулирования размеров семьи на фертильность
- 20.03.08 Исследование уровней фертильности и изменений в период между переписями 1970 и 1980 годов

Подпрограмма 20.04: Центр сбора, обработки и распространения информации о народонаселении

Общая цель заключается в обеспечении персонала, выполняющего ответственные задачи в деятельности, касающейся народонаселения, свежей информацией о разработке политики и программ в области народонаселения в странах ЭСКАТО с целью обмена опытом и обеспечения руководящими указаниями по разработке программ. Особое внимание будет уделено активизации систем передачи информации ответственным работникам, вопросам укрепления национальной инфраструктуры информации о народонаселении, расширения систематического потока данных и обмена информацией о народонаселении.

Элементы программы:

- 20.04.01 Выборочное обеспечение базы ресурсов в области народонаселения системами ЭВМ, обеспечение более эффективной системы распространения информации о народонаселении



- 20.04.02 Техническая помощь и подготовка кадров в целях расширения центра сбора, обработки и распространения информации и систем информации
- 20.04.03 Содействие потоку данных и обмену информацией между ответственными работниками и ведущими учреждениями, занимающимися вопросами народонаселения
- 20.04.04 Обработка, публикация и выборочное распространение информации о народонаселении
- 20.04.05 Координация информационной деятельности по вопросам народонаселения в рамках секретариата на национальном и региональном уровнях и уровнях, связанных с глобальной деятельностью
- 20.04.06 Оценка и повышение эффективности региональной программы информации о народонаселении
- 20.04.07 Конкретные мероприятия третьей конференции стран Азии и Тихого океана по народонаселению

ПРОГРАММА: РАЗВИТИЕ СТАТИСТИКИ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ СЛУЖБЫ (21)

Подпрограмма 21.01: Развитие статистики

Предназначена для содействия развитию статистики в странах региона путем распространения информации о статистической методологии; для разработки и принятия международных статистических стандартов, оказания технической помощи в форме консультаций экспертов и других консультативных услуг; организации технических совещаний; использования постоянных определений, классификаций и методологии для выработки конструктивных данных в целях принятия решений и проведения региональных и международных сопоставлений, а также для того, чтобы служить координационным центром в области статистических потребностей и услуг, предоставляемых другим подразделениям/отделениям в рамках секретариата и другим органам Организации Объединенных Наций.

Элементы программы:

- 21.01.01 Разработка и принятие международных статистических стандартов и рекомендаций
- 21.01.02 Содействие развитию системы национальных счетов в странах региона
- 21.01.03 Развитие региональной энергетической статистики
- 21.01.04 Развитие региональной статистики транспорта и связи
- 21.01.05 Развитие региональной промышленной статистики, статистики домашнего производства и помощь странам в планировании, проведении и обработке результатов промышленных переписей 1983 года

- 2I.0I.06 Развитие и согласование международной торговой статистики и таможенной тарифной номенклатуры
- 2I.0I.07 Развитие статистики цен и производительности труда
- 2I.0I.08 Разработка статистики розничной торговли и услуг
- 2I.0I.09 Повышение качества основных статистических данных по народонаселению в странах региона
- 2I.0I.10 Содействие в разработке социальных статистических данных и показателей, включая статистические данные о женщинах, молодежи и детях
- 2I.0I.11 Содействие странам в планировании, проведении, обработке и анализе результатов переписей населения и жилого фонда
- 2I.0I.12 Содействие в разработке региональной статистики окружающей среды
- 2I.0I.13 Расширение возможностей проведения национальных обследований домашних хозяйств, сбора/публикации информации о текущих выборочных обследованиях
- 2I.0I.14 Содействие странам в организации учебных программ и поддержка региональных учебных проектов с упором на подготовку кадров в Статистическом институте для Азии и Тихого океана
- 2I.0I.15 Разработка методологии содействия сбору, организации и использованию статистических данных, требующихся для региональных программ сельского развития
- 2I.0I.16 Разработка усовершенствованных методов обработки статистических данных и применение ЭВМ в странах-членах
- 2I.0I.17 Расширение технического сотрудничества между странами региона в области подготовки статистиков, организации технических совещаний, обмена знаниями и назначения экспертов на безвозмездной основе

Подпрограмма 2I.02: Статистические информационные службы

Предназначена для получения демографических, социальных, экономических и других статистических данных из стран-членов, оценки качества полученных данных, редактирования, переформулирования и хранения их в форме, пригодной для поиска потребителями и для публикации.

Элементы программы:

- 2I.02.0I Поиск данных и сбор основных данных, связанных со всеми областями статистики, их редактирование и ведение статистических сборников временных рядов

21.02.02 Поиск основных данных, хранящихся в секретариате, для переработки, специальной компиляции и публикаций секретариата

ПРОГРАММА: ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ И СЛУЖБЫ ДОКУМЕНТАЦИИ (22)

Подпрограмма 22.01: Развитие государственных информационных систем

Предназначена для улучшения государственных информационных систем путем передачи методологии систематизации, использования, хранения и поиска машинночитаемых данных, необходимых для планирования и принятия решений.

Элементы программы:

- 22.01.01 Ввод, редактирование, систематизация, хранения и поиск данных переписей и обследований
- 22.01.02 Создание центрального механизма для использования и координации информации в целях планирования и принятия решений в правительственных органах
- 22.01.03 Расширение географических справочных систем (геокодирование)
- 22.01.04 Улучшение информационных систем в традиционном секторе, включая данные, требующиеся для сельского развития
- 22.01.05 Улучшение и более широкое использование информации в административных регистрах
- 22.01.06 Организация, внедрение и улучшение городских информационных систем
- 22.01.07 Организация, внедрение и улучшение информационных систем для управления природными ресурсами
- 22.01.08 Передача технологии в области ЭВМ

Подпрограмма 22.02: База данных для обмена социально-экономическими данными между странами-членами

Предназначена для обеспечения стран количественной машинночитаемой информацией о социально-экономических характеристиках других стран, в целесообразных случаях - для вынесения решений и планирования.

Элементы программы:

- 22.02.01 Эксплуатация региональной базы данных в области торговли и морских перевозок
- 22.02.02 Создание регионального банка демографических данных

Подпрограмма 22.03: Службы документации и библиотеки

Предназначена для содействия правительствам в организации и использовании документальной информации в виде реальных документов или заложенных в ЭВМ справочных данных о документах путем улучшения методов индексирования, облегчения доступа к внешним источникам информации или обеспечения лучшего доступа потребителей к социально-экономической литературе секретариата и других учреждений Организации Объединенных Наций.

Элементы программы:

- 22.03.01 Создание и ведение документальной базы данных по социально-экономическим материалам, хранящимся в секретариате и относящимся к развитию региона
- 22.03.02 Справочная и консультативная служба по текущим вопросам для пользователей документации секретариата
- 22.03.03 Единый перечень серийной нумерации
- 22.03.04 Службы информации по сельскому развитию
- 22.03.05 Поэтапное создание документальной базы данных о социально-экономических материалах, хранящихся в регионе и относящихся к проблемам развития в регионе

ПРОГРАММА: СОДЕЙСТВИЕ И ПОДДЕРЖКА ЭСРС И ТСРС (23)

Подпрограмма 23.01: Расширение объема информации, обмен информацией и анализ в целях содействия ЭСРС и ТСРС

Предназначена для укрепления национальных информационных систем, расширения информационных сетей в различных секторах, создания надлежащих функциональных связей между национальными и межгосударственными системами информации по ЭСРС и ТСРС, формирования регионального филиала ТСРС/ИПРЕС и других глобальных систем, развития межрегиональных связей, подготовки и публикации информационных серий, ориентированных на конкретные проблемы применения надлежащей электронной технологии с целью расширения и рационализации потоков информации, необходимой для расширения экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, а также для создания и эксплуатации справочной службы для правительств стран-членов.

Элементы программы:

- 23.01.01 Базовые службы для системы информации стран Азии и Тихого океана в целях содействия экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами
- 23.01.02 Координация справочных служб по ТСРС и компиляции публикаций, включая справочники

- 23.01.03 Обзор межгосударственных организационных соглашений в рамках ТСРС и ЭСРС; региональная картотека, справочник и обзор деятельности
- 23.01.04 Анализ и распространение информации о системах, условиях и методах осуществления ТСРС
- 23.01.05 Исследование и анализ результатов и потенциала субрегионального, регионального и межрегионального ЭСРС

Подпрограмма 23.02: Подготовительная и вспомогательная помощь для определения возможностей и содействия осуществлению ЭСРС и ТСРС

Предназначена для направления технической и финансовой помощи по необходимым каналам, мобилизации дополнительного финансирования, создания или укрепления соответствующих механизмов, содействия в организации совещаний, ознакомительных поездок и других мероприятий в целях подготовки почвы для сотрудничества между странами и содействия его осуществлению.

Элементы программы:

- 23.02.01 Меры содействия и вспомогательные меры в пользу развивающихся стран, находящихся в неблагоприятном экономическом или географическом положении
- 23.02.02 Национальные, субрегиональные и региональные семинары для укрепления возможностей стран, разработки программ ТСРС и вспомогательных проектов
- 23.02.03 Разработка и поддержка интегрированных программ действий в интересах ТСРС и ЭСРС
- 23.02.04 Помощь межгосударственным техническим и экономическим группировкам, системам и органам в проведении совместных изысканий, организации совместных предприятий, обмене материалами и "ноу-хау"
- 23.02.05 Дополнительная внешняя финансовая помощь для содействия деятельности по линии сотрудничества между странами

Добавление I

СВОДКА РЕСУРСОВ, ТРЕБУЮЩИХСЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕСМОТРЕННОЙ  
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И ПЕРВООЧЕРЕДНЫХ ЗАДАЧ, 1982-1983 ГОДЫ

		Ресурсы для программ в человеко-месяцах						
		Имеющиеся		Дополнительные требуемые			Всего	
		Штатные должности по РБ	Прочие ресурсы по РБ	ВБ	Обещано	Не обещано		РБ
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
01	Развитие производства продовольствия и сельского хозяйства	240	-	143	24	159	240	326
02	Оценка, освоение и рациональное использование энергоресурсов	156	-	26	-	207	156	233
03	Сырьевые материалы и товары	48	-	36	-	52	48	88
04	Разработка и передача надлежащей технологии	168	-	77	-	161	168	238
05	Международная торговля, транснациональные корпорации и передача внешних финансовых ресурсов	308	12	204	48	668	320	920
06	Комплексная программа развития сельских районов (только Группа по комплексному развитию сельских районов)	12	-	12	7	11	12	30
Итого: программы 01-06		932	12	498	79	1258	944	1835
II. ПРОГРАММА РАБОТЫ В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ								
07	Планирование, прогнозирование и политика развития	360	-	8	85	132	360	225
08	Промышленное развитие	160	-	116	108	179	160	403
09	Населенные пункты	120	-	20	18	112	120	150
10	Окружающая среда	24	-	92	-	126	24	218
11	Развитие морских перевозок, портов и внутренних водных путей	192	-	126	47	265	192	438
12	Развитие транспорта	207	5	120	60	551	212	731
13	Развитие связи	4	-	172	-	27	4	1999
14	Развитие туризма	29	-	19	-	22	29	41
15	Оценка, освоение и рациональное использование минеральных ресурсов	132	-	-	12	136	132	148
16	Оценка, освоение и рациональное использование водных ресурсов	180	-	24	-	-	180	34
17	Дистанционное зондирование, топографическая съемка и картография	12	-	-	-	96	12	96
18	Специальные меры для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран	60	-	76	-	164	60	240
19	Политика и программы в области народонаселения	168	12	170	90	150	180	410
20	Политика и программы в области народонаселения	120	-	420	-	156	120	576
21	Развитие статистики и статистические службы	192	-	120	24	96	192	240
22	Информационные системы и службы документации	96	-	48	72	24	96	144
23	Содействие и поддержка ЭСРС и ТСРС	48	24	-	-	54	72	54
Итого: программы 07-23		2104	41	1531	516	2290	7145	4337
ВСЕГО ПО ПРОГРАММАМ		3036	53	2029	595	3548	3089	6172

РБ - регулярный бюджет

ВБ - внебюджетные ассигнования

Ресурсы для программ в человеко-месяцах								
Имеющиеся		Дополнительно требуемые ВБ			Всего			
Штатные должности по РБ (1)	Прочие ресурсы по РБ (2)	ВБ (3)	Обещано (4)	Не обещано (5)	РЕ (6)	ВБ (7)		
<b>ПРОГРАММА 01:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</b>								
01.01	Совершенствование сельскохозяйственных планов, программ и информационных систем	45	-	12	-	18	45	30
01.02	Диверсификация сельскохозяйственного производства и увеличение продовольственных ресурсов	66	-	12	24	30	66	66
01.03	Увеличение поставок сельскохозяйственных материалов с особым упором на агрохимические вещества	52	-	119	-	99	52	218
01.04	Сельское развитие с упором на политику, стратегию и учреждения	77	-	-	-	12	77	12
Итого по программе:		240	-	143	24	159	240	326
<b>ПРОГРАММА 02:</b>								
<b>ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭНЕРГОРЕСУРСОВ</b>								
02.01	Оценка наличия и использования энергоресурсов	34	-	-	-	6	34	6
02.02	Комплексное освоение, применение и рациональное использование энергоресурсов	84	-	14	-	135	84	149
02.03	Энергоснабжение и использование энергии в сельских районах	38	-	12	-	66	38	78
Итого по программе:		156	-	26	-	207	156	233
<b>ПРОГРАММА 03:</b>								
<b>СЫРЬЕВЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ТОВАРЫ</b>								
03.01	Расширение субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества в области отдельных видов сырьевых материалов и товаров	21	-	13	-	17	21	30
03.02	Помощь в отношении сырьевых материалов и товаров странам-членам и действующим сообществам по сырьевым товарам и создание новых сообществ по сырьевым товарам, представляющих социально-экономический интерес для региона	27	-	23	-	35	27	58
Итого по программе:		48	-	36	-	52	48	88
<b>ПРОГРАММА 04:</b>								
<b>РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА НАИЛУЧШЕЙ ТЕХНОЛОГИИ</b>								
04.01	Политика в области науки и техники и научно-технические учреждения	84	-	40	-	32	84	72
04.02	Развитие местного потенциала для разработки, отбора и приспособления к местным условиям надлежащей технологии	36	-	24	-	14	36	38
04.03	Помощь региональным техническим учреждениям	36	-	13	-	113	36	126
04.04	Стандартизация, контроль качества и системы технической информации	12	-	-	-	2	12	2
Итого по программе:		168	-	77	-	161	168	238



Ресурсы для программ в человеко-месяцах								
Имеющиеся		Дополнительно требуемые			Всего			
Штатные должности по РЕ	Прочие ресурсы по РЕ	ВБ	Обещано	Не обещано	РЕ	ВБ		
<b>ПРОГРАММА 05:</b>								
<b>МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ, ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ И ПЕРЕДАЧА ВНЕШНИХ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ</b>								
<b>Часть А: Международная торговля</b>								
05.01	Сотрудничество в области расширения торговли	61	-	82	-	170	61	252
05.02	Расширение и развитие торговли, включая вопросы защиты интересов потребителя	116	-	96	-	264	116	360
05.03	Валютное сотрудничество	16	-	-	-	48	16	48
05.04	Содействие торговле, страхованию и перестрахованию	35	-	-	-	72	35	72
<b>Итого: часть А</b>		<b>228</b>	<b>-</b>	<b>178</b>	<b>-</b>	<b>554</b>	<b>228</b>	<b>732</b>
<b>Часть В: Транснациональные корпорации</b>								
05.05	Научные исследования по операциям транснациональных корпораций	54	9	22	-	60	63	82
05.06	Деятельность в рамках технического сотрудничества по вопросам, касающимся ТНК, осуществляемая в сотрудничестве с ЦТК	6	-	-	-	9	6	9
05.07	Разработка всеобъемлющей информационной системы о транснациональных корпорациях	12	3	4	-	24	15	28
<b>Итого: часть В</b>		<b>72</b>	<b>12</b>	<b>26</b>	<b>-</b>	<b>93</b>	<b>84</b>	<b>119</b>
<b>Часть С: Передача внешних финансовых ресурсов</b>								
05.08	Содействие инвестициям и налоговая администрация	8	-	-	48	21	8	69
<b>Итого: часть С</b>								
<b>Итого по программе:</b>		<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>48</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>69</b>
<b>ПРОГРАММА 06:</b>								
<b>КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА СЕЛЬСКОГО РАЗВИТИЯ (только отделение по вопросам комплексного сельского развития)</b>								
06.01	Политика и планирование	12	-	12	7	11	12	30
06.02	Сельское хозяйство	-	-	-	-	-	-	-
06.03	Индустриализация в сельских районах	-	-	-	-	-	-	-
06.04	Физическая инфраструктура, природные ресурсы и окружающая среда	-	-	-	-	-	-	-
06.05	Применение науки и техники в интересах сельского развития	-	-	-	-	-	-	-
06.06	Здравоохранение и социальные услуги	-	-	-	-	-	-	-
06.07	Развитие людских ресурсов и учреждений	-	-	-	-	-	-	-
<b>Итого по программе:</b>		<b>12</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>30</b>

		Ресурсы для программ в человеко-месяцах						
		Имеющиеся		Дополнительно требуемые			Всего	
		Иштатные должности по РБ	Прочие ресурсы по РБ	ВЕ	Обещано	Не обещано	РБ	ВЕ
<b>ПРОГРАММА 07:</b>								
<b>ПЛАНИРОВАНИЕ, ПРОГНОЗИРОВАНИЕ И ПОЛИТИКА РАЗВИТИЯ</b>								
07.01	Службы информации об экономическом и социальном развитии	60	-	-	10	12	60	22
07.02	Стратегия и политика экономического и социального развития	60	-	-	8	12	60	20
07.03	Методы планирования развития	60	-	-	5	24	60	29
07.04	Макроэкономическое моделирование и прогнозирование	60	-	2	54	-	60	56
07.05	Административные системы для целей развития	24	-	-	2	24	24	26
07.06	Экономическое сотрудничество между развивающимися странами	48	-	6	6	24	48	36
07.07	Специальные меры в поддержку наименее развитых стран	48	-	-	-	36	48	36
Итого по программе:		360	-	8	85	132	360	225
<b>ПРОГРАММА 08:</b>								
<b>ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ</b>								
08.01	Промышленное развитие и планирование	104	-	107	76	121	104	304
08.02	Региональное сотрудничество в области промышленного развития	56	-	9	32	58	56	99
Итого по программе:		160	-	116	108	179	160	403
<b>ПРОГРАММА 09:</b>								
<b>НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ</b>								
09.01	Политика и стратегия в области населенных пунктов	24	-	12	18	30	24	60
09.02	Планирование населенных пунктов	18	-	6	-	10	18	16
09.03	Жилье, инфраструктура и услуги	35	-	2	-	26	35	28
09.04	Земля	16	-	-	-	8	16	8
09.05	Участие населения	12	-	-	-	-	12	-
09.06	Учреждения и управление	15	-	-	-	38	15	38
Итого по программе:		120	-	20	18	112	120	150
<b>ПРОГРАММА 10:</b>								
<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</b>								
10.01	Пропаганда проблем окружающей среды	10	-	27	-	24	10	51
10.02	Организационные и законодательные аспекты защиты окружающей среды и ее рационального использования	3	-	18	-	12	3	30
10.03	Рациональное использование земных экосистем	5	-	15	-	17	5	32
10.04	Защита морской среды и соответствующих экосистем	6	-	32	-	73	6	105
Итого по программе:		24	-	92	-	126	24	218

	Ресурсы для программы в человеко-месяцах							
	Имеющиеся		Дополнительно требуемые ВР			Всего		
	Штатные должности по РБ	Прочие ресурсы по РБ	ВБ	Обещано	Не обещано	РБ	ВБ	
<b>ПРОГРАММА 11:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ МОРСКИХ ПЕРЕВОЗОК, ПОРТОВ И ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ</b>								
11.01	Развитие людских ресурсов	30	-	-	-	75	30	75
11.02	Разработка морской политики и развитие морских учреждений	30	-	-	-	62	30	62
11.03	Развитие морских торговых перевозок	30	-	12	12	54	30	78
11.04	Развитие портов	30	-	20	16	38	30	74
11.05	Развитие внутреннего водного транспорта	42	-	20	19	36	42	75
11.06	Организации грузоотправителей и сотрудничество между ними	30	-	74	-	-	30	74
Итого по программе:		192	-	126	47	265	192	438
<b>ПРОГРАММА 12:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ ТРАНСПОРТА</b>								
12.01	Общее планирование транспорта и облегчение международных перевозок	101	1	-	-	53	102	53
12.02	Автомобильные дороги и железнодорожный транспорт	53	2	48	17	159	55	224
12.03	Железные дороги и железнодорожный транспорт	53	2	72	43	339	55	454
Итого по программе:		207	5	120	60	551	212	731
<b>ПРОГРАММА 13:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ СВЯЗИ</b>								
13.01	Развитие средств и служб электросвязи	2	-	169	-	-	2	169
13.02	Развитие почтовой связи	2	-	3	-	27	2	30
Итого по программе :		4	-	172	-	27	4	199
<b>ПРОГРАММА 14:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА</b>								
14.01	Содействие развитию туризма в регионе ЭСКАТО	18	-	12	-	14	18	26
14.02	Координированное развитие туризма	11	-	7	-	8	11	15
Итого по программе:		29	-	19	-	22	29	41
<b>ПРОГРАММА 15:</b>								
<b>ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ</b>								
15.01	Оценка геологии, наличия месторождений и освоения минеральных ресурсов	54	-	-	12	68	54	80
15.02	Расширение разведки и освоения минеральных ресурсов	78	-	-	-	68	78	68
Итого по программе:		132	-	-	12	136	132	148

		Ресурсы для программ в человеко-месяцах						
		Имеющиеся		Дополнительно требуемые ВР			Всего	
		Штатные должности по РБ	Прочие ресурсы по РБ	ВБ	Обещано	Не обещано	РБ	ВБ
<b>ПРОГРАММА 16:</b>								
<b>ОЦЕНКА, ОСВОЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ</b>								
16.01	Эффективность водопользования	52	-	-	-	-	52	-
16.02	Политика, планирование и управление	66	-	12	-	-	66	12
16.03	Сокращение ущерба от циклонов, наводнений и засух	27	-	-	-	-	27	-
16.04	Общественная информация, образование и подготовка кадров	35	-	12	-	-	35	12
Итого по программе:		180	-	24	-	-	180	24
<b>ПРОГРАММА 17:</b>								
<b>ДИСТАНЦИОННОЕ ЗОНДИРОВАНИЕ, ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЪЕМКА И КАРТОГРАФИЯ</b>								
17.01	Техническое содействие в использовании методов дистанционного зондирования	12	-	-	-	96	12	96
Итого по программе:		12	-	-	-	96	12	96
<b>ПРОГРАММА 18:</b>								
<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ, НЕ ИМЕЮЩИХ ВЫХОДА К МОРЮ И ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН</b>								
18.01	Помощь наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам региона ЭСКАТО	24	-	14	-	52	24	66
18.02	Содействие развитию/усовершенствованию транспортных и транзитных средств для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю	24	-	62	-	88	24	150
18.03	Помощь островным развивающимся странам	12	-	-	-	24	12	24
Итого по программе:		60	-	76	-	164	60	240
<b>ПРОГРАММА 19:</b>								
<b>ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ И СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ</b>								
19.01	Политика, обследование и анализ социального развития	12	-	-	-	12	12	12
19.02	Участие населения и создание учреждений	28	-	-	-	48	28	48
19.03	Ориентация политики и программ в области развития	28	12	5	-	30	40	35
19.04	Вовлечение женщин в процесс развития, расширение их потенциальных возможностей и ликвидация дискриминации женщин	28	-	51	-	36	28	87
19.05	Мобилизация молодежи для целей национального развития	52	-	102	90	-	52	192
19.06	Система информации о социальном развитии	20	-	12	-	24	20	36
Итого по программе:		168	12	170	90	150	180	410

Ресурсы для программ в человеко-месяцах								
Имеющиеся		Дополнительно требуемые			Всего			
Штатные должности по РБ	Прочие ресурсы по РБ	ВБ	Обещано	Не обещано	РБ	ВР		
<b>ПРОГРАММА 20:</b>								
<b>ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ</b>								
20.01	Формулирование политики и руководство осуществлением программ	24	-	48	-	48	24	96
20.02	Народонаселение и развитие	48	-	108	-	60	48	168
20.03	Политика в области народонаселения	24	-	72	-	24	24	96
20.04	Центр сбора, обработки и распространения информации о народонаселении	24	-	192	-	24	24	216
<b>Итого по программе:</b>		<b>120</b>	<b>-</b>	<b>420</b>	<b>-</b>	<b>156</b>	<b>120</b>	<b>576</b>
<b>ПРОГРАММА 21:</b>								
<b>РАЗВИТИЕ СТАТИСТИКИ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ СЛУЖБЫ</b>								
21.01	Развитие статистики	120	-	120	24	96	120	240
21.02	Статистические информационные службы	72	-	-	-	-	72	-
<b>Итого по программе:</b>		<b>192</b>	<b>-</b>	<b>120</b>	<b>24</b>	<b>96</b>	<b>192</b>	<b>240</b>
<b>ПРОГРАММА 22:</b>								
<b>ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ И СЛУЖБЫ ДОКУМЕНТАЦИИ</b>								
22.01	Развитие государственных информационных систем	56	-	24	72	24	56	120
22.02	База данных для обмена социально-экономическими данными между странами-членами	16	-	-	-	-	16	-
22.03	Службы документации и библиотеки	24	-	24	-	-	24	24
<b>Итого по программе:</b>		<b>96</b>	<b>-</b>	<b>48</b>	<b>72</b>	<b>24</b>	<b>96</b>	<b>144</b>
<b>ПРОГРАММА 23:</b>								
<b>СОДЕЙСТВИЕ И ПОДДЕРЖКА ЭСРС и ТСРС</b>								
23.01	Расширение объема информации, обмен информацией и анализ в целях содействия ЭСРС и ТСРС	22	11	-	-	42	33	42
23.02	Подготовительная и вспомогательная помощь для определения возможностей и содействия осуществлению ЭСРС и ТСРС	26	13	-	-	12	39	12
<b>Итого по программе:</b>		<b>48</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>54</b>	<b>72</b>	<b>54</b>

Добавление II  
РЕСУРСЫ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ (06)

	Человеко-месяцев в 1982-1983 гг.		Отдел/группа	Программа отдела/ группы
	РБ	ВБ		
16.01 Политика и планирование	12	30	Комплексное развитие сельских районов	06.01
	36	-	Сельское хозяйство	01.04
	7	10	Планирование развития	07.05
	4	4	Промышленность, населенные пункты и технология	09.02
	9	76	Социальное развитие	19.02, 19.04
	6	24	Статистика	21.01
	14	26	Администрация	22.01, 22.03
	<u>88</u>	<u>170</u>		
06.02 Сельское хозяйство	23	6	Сельское хозяйство	01.02, 01.04
	2	10	Международная торговля	05.02
	<u>25</u>	<u>16</u>		
06.03 Индустриализация в сельских районах	36	90	Промышленность, населенные пункты и технология	08.01
	<u>36</u>	<u>90</u>		
06.04 Физическая инфраструктура, природные ресурсы и окружающая среда	22	6	Природные ресурсы	02.03
	13	44	Транспорт, связь и туризм	12.02, 13.02
	<u>35</u>	<u>50</u>		
06.05 Применение науки и техники в интересах сельского развития	9	-	Сельское хозяйство	01.04
	6	4	Промышленность, населенные пункты и технология	08.02
	<u>15</u>	<u>4</u>		
06.06 здравоохранение и социальные услуги	26	12	Природные ресурсы	16.01, 16.02
	<u>26</u>	<u>12</u>		
06.07 Развитие людских ресурсов и учреждений	44	-	Сельское хозяйство	01.04
	16	48	Социальное развитие	19.02, 19.05
	<u>60</u>	<u>48</u>		
Итого	285	390		

Приложение II

ЗАЯВЛЕНИЯ О ФИНАНСОВЫХ ПОСЛЕДСТВИЯХ РЕШЕНИЙ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ  
КОМИССИИ

Ни одна из резолюций, принятых на тридцать восьмой сессии Комиссии, не имеет финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.



Приложение III

**ЗАСЕДАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, СОСТОЯВШИЕСЯ  
В ТЕЧЕНИЕ РАССМАТРИВАЕМОГО ПЕРИОДА**

Орган и должностные лица	Сессия	Символ доклада <u>а/</u>
Комитет по статистике	Четвертая сессия Бангкок 9-15 июня 1981 г.	E/ESCAP/261
<u>Председатель:</u> С.Мунир Хусаин (Пакистан)		
<u>Заместители Председателя:</u> С.Кузмисич (Новая Зеландия)		
	Ху Тейк Хуат (Малайзия)	
<u>Докладчик:</u> Солин Гринфилд (Гонконг)		
Комитета по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде	Пятая сессия Бангкок 1-7 сентября 1981 года	E/ESCAP/241
<u>Председатель:</u> Дамронг Латапипат (Таиланд)		
<u>Заместители Председателя:</u> Эстанислао Алинеа, мл. (Филиппины)		
	А.К.М.Камалуддин Чудури (Бангладеш)	
<u>Председатель Технического и редакционного комитета:</u> М.К.Свами (Индия)		
<u>Докладчик:</u> Ло Сви Сенг (Сингапур)		

а/ Экземпляры докладов, которые нельзя получить через обычные каналы распространения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в Женеве, могут быть получены через Группу связи региональных комиссий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Орган и должностные лица	Сессия	Символ доклада а/
Комитет по природным ресурсам	Восьмая сессия Бангкок 27 октября - 2 ноября 1981 года	E/ESCAP/241
<u>Председатель:</u> Правит Рунгборн (Таиланд)		
<u>Заместители</u> <u>Председателя:</u> Мохамед Навави бин Махмуд (Малайзия) А.С.Х.К.Садик (Бангладеш)		
<u>Председатель</u> <u>Технического и</u> <u>редакционного</u> <u>комитета:</u> П.М.Беллиаппа (Индия)		
<u>Докладчик:</u> Антонио Ансыяно (Филиппины)		
Комитет по морским перевозкам, транспорту и связи (Группа транспорта, связи и туризма)	Пятая сессия Бангкок 24-30 ноября 1981 года	E/ESCAP/263 и Corr.1
<u>Председатель:</u> Шрибхуни Суканетр (Таиланд)		
<u>Заместители</u> <u>Председателя:</u> Хуан де Кастро (Филиппины) Мен Гез-ун-Дин (Пакистан)		
<u>Председатель</u> <u>Технического и</u> <u>редакционного</u> <u>комитета:</u> М.Муджибул Хук (Бангладеш)		

---

Орган и должностные лица	Сессия	Символ доклада <u>a/</u>
Комитет по сельско- хозяйственному развитию	Четвертая сессия Бангкок 12-18 января 1982 года	<b>E/ESCAP/248</b>
<u>Председатель:</u> Нелиа Т. Гонзалес (Филиппины)		
<u>Заместители</u>		
<u>Председателя:</u> Ли Чэн Янь (Малайзия) Масахиро Фудзии (Япония)		
<u>Председатель Редакционного комитета:</u>	С.А. Махмуд (Бангладеш)	
<u>Докладчик:</u> Т.Б. Ратнаяке (Шри Ланка)		

Приложение IV

ИЗДАНИЯ И ДОКУМЕНТЫ, ВЫПУЩЕННЫЕ КОМИССИЕЙ

А. Издания

- Economic and Social Survey of Asia and the Pacific, 1979: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.80.II.F.1
- Economic and Social Survey of Asia and the Pacific, 1980: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.1
- Economic and Social Survey of Asia and the Pacific, 1981: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.II.F.1
- Economic Bulletin for Asia and the Pacific, vol. XXX, No. 2, December 1979: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.5
- Electric Power in Asia and the Pacific, 1977 and 1978: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.6
- Foreign Trade Statistics of Asia and the Pacific, 1975-1978, vol. XI, Series B: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.14
- Proceedings of the Expert Working Group Meeting on Water Resources. Data Systems and Water-use Data (Water Resources Series No. 53): издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.3
- Proceedings of the Expert Group Meeting on Water Pricing (Water Resources Series No. 55): издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.11
- Quarterly Bulletin of Statistics for Asia and the Pacific,  
vol. X, No. 2, June 1980: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.80.II.F.16;  
vol. X, No. 3, September 1980: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.2;  
vol. X, No. 4, December 1980: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.4;  
vol. XI, No. 1, March 1981: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.9;  
vol. XI, No. 2, June 1981: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.13
- Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific, No. 17: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E/F.81.II.F.8
- Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific, No. 54: издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.II.F.15

В. ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ КОМИССИИ

- Доклад Комитета по промышленности, технологии, населенным пунктам и окружающей среде о его пятой сессии (E/ESCAP/240)
- Доклад Комитета по природным ресурсам о его восьмой сессии (E/ESCAP/241)
- Доклад Комитета по тайфунам о его четырнадцатой сессии (E/ESCAP/242)
- Работа Комиссии за период после тридцать седьмой сессии (E/ESCAP/243 и Corr.1)
- Доклад об осуществлении программы работы и порядка очередности задач, 1980-1981 годы (E/ESCAP/244)
- Международная стратегия развития: последствия для региональных и субрегиональных стратегий (E/ESCAP/245)
- Обеспечение продовольствием и его распределение в Азии и районе Тихого океана: среднесрочные перспективы и региональное сотрудничество (E/ESCAP/246 и Add.1)
- Переоценка очередности задач Комиссии (E/ESCAP/247)
- Доклад Комитета по сельскохозяйственному развитию о его четвертой сессии (E/ESCAP/248)
- Основные вопросы в области сельского хозяйства (E/ESCAP/249 и Add.1)
- Основные вопросы в области политики и планирования развития (E/ESCAP/250)
- Основные вопросы в области промышленного развития (E/ESCAP/251)
- Основные вопросы в области технологии (E/ESCAP/252)
- Основные вопросы в области населенных пунктов (E/ESCAP/253)
- Основные вопросы в области окружающей среды (E/ESCAP/254)
- Изменения в программах, 1982-1983 годы (E/ESCAP/255 и Corr.1)
- Доклад Специального органа по странам, не имеющим выхода к морю о его шестой сессии (E/ESCAP/256)
- Основные вопросы в области международной торговли (E/ESCAP/257 и Add.1 и Corr.1)
- Основные вопросы в области природных ресурсов (E/ESCAP/258)
- Основные вопросы в области энергии (E/ESCAP/259 и Corr.1 и 2)
- Основные вопросы в области народонаселения (E/ESCAP/260 и Corr.1)

Доклад Комитета по статистике о его четвертой сессии  
(E/ESCAP/261)

Основные вопросы в области статистики (E/ESCAP/262 и Add.1)

Доклад Комитета по морским перевозкам, транспорту и связи  
(Группа транспорта, связи и туризма) (E/ESCAP/263 и Corr.1)

Основные вопросы в области транспорта, связи и туризма  
(E/ESCAP/264 и Add.1-3)

Основные вопросы в области морских перевозок, портов и внутренних водных путей (E/ESCAP/265)

Основные вопросы в области социального развития (E/ESCAP/266)

Основные вопросы в области транснациональных корпораций  
(E/ESCAP/267)

Основные вопросы в области информационных систем и служб документации (E/ESCAP/268)

Основные вопросы в области комплексного развития сельских районов (E/ESCAP/269)

Деятельность Комиссии в районе Тихого океана (E/ESCAP/270)

Доклад об осуществлении резолюции 219 (XXXVII) о расширении и укреплении функций Комиссии в контексте перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций (E/ESCAP/271)

Доклад Совета управляющих Центра развития Азии и Тихого океана  
(E/ESCAP/272 и Corr.1)

Доклад о ходе работы по осуществлению резолюции 215 (XXXVII) Комиссии о проекте Устава Центра развития Азии и Тихого океана (E/ESCAP/273 и Add.1 и Corr.1)

Доклад о ходе работы, касающейся Статистического института для Азии и Тихого океана за 1981 год (E/ESCAP/274)

Годовой доклад Временного комитета по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг, 1981 год (E/ESCAP/275)

Доклад Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии (ККСР) о его восемнадцатой сессии (E/ESCAP/276)

Доклад Комитета по координации совместной разведки минеральных ресурсов в южной части Тихого океана (E/ESCAP/277)

Доклад Совета управляющих Регионального центра освоения минеральных ресурсов о его четвертой сессии (E/ESCAP/278)

Содействие и поддержка ЭСРС и ТСРС (E/ESCAP/279)

Мобилизация внебюджетных ресурсов для программы работы ЭСКАТО  
(E/ESCAP/280)

Объявление намечаемых взносов в региональные учебные и исследовательские институты (E/ESCAP/281)

Деятельность ЭСКАТО в области технического сотрудничества в  
1981 году (E/ESCAP/282 и Corr.1)

Деятельность в области технического сотрудничества в Азии и  
Тихом океане: информационные документы, представленные Программой развития Организации Объединенных Наций за программный цикл 1977-1981 годов и Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития Организации Объединенных Наций за 1981 год (E/ESCAP/283)

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии  
(E/ESCAP/284)

Сроки и место проведения тридцать девятой сессии Комиссии  
(E/ESCAP/285)

Предварительный календарь конференций на 1982/83 год  
(E/ESCAP/286 и Corr.1)

Обзор экономического и социального положения в Азии и районе Тихого океана (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.82.II.F.I)



Приложение У

КРУГ ВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Принят Экономическим и Социальным Советом на его четвертой сессии, с поправками, внесенными Советом на его последующих сессиях, и пересмотренный в соответствии с различными резолюциями Генеральной Ассамблеи.

Экономический и Социальный Совет.

рассмотрев резолюцию 46(I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года, в которой Генеральная Ассамблея "рекомендует также, в целях оказания эффективной помощи разоренным войной странам, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей следующей сессии по возможности скорее и внимательнее рассмотрел вопрос о создании ... Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока", и

отметив доклад Рабочей группы для Азии и Дальнего Востока Временной подкомиссии по экономическому восстановлению разоренных районов,

учреждает Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана со следующим кругом ведения:

I. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, действуя в рамках политики Организации Объединенных Наций и под общим контролем Совета, при условии, что Комиссия не предпримет никаких действий в отношении любой страны без согласия правительства этой страны:

а) выступает инициатором и участвует в мерах по содействию согласованной деятельности для экономического восстановления и развития Азии и Тихого океана, для повышения уровня экономической деятельности в Азии и Тихом океане и для поддержания и укрепления экономических отношений этих районов как между собой, так и с другими странами мира;

б) проводит и организует исследования и изучение таких экономических и технических проблем и изменений в территориях Азии и Тихого океана, какие Комиссия сочтет целесообразными;

с) осуществляет или организует сбор, оценку и распространение такой экономической, технической и статистической информации, какую Комиссия сочтет целесообразной;

д) оказывает такие консультативные услуги в рамках имеющихся у ее секретариата средств, какие страны региона могут пожелать, при условии, что такие услуги не дублируют услуги, предоставляемые специализированными учреждениями или Администрацией технической помощи Организации Объединенных Наций;

е) помогает Экономическому и Социальному Совету по его просьбе выполнять его функции в рамках данного региона в том, что касается любых экономических проблем, включая проблемы в области технической помощи;

г) в осуществление вышеуказанных функций занимается, по мере необходимости, социальными аспектами экономического развития и взаимосвязи экономических и социальных факторов.

2. В территории Азии и Тихого океана, упомянутые в пункте 1, входят: Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бирма, Бруней, Бутан, Вануату, Вьетнам, Гонконг, Гуам, Демократическая Кампучия, Индия, Индонезия, Иран, Кирибати, Китай, Корея, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Монголия, Науру, Непал, Ниуэ, Новая Зеландия, Острова Кука, Пакистан, Папуа - Новая Гвинея, Подопечная территория Тихоокеанские острова, Самоа, Сингапур, Соломоновы Острова, Таиланд, Тонга, Тувалу, Фиджи, Филиппины, Шри Ланка и Япония.

3. Членами Комиссии являются: Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бирма, Бутан, Вьетнам, Демократическая Кампучия, Индия, Индонезия, Иран, Китай, Корейская Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Монголия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа - Новая Гвинея, Самоа, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Тонга, Фиджи, Филиппины, Франция, Шри Ланка и Япония, при условии, что любое государство в этом районе, которое в дальнейшем может стать членом Организации Объединенных Наций, станет членом Комиссии.

4. Ассоциированными членами являются: Бруней, Вануату, Гонконг, Гуам, Кирибати, Ниуэ, Острова Кука, Подопечная территория Тихоокеанские острова и Тувалу.

5. Любая территория, часть или группа территорий в рамках географической зоны Комиссии, определенной в пункте 2, по представлении заявления Комиссии членом, ответственным за международные отношения такой территории, части или группы территорий, могут быть приняты Комиссией в качестве ассоциированного члена Комиссии. Если территория становится ответственной за свои международные отношения, то такая территория, часть или группа территорий могут быть приняты в качестве ассоциированных членов Комиссии после представления от своего имени заявления в Комиссию.

6. Представители ассоциированных членов имеют право участвовать без права голоса во всех заседаниях Комиссии, независимо от того, заседает ли она как Комиссия или как Комитет полного состава.

7. Представители ассоциированных членов имеют право назначаться членами любого комитета или другого подчиненного органа, который может быть учрежден Комиссией, и имеют право голосовать и занимать должность в таком органе.

8. Комиссия вправе делать рекомендации по любым вопросам в рамках своей компетенции непосредственно правительствам государств-членов или заинтересованным ассоциированным членам, правительствам, принимаемым в консультативном качестве, и заинтересованным специализированным учреждениям. Комиссия представляет прежде на рассмотрение Совета любое из своих предложений о деятельности, которая будет иметь важные последствия для мировой экономики.

9. Комиссия приглашает любого члена Организации Объединенных Наций, не входящего в состав Комиссии, участвовать в консультативном качестве в рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для страны, не являющейся ее членом.

10. Комиссия приглашает представителей специализированных учреждений и может приглашать представителей любых межправительственных организаций участвовать в консультативном качестве в рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для этого учреждения или организации, в соответствии с практикой Экономического и Социального Совета.

11. Комиссия достигает договоренности о проведении консультаций с неправительственными организациями, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, в соответствии с принципами, утвержденными Советом для этой цели и содержащимися в резолюции I296 (XLIV) Совета.

12. Комиссия принимает меры по обеспечению того, чтобы поддерживалась необходимая связь с другими органами Организации Объединенных Наций и со специализированными учреждениями. Комиссия устанавливает надлежащую связь и сотрудничество с другими региональными экономическими комиссиями в соответствии с резолюциями и директивами Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.

13. Комиссия после обсуждения с любым специализированным учреждением, действующим в той же общей области, и с одобрения Совета может учреждать такие вспомогательные органы, какие она сочтет целесообразными для облегчения выполнения своих обязанностей.

14. Комиссия принимает свои собственные правила процедуры, включая метод избрания своего председателя.

15. Комиссия один раз в год представляет Совету полный доклад о своей деятельности и планах, включая деятельность и планы любых вспомогательных органов.

16. Административный бюджет Комиссии финансируется из средств Организации Объединенных Наций.

17. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначает персонал Комиссии, который входит в состав персонала Секретариата Организации Объединенных Наций.

18. Штаб-квартира Комиссии находится в Бангкоке, Таиланд.

19. Совет время от времени проводит специальные обзоры работы Комиссии.

Приложение У I

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Разработаны на первой сессии, подтверждены и приняты  
на второй сессии, поправки внесены на последующих  
сессиях Комиссии

Глава I

СЕССИИ

Правило I

В отношении даты и места проведения сессий Комиссии применяются следующие принципы:

а) Комиссия на каждой сессии рекомендует дату и место проведения своей следующей сессии при условии одобрения их Советом и в консультации с Генеральным секретарем. Сессии Комиссии проводятся также в течение сорока пяти дней с момента передачи Исполнительному секретарю просьбы об этом Экономическим и Социальным Советом, и в этом случае Генеральный секретарь устанавливает место проведения таких сессий в консультации с Председателем Комиссии;

б) в особых случаях дата и место проведения сессии могут быть изменены Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комиссии и Временным комитетом Совета по программам конференций. По просьбе большинства членов Комиссии Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комиссии и Временным комитетом Совета по программам конференций также могут изменить дату и место проведения сессии;

с) сессии обычно проводятся в отделении Организации Объединенных Наций в Азии и районе Тихого океана. Комиссия может рекомендовать провести ту или иную сессию в другом месте.

Правило 2

Исполнительный секретарь не менее чем за сорок два дня до начала сессии рассылает уведомление о дате открытия сессии вместе с тремя экземплярами предварительной повестки дня и основных документов по каждому пункту предварительной повестки дня. Рассылка производится так же, как и в соответствии с правилом 49.

Правило 3

Комиссия приглашает любого члена Организации Объединенных Наций, не входящего в состав Комиссии, участвовать в консультативном качестве в рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для этого члена.

## Глава II

### ПОВЕСТКА ДНЯ

#### Правило 4

Предварительная повестка дня для каждой сессии составляется Исполнительным секретарем в консультации с Председателем.

#### Правило 5

Предварительная повестка дня для каждой сессии содержит:

- а) пункты, оставшиеся от предыдущих сессий Комиссии;
- б) пункты, предложенные Экономическим и Социальным Советом;
- в) пункты, предложенные любым членом или ассоциированным членом Комиссии;
- д) пункты, предложенные каким-либо специализированным учреждением в соответствии с соглашениями о взаимосвязи, заключенными между Организацией Объединенных Наций и такими учреждениями;
- е) пункты, предложенные неправительственными организациями категории I, при условии соблюдения положений правила 6; и
- г) любые другие пункты, которые Председатель или Исполнительный секретарь считают целесообразным включить.

#### Правило 6

Неправительственные организации категории I могут предлагать пункты по вопросам, входящим в их компетенцию, для предварительной повестки дня Комиссии при выполнении следующих условий:

- а) организация, намеревающаяся предложить такой пункт, информирует Исполнительного секретаря не менее чем за 63 дня до начала сессии и до официального предложения пункта должным образом рассматривает любые замечания, которые он может сделать;
- б) предложение официально представляется с соответствующей основной документацией не менее чем за 49 дней до начала сессии. Пункт включается в повестку дня Комиссии, если он принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов.

#### Правило 7

Первым пунктом предварительной повестки дня каждой сессии является принятие повестки дня.

#### Правило 8

Комиссия может вносить поправки в повестку дня в любое время.

### Глава III

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И ПОЛНОМОЧИЯ

### Правило 9

Каждый член представлен в Комиссии аккредитованным представителем.

### Правило 10

На сессию Комиссии представителя могут сопровождать заместители представителя и советники, и, в случае его отсутствия, он может быть заменен заместителем представителя.

### Правило 11

Полномочия каждого представителя, назначенного в Комиссию, вместе с назначением заместителей представителя безотлагательно представляются Исполнительному секретарю.

### Правило 12

Председатель и два заместителя Председателя рассматривают полномочия и докладывают о них Комиссии.

### Глава IV

## ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

### Правило 13

Комиссия ежегодно на первом заседании избирает из числа своих представителей Председателя и двух заместителей Председателя, назначаемых в качестве первого и второго заместителей Председателя, которые занимают эти должности до избрания их преемников. Они имеют право на переизбрание.

### Правило 14

Если Председатель отсутствует на заседании или на какой-либо его части, председательствует заместитель Председателя, назначенный Председателем.

### Правило 15

Если Председатель перестает представлять члена Комиссии или настолько неспособен, что не может более занимать эту должность, Председателем становится первый заместитель Председателя на оставшийся срок. Если первый заместитель Председателя также перестает представлять члена Комиссии или настолько неспособен, что не может более занимать эту должность, Председателем становится второй заместитель Председателя на остающийся срок.

Правило 16

Заместитель Председателя, действующий в качестве Председателя, имеет те же полномочия и обязанности, что и Председатель.

Правило 17

Председатель или заместитель Председателя, действующий в качестве Председателя, участвует в заседаниях Комиссии как таковой, а не как представитель члена, которым он был аккредитован. Комиссия разрешает заместителю представителя представлять этого члена на заседаниях Комиссии и осуществлять свое право на голосование.

Глава У

СЕКРЕТАРИАТ

Правило 18

Исполнительный секретарь действует в этом качестве на всех заседаниях Комиссии и ее подкомиссий, других вспомогательных органов и комитетов. Он может назначить любого другого члена персонала занять его место на любом заседании.

Правило 19

Исполнительный секретарь или его представитель могут на любом заседании делать либо устные, либо письменные заявления по любому рассматриваемому вопросу.

Правило 20

Исполнительный секретарь руководит персоналом, который предоставляет Генеральный секретарь и который требуется для Комиссии, ее подкомиссий и любых других вспомогательных органов и комитетов.

Правило 21

Исполнительный секретарь ответственен за необходимую организационную подготовку заседаний.

Правило 22

Исполнительный секретарь в осуществлении своих функций действует от имени Генерального секретаря.

Правило 23

Прежде чем новые предложения, связанные с расходом средств Организации Объединенных Наций, утверждаются Комиссией, Исполнительный секретарь подготавливает и распространяет среди членов смету той части расходов по этим предложениям, которые не могут быть покрыты за счет имеющихся у секретариата средств.



Председатель обязан обратить внимание членов Комиссии на эту смету и предложить обсудить ее до утверждения этих предложений.

## Глава VI

### ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ

#### Правило 24

Большинство членов Комиссии составляют кворум.

#### Правило 25

Помимо осуществления полномочий, предоставленных ему в других положениях этих правил, Председатель объявляет об открытии или закрытии каждого заседания Комиссии, руководит дискуссией, обеспечивает соблюдение этих правил и предоставляет право выступать, задавать вопросы по голосованию и объявлять решения. Председатель может также призвать оратора к порядку, если его замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.

#### Правило 26

Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может поднять вопрос по порядку ведения заседания. В этом случае Председатель незамедлительно выносит постановление. Если оно оспаривается, Председатель немедленно выносит свое постановление на решение Комиссии, и если его не отклоняют, оно остается в силе.

#### Правило 27

Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может внести предложение о перерыве в прениях. Любое такое предложение рассматривается в первую очередь. Кроме лица, внесшего такое предложение, одному представителю разрешается высказаться за предложение и одному - против него.

#### Правило 28

Каждый представитель может в любое время внести предложение о прекращении прений независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться против прекращения прений может быть предоставлено не более чем двум представителям.

#### Правило 29

Председатель выясняет мнение Комиссии относительно предложения о прекращении прений. Если Комиссия одобряет это предложение, Председатель объявляет о прекращении прений.

#### Правило 30

Комиссия может ограничить время, предоставляемое каждому оратору.

### Правило 31

Проекты резолюций и поправки или предложения по существу представляются в письменной форме и передаются Исполнительному секретарю, который распространяет их копии среди представителей не позднее чем за сутки до их обсуждения и голосования по ним, если только Комиссия не решит иначе.

### Правило 32

По просьбе любого члена любое предложение или поправка к нему, внесенная любым оратором, передается Председателю в письменной форме и зачитывается им, прежде чем предоставляется слово любому следующему оратору и также непосредственно перед проведением по такому предложению голосования или внесению в него поправки. Председатель может следить за тем, чтобы любое предложение или поправка были распространены среди присутствующих членов до проведения голосования.

Это правило не применяется к официальным предложениям, таким как предложение о прекращении прений или перерыве в них.

### Правило 33

Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если только Комиссия не решит иначе.

### Правило 34

Когда поправка пересматривается, добавляется в предложение или исключается из него, эта поправка ставится на голосование первой и в случае ее принятия предложение с внесенной в него поправкой затем ставится на голосование.

### Правило 35

Если к предложению вносятся две или более поправки, то Комиссия голосует сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем, если это необходимо, по поправке, которая менее отлична от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование.

### Правило 36

Комиссия по просьбе каждого представителя может решить поставить какое-либо предложение или резолюцию на голосование по частям. Если это сделано, то текст, полученный в результате серий голосований, ставится на голосование в целом.

## Глава УП

## ГОЛОСОВАНИЕ

### Правило 37

Каждый член Комиссии имеет один голос.

### Правило 38

За исключением положения правила 6 в, решения Комиссии принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Комиссии.

### Правило 39

Комиссия не принимает никакого решения в отношении какой-либо страны без согласия правительства этой страны.

### Правило 40

Голосование в Комиссии обычно проводится поднятием рук. Если какой-либо представитель требует проведения поименного голосования, то поименное голосование проводится в английском алфавитном порядке названий членов.

### Правило 41

Все выборы проводятся тайным голосованием.

### Правило 42

Если голоса разделились поровну по вопросам, иным чем выборы, проводится второе голосование на следующем заседании. Если в результате этого голосования голоса также разделились поровну, то предложение считается отклоненным.

### Правило 43

После начала голосования ни один представитель не может прерывать голосования, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Короткие выступления членов, содержащие лишь объяснение мотивов их голосования, могут быть разрешены Председателем, если он сочтет это необходимым, до голосования или после него.

## Глава УШ

### ЯЗЫКИ

### Правило 44

Английский, китайский, русский и французский являются рабочими языками Комиссии.

### Правило 45

Речи, произносимые на одном из рабочих языков, переводятся устно на другие рабочие языки.

## Глава IX

### ОТЧЕТЫ

#### Правило 46

Краткие отчеты заседаний Комиссии составляются секретариатом. Они направляются как можно скорее представителям членов и представителям любого другого правительственного учреждения или организации, участвующим в соответствующем заседании. Такие представители информируют секретариат не позднее чем через 72 часа после распространения какого-либо краткого отчета о любых изменениях, которые они хотели бы внести. Любое несогласие относительно таких изменений передается Председателю, решение которого является окончательным.

#### Правило 47

Исправленный вариант кратких отчетов открытых заседаний распространяется как можно скорее в соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций. В том числе они распространяются среди неправительственных организаций категорий I и II и перечисленных в реестре, а также в необходимых случаях среди консультативных членов.

#### Правило 48

Исправленный вариант кратких отчетов закрытых заседаний распространяется как можно скорее среди членов Комиссии, направляется любому консультативному члену, участвующему в соответствующем заседании, и специализированным учреждениям. Они распространяются среди всех членов Организации Объединенных Наций, если и когда Комиссия примет такое решение.

#### Правило 49

Текст всех докладов, резолюций, рекомендаций и других официальных решений, принимаемых Комиссией, ее подкомиссиями или другими вспомогательными органами и ее комитетами, направляется как можно скорее членам Комиссии, заинтересованным консультативным членам, всем другим членам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и неправительственным организациям категорий I и II и перечисленным в реестре.

## Глава X

### ГЛАСНОСТЬ ЗАСЕДАНИЙ

#### Правило 50

Заседания Комиссии обычно проводятся открытыми. Комиссия может постановить провести то или иное заседание или заседания закрытыми.

## Глава XI

### КОНСУЛЬТАЦИИ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

#### Правило 51

1. Если пункт, предлагаемый для предварительной повестки дня сессии, содержит предложение о новой деятельности, которая будет осуществляться Организацией Объединенных Наций в связи с вопросами, представляющими непосредственный интерес для одного или нескольких специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Исполнительный секретарь проводит консультации с заинтересованным учреждением или учреждениями и докладывает Комиссии о средствах достижения координированного использования ресурсов соответствующих учреждений.

2. Если в ходе какого-либо заседания выдвигается предложение о новой деятельности, которая будет осуществляться Организацией Объединенных Наций в связи с вопросами, представляющими непосредственный интерес для одного или нескольких специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Исполнительный секретарь после такой консультации с представителями на совещании другого заинтересованного учреждения или учреждений привлекает внимание совещания к этим последствиям предложения.

3. До вынесения решений по вышеуказанным предложениям Комиссия убеждается в том, что с заинтересованными учреждениями проведены надлежащие консультации.

## Глава XII

### ОТНОШЕНИЯ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

#### Правило 52

Неправительственные организации категорий I и II могут назначать полномочных представителей присутствовать в качестве наблюдателей на открытых заседаниях Комиссии. Перечисленные в реестре организации могут иметь представителей на таких заседаниях, на которых рассматриваются вопросы, входящие в их компетенцию.

#### Правило 53

Письменные заявления, касающиеся работы Комиссии или ее вспомогательных органов, могут представляться организациями категорий I и II по вопросам, в отношении которых эти организации имеют особую компетенцию. Такие заявления распространяются Исполнительным секретарем среди членов и ассоциированных членов Комиссии, за исключением устаревших заявлений, то есть тех, вопросы которых уже решены, или тех, которые уже были распространены в какой-либо другой форме среди членов или ассоциированных членов Комиссии или ее вспомогательных органов.

#### Правило 54

В отношении представления и распространения таких письменных заявлений соблюдаются следующие условия:

- а) письменные заявления представляются на одном из официальных языков;
- б) они представляются в сроки, достаточные для проведения надлежащих консультаций между Исполнительным секретарем и организацией до распространения;
- в) организация должным образом рассматривает любые замечания, которые Исполнительный секретарь может сделать в ходе таких консультаций до передачи этого заявления в окончательной форме;
- д) письменное заявление, представленное организацией категории I, распространяется полностью, если оно содержит не более 2000 слов. Если заявление содержит более 2000 слов, то эта организация представляет резюме, которое будет распространено, или представляет достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако заявление будет также распространено полностью по специальной просьбе Комиссии или одного из ее вспомогательных органов;
- е) письменное заявление, представленное организацией категории II, будет распространено полностью, если содержит не более 1500 слов. Если заявление содержит более 1500 слов, то эта организация представляет резюме, которое будет распространено, или предоставляет достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако заявление будет также распространено полностью по специальной просьбе Комиссии или других вспомогательных органов;
- ф) Исполнительный секретарь в консультации с Председателем или самой Комиссией может предлагать перечисленным в реестре организациям представлять письменные заявления. К таким заявлениям применяются положения пунктов а, б, с и е, выше.
- г) письменные заявления или резюме распространяются Исполнительным секретарем на рабочих языках и по просьбе члена или ассоциированного члена Комиссии на любом из официальных языков.

#### Правило 55

- а) Комиссия и ее вспомогательные органы могут консультироваться с организациями категории I или II либо непосредственно, либо через комитет или комитеты, учрежденные для этой цели. Во всех случаях такие консультации могут быть организованы по просьбе организации;
- б) По рекомендации Исполнительного секретаря и по просьбе Комиссии или одного из ее вспомогательных органов перечисленные в реестре организации могут быть также заслушаны Комиссией или ее вспомогательными органами.

### Правило 56

В соответствии с правилом 23 Комиссия может рекомендовать, чтобы неправительственная организация, имеющая специальную компетенцию в какой-либо конкретной области, провела конкретные изыскания или исследования или подготовила конкретные документы для Комиссии. В этом случае ограничения правила 54 d и e не применяются.

## Глава XIII

### ПОДКОМИССИИ, ДРУГИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И КОМИТЕТЫ

#### Правило 57

После обсуждения с каким-либо специализированным учреждением, действующим в той же самой области, и с одобрения Экономического и Социального Совета, Комиссия может учредить такие постоянно действующие подкомиссии или другие вспомогательные органы, какие она считает необходимыми для выполнения своих функций, и определяет полномочия и состав каждой из них. Такая автономия, какая может понадобиться для эффективного выполнения возложенных на них технических обязанностей, может быть передана им.

#### Правило 58

Комиссия может учредить такие комитеты и подкомитеты, какие она считает необходимыми для содействия ей в осуществлении ее задач.

#### Правило 59

Подкомиссии или другие вспомогательные органы и комитеты, подкомитеты и рабочие группы принимают свои собственные правила процедуры, если Комиссия не решит иначе.

## Глава XIV

### ДОКЛАДЫ

#### Правило 60

Комиссия один раз в год представляет Экономическому и Социальному Совету полный доклад о своей деятельности и планах, включая деятельность и планы любых вспомогательных органов.

## Глава XV

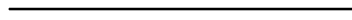
### ПОПРАВКИ И ВРЕМЕННОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

#### Правило 61

В любое из этих правил процедуры Комиссия может внести поправки или временно прекратить их действие при условии, что предлагаемые поправки или временное прекращение действия не содержат попытки выйти за круг ведения, установленный Экономическим и Социальным Советом.



Blank page



Page blanche



---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---